

#2 (26-27) MARCH-APRIL 2009

special edition

KAZENERGY

I N T E R N A T I O N A L



ЕДИНАЯ МИРОВАЯ ВАЛЮТА:
ГЛОБАЛЬНАЯ ИНИЦИАТИВА
НУРСУЛТАНА НАЗАРБАЕВА

世界统一货币：
努尔苏丹·纳扎尔巴耶
夫的全球倡议

АЗИАТСКАЯ СТРАТЕГИЯ
СОТРУДНИЧЕСТВА
合作亚洲战略

ВИЗИТ
ПРЕЗИДЕНТА
КАЗАХСТАНА
В КИТАЙ

*Игі мемлекет – мүшелері тірі жан
тіршілігін сақтап қалу үшін бір-біріне
көмектесетін дені сау денеге ұқсайды.*

Әл-Фараби



*Добродетельное государство подобно здоровому
телу, все органы которого помогают друг другу
с тем, чтобы сохранить жизнь живого существа.*



*A benevolent state is like a sound body, all parts of which
help each other to preserve the life of a living being.*

Ал-Фараби / Al-Farabi

Clear objectives - real action





ҚазМұнайГаз
NATIONAL COMPANY ҰЛТТЫҚ КОМПАНИЯСЫ

NC "KazMunayGas" JSC
22 Kabanbai batyr ave., Astana, 010000, Republic of Kazakhstan
tel. +7 (7172) 97 60 00, fax +7 (7172) 97 60 01
e-mail: info@kmg.kz
www.kmg.kz

Құрылтайшы және шығарушы
ЖШС ENERGY FOCUS

Редакциялық кеңес:
Т. Құлыбаев

KazEnergy Қауымдастығының төрағасы

Ж. Сәрсенов
KazEnergy Қауымдастығының бас директоры

Е. Қосыбаев
KazEnergy қорының президенті

К. Сағадиев
ҚР Парламент Мәжілісінің қаржы және бюджет жөніндегі комитетінің төрағасы

Б. Ақшолоқов
«Самұрық-Қазына» (ҰАҚ) Басқарушы директоры

Пер Эйнар Реттедал
Statoil North Caspian a.s.

компаниясының бас директоры,
Қазақстандағы Норвегия

корольдігінің құрметті консулы

Кемпбел Кеир
«Шелл Казахстан Девелопмент Б.В.»

компаниясының басқарушы директоры

Ұ. Қарабалин
«Маңғыстау МунайГаз» АҚ Бас директорының

міндетін атқарушы

Е. Әбитаев
«Samruk-Energy» АҚ төрағасының

бас орынбасары

Л. Көккөзова
KazEnergy ақпараттық-консультативтік жұмыс

және жақсы жағынан таныту саясаты жөніндегі

үйлестіру кеңесі

Директор
Г. Узабаева

Бас редактор
М. Намазбеков

Талдау бөлімінің редакторы
А. Устименко

Талдаушылар:
Б.Бақұмбаева, А. Қарыбаев, М. Ермакбаева

Art KazEnergy редакторы
З. Ержан

Авторлар:
К. Хафизова, А. Каукунов, Т. Каукунова,

Цзи Чжие, Чжао Хуашень, Сунь Чжуанчжи.

М. Кан, Г. Муленкова, Б. Омарбеков,

И. Резванцев, Г. Бисаринова

Дизайн, беттеу, басуға дайындау
Gagarin Gallery

Арт-директор
Д. Қасымов

Дизайнер
Ә. Сүлейменов

Суретші
С. Есентаев

Журнал 2005 жылы 28 қарашада Қазақстан

Республикасы мәдениет, ақпарат және қоғамдық

келісім министрлігінде тіркеліп, № 6640-Ж куәлігі

берілген.

Басылымға байланысты барлық ұсыныстар,

тілектер мен ескертпелерді KAZENERGY

журналының редакциясына жолдаңыз.

Журналда жарияланған кез-келген материалдар

мен фрагменттерді көшіріп басуға редакцияның

жазбаша рұқсаты керек.

Редакция жарнамалық материалдардың

мазмұнына жауап бермейді.

Мақала авторы пікірінің редакция көзқарасын

білдіруі міндетті емес.

Қазақстан және ТМД аймақтарына тарайды.

Айына бір рет шығады

Редакцияның мекен-жайы:

050059, Қазақстан Республикасы, Алматы қ,

Тайманов көшесі, 208

Тел./факс + 7 (727) 263 55 46

е-mail: info@kazenergy.com

www.kazenergy.com

«Бизнес медиа» баспаханасында басылды

Алматы қ., Ереванская, көш., 2

тел. +7 (727) 232 82 64

Таралымы 7 000 дана

© KAZENERGY, 2009

Учредитель и издатель
TOO ENERGY FOCUS

Редакционный совет:
Т. Кулибаев

Председатель ассоциации KazEnergy

Д. Сәрсенов
Генеральный директор ассоциации KazEnergy

Е. Косубаев
Президент Фонда KazEnergy

К. Сағадиев
Председатель Комитета по финансам

и бюджету мажилиса парламента РК

Б. Акчулаков
Управляющий директор ФНБ «Самрук-Казына»

Пер Эйнар Реттедал
Генеральный директор

компании Statoil North Caspian a.s.,

почетный консул Королевства

Норвегия в РК

Кемпбел Кеир
Управляющий директор компании «Шелл Казах-

стан Девелопмент Б.В.»

У. Қарабалин
Исполняющий обязанности генерального директо-

ра АО «МангистауМунайГаз»

Е. Абитаев
Первый заместитель Председателя правления

АО «Samruk-Energy»

Л. Коккөзова
Председатель координационного совета по

информационно-консультативной работе и имид-

жевой политике KazEnergy

Директор
Г. Узабаева

Главный редактор
М. Намазбеков

Редактор аналитического отдела
А. Устименко

Аналитики
Б. Бакумбаева, А. Карыбаев, М. Ермакбаева

Редактор рубрики Art KazEnergy
З. Ержан

Авторы
К. Хафизова, А. Каукунов, Т. Каукунова,

Цзи Чжие, Чжао Хуашень, Сунь Чжуанчжи.

М. Кан, Г. Муленкова, Б. Умарбеков, И. Резванцев,

Г. Бисаринова

Дизайн, верстка, допечатная подготовка
Gagarin Gallery

Арт-директор
Д. Қасымов

Дизайнер
А. Сүлейменов

Фотограф
С. Есентаев

Журнал зарегистрирован Министерством куль-

туры, информации и общественного согласия

Республики Казахстан. Свидетельство

№ 6640-Ж от 28.11.2005 г.

Все предложения, пожелания и замечания по

изданию направляйте в редакцию журнала

KAZENERGY.

Любое воспроизведение материалов или их

фрагментов возможно только с письменного

разрешения редакции.

Редакция не несет ответственности за содержание

рекламных материалов.

Мнение редакции не обязательно совпадает с

мнением авторов.

Распространяется на территории Казахстана и СНГ.

Выходит один раз в месяц

Адрес редакции:

050059, Республика Казахстан, г. Алматы,

ул. Тайманова, 208

тел./факс +7 (727) 263 55 46

е-mail: info@kazenergy.com

www.kazenergy.com

Отпечатано в типографии «Бизнес медиа»

г. Алматы, ул. Ереванская, 2

тел. +7 (727) 232 82 64

Тираж 7 000 экземпляров

© KAZENERGY, 2009

Founder and Publisher
ENERGY FOCUS LLP

EDITORIAL BOARD

T. Kulibayev

Chairman of KazEnergy Association

J. Sarsenov

General Director of KazEnergy Association

E. Kosubayev

President of KazEnergy Fund

K. Sagadiyev

Chairman of Finance and Budget Committee of Parliament

Mazhilis of the RK

B. Akchulakov

Managing Director NWF "Samruk-Kazyna"

Per Einar Rettedal (Norway)

General Director of Statoil North Caspian a.s., Honorary

Consul of the Kingdom of Norway in the RK

Campbell Keir

Managing Director of Shell Kazakhstan Development B.V.

U. Karabalin

Acting General of MangystauMunayGas

Y. Abitayev

First Deputy Chairman of the Board

of JSC «Samruk-Energy»

L. Kokkozova

KazEnergy Coordinating Committee of Information and

Advisory Work and Reputation Management

Director

G. Uzabayeva

Editor-in-chief

M. Namazbekov

Analytical department editor

A. Ustimenko

Art KazEnergy editor

Z. Yezhan

Authors

K. Khafizova, A. Kaukenov, T. Kaukenova, Tzu Dzie,
Zhao Huasheng, Sun Zhuangzhi, M Kan, G. Mulenкова,
B. Omarbekov, I. Rezvancev, G. Bisarinova

Design, layout, pre-press

Gagarin Gallery

Art-director

D. Kassymov

Designer

A. Suleimenov

Photographer

S. Esentayev

The Magazine is registered by the Ministry of Culture, Infor-
mation and Social Consensus of the Republic of Kazakhstan.
Registration Certificate No. 6640-Ж, dated November 28,
2005.

Any reproduction of the materials or their extracts is only with
written permission of the editors.

The editors are not responsible for the contents of the
advertisements.

The editors' opinion may not coincide with the opinions of
the authors.

Distributed in Kazakhstan and CIS.

Monthly edition

Address of the editorial office:

050059, 208 Taimanov Str.,

Almaty, Republic of Kazakhstan

Tel/fax: +7 (727) 263 55 46

e-mail: info@kazenergy.com

www.kazenergy.com

Printed by "Business media"

2, Erevanskaya str., Almaty

tel.: +7 (727) 232 82 64

Circulation – 7 000 copies

© KAZENERGY, 2009

The given issue of KAZENERGY magazine is
prepared with support of PetroKazakhstan

Наполняя жизнь движением



При поддержке компании ПетроКазakhstan
Сайрамский детский дом стал
одним из лучших в стране



АКТУАЛЬНО

- 10 Единая мировая валюта: глобальная инициатива Нурсултана Назарбаева
- 14 世界统一货币：努尔苏丹-纳扎尔巴耶夫的全球倡议
- 78 Азиатская стратегия сотрудничества
- 80 合作亚洲战略
- 90 ЖҰМЫЛА КӨТЕРГЕН ЖҮК ЖЕҢІЛ

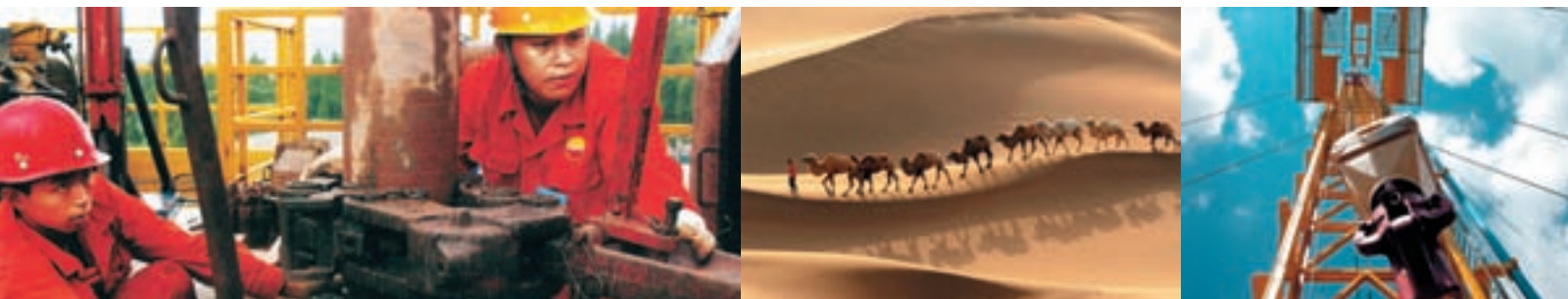
ВИЗИТ ПРЕЗИДЕНТА РК В КИТАЙ

- 16 Казахстанско-китайские экономические отношения: механизмы и принципы
- 22 Нефтегазовое сотрудничество между Казахстаном и Китаем
- 26 Казахстан уверенно противостоит мировому финансовому кризису
- 32 哈萨克斯坦有信心应对国际金融危机
- 38 Усиление сотрудничества – дело первостепенной важности
- 40 谈话跟中国现代国际关系研究院副院长季志业
- 42 Политический аспект китайско-казахстанских отношений
- 46 中哈关系的政治框架
- 50 Культурно-гуманитарное сотрудничество Китая и стран Центральной Азии
- 57 Энергетическое сотрудничество Республики Казахстан и КНР
- 60 Транспортное сотрудничество Казахстана и Китая: перспективы развития
- 64 Республика Казахстан и СУАР КНР: перспективы экономического сотрудничества
- 65 哈萨克斯坦共和国和中国新疆维吾尔自治区经济合作前景
- 66 Алматынский китайский культурный центр
- 70 Kazakhstan as global energy leader
- 74 Kazakhstani oil and gas industry: Overview.

КРИЗИС

- 82 Глобальный экономический кризис
- 86 Казахстан и глобальный экономический кризис





KAZENERGY

- 94 United Energy
- 100 Трудности закаляют
- 102 Hardships lead to strength
- 104 «ПетроКазахстан»: Курс на стабильность
- 108 PetroKazakhstan: Heading for Stability

СОБЫТИЕ

- 112 Казахстан готовится к Зимней Азиаде
- 113 哈萨克斯坦正在筹备举办亚冬会

ПЕРСОНА

- 116 КазМунайГаз – лидер отечественной нефтегазовой отрасли

НЕФТЬ КАЗАХСТАНА

- 124 Исторические штрихи в 110 летней деятельности нефтегазовой отрасли Казахстана

ART KAZENERGY

- 132 Жумақын Қайрамбаев: «... Я знаю, мир трагичен... Но я ищу проблески Света и Гармонии. Мое творчество посвящено Надежде...»
- 138 The Kazakh yurta

СПОРТ

- 148 Ветер перемен
- 152 Первый центр скалолазания у пожножия гор





11 марта 2009 года, выступая перед участниками 2-го экономического форума «Экономическая безопасность Евразии в системе глобальных рисков», Нурсултан Назарбаев заявил, что нужно снять или перераспределить нагрузку со старой «дефектной» мировой валюты и перенести ее на систему региональных и континентальных валютно-расчетных единиц. По сути, Президент Казахстана продолжил развитие идеи о необходимости введения единой мировой валюты, впервые озвученной им во время недавнего государственного визита в Индию.

Единая мировая валюта: глобальная инициатива Нурсултана Назарбаева



Президент Казахстана стал одним из первых мировых лидеров, заявивших о необходимости структурных перемен в глобальной финансовой системе. Без них она будет постоянно подвергаться все большему и нарастающему в своем влиянии кризисным циклам. Пока что значительная часть глобальной политической и экономической элиты намеревается ограничиться лишь изменениями косметического характера, которые вряд ли могут создать адекватный реалиям посткризисный мир. Но понимание важности проблемы и новых подходов к ее разрешению актуализируется все сильнее.

В статье «Ключи от кризиса», опубликованной за его подписью в феврале этого года в «Российской газете», Нурсултан Назарбаев пишет: «Для начала напомним, что до сих пор мотором и сердцем Старого мира был мировой капитал, который базировался на мировой валюте, содержащей глобальный семикратный генетический дефект. Этот мир мы по привычке называем мировым капитализмом. Хотя уже понимаем, что тот дефектный капитал, который оперирует дефектной валютой, правильнее и честнее было бы называть его истинным именем, например, «дефектал».

Недавно сотни миллиардеров по всему миру практически испытали на себе всю реальную дефектность своих иллюзорных капиталов, когда буквально за несколько месяцев весь их «дефектный капитал» вдруг упал почти на порядок. Теперь и они сами ясно видят, что это – явный «дефектал». Мотором и сердцем развития грядущего Нового мира будет какой-то радикально новый мировой капитал. Точнее – мировое саморастущее богатство, основанное на новой бездефектной мировой валюте. И для определения этого радикально нового мирового богатства было бы правильным найти какое-то другое, более адекватное обозначение.

Древние греки обозначали высшую стадию развития красивым словом «акме». Наши потомки когда-нибудь подберут правильное имя этому новому бездефектному и высшему «уже не капиталу». Но уже сейчас понятно, что его имя мог-

ло бы включать в себя это высшее качество – «акме»: например, акме-капитал, или – «акметал». И тогда этот грядущий уклад радикально Нового мира, движимый таким радикально новым мировым «акметалом», будет правильным называть уже не капитализмом, а «акметализмом».

С подобным мнением Нурсултана Назарбаева нельзя не согласиться, учитывая процессы, происходящие в мировой экономике.

Безусловно, главная проблема, которая и стала основой нынешнего экономического кризиса, заключается в глубокой разбалансированности глобальной финансовой системы, которая не только базируется на принципах другой, уже прошедшей эпохи, не обладая достаточными регулирующими свойствами, но и ставит страны мира в разное, неравное положение. Текущая глобальная финансовая система – это система финансовой зависимости одних стран от других, когда финансовые рычаги становятся зачастую политическим инструментом давления, а подавляющая часть государств не имеет возможности равноправно участвовать в формировании международного финансового порядка с полным учетом своих интересов.

Наряду с этим отсутствует и эффективное регулирование финансового пространства. С течением времени глобальная финансовая система стала слабо регулируемой, прежде всего ввиду отсутствия реальных межгосударственных институтов, способных эффективно координировать и модерировать происходящие финансовые процессы. Группа Всемирного банка, МВФ нуждаются в срочном реформировании с учетом новых условий глобализации, или замене на новые институты.

Как следствие, спекуляции и создание иллюзорного богатства вышли в течение последнего десятилетия на ведущие роли, они «обосновывали» функционирование существующих межгосударственных финансовых отношений. Они же и разрушили либеральный капитализм в его нынешнем виде.

Во многом причина в том, что сформировавшийся евро-долларовый стандарт резервных валют не обеспечивает достаточную стабильность и устойчивость системы, так как национальная финансово-экономическая политика и приоритеты ограниченного ряда стран мира фактически позиционируются в качестве своеобразного «двигателя» глобальных процессов и ее концептуальной опоры.

Это придает данным международным субъектам невероятные «сверхправа» и позволяет манипулировать глобальными финансовыми процессами по своему усмотрению – мир становится зависимым от них, национальная экономическая политика отдельных государств во многом вынуждена

стать все страны. Это является одной из главных идей, предложенных Президентом Казахстана. Именно данное обстоятельство должно отличать ее от современной валютной структуры – отсутствие привязки к отдельно взятой национальной денежной единице, которая прежде искусственно возводилась в ранг мировой валюты и главного средства осуществления денежных операций.

Создание единой мировой валюты – чрезвычайно сложный процесс, обуславливающийся не столько экономическими детерминантами, сколько политическими факторами. Поэтому вполне возможно настороженное восприятие необходимости такого шага со стороны некоторых стран или полити-



ЕДИНАЯ МИРОВАЯ ВАЛЮТА НАПРАВЛЕНА НА ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ ГЛОБАЛИЗАЦИИ, КОТОРАЯ СЕЙЧАС ОБЪЕКТИВНО ОКАЗАЛАСЬ В КОНЦЕПТУАЛЬНОМ ТУПИКЕ И СТАГНАЦИИ. БЕЗ НЕЕ ДАЛЬНЕЙШАЯ ГЛОБАЛИЗАЦИЯ НЕВОЗМОЖНА.

ориентироваться на принципы, «предлагаемые» Вашингтоном и Брюсселем. Однако в проигрыше, как видно, оказались именно они.

Финансовая глобализация означает взаимозависимость между государствами. Но взаимозависимость должна быть сбалансированной.

По сути, из-за долгосрочных стратегических просчетов экономического курса, проводимого руководством ряда государств мира, которые «определяют» глобальные финансовые процессы, пострадал весь мир. Хотя существовавшие перекосы были видны давно, и времени для принятия соответствующих сдерживающих мер было предостаточно, однако был выбран наиболее худший вариант – бездействия и игнорирования. Мировая финансовая система находится в глубочайшем кризисе. Нынешняя экономическая рецессия, с точки зрения национального формата, по ряду параметров уже превзошла Великую депрессию 1930-х, а ситуация, по всей видимости, продолжает иметь тенденцию к ухудшению.

Новый финансовый миропорядок должен создать условия, которые нивелируют подобную возможность в дальнейшем. Необходимы совместные действия всех заинтересованных стран.

Пролеживающийся экономический кризис должен стать переломным моментом в глубоком реформировании международного финансового миропорядка. И, прежде всего, нужно формирование глобального консенсуса в контексте создания единой мировой валюты, которая позволит совместить, в том числе, достоинства евро-долларового и золотого стандартов. Основная суть предложений Нурсултана Назарбаева сводится к устранению базовой основы современного мирового кризиса, а именно – де-факто использования в качестве мировой валюты доллара и евро при отсутствии у этих валют такого статуса де-юре. Ведь их эмитенты не считают себя ответственными за международные последствия своей валютной политики. По его мнению, «процедура деятельности эмитента мировой валюты недемократична, механизм баланса спроса и предложения мировой валюты носит неконкурентный, несвободный характер».

Надо переходить к абсолютно новой глобальной валютной системе, которая должна основываться на директивной, с точки зрения всех стран, единой денежной единице расчета. В ее создании, эмиссии, регулировании должны уча-

ствовать все страны. Это является одной из главных идей, предложенных Президентом Казахстана. Именно данное обстоятельство должно отличать ее от современной валютной структуры – отсутствие привязки к отдельно взятой национальной денежной единице, которая прежде искусственно возводилась в ранг мировой валюты и главного средства осуществления денежных операций.

Создание единой мировой валюты – чрезвычайно сложный процесс, обуславливающийся не столько экономическими детерминантами, сколько политическими факторами. Поэтому вполне возможно настороженное восприятие необходимости такого шага со стороны некоторых стран или политических кругов, которые в данном случае могут быть, в конце концов, дистанцированы от монопольного модерирования над глобальными финансовыми процессами. И процесс ее внедрения будет неизбежно затягиваться с их стороны.

Но без единой мировой валюты вряд ли реальна дальнейшая глобализация, а структурные экономические кризисы могут принять частую и затяжную форму. Не случайно, что лауреаты Нобелевской премии по экономике Эдмонд Фелпс и Роберт Манделл, которого называют интеллектуальным архитектором единой европейской валюты евро, а также целый ряд других авторитетных теоретиков экономической науки полностью поддержали идею Нурсултана Назарбаева о создании мировой валюты.

При этом единая мировая валюта не предполагает уменьшение значимости национальных валют и ослабления суверенитета стран в процессе принятия решений. Это, при нынешнем уровне межгосударственного доверия – путь в никуда. Новая валютная система, не ломая уже сложившихся валютных систем, позволит вести стабильное долгосрочное и инфраструктурное инвестирование и оперативные текущие транзакции.

Важно отметить, что к единой мировой валюте можно прийти через формирование региональных финансовых союзов. В частности, одним из них в состоянии стать ЕврАзЭС с участием Казахстана. Переход к системе таких валют, которые Нурсултан Назарбаев именует как «транзитал», на самом деле, уже начался. Его сутью является перераспределение нагрузки с нынешнего евро-долларового стандарта на межгосударственные расчетные единицы.

Но финансовая регионализация не должна означать финансовую автаркию – это лишь переходный этап к единой мировой валюте. Единая мировая валюта направлена на дальнейшее развитие глобализации, которая сейчас объективно оказалась в концептуальном тупике и стагнации. Без нее дальнейшая глобализация невозможна.

Подводя итог нужно подчеркнуть, что Президент Казахстана, выдвинув прорывную инициативу о создании единой мировой валюты, заставил мир задуматься, ориентироваться на необходимость решительных перемен. Процесс запущен. И вполне вероятно, что уже в обозримой перспективе в мире начнет возникать новая финансовая система, функционирующая в интересах всех государств мира.



Кемпинский
Теперь в Бодруме!

Комфорт и роскошь по новому...

В Бодруме, столице отдыха Турции, появился отель первого класса, Кемпинский в заливе Барбаросса. Необыкновенной красоты вид на Эгейское море и самое настоящее СПА Шестое Чувство в новом отеле Бодрума нужно увидеть своими глазами.

Почувствуйте разницу.



Kempinski Hotel
Barbaros Bay

BODRUM • TURKEY

Kızılağaç Koyu • Gerenkuyu Mevkii • Yalıçiftlik 48400 • Bodrum • Türkiye • Tel +90 252 311 0303 • Fax +90 252 311 0300
reservations.barbaros@kempinski.com • www.kempinski-bodrum.com

Kempinski
HOTELIERS SINCE 1897

 global hotel alliance



世界统一货币： 努尔苏丹-纳扎尔 巴耶夫的全球倡议

2009年3月11日《世界风险系统中的欧亚经济安全》经济论坛中努尔苏丹-纳扎尔巴耶夫声明取消或者重新分配老的《问题》世界货币，并将它纳入地区和大陆结算单位。哈萨克斯坦总统在不久前国事访问印度时第一次提出了发展使用世界统一货币的必要性的思想。



哈萨克斯坦总统成为提出结构性地改变世界金融系统必要性的世界领袖之一。无此改变世界金融系统将会经常处于日益扩大的危机影响损坏之下。目前，全球政治和经济界部分领导人想只作一些非实质性改变，这未必能重建危机前的世界，而且这样做是与事实不相符的。但是，对这些问题及其解决新方法的重要性认识变得越来越强烈。

今年2月在《俄罗斯报》上刊登的《危机钥匙》文章中努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫这样写道：首先，提醒一下，老世界的发动机和心脏是世界货币基础上形成的世界资本，到现在为已出现过全球性七次遗传性的缺陷。我们习惯上把这个世界称为世界资本主义。这个缺陷资本依靠着缺陷的货币，我们应该公平而正确地用它自己的名称称之为《残资（残缺资本）》。

不久前，上百个亿万富翁感觉到了属于自己的幻觉资本的现实缺陷，几个月时间之内，他们的缺陷资本跌倒了最低点，现在连他们自己也清楚地认识到这是真正的《残资（残缺资本）》。古希腊人把发展的最高阶段用《高峰》这个词来表达。我们这一代总有一天会用正确的名字来称呼这无缺陷的高级的已经不是资本的资本。不过，现在已经清楚了，可以给它的名字加上这个高质量--《高峰》，例如：高峰资本或《高资》。那么这个新世界的用《高资》来活动的将来结构应该称之为《高资主义》，而不是资本主义。

目前世界经济局势不得不使我们赞成努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫这个主张。

毫无疑问，当今世界的金融危机主要是由于世界金融体系的严重失衡造成的，这个金融体系是建立在上世纪的原则上，不具有充分的调节功能，而且把世界各国置于不同的不平等的地位上，是一个国家类属于另一个国家的系统，当金融手段称为政治压迫的工具时，被压迫国家就不具有全面维护自己国家利益而平等参与形成世界金融体系进程的可能性。

与此同时，世界金融领域内没有有效调节。久而久之，世界金融体系变成了被调解职能微弱的体系，其表现为没有有效协调所发生金融进程的国际体系。世界银行，世界货币基金急需需要根据全球化新环境进行改革，或者有新的体系来代替。

最近十年内，投机买卖和创造幻觉财富已失去了了主导作用，这些活动给调解现存国际金融关系《创造了条件》，实际上，是这些活动破坏了现行自由资本主义。

很大程度上原因是现已形成的外汇储备的欧元美元标准不能保障系统的稳定性，所以世界多数国家的金融经济政策和重要经济项目是作为全球进程及其概念性支柱的带有个性的推动力加入系统的。

就这样就给这些国际主体赋予了超级特权，他们借此用自己的观点来操纵世界金融体系，世界就属于他们的了，一些国家多数情况下不得不用华盛顿和布鲁塞尔提出的原则来衡量自己的经济政策，但是，大家所知道的那样，最终输的是还是他们。金融全球化表示国家间的相互依赖性。但是，依赖性应该是平衡的。

问题的实质是经济发展的方向由一些确定世界金融发展进程的领导国家来决定，而经济发展方向上的长期战略失误给世界所有国家造成了损失，。虽然经济发展方向的偏离早已被发现，并且存在着足够的时间和措施来使经济发展回到正道，但是最坏的方案被选择，那就是袖手旁观和忽视态度。世界金融体系处于深渊危机之中，按照国家经济的观点来看，现在的经济衰退从各项指标来比较已经超过了1930年的大衰退，而且形势越来越恶化。

新的世界金融体系应该创造条件平均化将来出现的类似的可能性。所有感兴趣必须国家必须共同采取行动。

仔细观察就不难发现，经济危机应成为形成新的世界金融体系的转折点，其中第一个任务是在建立能够将欧元美元系统和金本标准的优点结合在一起的世界统一货币的问题上达成全球协议。

努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫的建议的实质在于消除现代世界危机的基础，那就是欧元美元在还没有具备世界货币的正式地位时就开始作为世界货币使用。要知道，它们的发行国家不认为对自己货币政策给世界造成的后果负有责任。按照他的说法，《世界货币发行国家的行为程序是不民主的，世界货币供求平衡机制带有非竞争的自由的非自由的特点。》

需要进入新的全球货币体系，这个体系应建立在指令性统一货币单位结算的基础上，而且须兼顾所有国家利益。所有国家都应参与它的建立、发行和调节过程。这是哈萨克斯坦总统提出的主要思想之一。正是这种情况应把它从与个别国家货币单位不存在连系的现代货币结构一区分开来，而现代货币结构人为地建立在世界货币和实现现金业务的主要工具等级之上的。

建立世界统一货币一个包含很多政治和经济的因素很复杂的进程。因此，应十分警惕地认识一些国家或政界对此的看法，在这种情况下这些国家或政界最终会离开垄断性地操纵全球金融进程的地位。同时，推广世界统一货币进程不可避免地会受到他们的拖延。

但是，没有世界统一货币将来的全球化大概是不现实的，经济危机会变得频繁发生和长期延续。人们称之为欧洲统一货币欧元的设计师的获得经济学诺贝尔奖的埃德蒙·菲利普斯和罗贝特·曼德尔及其他许多经济学理论权威都完全支持纳扎尔巴耶夫有关建立世界统一货币的主张不是偶然的巧合。

建立世界统一货币并不意味着在作出裁决过程中降低本国货币的意义和侵犯国家主权，在目前的国际信用的水平上这是一条死胡同。新的货币体系在不摧毁已形成的货币体系而进行稳定长期的基础设施投资和现行业务。

应指出，可通过形成地区金融联合体来建立世界货币体系，其中之一是哈萨克斯坦参与的欧亚经济联合体。进入这样的货币（纳扎尔巴耶夫把它称为过境资本）系统的进程已经开始。它的实质就是把现行欧元美元标准的负荷重新分配到国际结算单位上。

但是地区间金融联合并不意味着地区性金融孤立，这仅仅是进入世界统一货币的过渡期。世界统一货币目的是进一步发展全球化进程，而现在此进程正处于没有出路和停顿状态。没有世界统一和货币将来的全球化是不可能的。

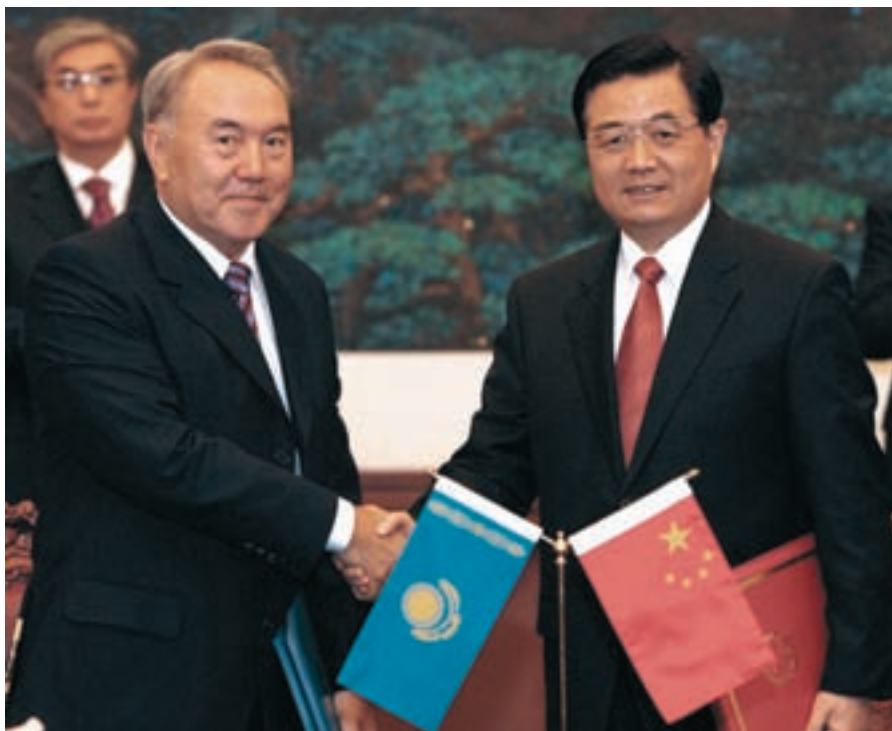
综上所述，应强调指出，哈萨克斯坦总统提出了爆炸性的有关建立世界统一货币的倡议，这不得不使世界深思，在这样关键的转折时刻确定方向的必要性。统一进程已开始。可以这么说，在不久的将来世界上会产生新的金融体系而对所有世界各国利益起作用。



Казахстанско-китайские экономические отношения: механизмы и принципы

НОВЕЙШАЯ ИСТОРИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ КАЗАХСТАНА И КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ БЕРЕТ СВОЕ НАЧАЛО С СЕРЕДИНЫ 80-Х ГОДОВ XX ВЕКА, ТО ЕСТЬ ЕЩЕ ДО ОБРЕТЕНИЯ КАЗАХСТАНОМ НЕЗАВИСИМОСТИ. В ЯНВАРЕ 1986 ГОДА ГОССОВЕТ КНР ПРИНЯЛ РЕШЕНИЕ О ВОССТАНОВЛЕНИИ ТОРГОВЫХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ СИНЬЦЗЯН-УЙГУРСКИМ АВТОНОМНЫМ РАЙОНОМ КИТАЯ И СОВЕТСКИМ СОЮЗОМ. С СОВЕТСКОЙ СТОРОНЫ В ЭТИХ ОТНОШЕНИЯХ ДОЛЖНА БЫЛА ПРИНИМАТЬ НЕПОСРЕДСТВЕННОЕ УЧАСТИЕ СОСЕДНЯЯ С СИНЬЦЗЯНОМ КАЗАХСКАЯ ССР.

Адиль Каукенов



Казахская ССР начиная с последней четверти прошлого столетия стремилась выйти из-под полного контроля центра в вопросах внешнеэкономической деятельности и установить собственные взаимовыгодные отношения с зарубежными государствами. В тот период ведущим направлением казахстанско-китайского экономического взаимодействия было создание основ для научно-технического сотрудничества. Это было обусловлено тем, что в тот период научно-технический потенциал Казахской ССР во многом превышал аналогичные показатели в Синьцзяне, который в середине-конце 1980-х годов был одним из наиболее отсталых в этом отношении регионов Китая.

Начальный этап экономических отношений Казахстана и Китая характеризовался довольно высокими темпами роста. Если в 1986 году объем торговли между Казахстаном и Синьцзяном составлял всего \$3 млн, то в 1987 – \$11,8 млн, а в 1989 – уже \$45,6 млн. К 1991 году, то есть непосредственно перед получением Казахстаном независимости, его экономические отношения с Китаем были уже сравнительно широко развиты. КНР стала главным торговым партнером Казахстана вне территории бывшего Советского Союза, а 52% всего его экспорта в страны так называемого «дальнего зарубежья» приходилось на Китай.

В середине 1989 года между СУАР и Казахстаном было подписано согла-

шение об экономическом, техническом и торговом сотрудничестве на период 1989-1995 годы. Общая стоимость всех предусмотренных соглашением сделок составляла свыше \$1,5 млрд, а товарооборот между этими соседними регионами двух стран предполагалось довести к 1995 году до \$220-260 млн.

В июле 1991 года в ходе визита Н. Назарбаева в СУАР КНР подписывается «Соглашение о принципах и основных направлениях развития сотрудничества между Казахской ССР и Синьцзяном». Кроме того, 31 июля 1991 года в Кульдже между Казахстаном и СУАР подписывается соглашение, предусматривающее так называемый «шоп-туризм», расчеты по которому осуществляются только в свободно конвертируемой валюте. В связи с распадом Советского Союза и перехода Казахской ССР в статус независимой республики, полностью обязательства по данным соглашениям не были выполнены в запланированном объеме, однако интерес к развитию торгово-экономического сотрудничества с обеих сторон был очевиден.

Таким образом, основные принципы и механизмы складывания экономических отношений между Казахстаном и Китаем были заложены еще в 80-е годы XX века. Именно в тот период стало очевидно, что основным торговым партнером Казахстана в КНР станет Синьцзян-Уйгурский автономный район. Кроме того, стала очевидной обоюдная заинтересованность в разви-



тии торгово-экономического и научно-технического взаимодействия.

После обретения Казахстаном независимости в 1991 году его экономические отношения с Китаем также были ограничены развитием сотрудничества с Синьцзяном. Тем не менее, в Пекине довольно быстро оценили все преимущества, которое несет с собой развитие торговли с государствами Центральной Азии. Уже в декабре 1991 года китайская делегация, возглавляемая министром торговли и внешнеэкономических связей КНР Ли Ланкином, совершила экспресс-турне по странам региона с целью изучения возможностей нарождающегося центральноазиатского рынка. В сентябре 1992 года премьер Госсовета Ли Пэн открыл в столице СУАР – Урумчи – первую международную торговую ярмарку. В течение нескольких месяцев четыре города Синьцзяна, включая Урумчи, ввели различного рода льготы для инвесторов и других бизнесменов, которые могли бы способствовать развитию торговли Синьцзяна с зарубежными странами.

Основным видом торгово-экономических отношений между РК и КНР в начале 1990-х годов был упомянутый выше «шоп-туризм». В данном случае это были массовые поездки казахстанских граждан в КНР с коммерческими целями, чаще всего, с целью закупить там по низким ценам продукцию легкой промышленности и затем перепродавать их на родине по более высокой цене. «Шоп-туризм» очень часто не даже выделяется как отдельный вид туризма, что расходится с мнением ВТО, так как согласно определению данной организации, туристом считается любой человек, выехавший в другое место и не занимающийся там оплачиваемой деятельностью.

В 1992 году было открыто железнодорожное сообщение Алма-Ата – Урумчи. Со своей стороны, Казахстан реконструировал пограничную станцию Дружба. В том же 1992 году китайско-казахстанскую границу в обоих направлениях пересекли 672 тысячи человек.

Бесконтрольность в производстве и сбыте китайских товаров, в конце концов, стала предметом двусторонних переговоров на высшем уровне. В Пекине осознали, что широкое распространение низкокачественных китайских товаров за рубежом может нанести большой ущерб имиджу китайской торговой марки. 2 июля 1993 года Постоянный комитет всекитайского собрания народных представителей (ПК ВСНП) принимает постановление, предусматривающее очень тяжелые наказания (вплоть до высшей меры) за преступления, связанные с производством и распространением низкокачественных товаров.

Руководство Казахстана в тот период также принимает ряд мер по ужесточению контроля за деятельностью граждан КНР, находящихся на территории страны. Эти меры предусматривали:

- усиление контроля за порядком проживания, перемещения, экономической деятельности граждан КНР на территории республики;
- ограничение деятельности казахстанских фирм (главным образом частных и мелких), контактирующих с китайской стороной исключительно в сферах торговли и туризма;
- усиление таможенного и паспортного режимов и т.д.

Новые перспективные отрасли сотрудничества были определены в 1993 году во время визита президента Казахстана Н. Назарбаева в Пекин. Они включали: тяжелую промышленность, сельское хозяйство, легкую промышленность, биотехнику, связь, энергоресурсы, исследование космического пространства и др. Сторонами подчеркивалась необходимость сотрудничества не только приграничных областей, но и взаимодействия с центральными, приморскими районами Китая, где сосредоточена крупная промышленность, передовые технологии.

В целом, период первой половины 1990-х годов характеризовался постепенным переходом от полного отсутствия какого-либо внешнего контроля и учета экономических отношений между двумя государствами к выработке и

введению ряда механизмов, направленных на регулирование торгово-экономического взаимодействия.

Вторая половина 1990-х годов ознаменовалась новым этапом в развитии торгово-экономических отношений между Казахстаном и Китаем. После 1995 года на казахстанских рынок начинают приходить крупные китайские компании, постепенно упорядочиваются механизмы т.н. «челночной торговли». На рынок постепенно начинают выходить фирмы-посредники, специализирующиеся на оптовых поставках китайской продукции на казахстанский рынок, что позволило многим местным торговцам осуществлять закупки товаров без регулярного выезда в КНР.

Что касается крупных китайских компаний, пришедших в РК, то в числе 34 представительств, зарегистрированных в эти годы, были представлены: Китайская национальная нефтяная компания (КННК – CNPC), компания «Хуавэй» (город Шэньчжэнь, телекоммуникации, компьютерные технологии, связь), компания «Нункэн» (Синьцзян, торгово-посреднические операции), компания «Тяньшань» (Синьцзян, торговля продукцией легкой промышленности), Банк Китая и др.

Летом 1997 года подписывается контракт между Казахстаном и Китаем (представленным КННК) по инвестированию в нефтегазовый сектор РК на общую сумму в \$11 млрд. Планировалось, что они будут направлены на реабилитацию АО «Узеньмунайгаз», АО «Актобемунайгаз» и строительство нефтепроводов в Западный Китай и Иран.

Тем не менее и на протяжении второй половины 1990-х гг. не произошло серьезных качественных изменений в торгово-экономических отношениях КНР и РК. На повестке дня остались прежние проблемы, к которым относятся: несбалансированность структуры экспорта и импорта, преобладание «челночной» торговли, замкнутость экономического взаимодействия на СУАР КНР, а также исключительный интерес китайской стороны к импорту сырьевой продукции.

В развитии казахстанско-китайских экономических отношений после 2000-го года наблюдается несколько отчетливых тенденций:

- Начало совместного продвижения крупных экономических проектов;
- Повышенное внимание КНР к развитию энергетического сотрудничества с Казахстаном;
- Значительный рост объемов внешнеторговых операций, и улучшение внешнеторгового баланса Казахстана.

К наиболее крупным совместным экономическим проектам данного периода можно отнести:

- Март 2003 года - сдача в эксплуатацию трубопровода Кенкияк – Атырау на западе Казахстана. Протяженность трубопровода составила 448,8 км, а проектная пропускная способность должна была достигать 12 млн тонн нефти в год. При реверсной эксплуатации этот нефтепровод становился первой частью большого нефтепровода «Западный Казахстан – Китай», меморандум о строительстве которого был подписан еще в 1997 году.
- Май 2003 года – приобретение CNPC за \$150,2 млн принадлежащего государству пакета акций предприятия «CNPC Актобемунайгаз» (25,12%), таким образом, китайская компания стала единственным владельцем компании.
- Август 2003 года – CNPC приобрела у саудовской Nimir Petroleum Ltd. 35% участия в СП Texaco North Buzachi Inc. месторождение Северные Бузачи.
- Октябрь 2003 года – возобновление реализации проекта 1997 года, предусматривавшего строительство нефтепровода «Западный Казахстан – Китай».
- 17 мая 2004 года Нурсултан Назарбаев и Ху Цзиньтао подписали специальное соглашение о строительстве нефтепровода Атасу Алапанык.
- В 2005 году приобретение нефтяных активов в Казахстане было продолжено. В апреле CNODC стала единственным акционером кызылординского АО «Ай-дан мунай». Основные виды деятельности данной компании включали проведение нефтегазовых операций на территории Республики Казахстан, включая разведку и бурение, добычу, подготовку и переработку, транспортировку и хранение, маркетинг и торговлю, экспорт углеводородов и продуктов их переработки.
- В августе 2005 года зарегистрированная в Канаде компания PetroKazakhstan Inc., четвертая по объемам добычи в Казахстане, объявила о подписании соглашения, по которому дочерняя компания CNPC выкупила 100% ее акций за \$4,18 млрд.
- В этом же месяце «КазМунайГаз» и CNPC заключили соглашение о совместной разработке обоснования инвестиций в строительство газопровода из Казахстана в Китай.
- В сентябре 2005 года «КазМунайГаз» и подписали меморандум «О взаимопонимании по вопросам уча-





ствия CNPC в разработке и освоении месторождения Дархан в казахстанском секторе Каспия».

В 2007 году в повестку дня встали еще два проекта в нефтегазовой отрасли: строительство второй очереди нефтепровода «Западный Казахстан – Китай», а также о подключении Казахстана к проекту строительства газопровода из Центральной Азии в Китай. Эти проекты были согласованы еще в декабре 2006 года во время визита в Пекин Н. Назарбаева, а соглашения по ним подписаны в августе 2007 года, когда Астану посетил Ху Цзиньтао.

Суть первого проекта – строительство нефтепровода Атасу – Кенкияк, что открывает Китаю прямой доступ к каспийской нефти, а следовательно – позволяет вывести нефтепровод Атасу – Алашанькоу на проектную мощность в 20 млн тонн в год. Проект планируется завершить к 2010 году.

Суть второго проекта – подключение Казахстана к строящемуся газопроводу «Туркменистан – Китай». Соглашение, подписанное Китаем с Туркменистаном, предусматривает поставку в Китай 30 млрд куб. м туркменского газа в 2009-2038 годах. Казахстан планирует добавить к этому объему свои 10 млрд куб. м, а попутно обеспечить газом южные регионы республики.

Однако не только активизация Китая в нефтегазовой сфере Казахстана была характерна для экономики казахстанско-китайских отношений в первой половине 2000-х годов. Даже официальные данные казахстанской статистики позволяют сделать вывод не только о значительном росте объемов внешнеторговых операций, но и об изменении номенклатуры внешнеторговых операций, а также об улучшении баланса Казахстана в торговле с Китаем.

Кроме того, этот период характеризуется ростом прямых иностранных инвестиций в экономику Казахстана. Китайские инвестиции возросли с \$64,7 млн в 2001 году до \$195,0 млн в 2005 году, составив 3,04% от общего объема ПИИ. Как показывает этот анализ, именно в 2000-2005 годах в Казахстане наблюдается своеобразный «китайский бум». В 2000 году было зарегистрировано 374 предприятия с участием китайского капитала, в 2001 – 874, в 2002 – 975, в 2003 – 665, в 2004 – 579 и в 2005 году – 129 предприятий. Правда большинство из этих предприятий относились к сфере торговли, причем большая их часть так и не приступили к работе, но факт остается фактом – интерес китайских бизнесменов к Казахстану был огромен.

В период после 2000 года Китай начал проявлять интерес к крупному произ-

водству и инфраструктурным проектам. Причем речь не только о проектах в нефтегазовой сфере. Уже в середине 2004 года начались переговоры о прокладке Трансказахстанской железнодорожной магистрали, меморандум о строительстве которой был подписан в июле 2005 года.

В сентябре 2004 года китайская компания China National Gold Group Association и казахстанский горно-металлургический концерн «Казакхалтын» (Kazakhaltyn Mining Co. Ltd.) подписали контракт о создании совместного предприятия по разработке месторождений золота в Казахстане.

В июле 2005 года во время визита Ху Цзиньтао АО KEGOC и Государственная электросетевая корпорация Китая подписали рамочное соглашение, в котором были предусмотрены такие направления сотрудничества, как передача электроэнергии, разработка проектов, строительство, техническое обслуживание и эксплуатация линий электропередачи, научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы в области новых технологий по передаче и распределению электроэнергии, приграничное сотрудничество в области электроэнергетики и т.д. Китайские энергетики проявили интерес к строительству новой ГРЭС в Экибастузе.

В декабре 2006 года «Казатомпром» и Китайская гуандунская ядерно-энергетическая корпорация (China Guangdong Nuclear Power Holding, (CGNPC)) заключили соглашение о стратегическом сотрудничестве.

В конце мая 2007 года между ними было подписано соглашение о расширении и углублении стратегического сотрудничества в области изготовления ядерного топлива для китайских АЭС, а также ресурсного снабжения развивающейся атомной энергетики КНР. Суть этого соглашения состоит в том, что Казахстан будет являться основным поставщиком ядерного топлива для CGNPC, которая до 2030 года собирается построить и владеть в Китае приблизительно 50-55 АЭС, или 50% всех реакторов. Поставки ядерного топлива из Казахстана в КНР начнутся приблизительно с 2009 года и постепенно займут до половины китайского рынка.

В сентябре между «Казатомпромом» и CGNPC был подписан меморандум о намерении создать совместное предприятие по освоению урановых месторождений в Казахстане. Стороны, в частности, договорились, что китайские компании получают доступ к освоению казахских урановых месторождений, а «Казатомпрому» разрешено инвестировать в атомную энергетику КНР. Веду-



шие китайские атомно-энергетические компании, China National Nuclear Corp и China Nuclear Guangdong Power Corp совместно получают 49% акций казахского предприятия, добывающего уран. Взамен «Казатомпрому» достанется доля в китайских предприятиях по переработке ядерного топлива и атомных электростанциях.

Таким образом, рассмотрение опыта экономических отношений Казахстана и Китая на протяжении последних двух десятилетий позволяет сделать вывод об их постепенном количественном и качественном совершенствовании. Начало формированию экономического взаимодействия двух государств было положено еще в 1980-х гг. Механизмы сотрудничества были обусловлены тем, что почти все операции проходили через государственные структуры. Особенностью данного периода было превалирование научно-технического сотрудничества, кроме того, многие сделки осуществлялись путем бартерного обмена. В середине-конце 1980-х годов отчетливо проявился интерес обоих государств к развитию экономического сотрудничества, о чем свидетельствует и заключение соответствующих экономических соглашений, а также постоянный рост товарооборота. После обретения Казахстаном независимости наступает новый этап в казахстанско-китайских экономических отношениях. За период с начала до середины 1990-х годов экономическое взаимодействие между двумя государствам прошло путь от полной либерализации и отсутствия механизмов контроля к возникновению систем обоюдного регулирования качественных и количественных характеристик торгово-экономического сотрудничества.

Следует заметить, что наибольшие выгоды с экономической точки зрения в процессе данного сотрудничества приобрел Китай, точнее, Синьцзян-Уйгурский автономный район. Благодаря постоянному спросу в РК на товары текстильной и легкой промышленности, а также притоку финансовых ресурсов за счет «челночной торговли» в СУАР были созданы

крайне благоприятные условия для возникновения и активного развития соответствующего производства и инфраструктуры. Кроме того, в связи с импортом сырья из Центральной Азии, и, в первую очередь, из Казахстана, Синьцзян получил уникальные возможности для собственного развития, а также для перепродажи (часто в переработанном виде) данных ресурсов в развитые страны. Что касается РК, то именно экономическое сотрудничество с Китаем позволило ему сократить товарный дефицит, обеспечить работой и стабильным доходом довольно большую часть казахстанцев, однако для экономики государства выгоды были не столь очевидны.

Вторая половина 1990-х годов стала временем дальнейшего укрепления экономического сотрудничества РК и КНР. Несмотря на то, что большинство проблем первой половины 1990-х годов так и оставались на повестке дня, тем не менее, механизмы регулирования торгово-экономических отношений продолжали совершенствоваться. Кроме того, Казахстан начал расширять географию экономического сотрудничества внутри КНР, постепенно отходя от исключительного взаимодействия с СУАР.

XXI век ознаменовал новый этап в развитии экономических отношений между Казахстаном и Китаем. Со второй половины 2000 года экономическое проникновение в государства Центральной Азии, и в том числе, в РК, стало главным элементом внешней политики КНР в регионе. Данное проникновение осуществлялось за счет массового возникновения предприятий с китайским капиталом, реализации ряда крупных экономических и инфраструктурных проектов. После июля 2005 года казахстанско-китайские отношения выходят на новый уровень – стратегического партнерства, в настоящее время основные экономические интересы КНР лежат в сфере обеспечения собственной энергетической безопасности и конкуренции за доступ к ресурсам региона с другими крупнейшими геополитическими акторами.





Нефтегазовое сотрудничество между Казахстаном и Китаем

КИТАЙ В ТЕЧЕНИЕ ПОСЛЕДНИХ НЕ-
СКОЛЬКИХ ЛЕТ ЗАНЯЛ МЕСТО ОДНОГО
ИЗ КЛЮЧЕВЫХ ПАРТНЕРОВ КАЗАХСТА-
НА В СФЕРЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ ОТНО-
ШЕНИЙ. ГОСУДАРСТВА РЕАЛИЗОВАЛИ
КРУПНЫЕ СОВМЕСТНЫЕ ПРОЕКТЫ, А
КИТАЙСКИЕ ИНВЕСТИЦИИ В НЕФТЕ-
ГАЗОВЫЙ СЕКТОР КАЗАХСТАНА СТАЛИ
ОДНИМИ ИЗ КРУПНЕЙШИХ И ЗНАЧИ-
МЫХ. В ДОЛГОСРОЧНОЙ ПЕРСПЕКТИ-
ВЕ, КАЗАХСТАН И КИТАЙ, БЕЗУСЛОВНО,
ЕЩЕ БОЛЬШЕ УКРЕПЯТ ДВУСТОРОН-
НИЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ.

Артем Устименко



Развитие двусторонних отношений между Казахстаном и Китаем в сфере энергетики объективно носит взаимовыгодный характер. Именно это позволило в значительно более ускоренном темпе обеспечить вывод сотрудничества на практическую направленность, к примеру, по сравнению с российско-китайскими нефтегазовыми договоренностями.

Главный импульс двусторонним энергетическим отношениям был положен подписанием 24 сентября 1997 года межправительственного Соглашения о сотрудничестве в области нефти и газа, а также Генерального соглашения между Министерством энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан и Китайской национальной нефтегазовой корпорацией (CNPC) о проектах разработки месторождений в Казахстане и строительства нефтепровода из Казахстана в Китай. Достигнутые договоренности позволили реализовать ряд совместных проектов с участием обеих сторон, отвечающих интересам обоих государств.

Уже через несколько лет после этого достигнутый объем инвестиций в казахстанскую нефтегазовую отрасль позволил рассматривать Китай в качестве одного из лидеров по данному показателю.

В то же время со стороны Казахстана укрепилось восприятие Китая в ка-

честве крупнейшего потенциального рынка сбыта отечественного углеводородного сырья, что вызвало соответствующий сдвиг в осуществлении внешней энергетической политики государства. Ориентируясь на осуществление диверсифицированной энергетической политики, Казахстан через развитие сотрудничества с Китаем сформировал ведущее альтернативное направление экспорта, с перспективой выхода на энергетический рынок АТР. Это происходит наряду с углублением общего двустороннего экономического сотрудничества.

В частности, Китай занимает четвертое место в списке торговых партнеров Казахстана – доля КНР во внешней торговле Казахстана составляет свыше 10%. Казахстан является вторым среди стран СНГ (после России) торговым партнером Китая. По данным таможенной статистики КНР, в 2008 году объем взаимной торговли составил \$17,55 млрд, что представляет собой рост на 26,5% по сравнению с 2007 годом.

Взаимный интерес

Взаимный интерес имеет под собой достаточно вескую основу. Важно то, что фокус двух стран друг на друга будет сохранять приоритетность и вряд ли подвергнется видимой коррекции из-за экономического кризиса.



Благодаря обширным углеводородным ресурсам на шельфе Каспия, Казахстан планирует производить до 110 млн тонн нефти в год в течение 25-30 лет, начиная с 2015 года. Для сравнения, в прошлом году было добыто около 67 млн тонн нефти и газового конденсата, а в 2001 году – только 40,1 млн тонн. К 2017-18 годам Казахстан планирует войти в число 10 стран – крупнейших экспортеров углеводородов, при этом республика с полной ответственностью относится к обеспечению международной энергетической стабильности и безопасности.

Ожидается, что более половины этого объема будет поступать с блока Кашаган в Северно-Каспийской зоне, общие запасы которого оцениваются в более 1,7 млрд тонн нефти. Кроме того, месторождения на Северном Каспии содержат большие объемы газа, которые могут поднять добычу газа на ряде из них до уровня, сопоставимого с Карачаганакским месторождением, самым большим месторождением газа в Казахстане. Это обуславливает значительный экспортный потенциал республики в расчете на перспективу.

Несмотря на влияние глобального экономического кризиса, Китай остается одним из крупнейших импортеров нефти в мире, а также ее крупным производителем. Быстрое экономическое развитие вызвало стойкую тенденцию увеличения потребления всех типов энергоресурсов, прежде всего нефти, которая в обозримой перспективе будет только увеличиваться.

По данным Китайского общества нефтехимической промышленности, в минувшем году, по сравнению с 2007 годом, потребление сырой нефти в Китае составило 365 млн тонн, увеличившись на 5,8% со снижением темпов роста на 1,5 процентного пункта. Было импортировано 179 млн тонн нефти – прирост на 9,6%, а зависимость страны от импорта нефти выросла на 1,79 процентного пункта и составила 48%.

Данные мониторинга, опубликованные Госкомитетом по делам развития и реформ КНР, свидетельствуют о том, что добыча нефти в стране за январь-

февраль 2008 года составила 30,27 млн тонн, снизившись на 1,7% по сравнению с тем же периодом прошлого года, а также было импортировано 24,55 млн тонн нефти, что на 13% меньше, в то время как за аналогичный период минувшего года был зарегистрирован рост на 9,5%. Добыча природного газа в стране составила 14,2 млрд куб. м, что представляет собой рост на 5,1% по сравнению с первыми двумя месяцами прошлого года.

Уже к 2020 году Китай в состоянии стать крупнейшим импортером нефти в мире, особенно в случае сохранения крайне высоких темпов экономического роста, наблюдавшихся до текущего года. К этому времени потребность китайской экономики в нефти может достигнуть 450-500 млн тонн. По всей видимости, наблюдаемое сейчас падение темпов экономического роста в связи с влиянием глобального экономического кризиса, а также сокращение импорта углеводородного сырья являются временным явлением.

Китайские нефтегазовые инвестиции в Казахстане

В подобной ситуации, безусловно, перед Китаем стоит стратегическая дилемма по обеспечению собственной энергетической безопасности. В течение многих лет фактически единственным крупным источником импорта сырой нефти являлся Персидский залив, который подвержен целому комплексу геополитических факторов и рисков безопасности. Именно поэтому Китай активно закрепляется на других рынках добычи сырой нефти, таких как Венесуэла, Ангола, Судан.

Однако преимущества Казахстана очевидны, и главным из них является возможность осуществления двусторонней нефтяной торговли напрямую, «без посредников», как оно происходит в других случаях.

На данный момент в Казахстане в нефтедобыче активно участвуют такие китайские компании, как CNPC, SINOPEC и CITIC. Ожидаемое подписание соглашения по передаче китайской стороне 49% акций АО «Ман-

гистауМунайГаз», одного из ведущих производителей нефти и природного газа Казахстана, которому принадлежит 36 нефтегазовых месторождений и Павлодарский нефтехимический завод (ПНХЗ), позволит значительно увеличить задействование китайского капитала в казахстанской нефтегазовой отрасли.

Первой среди китайских инвесторов, пришедших в Казахстан, стала CNPC, которой в 1997 году было продано 60,3% акций АО «АктөбеМунайГаз». После этой сделки казахстанская компания была преобразована в СП «CNPС-АктөбеМунайГаз», а в мае 2003 года китайской стороне был продан оставшийся госпакет акций этой компании, разрабатывающий месторождения Жанажол и Кенкияк.

В апреле 2004 года Sinopec Group купила американскую компанию Fios (First International Oil Company), владеющую несколькими блоками на Северном месторождении. Далее, CNPC за \$4,2 млрд купила канадскую PetroKazakhstan. В декабре 2006 года китайская CITIC Group приобрела компанию Nations Energy и ее казахстанский актив «КаражанбасМунай», разрабатывающую Каражанбасское месторождение с доказанным запасами около 400 млн тонн.

Уже сейчас объем нефти, добываемый в Казахстане с участием китайских компаний, составляет порядка 20 млн тонн из общего уровня добычи 67 млн тонн, из них чисто китайская доля составляет около 13 млн тонн.

Таким образом, представительство китайского нефтегазового бизнеса в республике значительно укрепилось и, по всей видимости, на инвестиционную заинтересованность Китая в энергетических активах Казахстана вряд ли повлияет глобальный экономический кризис.

Трубопроводные проекты

На сегодняшний день одним из крупнейших реализованных совместных проектов стало строительство нефтепровода «Атасу-Алашанькоу». По сути, сдача его первой очереди мощностью 10 млн т в строй три года назад позволила сформировать прямой маршрут экспорта казахстанского нефтегазового сырья в Китай. Кроме того, нефтепровод также позволяет задействовать транзитный потенциал Казахстана для транспортировки в Китай российской нефти.

По статистическим данным, в течение 2008 года по данному нефтепроводу было транспортировано 6 млн тонн сырой нефти, что представляет собой рост на 25,9% по сравнению с аналогичным периодом 2007 года. Таким образом,

общий объем поставок сырой нефти по этой магистральной системе из Казахстана в Китай с июля 2006 года, когда он был сдан в коммерческую эксплуатацию, достиг 12,54 млн тонн.

Увеличение экспорта до эксплуатационных показателей ожидается с завершением строительства ветки Кенкияк-Кумколь, которое запланировано на конец 2009 года. В августе 2008 года во время визита Председателя КНР Ху Цзиньтао в Казахстан было подписано соглашение о расширении нефтепровода «Атасу-Алашанькоу» путем строительства его второй очереди. Мощность нефтепровода будет увеличена с существующих 10 млн тонн до 20 млн тонн нефти.

Наряду с этим был инициирован и международный газовый трубопровод Туркменистан-Китай с участием Казахстана. В середине 2007 года был дан старт практической реализации этого проекта по территории четырех государств (Туркменистан, Узбекистан, Казахстан и Китай) общей протяженностью 7 тыс. км.

В ноябре 2007 года в Астане между АО НК «КазМунайГаз» и CNPC подписано соглашение об основных принципах строительства и эксплуатации казахстанской части газопровода Казахстан-Китай, который будет реализован в два этапа. Первый участок газопровода – от границы Узбекистана и Казахстана до границы Казахстана и КНР пропускной способностью 40 млрд куб. м в год и протяженностью 1333 км.

Строительство второго участка – «Бейнеу-Шымкент», мощностью 10 млрд куб. м в год и протяженностью 1480 км будет реализовано, когда экономическая оценка покажет его обоснованность. В настоящий момент этот проект активно реализуется.

В результате реализации этих проектов уже к 2010-12 годам будет сформирован устойчивый трубопроводный «мост» между Казахстаном и Китаем. Как следствие, китайское направление экспорта нефти значительно увеличит свою значимость в общей системе казахстанских энергетических приоритетов, создав сбалансированный альтернативный вариант традиционному европейскому направлению.





Казахстан уверенно противостоит мировому финансовому кризису

(ОБЗОР НАЦИОНАЛЬНОГО ПОСЛАНИЯ ПРЕЗИДЕНТА
КАЗАХСТАНА Н. НАЗАРБАЕВА В 2009 ГОДА)

Сунь Чжуанчжи,

профессор, генеральный секретарь центра ШОС и
центра исследований региональной безопасности

6 МАРТА ПРЕЗИДЕНТ КАЗАХСТАНА НУРСУЛТАН НАЗАРБАЕВ ПРЕДСТАВИЛ В ПАРЛАМЕНТЕ ЕЖЕГОДНОЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ ПОСЛАНИЕ ПОД НАЗВАНИЕМ «ЧЕРЕЗ КРИЗИС К ОБНОВЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ», В КОТОРОМ ОТВЕТИЛ, КАКИМ ОБРАЗОМ ПРАВИТЕЛЬСТВО ЗАЩИЩАЕТ ИНТЕРЕСЫ НАСЕЛЕНИЯ В УСЛОВИЯХ МИРОВОГО ФИНАНСОВОГО КРИЗИСА, КАКИЕ МЕРЫ ПРИНИМАЮТСЯ ДЛЯ РАЗРЕШЕНИЯ НЕОТЛОЖНЫХ ПРОБЛЕМ, А ТАКЖЕ ВЫДВИНУЛ РЯД СТРАТЕГИЧЕСКИХ ЗАДАЧ И КОНКРЕТНЫХ ПЛАНОВ ПО ПРОТИВОСТОЯНИЮ КРИЗИСУ.



Мировой финансовый кризис ударил по Казахстану во второй половине 2007 года, после его влияние стало распространяться на реальную экономику. Во второй половине 2008 года стремительное падение цен на нефть и металлы в еще большей степени затормозили производство сырья и экспортно-импортные показатели казахстанской экономики.

Под влиянием кризиса, началось ежеквартальное сокращение темпов роста экономики РК. Коэффициент роста ВВП за весь год составил лишь 3,1%, это не только меньше заложенного в начале года показателя в 8,1%, но и намного меньше среднегодового коэффициента роста за последние 8 лет (2000-2007 года), составлявшего 10,1%. Подобное падение темпов развития экономики вызвано, в первую очередь, ухудшением внешнеэкономической обстановки.

Однако оно также отражает существующие в Казахстане проблемы в экономической структуре и банковской системе, а также недостаток необходимых ресурсов для противостояния колебаниям цен на мировом рынке. Кроме того, крайне высока была зависимость государства от внешних займов, составлявших на протяжении многих лет свыше 90% ВВП.

На сентябрь 2008 года сальдо внешних займов Казахстана составляло более \$100 млрд, охватывая 80% ВВП, из них половина приходилась на долю банковского сектора. В подобных условиях, запоздалое реагирование на указанные риски способно спровоцировать экономический крах.

Однако правительство Казахстана продемонстрировало соответствующую готовность к возникновению проблем, учредив первым среди государств СНГ государственный ста-

билизационный фонд. Как отметил в своем национальном послании Президент Назарбаев, Казахстан заблаговременно принял антикризисные меры для защиты экономики: для сохранения стабильности финансовой системы были сделаны масштабные капиталовложения в банковский сектор, проводятся мероприятия для обеспечения жизнедеятельности малого и среднего бизнеса; сумма гарантированного возмещения по вкладам физических лиц увеличилась с 700 тыс. до 5 млн тенге, помощь банкам снизила риски внешних заимствований. В связи со своевременностью принятия данных мер, не возникло проблем утечки капитала и явлений вытеснения малых банков с финансового рынка, в условиях столь сильной уязвимости банковского сектора, банкротство только одного банка в Казахстане – это своего рода чудо.

В ноябре 2008 года под непосредственным руководством Президента Назарбаева правительство Казахстана приняло «антикризисную программу», рассчитанную на три года.

Суть данной программы состоит в том, чтобы правительство, банковские и финансовые структуры изыскали 2,2 трлн тенге (около \$18 млрд, 14% от ВВП), которые предполагается использовать для стабилизации финансового рынка и поддержки реального сектора экономики. Источники финансирования включают \$10 млрд, перечисляемых из «национального фонда», эти средства выделяются дополнительно к уже запланированным в трехлетнем бюджете 2009-2011 годов расходам и будут распределены по пяти направлениям.

Казахстанское правительство приняло решение направить \$10 млрд из «Нацфонда» на развитие пяти приоритетных сфер: в том



числе, \$4 млрд – на стабилизацию финансовой системы. Кроме того, \$3 млрд пойдут на стабилизацию рынка недвижимости; \$1 млрд – на поддержку малого и среднего бизнеса; \$1 млрд – на поддержку сельского хозяйства и \$1 млрд – на поддержку инновационно-индустриальному сектору.

Хотя правительство направило \$6 млрд на стабилизацию национальной валюты, однако под двойным влиянием девальвации российского рубля и второй волны мирового финансового кризиса, казахстанская национальная валюта – тенге – начала обесцениваться.

На начало февраля 2009 года она обесценилась на 17,7%. Произошло падение рынка акций, на конец 2008 года они упали на 65,7%. Снизилась доходность населения, что нанесло серьезный удар по объектам малого и среднего бизнеса, а в связи с тем, что главной задачей предприятий малого и среднего бизнеса является производство и продажа товаров повседневного спроса, большое количество банкротств данных предприятий, в свою очередь, оказало прямое воздействие на жизнь простого населения. В национальном послании президента, любая помощь объектам малого и среднего бизнеса по выходу их бедственного положения входит в число приоритетных задач.

Согласно тексту национального послания, правительство приняло ряд мер для оказания поддержки малому и среднему бизнесу: была выделена финансовая помощь в виде беспроцентного кредита на сумму 275 млрд тенге; был введен в действие новый Налоговый кодекс, значительно снизивший процентные ставки по основным налогам. В 2009 году корпоративный подоходный налог составил 20%, что на треть ниже ставки прошлого года, а в 2011 году он будет снижен до 15%. Ставка налога на добавленную стоимость снижена до 12%, а вместо регрессивной шкалы ставок социального налога введена единая ставка в размере 11%.

Кроме того, для предприятий, занимающихся инвестиционной деятельностью, предусмотрены налоговые преференции. Главная цель данных преобразований – развитие несырьевого сектора экономики, а также малого и среднего предпринимательства. Согласно «Закону о государственных закупках», предусматривает необходимость отдавать предпочтение товарам, произведенным в Казахстане, что также является стимулом для развития малого и среднего бизнеса.

По мере ужесточения финансового кризиса происходит неизбежный рост инфляции, в Казахстане в 2008 году она составила 17%. После девальвации тенге в 2009 году цены на продукты питания, лекарства, а также другие расходы увеличились на 30-40%.

В этих условиях, при снижении доходов, снижении обеспечения жизни населения возникает опасность обострения социальных противоречий. Нестабильная экономическая обстановка также заставляет людей сомневаться в том, насколько правительство способно вовремя

провести необходимые социальные преобразования.

В своем национальном обращении Президент Назарбаев дал ответ на эти вопросы. Он заявил, что государство обязано гарантировать, что все обязательства государства по увеличению социальных выплат и заработной платы работникам бюджетной сферы будут сохранены в полном объеме. Кроме того, в 2010 году заработная плата работников бюджетной сферы и стипендии будут увеличены на 25%, а в 2011 году – еще на 30%. Средний размер пенсий вырастет на 25% в 2010 году и на 30% в 2011 году.

Одновременно, к 2011 году размер базовых пенсионных выплат возрастет до 50% от размера прожиточного минимума. Государство также продолжает оказывать поддержку малоимущим студентам, поэтому государство выделило 11 тыс. грантов и 40 тыс. кредитов для высшей школы.

Все эти меры, в первую очередь, призваны исполнять роль обеспечения социальной стабильности.

Государственный лидер Казахстана понимает необходимость ответственного исполнения чиновниками своих обязанностей, главным условием преодоления кризиса является строгое соблюдение законов.

В своем национальном послании Президент Назарбаев обратил особое внимание на то, что всем чиновникам необходимо нести серьезную ответственность в период кризиса. Каждый министр, каждый аким должен знать, сколько за неделю сокращено рабочих мест и сколько новых мест открывается. Президент предложил ввести режим строгой экономии всех финансовых расходов, ужесточить финансовую дисциплину. Президент поручил правительству провести оптимизацию расходов в государственном бюджете и строго контролировать использование бюджетных средств. От центра до регионов, необходимо сократить все неприоритетные административные расходы, инвестиционные и другие расходы, особенно это касается приобретения руководящими организациями служебных автомобилей, командировочных расходов.

Президент выразил надежду, что все социальные группы казахстанского общества объединят свои усилия по борьбе с кризисом.. Президент призвал к объединению Ассамблею народов Казахстана и все политические силы для того, чтобы победить самый тяжелый в истории человечества кризис. В то же время, он предложил чиновникам всех уровней чаще выезжать на места, встречаться с трудовыми коллективами и населением, уделять внимание реальным нуждам и трудностям простого народа.

Он призвал депутатов правящей партии «Нур Отан» стать примером противостояния кризису, содействовать решению имеющихся проблем, взять на особый контроль реализацию антикризисных мер, расходуемых на эти цели бюджетных средств. Он заявил, что членам партии надо больше бывать в семьях, стать помощниками и советчиками простых людей.

Президент Назарбаев обратился к работникам правоохранительных органов с просьбой особенно тщательно оберегать общественный порядок. Президент подчеркнул необходимость решительной и жесткой борьбы с преступностью, коррупцией, мошенничеством и другими правонарушениями; призвал средства массовой информации проявить гражданскую позицию, стать «советчиками» простого народа, давать ответ, каким образом лучше преодолеть существующие трудности, как выжить и выстоять в этих трудностях.

Он считает, что результаты работы представителей научных и творческих кругов также не могут игнорировать потребности противостояния кризису. Им надо давать материалы, которые утверждают такие настроения, как уверенность, личная активность, патриотизм. Из-за банкротства предприятий и недостатка действующих существует рабочих мест возникает серьезная опасность увеличения безработицы. К марту 2009 года количество казахстанских предприятий, полностью или частично прекративших выпуск продукции, составило 283 единицы, что затронуло 141 тыс. работников. По мнению Президента Назарбаева, в настоящее время главной заботой государства является гарантирование трудоустройства населения, в первую очередь, это относится к сельскому населению. Для этого государство будет проводить реализацию крупных проектов, включая сооружение гражданских объектов.

Согласно плану Президента Назарбаева, нужно реализовывать новую стратегию трудоустройства граждан. Президент получил правительству выделить как минимум 140 млрд тенге средств для реализации плана гарантирования трудоустройства и последующего обучения населения, а также потребовал от местных бюджетов найти средства для софинансирования данной стратегии, создать не менее 350 тыс. рабочих мест для казахстанцев, потерявших работу.

Для увеличения занятости, в своем национальном послании Президент выделил несколько основных положений:

Во-первых, это реконструкция и модернизация коммунальных сетей, включая объекты и сети водоснабжения, теплоснабжения, энергетики и канализации. Правительство обеспечивает финансирование данных работ и строгий контроль за использованием выделенных средств.

Во-вторых, строительство, реконструкция и ремонт автомобильных дорог местного значения, а также обновление социальной инфраструктуры, прежде всего школ и больниц. Финансирование этого направления осуществляется Правительством и местными органами власти. Президент Казахстана подчеркнул, что строящиеся объекты будут завершены, однако нового масштабного строительства не предвидится.

В-третьих, строительство объектов местного значения в населенных пунктах РК, включая благоустройство и озеленение, ремонт дорог, клубов и т.д. На эти цели районным органам

местного самоуправления должны быть выделены средства. Как заявил Президент в своем послании, руководителям населенных пунктов будут выделены суммы, около 50-100 млн тенге для решения текущих задач для населения, которое терпит какое-то бедствие, выдавали микрокредиты. Таким образом, планируется как решить вопросы занятости, так и создать стимулы для появления новых производств.

В-четвертых, это расширение социальных рабочих мест и организация молодежной практики. В 2008 году в данных программах принимали участие около 13 тыс. человек. Сейчас эти проекты будут расширены. Президент поручил правительству выделить на эти цели 8,6 млрд тенге, это позволит обеспечить работой около 96 тыс. человек. Одновременно с этим решено увеличить максимальный период выплаты пособия по безработице из Государственного фонда социального страхования с 4-х до 6-ти месяцев.

Как сказано в послании Президента, стратегия занятости в условиях мирового кризиса направлена на полномасштабную работу по переобучению и переподготовке кадров. Президент Назарбаев поручил правительству совместно с акимами организовать переподготовку специалистов на базе существующих учебных заведений.

Экономический кризис оказал влияние и на внешние связи Казахстана. Во-первых, Казахстан увидел недостатки мировой экономической системы и сейчас может более последовательно относиться к международному разделению труда и мировой торговле. Во-вторых, Казахстан может активно продвигать использование региональной расчетной валют, например Президент Назарбаев предложил в рамках Евразийского экономического сообщества ввести единую расчетную валютную единицу, заменив, таким образом доллар, в качестве единой мировой расчетной валюты. В-третьих, Казахстан и Россия последовательно укрепляют связи между своими экономиками. В-четвертых, Казахстан стал придавать большее значение сотрудничеству с центральноазиатскими государствами, Президент Казахстана считает, что регионализация – это одна из отличительных особенностей многополярности. По формулировке Президента, ЕврАзЭС – это самое перспективное региональное объединение, в его рамках можно создать собственную торговую зону, увеличив взаимный торговый баланс его членов в 2,5 раза, а взаимные инвестиции – в 4 раза. В Евразийском Экономическом Сообществе уже создан антикризисный фонд с капиталом в \$10 млрд, следующим шагом может стать создание «валютного союза», установив механизм финансовой интеграции, реализовать имеющиеся экономические задачи.

Борьба с кризисом – это бесконечно долгий процесс, Казахстан столкнулся с недостатком средств. Казахстанский валютный фонд из-за закупок краткосрочных облигаций американских банков сократился на четверть. Союз сельхозпредприятий Казахстана должен в





рамках антикризисной программы получить 120 млрд тенге, однако на февраль текущего года он получил лишь 592 тыс. Изыскание средств после сокращения темпов развития экономики – это крайне трудная задача. За два месяца 2009 года казахстанское промышленное производство сократилось на 3.2%, в большинстве сфер также наблюдается отрицательный прирост.

В силу того, что внешнеэкономическая ситуация продолжает ухудшаться, а внутри государства также существует целый ряд проблем, задача стабилизации финансовой системы является труднореализуемой, кроме того, необходимо также реализовать экономические планы по инновационному развитию. В этой ситуации, Казахстан надеется на помощь других государств, в особенности, это относится к капиталовложениям из Китая и России.

На самом деле, пройдя через эти десять лет интенсивного развития, Казахстан уже набрал серьезную экономическую мощь, в 2008 году уровень ВВП на душу населения достиг \$8 тыс. Богатство природных ресурсов и высокое качество трудовых ресурсов, открытая политика по активному включению в мировую экономику, а также прогнозируемое в ближайшем будущем возобновление роста цен на нефть – все это будет стимулировать возрождение казахстанской экономики.

Именно поэтому Казахстан подчеркивает веру в собственные силы, у Казахстана достаточно ресурсов и опыта для противостояния мировому экономическому кризису. Поэтому обоснована уверенность в способности преодолеть трудности, способность превратить Казахстан в сильное процветающее государство. Конечно, для реализации этой цели необходимо приложить огромные усилия.

LIBERTAS DUBROVNIK

PRYKARPATTYA

PRESIDENT ASTANA

ALMATY

OTTOMAN PALACE DUBAI



WHAT CAN WE OFFER SOMEONE
WHO HAS EVERYTHING?
OUR HEART AND OUR SOUL



RIXOS

PRESIDENT
ASTANA

Here, you are the celebrity.

www.rixos.com

PREMIUM BELEK

BELDIBI

BODRUM

TEKIROVA

KONYA

VILLAS



孙壮志 中国社会科学院上海合作组织研究中心研究员

哈萨克斯坦有信心应对国际金融危机

——哈总统纳扎尔巴耶夫2009年国情咨文评述



3月6日，哈萨克斯坦总统纳扎尔巴耶夫在议会发表了题为《克服危机走向复苏和发展》的年度国情咨文，重点回答了国际金融危机背景下哈萨克斯坦政府如何保障民生、促进增长的紧迫问题，提出了一系列反危机的战略任务和具体规划。与以往国情咨文不同的是，此次的报告内容精炼，不是长篇大论和面面俱到，而是针对当前经济和社会领域的主要问题，目标明确，体现了哈萨克斯坦领导人对形势的洞察力和对经济发展前景的信心。

国际金融危机在2007年下半年就冲击到了哈萨克斯坦，并逐渐波及到实体经济。2008年下半年石油和金属价格的急剧下滑更使倚重原料生产和出口的哈经济雪上加霜。受危机影响，2008年哈经济增长速度逐季减缓。全年GDP增长率仅为约3.1%，不仅低于年初时预计的8.1%，也大大低于前8年（2000-2007年）年均10.1%的增长率。经济的硬着陆，主要是外部经济环境恶化造成的，但也反映出哈萨克斯坦经济结构和银行体系存在问题，对国际市场的价格波动缺乏必要的抗震能力。另外，国家外债负担沉重，连续数年占GDP的90%以上，到2008年9月哈外债余额尚有1000多亿美元，占GDP的约80%，其中有一半是银行的外债。在这样的情况下，如果反应不及时，经济可能遭到灭顶之灾。哈政府对此是有所准备的，在独联体国家中率先建立了国家稳定基金。正如纳扎尔巴耶夫总统在国情咨文中讲到的，哈萨克斯坦较早出台了刺激经济的反危机措施：为保持金融体系的稳定，向银行大量注资，努力保障中小企业的活力；居民存款的补偿保证额度从70万坚戈增至500万坚戈，帮助银行降低外债风险。由于措施得当，没有出现融资困难和挤兑现象，风口浪尖上哈萨克斯坦银行竟没有1家倒闭，不能不说是一个奇迹。

2008年11月，在纳扎尔巴耶夫总统的直接领导下，哈萨克斯坦政府通过了未来三年的“反危机计划”。核心内容是政府、央行和金融机构联合筹资2.2万亿坚戈（约合180亿美元，占GDP的14%），用来稳定金融市场，支持实体经济。资金来源主要包括从“国家基金”中划拨的100亿美元以及从2009-2011年财政预算和养老基金中划拨的资金。哈政府确定了“国家基金”中的100亿美元投向5个重点领域，其中40亿美元用于稳定金融体系。另外30亿美元用于稳定不动产市场；10亿美元用于扶持中小企业；10亿美元用于支持农业；10亿美元用于实施基础设施建设。

政府虽然动用了60亿美元的储备来稳定汇率，但在俄罗斯卢布贬值和第二波国际金融危机的双重打击下，哈本国货币坚戈还是被迫大幅度贬值，2009年2月初，一夜之间贬值17.7%。股市暴跌，2008年下跌65.7%；居民收入锐减，需求萎缩对中小企业打击很大，而中小企业主要从事日用品生产和贸易，

大量倒闭又反过来直接影响了居民的生活。在总统国情咨文中，如何帮助中小企业走出困境占有突出位置。

根据国情咨文，哈政府为救助中小企业出台了一系列配套政策：向中小企业提供总额为2750亿坚戈的无息贷款；颁布了旨在减轻企业纳税负担的新税法。2009年企业所得税规定为20%，较上一年降低1/3，2011年该税率将再降至15%，增值税降至12%；取消递减制社会税，由11%的统一税率代替；另外，对进行投资的企业拟实行优惠税率。这些措施的目的是推动非原料经济和中小企业的发展。根据《国家采购法》，要求各单位优先考虑购买本国生产商的产品，也等于是支持中小企业的发展。随着金融危机不断加剧，通货膨胀率居高不下，2008年哈萨克斯坦年均通胀率高达17%，2009年坚戈贬值又导致食品、药品及其他消费品涨价30—40%。在这样的情况下，低收入、低保障的居民生活困难，社会矛盾有激化的危险。严峻的经济形势也使人们怀疑政府的社会政策会不会有所变化。哈总统在国情咨文中明确回答了这个问题。他说，国家关于提高预算内人员社会福利和工资的承诺必须全部兑现。并且再次明确，2010年国家预算内人员的工资和奖学金将提高25%，2011年再提高30%。2010年退休金平均水平将上调25%，2011年再上调30%。同时，2011年退休金基础额度将上调至最低生活保障费的50%。国家继续对贫困大学生提供帮助，向高校追加拨付1.1万笔助学金和4万项贷款。这些承诺对社会的稳定起到了重要作用。

哈领导人认识到官员的尽职尽责、奉公守法是克服危机的首要条件。在国情咨文中纳扎尔巴耶夫总统特别强调，各级官员要承担起领导责任。每一名部长、每一名市长都要对最近一周的失业人数和新增就业岗位心中有数。哈总统提出，要对所有财政支出项目厉行节约，严格财经纪律。责成政府优化国家预算支出，实行每周监察制度，严格控制预算资金的使用。从中央到地方，缩减所有非优先性的行政支出、投资和其他开支，特别是权力部门采购车辆、出差等支出。

哈总统认为，艰难的形势下更需要社会的和睦，能否经受住这次考验，关键是政治的安定。他希望争取社会成员百分之百的理解和参与，调动各个阶层都作出自己的贡献。呼吁哈萨克斯坦人民大会和所有政治力量团结起来，共同战胜人类历史上最严峻的危机。同时，他还建议全体公职人员主动深入基层，与劳动集体和居民广泛接触，关注人民的实际要求和生活疾苦。

他要求议员、执政的“祖国之光”党的代表成为抵御危机的表率，协助解决具体问题，对反危机措施的落实及拨付资金的使用负起特殊的监督责任。执政党的党员应更多地走家访户，发挥政府和民众间的桥梁和纽带作用。由纳扎尔巴耶夫





亲自担任主席的“祖国之光”党拥有上万个基层组织，近100万党员，又拥有议会下院的所有席位，成了此次反危机计划的忠实监督员和联络员，非常活跃。在这次危机中，哈萨克斯坦民众心态平和，各种政治力量，包括反对派都表现出合作的诚意，与哈领导人和执政党的工作是分不开的。

纳扎尔巴耶夫总统呼吁护法机关承担起维护社会治安的责任。强调必须坚决而严厉地打击犯罪、腐败、欺诈和其他违法行为；呼吁新闻媒体表现出亲民的态度，成为人们的“顾问”，回答诸如怎样更好地克服困难，在此困难时期如何生存和立足等问题。他认为，科研和艺术创作工作者也不能袖手旁观，他们发表的成果应该能够鼓舞人们的信心、焕发主动性、提高忍耐力、增强爱国主义和爱国热情。

由于企业大量倒闭和开工不足，造成了严重的失业问题。到2009年3月初哈全国有283家企业处于停产和半停产状态，涉及员工14.1万人。根据总统的建议，国家确定的一项重要任务就是确保居民就业，特别是农村居民的就业。为此，国家将继续落实一批大型项目并确立一些新的基础设施建设项目，包括民用设施项目。按照纳扎尔巴耶夫总统的部署，要实施新的公民就业战略。提供充足的就业岗位，成为各级官员在保障经济发展能力方面的基本考核指标。哈总统责成政府下拨至少1400亿坚戈的资金，来保障就业和再培训计划的实现，要求地方财政也拿出配套资金来支持就业，至少要提供35万个新的就业岗位。

为了增加就业，哈总统在国情咨文中明确提出了一些具体项目：

第一，市政管网的改造和现代化，包括供水、供暖、能源和排水等管道设施，不仅要确保工程经费，也要对财政拨款的使用情况进行最严格的监督；

第二，地区级公路的建设、改造和维修，以及学校、医院等社会设施的修缮。这项任务被交给前几年大力发展的社会企业集团来完成，经费由中央政府和州政府解决。哈总统特别提到，原已开工的上述项目要继续完成，但新项目要延后，将资金集中用于修缮现有的学校、医院和医疗点，以及维修城市的环城公路、州级公路，这样的话，用较少的资金可以创造最多的就业机会。

第三，一些具有公益性质的地方性项目，比如绿化、俱乐部维修等，应向地区政府拨出专项转移资金，给他们使用资金和扩大就业的决定权，州长要亲自负责，发挥地方生产企业的潜能。应给每个村镇发放一些资金，大约5000万至1亿坚戈，在地方自治机关的监督下为困难居民解决燃眉之急。通过发放小额贷款等措施鼓励创业，不仅可以解决就业问题，还能催生新的生产企业；

第四，扩大社会就业规模，组织青年开展实践活动。2008年有超过1.3万人通过这些项目实现就业。根据国情咨文的要求，要在2009年追加拨款86亿坚戈，再创造9.6万个就业机会。另外，还要从国家社会保险基金中拿出资金延长失业补贴发放的期限，最高从4个月延长到6个月。

新的就业战略注重全面开展再教育和再培训工作，总统要求政府和各州领导认

真组织落实。在房地产业不景气的情况下，要求所有大型建筑企业拨出资金，组织分流和待岗人员学习其他专业知识，安排下岗待业人员参加培训。哈总统强调，当前困难对哈萨克斯坦来说并不是第一次遇到，90年代初曾遭遇转轨时期的危机，出现过2000多个百分点的恶性通货膨胀；90年代末遇到了亚洲金融危机，当时石油价格跌至每桶9美元，国家连发工资的钱都没有，但都克服了。哈总统认为，国家为应对危机追加投入的资金已经超过2.7万亿坚戈。目前具有摆脱困境的一切条件，同时还为实现新的增长打下了必要基础。他说，危机是会经常重复的，要学会驾驭它们。因为外部形势的影响重新整合力量和资源，不意味着改变了既定的方针。繁荣、安全和改善哈萨克斯坦国民的福祉依然是最重要的三大任务。

经济危机给哈对外关系带来了一系列的影响：一是哈认识到了国际经济体系的缺陷，会更慎重地对待国际分工和国际贸易；二是哈会积极推动使用地区性结算货币，比如纳扎尔巴耶夫总统建议在欧亚经济共同体内实行超国家的货币结算支付单位，提出应取代美元在世界上的垄断地位；三是由于经济关系的密切促使哈萨克斯坦与俄罗斯建立更加密切的联盟关系；四是哈更重视与中亚国家的合作，哈总统认为多极化的一个特征就是地区化。按照哈总统的说法，欧亚经济共同体是最有前景的地区性跨国联合体，在它的框架内可以形成自由的商品贸易制度，使其成员国相互间的贸易额增加2.5倍，相互投资额增加4倍。欧亚经济共同体框架内已经建立了100亿美元的反危机基金，下一步欧亚经济共同体可以成为货币联盟，建立金融一体化的机制，落实具体的经济项目。

反危机是个旷日持久的任务，哈也面临资金不足的问题，哈的外汇储备因购买美国国债券短时间缩水了1/4。哈农业联合企业按反危机计划应从国家基金中得到1200亿坚戈，但到今年2月底才拿到了5.92亿。经济增长速度放缓也使后续资金的筹措有一定困难。2009年前两个月哈工业产值下降3.2%，多数领域都出现负增长。根据3月下旬哈经济预算部的估算，2009年哈萨克斯坦通货膨胀率为11%，GDP增长仅为1%，与国际货币基金组织的预测一致。由于外部经济环境仍在继续恶化，加之国内存在的一些问题，比如经济结构调整的任务尚未完成，稳定金融体系的任务非常繁重，同时还要争取落实以前提出的“创新”经济计划。在这种情况下，哈希望得到其他国家的帮助，特别是中国和俄罗斯的资金支持。

实际上，经过近十年的快速发展，哈萨克斯坦已具备了一定的经济实力，有了比较稳固的财政基础，2008年人均GDP超过8000美元。丰富的矿产资源和高素质的劳动力资源、积极融入国际经济的开放政策等，加上近期石油价格的回升，都有助于刺激哈萨克斯坦经济走向复苏。正因为如此，哈总统充满自信地强调，哈萨克斯坦拥有承受世界性经济危机冲击的资源 and 经验。相信能够战胜困难，把哈萨克斯坦建设成强大、繁荣的国家。当然，实现这个目标还需要付出非常艰辛的努力。



КАЗАХИНСТРАХ

САҚТАНДЫРУ КОМПАНИЯСЫ • СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ

АО

«Казакхинстрах» создано в 1995 году в соответствии с Указом Президента РК № 1658 от 16 апреля 1994 года.

Учредителем от имени Правительства выступило Министерство финансов, которое внесло в уставный капитал компании 3 миллиона тенге и 1 миллион долларов США.

06 июня 2002 года АО «Казакхинстрах» было реорганизовано путем присоединения к нему ОАО «Промышленная страховая группа». Цель реорганизации – повышение уровня собственного капитала «Казакхинстрах».

АО «Казакхинстрах» входит в финансовую группу «HALYK GROUP» и является дочерней компанией АО «Народный Банк Казахстана».

В декабре 2004 года решением Биржевого совета простые акции (НИН-KZ1C39450016) страховой компании включены в категорию «А» официального списка ценных бумаг.

В мае 2005 года на Седьмом Международном Форуме «Высокое качество в бизнесе», который проводился в международном деловом центре г. Женева, АО «Казакхинстрах» была вручена медаль «За Высокое Качество в Деловой Практике», что свидетельствует о признании эффективности работы компании, ее авторитета на внутреннем и внешнем рынках.

В марте 2007 года АО «Казакхинстрах» первым среди страховых компаний Казахстана получило сертификат соответствия системы менеджмента качества международному стандарту ISO 9001:2001.

Одним из основных показателей надежности страховой компании и ее финансовой устойчивости является наличие страховых резервов, которые служат источником выплат по страховым случаям, а также сформированный собственный капитал.

АКЦИОНЕРЫ КОМПАНИИ

АО «Народный Банк Казахстана» – крупнейший универсальный коммерческий банк Казахстана, успешно работающий более 80 лет.

Это самый надежный банк Казахстана. Банк был основан на базе Сберегательного банка РК и на протяжении многих лет являлся агентом Правительства РК по выплатам пенсий и пособий.

АО «Народный Банк Казахстана» входит в тройку крупнейших банков второго уровня РК.

Также акционером компании является **АО «НПФ Народного Банка»** – пенсионный фонд №1 по объему пенсионных активов. Созданный в 1998 г., он за короткое время завоевал популярность среди населения Казахстана. Так, в 2006 г. общее количество вкладчиков составило около 20% всего населения Казахстана.

На территории Республики Казахстан компания имеет обширную сеть филиалов и агентов, которая позволяет нам работать по всей территории Республики. Филиалы компании полностью оснащены современной техникой, что позволяет сотрудникам оперативно и качественно обслуживать Клиентов. В каждом филиале есть аварийный комиссар, что значительно облегчает и упрощает процедуры урегулирования страховых случаев и осуществление страховых выплат на местах. Свыше 2000 агентов работают в крупных городах и маленьких поселках.

Мы сотрудничаем с такими международными брокерами и перестраховочными компаниями как AON Group, Marsh Ltd., EOS RISQ, Heath Lambert Group, HSBC Insurance Brokers Ltd, Lloyds's Syndicates, Partner Re, Zurich Re Company, ARIG Re, Ингосстрах и т.д. Взаимодействие на международном страховом рынке помогает использовать международный опыт и оказывать услуги клиентам на мировом уровне по всем страховым видам.

С момента создания АО «Казакхинстрах» строит свои отношения с клиентами на принципах равноправного и взаимовыгодного сотрудничества. Среди клиентов нашей компании крупные казахстанские и российские предприятия, представительства иностранных компаний, физические лица:

British Gas, Karakudukmunai, Karachaganak Petroleum Operating b.v., Karazhanbasmunai, AGIP Karachaganak BV Kazakh Branch, КазТрансОйл, Казахстан Темир Жолы, Atlantic Caspian Resources Plc., Parker Drilling, Universal Sodexho, Orient Petroleum (Central Asia) Limited, КазМунайГаз, посольства Японии, Южной Кореи, Саудовской Аравии, Ирана и др., Катко, Интерфарма, Интергаз Центральная Азия, Народный банк Казахстана, НПФ Народного банка Казахстана и многие другие.

Ежегодно заключается около 600 000 договоров с 200 000 клиентами.

Опыт по работе с крупными выплатами

Казакхинстрах имеет самый большой опыт на рынке по осуществлению крупных страховых выплат. За нашу многолетнюю историю мы осуществили следующие крупнейшие выплаты:

- Авиация: по одному страховому случаю выплачено более USD36,000,000
- Автотранспорт: USD 497,000 по одному страховому случаю
- Имущество: USD 1,500,000 по одному страховому случаю
- Нефтегазовые операции: по одному страховому случаю в 2006 году выплачено около USD 1,000,000.
- Ответственность работодателя: только по одному договору за 12 месяцев выплачено более USD 1,500,000

ПОРТФЕЛЬ СТРАХОВЫХ УСЛУГ

Наш страховой портфель максимально диверсифицирован. АО «Казакхинстрах» стабильно занимает лидирующие позиции на рынке по многим видам страхования. Данные предоставлены по результатам АФН за 2007 год

- Комплексное страхование нефтегазовых операций – первое место
- Комплексное страхование авиационных рисков – первое место
- Добровольное медицинское страхование – второе место
- Имущественное страхование – третье место
- Комплексное страхование водного транспорта – второе место
- Страхование от несчастных случаев – второе место
- Страхование ответственности владельцев автотранспорта – второе место
- Страхование ответственности работодателя – третье место

Как видно из вышеизложенного, наша компания динамично развивается, имеет надежные каналы перестрахования и готова принимать любые риски, при этом качественно их обслуживать по всей территории Республики Казахстан.

Практически все виды страхования охвачены деятельностью компании. Мы предпочитаем гибкий подход в работе с клиентами и всегда исходим из его интересов.

- Казакхинстрах является универсальной страховой компанией и предлагает организациям и частным лицам широкий выбор страховых продуктов и услуг.
- Казакхинстрах вышел на рынок в период его становления и с тех пор растет вместе с ним, помогая его развитию и поддерживая его успех.
- Профессиональная команда обладает огромным опытом работы в страховании, ряд сотрудников Казакхинстраха работали еще в структуре Госстраха Каз ССР.
- Все 12 лет своей истории Казакхинстрах был одним из лидеров на страховом рынке Казахстана. По результатам 2007 года наша доля рынка составила 7% (По данным АФН).
- Казакхинстрах имеет государственные лицензии на все виды обязательного и добровольного страхования.



КАЗАХИНСТРАХ

САҚТАНДЫРУ КОМПАНИЯСЫ • СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ



Иван Михайлов: «Кризис – это новая возможность для развития бизнеса»

Актуальное интервью с заместителем председателя правления одной из системообразующих страховых компаний Казахстана «Халык-Казахинстрах».

– Сейчас «Халык-Казахинстрах» прочно удерживает лидирующие позиции на страховом рынке Казахстана. Какие результаты были достигнуты за пятнадцать лет становления компании, и какие перспективы развития вы видите в дальнейшем?

— Успех «Халык-Казахинстраха» нужно рассматривать исходя из истории создания компании. На рубеже девяностых после развала Советского Союза и становления суверенитета, Казахстан приобрел иностранных партнеров в первых совместных нефтегазовых проектах, была образована собственная независимая авиация в лице национального авиаперевозчика. Для того, чтобы нефтяные операции осуществлялись без нарушений условий контрактов, а авиация выполняла международные рейсы, нужно было застраховать их согласно мировым стандартам. В то время эти функции мог выполнить «Казгосстрах», подчинявшийся союзному «Госстраху», однако с распадом Союза все это почilo в бозе. Зарубежным инвесторам, вложившим немалые средства в экономику развивающегося государства, нужны были гарантии реализации проектов, а лучшая гарантия – это гарантия государства... В связи с этим, в 1995 году, в соответствии с Указом Президента РК №1658 от 16.04.1994 года. Минфин РК создал государственную компанию по иностранному страхованию «Казахинстрах», и вполне закономерно, что в состав вновь созданной компании были включены все 15 республиканских филиалов бывшего «Казгосстраха». Основной блок деятельности вновь образованной страховой компании – страхование промышленных и авиационных рисков, предоставление страховых услуг населению, зарубежное перестрахование. Поставленные перед компанией задачи были выполнены полностью: нашим клиентам была предоставлена страховая защита, инвесторам не приходилось усомниться в предоставленных гарантиях. И на протяжении многих следующих лет «Казахинстрах» успешно выполнял эти функции, предоставляя широкий ассортимент и качество страховых услуг, а благодаря разветвленной филиальной сети, большая часть населения Казахстана имеет возможность пользоваться нашими услугами.

Слияние в 2002-м году с ОАО «Промышленная Страховая группа» дало дополнительный толчок к развитию компании как промышленно и производственно ориентированной. Следующий этап – приватизация

и вхождение в «Halyk Group», укрепило лидирующее положение компании в розничном страховании и определило универсальность АО «Халык-Казахинстрах». На сегодняшний день, наш страховой портфель представлен всеми определенными государством видами обязательного страхования. Добровольное страхование включает различные виды и продукты страхования имущественных рисков, рисков гражданско-правовой ответственности и специализированных рисков. При этом, учитывая нашу специализацию, по прежнему приоритетными направлениями являются страхование авиа и нефтяных операций, строительно-монтажных работ.

В течение всего периода деятельности, компания наряду с обеспечением безоговорочного покрытия убытков своих клиентов, ежегодно дает 10-25% прирост прибыли. В планах, следом за «Halyk Group» расширение своего присутствия в соседних регионах – Киргизии, Узбекистане, Грузии, России. А сейчас наша основная задача грамотно обработать те риски, с которыми мы сталкиваемся в Казахстане.

– Насколько сложно было работать и какие серьезные страховые случаи из вашей практики вы можете привести?

— Сложности как в любом другом деле были и у нас, они и сегодня, периодически возникают. В первую очередь это связано с особенностью страхового дела, которое по своей емкости охватывает большую область знаний. Это и технические особенности рисков и экономические рыночные особенности. Не стоит на месте законодательство, ежегодно вводятся дополнительные требования к страховым организациям по управлению рисками, по соблюдению нормативов финансовой устойчивости, автоматизации, создана единая база данных по обязательному страхованию, обостряется конкуренция между страховыми компаниями. Все это требует оперативного реагирования на меняющуюся среду путем реинжиниринга бизнес-процессов и систем управления бизнесом, созданию новых страховых продуктов и совершенствованию существующих. Все это решается на практике при наличии осознанного понимания сути страхования, одной из главных составляющих которого является урегулирование убытков. Подчеркну это еще раз, качество страхования и эффективность страховой защиты определяет оперативность и полнота возмещения страховщиком убытков потерпевшей стороне. Нашим рекордом можно назвать выплату 37 миллионов долларов по авиа инциденту в Дели в 1996 году, когда казахстанский самолет столкнулся с арабским «Боингом». Тогда виновной стороной

определили нашего национального авиаперевозчика, и по этой страховке «Казахинстрах» совместно с перестраховщиками выплатил всю сумму. После этого инцидента наш опыт существенно расширился. Потом у нас были происшествия в нефтегазовом и морских секторах, связанные с разливом нефти, крушением морских судов и другие серьезные случаи, которые мы успешно разрешали. Общий объем страховых возмещений, как по крупным, так и по стандартным рискам, осуществленный нашей компанией за весь период деятельности можно измерить десятками миллионов долларов. Только за последние 3 года, сумма страховых возмещений составила более 50 млн. долларов. Конечно, самостоятельно компании сложно урегулировать такие объемы убытков, поэтому, основная часть крупных рисков перестраховывается за рубежом. Мы работаем только с крупнейшими европейскими и азиатскими страховыми синдикатами «Munich Re», «Zurich Re Company», «Lloyd's Syndicates», «Tokio Marine&Fire Ins» и другие.

– Из-за спада продаж и производства доходы крупных клиентов страховых компаний существенно сократились. Это, конечно, косвенно повлияло и на страховую индустрию. Насколько оперативно «Халык-Казахинстрах» реагирует на изменение рынка?

– Именно в кризис выгодность или польза страхования проявляется в полной мере. В условиях финансового кризиса, характеризующего дефицитом ликвидных активов, а также труднодоступностью привлечения заемных средств, страховые компании, формирующие страховые резервы, способны обеспечить покрытие убытков субъектам, которым пришлось столкнуться с непредвиденными происшествиями, повлекшими утрату застрахованного имущества. Согласитесь, самостоятельно предприятию или предпринимателю будет достаточно сложно восстановить утраченное. Именно поэтому, приобретение страховой защиты за гораздо меньшую стоимость, обеспечит наших страхователей необходимой уверенностью. Мы работаем с прежней активностью и уровнем продаж. По итогам января 2009 года «Халык-Казахинстрах» по сборам страховых премий вышел на первое место, и мы вернули те позиции, которые держали с 1995 до 2005 года. Мы постоянно улучшаем сервис, линейку страховых продуктов, упрощаем процедуры урегулирования убытков. Поскольку многие клиенты сейчас испытывают финансовые трудности, мы предлагаем гибкую тарифную политику и вводим новые услуги. Для корпоративных клиентов это система управления рисками, построение карт рисков и др. Для физических лиц мы совершенствуем портфель страховых продуктов, которые будут востребованы всегда – это автокаско, различные виды добровольного личного страхования. Уверен, что многие казахстанцы прекрасно осознают выгодность страхования и постараются включить его в список своих приоритетов.

– Традиционно «Халык-Казахинстрах» занимается страхованием нефтяных операций. Каковы основные риски и перспективы развития для страховых компаний, работающих в нефтегазовом секторе?

– Сейчас так называемый «мягкий» рынок, то есть цены низкие, поскольку последние пару лет не было катастрофических событий, международные страховщики накопили определенные резервы, что позволяет делать какие-то скидки. Но в любом случае риски в нефтегазовом секторе с приходом кризиса никуда не делись, более того они усугубляются, и инвесторы понимают это. Конечно, страховая индустрия столкнулась с тем, что идет уменьшение бюджетов по этой статье. Но вопрос страховать или не страховать у нефтяников и авиационщиков обычно не стоит. Это высокорисковый сектор и профессионалы в этой отрасли прекрасно понимают, какими катастрофами могут закончиться ЧП, поэтому страхование является одним из обязательных требований при освоении любого контракта. Сейчас мы участвуем на всех этапах от сейсморазведки, геофизических работ, бурения разведывательных скважин, эксплуатации нефтяного месторождения до перевозок, переработки и реализации нефтепродуктов. Последнее время мы активно предлагаем своим клиентам так называемый полис комплексного страхования проектов. Это новый продукт, появившийся за последнее десятилетие на международном рынке, который предоставляет страхо-

вание инвестиций. Он покрывает страхование всего комплекса, начиная от проектирования, непосредственно процесс строительно-монтажных работ до ввода в эксплуатацию и заканчивая гарантийным периодом после ввода объекта в эксплуатацию. «Халык-Казахинстрах» предоставлял страховое покрытие при строительстве нефтепровода «Атасу-Алашанькоу», бурении скважин «Курмангазы», наши партнеры «Agir KCO», «Karachaganak Petroleum», «Петро Казахстан», Атырауский НПЗ, «Казахойл Актобе», «Ульбинский Металлургический завод» и другие крупные промышленные предприятия. В ближайшей перспективе ожидается еще несколько крупных инвестиционных проектов, каждый из которых влечет за собой полную страховую программу.

– Премьер-министр Карим Масимов недавно заявил, что проблемы недостроенного жилья нужно решать с помощью страхования. Речь идет о том, что будущий ипотечный заемщик вместе с кредитом должен получить страховой полис на случай, если жилье не будет достроено, то он вернет свои деньги. Как вы видите этот механизм?

– Эта необходимая мера, но она не была реализована в нужный момент у нас в Казахстане. Это было важно пять лет назад, когда начала развиваться ипотека, нужно было думать о возможном падении цен и недобросовестности застройщиков. Тогда об этих рисках никто не думал и никто эту страховку не спрашивал, все были уверены, что цены будут расти дальше. Страховщики, кстати поднимали этот вопрос, но поскольку он влиял на удорожание проектов, никто не соглашался на это. С трудом удавалось уговаривать отдельных застройщиков, чтобы они, хотя бы купили строительно-монтажную страховку, обеспечивающую финансовую безопасность строительных работ. Вот если бы тогда мы, совместно с правительством и АФН собирая деньги с каждого дольщика, накопили определенный резервный фонд, сейчас мы были бы готовы оплачивать какие-то убытки, но когда это все уже произошло, а ресурсов нет, остается надеяться только на проводимые государством программы по оздоровлению этого рынка. АО «Халык-Казахинстрах» предлагал несколько механизмов с использованием страхования, которые смогли бы обеспечить определенный уровень защиты, как застройщиков, так и дольщиков. Были предложения и других страховых компаний. К сожалению, на сегодняшний день я не могу сказать о том принято или нет какое-то определенное решение по этому вопросу.

– В связи с экономическим кризисом, какой вам видится ситуация на страховом рынке в ближайшие два-три года?

– Серьезность игроков определяется уровнем их отношения к своим существующим и потенциальным клиентам, включая перечень предоставляемых услуг и качество обслуживания, а также умением управлять своими финансовыми ресурсами, чтобы обеспечить необходимый уровень финансовой устойчивости и платежеспособности. Я думаю, соотношение сил на страховом рынке изменится существенно. Сейчас на рынке работают 35 страховых компаний по общему страхованию, при этом первая десятка собирает 80 % страховых премий. В период кризиса большинство компаний столкнутся с серьезными проблемами. Это замедление темпов роста, вплоть до приостановки бизнеса в связи с уменьшением бюджетов клиентов на страхование, ростом уровня мошенничества со стороны страхователей. Другим серьезным направлением, влияющим на деятельность компании, является финансовая среда, в которой намечается тенденция обесценения активов и как следствие, уменьшение капитализации. На мой взгляд, на рынке останутся только те компании, которые успели в период роста экономики сформировать существенные резервы, обеспеченные высоколиквидными активами, позволяющие не только осуществлять страховые выплаты, но и предоставлять оптимальные тарифы, гибкие условия оплаты, а также сформировавшие необходимую инфраструктуру для уменьшения убытков от мошенничества – собственные аварийные комиссариаты и Службы безопасности. Остальные компании будут либо объединяться, либо закрываться.

Айгуль Алиясова

Усиление сотрудничества — дело первостепенной важности

Цзи Чжие,
вице-президент Китайского Института
Современных Международных Отношений

— Мировой кризис значительно изменил темы, обсуждаемые на высшем уровне. Каков, по вашему мнению, будет круг вопросов, наиболее актуальных для обсуждения, в ходе предстоящего визита Президента Н.Назарбаева в Китай?

— Как Вы верно заметили, мировой экономический кризис в настоящее время занял центральное место в числе наиболее актуальных вопросов для всех государственных лидеров. Разумеется, текущий кризис может стать главным содержанием и в ходе предстоящих переговоров руководителей Казахстана и Китая. Наши государства уже связывает дружба, необходимая для совместного ответа на вызовы кризиса, заложен фундамент взаимных доверительных отношений. Кроме того, стороны обладают единством мнений относительно базовых оценок мирового экономического кризиса. Мы обратили внимание, как уважаемый г-н президент Назарбаев в национальном послании, сделанном 6 марта, провел системный анализ происхождения этого мирового экономического кризиса, детально разъяснив, что главной причиной кризиса стали противоречия, накопившиеся в ходе процессов глобализации. Он совершенно объективно отметил, что истоки трудностей, с которыми в настоящее время столкнулся Казахстан имеют внешнее происхождение и не связаны с внутренней ситуацией в Казахстане. Мы полностью признаем правильность суждений Президента Назарбаева. Это полностью подтвердило правильность избранного Казахстаном пути и модели развития. Лично я считаю, что данный экономический кризис вскрыл существование огромного количества нерациональных явлений существующего мирового экономического порядка. Сейчас необходимо осуществлять глубокие реформы, включая вопросы мировой валюты, структур финансового управления и контроля, в противном случае, текущий экономический кризис может вновь повториться. Лидеры двух государств совместно обсудят, каким образом на основе долгосрочной стратегии не допустить дальнейшего ужесточения кризиса. Одновременно, будут рассмотрены вопросы о том, каким образом наши страны смогут ответить на вызовы текущего кризиса, включая перспективы предоставления китайской стороной кредитов для поддержки экономики Казахстана. Я верю, что на основе объединения усилий сторон, визит пре-

зидента Назарбаева обязательно может привести к прекрасным результатам.

– Не секрет, что текущий экономический кризис создает множество вызовов и угроз динамичному развитию казахстанско-китайского сотрудничества. А каковы, на Ваш взгляд, благоприятные возможности открываются в данной ситуации для развития двустороннего взаимодействия?

– В ходе прошлогоднего визита в Казахстан премьера Госсовета КНР г-на Вэнь Цзябао уже были высказаны намерения по интенсификации сотрудничества в финансовой, энергетической и сфере природных ресурсов, китайская сторона намерена предоставить казахстанской стороне кредиты для развития данных направлений. В марте, отвечая на вопросы журналистов, Вэнь Цзябао выразил надежду на то, что в течение года будет может состояться подписание соответствующих соглашений.

В настоящее время проходит интенсивное согласование данных вопросов, я уверен, что объединив усилия обеих сторон, необходимо как можно быстрее пройти этап согласования перед подписанием указанных соглашений, с тем, чтобы помочь Казахстану как можно скорее преодолеть негативное внешнее воздействие кризиса. Решение китайской стороны осуществлять инвестиционную поддержку Казахстана в ситуации общего упадка глобальной инвестиционной активности означает намерение Китая оказывать прочную поддержку казахстанской экономики. Это связано с тем, что, как мы говорили выше, перспективы развития экономики Казахстана очень благоприятны.

Я также уверен, что Казахстан, по завершении кризиса, может выйти более высокий уровень развития. В китайском языке слово «кризис» содержит в себе и значение «опасность», и значение «шанс». Необходимо лишь развивать китайско-казахстанское взаимодействие, тогда мы обязательно сможем совместно преодолеть эти трудности, что поднимет отношения двух государств на новый уровень.

– Возможно ли сегодня включение Китая в информационное пространство государств Центральной Азии? В какой форме, по Вашему мнению, это должно происходить между Казахстаном и Китаем?

– Усиление культурно-гуманитарного сотрудничества является для Китая и государств Центральной Азии делом первостепенной важности. Согласно нашим наблюдениям, знания населения Центральной Азии о Китае отнюдь не отличаются полнотой и достоверностью, большинство сообщений про Китай приходят из России.

В равной степени, и китайскому народу не хватает базовых знаний о Центральной Азии. Центральная Азия, говоря широко, до сих пор находится в информационном пространстве Содружества Независимых Государств, а в отношениях с государствами восточной Азии, включая Китай, существует отчетливый регионально-языковой барьер. Русский язык по-прежнему является языком межнационального общения и языком средств массовой информации в регионе СНГ, а в Китае русский язык уже не так распространен, как это было раньше. Сейчас Китай очень надеется открыть в рамках центральной телевизионной станции CCTV русскоязычный канал, и крайне важно было бы представить его аудитории региона СНГ.

Однако Китай сейчас испытывает дефицит в квалифицированных русскоязычных кадрах и китайско-казахстанское сотрудничество на данном направлении имеет большие перспективы, для этого целесообразно развивать двустороннее медийное сотрудничество. Казахстан обладает самой раз-

витой медийной сетью в Центрально-Азиатском регионе, поэтому, учитывая потребности центральноазиатской аудитории, можно использовать ее для представления народам Центральной Азии более объективного образа современного Китая, а также дать простому народу Китая возможность узнать каждую из братских стран Центральной Азии.

– Каковы, на взгляд китайской стороны, наиболее серьезные деструктивные факторы, осложняющие сотрудничество между нашими странами?

– Объективно говоря, в настоящее время в китайско-казахстанских отношениях не существует серьезных проблем, стороны поддерживают тесные контакты на высшем уровне, степень политического доверия также очень высока.

Народы двух стран имеют очень благоприятное впечатление друг о друге, это стало особенно важным после того, как Президент Назарбаев взял в свои руки олимпийский факел, представив всему китайскому народу возможность увидеть дружественное отношение казахстанского народа. Говоря в целом, двустороннее сотрудничество развивается благоприятно, однако мы не можем стремиться к быстрому успеху. Разумеется, сказав, что проблем нет совсем, мы будем не объективны.

Так, в настоящее время двустороннее сотрудничество в энергетической сфере принесло прекрасные результаты, однако в сферах, не связанных с энергетикой, существует пока некоторое отставание, и наши государства должны усиливать сотрудничество в этих сферах.

– Способна ли, по Вашему мнению, Шанхайская Организация Сотрудничества стать реальным и действующим механизмом многостороннего экономического взаимодействия в регионе?

– Шанхайская Организация Сотрудничества играет активную роль в продвижении многостороннего экономического сотрудничества в данном регионе, стимулируя все направления: от оптимизации условий многосторонней торговли до улучшения инвестиционного климата каждой из сторон. Однако, в сравнении с другими региональными организациями, экономическое сотрудничество в рамках ШОС находится пока на начальном этапе, хотя уровень политического сотрудничества и сотрудничества в сфере безопасности здесь гораздо выше, чем в данных организациях.

Причины такого дисбаланса связаны с существованием ряда трудностей и сдерживающих факторов: в первую очередь, это узость сфер сотрудничества, наиболее масштабные проекты сконцентрированы в ресурсной сфере, другие же направления развития относительно немногочисленны. Во-вторых, экономические возможности и объемы рынка каждого из государств-членов организации ограничены, поэтому довольно трудно привлекать масштабные взаимные инвестиции. В-третьих, все государства-члены ШОС находятся на разных стадиях развития торговли, что также влияет на благоприятное развитие торгово-экономических отношений. В-четвертых, внутри одного региона параллельно существуют несколько региональных экономических структур, что значительно ослабляет притягательную силу регионального сотрудничества в ШОС. В июне текущего года саммит ШОС будет проходить в Екатеринбурге. Организация выдвинет предложения по возможностям противостояния мировому экономическому кризису, сформулирует единую антикризисную позицию. Я уверен, что ШОС сможет расширить свою роль в рамках многостороннего экономического сотрудничества.

Пользуясь случаем, передаю наилучшие пожелания уважаемым казахстанским читателям.

谈话跟中国现代国际关系研究院副院长季志业



1. 国际金融危机改变了高层探讨的话题。在您看来，纳扎尔巴耶夫访问中国时应讨论的最紧迫的问题有哪些？

正如您所提到的，国际经济危机成为当前各国领导人最迫切的关注的核心问题，当前的国际经济危机当然也会成为哈萨克斯坦和中国领导人会谈的重要内容，双方已经具备了共同应对危机的友好、互信关系基础，而且对国际经济危机的基本判断具有广泛的共识。

我们注意到尊敬的纳扎尔巴耶夫总统先生在3月6日所做的国情咨文中系统分析了此次国际经济危机的成因，深刻地阐明了全球化过程中积累的矛盾是国际经济危机的根本原因，客观地指出哈萨克斯坦当前面临的经济困难的根源在于外部，而非在于哈萨克斯坦内部。我们十分认同纳扎尔巴耶夫总统的准确判断。这充分表明了哈选择的发展道路和发展模式是正确的。我个人认为这场经济危机暴露了当前国际经济秩序存在着很多不合理的现象，必须进行深刻的改革，包括国际储备货币、金融监管体制等，否则当前的危机还会重演。双方领导人将共同讨论如何从长远的战略层面防止危机的进一步恶化，同时也将探讨如何应对当前的危机，其中包括中方向哈方提供贷款支持等问题，相信在双方的共同努力下，纳扎尔巴耶夫总统的访问一定会取得丰硕的成果。

2. 当前的经济危机对中哈合作的发展带来了很多的挑战和威胁。依您看，在这种形势下开启发展双边合作的可能性有哪些？

去年中国总理温家宝访问哈萨克斯坦时已与哈方达成了加强金融、能源和资源合作的意向，中方将向哈方提供贷款，温家宝总理在3月份回答记者提问时，希望在年内能够签署协定。目前相关谈判正在紧张地进行，相信在双方共同努力下，该协议将很快签署，帮助哈早日摆脱外部危机的影响。中方在全球对外投资萎缩的情况下，决定对哈进行投资是对哈的坚决支持，因为我们从长期上讲，对哈萨克斯坦的经济发展前景十分看好。并相信哈在危机过后会取得更大的发展。在汉语中危机既包含着危险也带有机遇的意思，只要中哈两国相互协作，就一定能共同度过难关，并将两国关系的水平提高到新的水平。

3. 现今能否将中国列入中亚国家信息空间？在您看来，中国与哈萨克斯坦间应是何种模式？

加强人文领域的合作是中国与中亚国家合作的当务之急，根据我们的观察，中亚民众对中国的认识并不十分准确，关于中国的报道多数来自于俄罗斯。同样中国民众对中亚也缺乏基本的了解。中亚地区目前总体来说仍然处于独联体信息空间内，与包括中国在内的东亚国家有着明显的语言区隔。俄语仍然是独联体地区普遍的族际交流和媒体语言，而在中国俄语不如从前那也普及。目前中国非常希望能够开办中央电视台CCTV的俄语频道，主要面对独联体地区的观众。但中国缺乏足够的俄语人才，中国与哈萨克斯坦在这方面可以加强合作，可以加强双方媒体的交流，哈萨克斯坦拥有中亚地区最发达的媒体网络，了解中亚地区观众的需求，使更多的中亚民众客观地了解中国，也让中国普通百姓认识中亚各兄弟邻邦。

4. 在中方来看，影响我们国家间合作的最重要的因素有哪些？

客观地讲目前中哈合作不存在大的问题，双方高层交往密切，政治互信水平很高，双方民众对彼此抱有良好的印象，特别是纳扎尔巴耶夫总统担当奥运火炬手，让全中国人民了解到了哈萨克人民对中国的友好情谊。总体来说双方的合作是顺利的，我们不能急于求成。当然如果说完全没有问题，那也不是客观的，目前双方在能源领域取得了比较丰富的成果，但在非能源领域有些滞后，双方应该加强在该领域的合作。

5. 您认为上合组织有能力成为地区多边经济合作的一个实际和有效的机构吗？

上海合作组织对该地区多边经济合作具有积极的推动作用，对于多边贸易便利化，改善各方投资环境都有促进意义。但与其他区域性合作组织相比，上海合作组织框架内的经济合作总体上处于起步阶段，也相对滞后于该组织自身的政治、安全合作。原因在于存在一些困难和制约因素：首先是合作领域比较狭窄，多数大型项目集中于资源领域，其他行业的合作项目不多；其次是各成员国经济实力和市场空间有限，难以展开大规模的互相投资；三是各成员国处于不同的贸易发展阶段，影响了经贸合作的良性发展；四是在同一区域内还存在其他次区域经济合作组织，削弱了上海合作组织区域合作的吸引力。今年6月，上海合作组织峰会将在叶卡捷琳堡召开，组织将提出应对国际经济危机的可行性措施，提出反危机的主张。相信上海合作组织将在多边经济合作中发挥更大的作用。

借此机会向尊敬哈萨克斯坦读者致以崇高的问候。

нефтегазовая компания, которая инвестирует в учащуюся молодежь сегодня, помогает генерировать идеи для завтра.

«ЭксонМобил» гордится своей поддержкой Республиканской специализированной физико-математической средней школе-интернату. Мы верим, что школьники – наш самый многообещающий природный ресурс и ключ к будущему. Наша задача – придать им импульс для становления завтрашних лидеров.

exxonmobil.com



ExxonMobil

Решая сложнейшие задачи мировой энергетики.™



Политический аспект китайско-казахстанских отношений

Чжао Хуашен,
Директор Центра по изучению
России и Центральной Азии
Фуданьского университета

После обретения Казахстаном независимости, КНР и РК за чуть менее, чем 20-летнюю историю своего взаимодействия сформировали законченную и высокоэффективную систему двусторонних отношений в политической, экономической сферах, а также в области безопасности и культурно-гуманитарного сотрудничества.

В рамках этих отношений краеугольным камнем является безопасность. Она включает в себя два измерения: во-первых, безопасность Китая, во-вторых, безопасность Казахстана. КНР и РК сосредотачивают внимание на различных аспектах безопасности: китайские интересы в данной сфере включают три направления: безопасность границ, проблему «Восточного Туркестана», а также геополитическую безопасность. Исходя из наиболее актуальных потребностей, первоочередное значение для Китая имеет решение проблемы «Восточного Туркестана», далее следует геополитическая безопасность. Для Казахстана же важнейшее значение имеет безопасность границ и собственной территории.

Из-за того, что казахстанско-китайские отношения получили в наследство пограничные и территориальные проблемы, РК в данных вопросах испытывает чувство обеспокоенности. Государственная мощь Казахстана значительно уступает китайской, поэтому для него принципиально важно получить надежные гарантии китайской стороны в нерушимости пограничной и территориальной безопасности. Однако, несмотря на расхождения между Китаем и Казахстаном по приоритетности разрешения проблем в данной области, основа восприятия ключевых вопросов в сфере безопасности, тем не менее, имеет общий знаменатель. В данном случае, это задачи обеспечения суверенных прав и территориальной целостности, а отличия наблюдаются лишь способах их реализации. Поэтому общее мнение двух государств в вопросах безопасности заключается в следующем: «Государственный суверенитет и территориальная целостность являются первостепенными задачами. Стороны в любое время, в любой ситуации не предпринимают действий, угрожающих интересам суверенитета и безопасности друг друга».

Основной смысл китайско-казахстанского сотрудничества в сфере безопасности заключается в заботе об обеспечении безопасности, устраивающем обе стороны. Это привело к тому, что оба государства, в конечном итоге, сформировали сдерживающий и направляющий механизм сотрудничества в рамках обеспечения интересов безопасности. В апреле

1994 г. Китай и Казахстан подписали «соглашение о границе»; в феврале 1995 г. правительство Китая опубликовало заявление, о предоставлении гарантий безопасности правительству Казахстана; в апреле 1996 года и апреле 1997 года Китай, Казахстан, Россия и др. государства совместно подписали «Соглашение об укреплении доверия в военной сфере в области границы» и «Соглашение о взаимном сокращении Вооруженных Сил в районе границы»; в сентябре 1997 года Китай и Казахстан заключили «Дополнительное Соглашение между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой о казахстанско-китайской государственной границе»; в июле 1998 года два государства подписали «Основные положения к дополнительному Соглашению между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой о казахстанско-китайской государственной границе». На основании этих трех соглашений вопросы о границе между Китаем и Казахстаном пришли к своему полному разрешению. В ноябре 1999 года Китай и Казахстан опубликовали совместное коммюнике, гласившее, что вопросы о границе между двумя государствами полностью разрешены.

В июне 2001 года Китай и Казахстан приняли участие в подписании в рамках ШОС «Шанхайской Конвенции о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом», которая также имеет обязательную силу для двусторонних отношений КНР и РК. В декабре 2002 года было подписано «Соглашение между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой о сотрудничестве в борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом» и «Соглашение между Правительствами РК и КНР о предотвращении опасной военной деятельности».

Можно заметить, что китайско-казахстанское сотрудничество в сфере безопасности циркулирует вокруг двух центров притяжения – борьба с движением «Восточный Туркестан» и погранично-территориальная безопасность. В 2002 году, после того, как Китай и Казахстан добились реального результата в удовлетворении своих первоочередных интересов в сфере безопасности, был подписан основополагающий документ двусторонних отношений «Договор о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой». В статье 2 договора указано: «Договаривающиеся Стороны отмечают, что делимитация и демаркация линии казахстанско-китайской государственной границы имеют историческое значение. Договаривающиеся Стороны руководствуются





международно-правовыми принципами территориальной неприкосновенности и нерушимости государственных границ, неукоснительно соблюдают соответствующие договоры о границе между двумя странами, а также преисполнены решимости поддерживать в районе границы между ними вечный мир и дружбу, передаваемые из поколения в поколение». В статье 4 Договора указано: «Ни одна из Договаривающихся Сторон не участвует в каких-либо союзах и блоках, не предпринимает каких-либо подобного рода действий, включая заключение договоров с третьими государствами, наносящих ущерб суверенитету, безопасности и территориальной целостности другой Договаривающейся Стороны. Ни одна из Договаривающихся Сторон не допускает использования своей территории третьими государствами в ущерб государственному суверенитету, безопасности и территориальной целостности другой Договаривающейся Стороны.

Ни одна из Договаривающихся Сторон не допускает создания и деятельности на своей территории организаций и групп, наносящих ущерб суверенитету, безопасности и территориальной целостности другой Договаривающейся Стороны».

В октябре 2006 года правоохранными структурами Китая и Казахстана были проведены совместные антитеррористические учения «Тянь-Шань - 1». Это было первое совместное проведение китайско-казахстанских антитеррористических учений, местом их проведения стали Алматинская область в Казахстане и Ининский район в КНР. Совместное проведение китайско-казахстанских военных учений имеет огромное символическое значение, оно отражает высокий уровень доверия, достигнутый двумя странами в сфере безопасности. Кроме того, в проведении совместных военных учений проявилось преодоление сторонами политических и психологических препятствий.

В экономической и культурно-гуманитарной сферах Китай и Казахстан также сформировали относительно законченную и масштабную основу для развития сотрудничества. Китайско-казахстанское экономическое сотрудничество с самого своего начала отличалось широтой взглядов и концепций. В 1992 году два государства создали правительственный комитет по торгово-экономическому и научному сотрудничеству, что дало торгово-экономическим и научным отношениям двух стран концептуальный план и общую линию развития. Сфера экономического сотрудничества Китая и Казахстана постепенно расширялась, культурно-гуманитарное сотрудничество также вышло в повестку отношений на уровень основного пункта межгосударственного сотрудничества. В 2003 году Китай и Казахстан разработали «Основные положения сотрудничества Китая и Казахстана с 2003 по 2008 годы».

В 2004 году два государства приняли решение об учреждении комитета по сотрудничеству, руководство комитетом осуществляет вице-

премьер, в структуре комитета находятся подкомитеты по сотрудничеству в области экономики, транспорта, таможни, научно-технического, приграничного сотрудничества, всего 10 подкомитетов. В 2006 году КНР и РК подписали «Стратегию сотрудничества Республики Казахстан и Китайской Народной Республики в XXI веке». Китайско-казахстанское сотрудничество затрагивает множество сфер: энергетика, транспорт, торговля, труд, наука, культура, образование, спорт, здравоохранение, охрана окружающей среды и т.д., в то же время, все они развиваются в рамках единого правительственного плана. Китай и Казахстан в ходе определения ключевых целей экономического сотрудничества постановили довести взаимный товарооборот до \$10 млрд к 2010 году и до \$15 млрд к 2015 году. В 2007 году китайско-казахстанский товарооборот превысил \$10 млрд, так что первая цель общего плана уже реализована.

Сотрудничество в сфере безопасности, экономики, культурно-гуманитарной сфере в значительной мере стимулируют развитие политических связей. Политические отношения Китая и Казахстана имеют ряд ярких отличий от отношений КНР с другими государствами Центральной Азии. Китайско-казахстанские политические отношения отличаются прочностью и находятся на высоком уровне, они имеют довольно масштабный охват и содержание. Подобный высокий уровень китайско-казахстанского политического диалога формировался постепенно, эта специфика становится все очевиднее с 2001 года. На начальном этапе существования независимых государств Центральной Азии Китай в политическом смысле воспринимал все центральноазиатские республики примерно одинаково, особенно это касалось Казахстана и Узбекистана.

В 2005 году Китай и Казахстан провозгласили установление отношений стратегического партнерства. Среди всех государств Центрально-Азиатского региона, Казахстан является до настоящего времени единственной страной, с которой КНР установила отношения стратегического партнерства. Среди постсоветских государств Казахстан стал вторым после России стратегическим партнером Китая. Даже если брать мировое окружение, среди государств среднего уровня развития у КНР не так уж много стратегических партнеров, Казахстан является одним из них.

В совместной Декларации Китая и Казахстана об установлении отношений стратегического партнерства два государства заявили, об установлении данных отношений в силу того, что «отношения двух стран уже вступили в новый этап всестороннего развития... принимая во внимание серьезные изменения региональной и международной обстановки». Главная цель установления отношений китайско-казахстанского стратегического партнерства – это «укрепление политического доверия, углубление сотрудничества в области совместного обеспечения безопасности и стабильности в регионе, стимулирование

Таблица 1.
Валовой национальный продукт пяти государств Центральной Азии и производство в перечете на душу населения (2005 год)

	ВНП (\$ млрд)	Объем производства на душу населения (\$)
Казахстан	57,12	2940
Кыргызстан	2,44	450
Таджикистан	2,31	330
Туркменистан	8,07	
Узбекистан	13,95	520

Источник: статистические данные Вскмирного банка

экономического сотрудничества, стремление к совместному развитию и процветанию, расширение сотрудничества в гуманитарной сфере и сфере контактов между людьми, укрепление традиционной дружбы между народами двух стран». Исходя из принципов китайской дипломатии в отношении установления отношений стратегического партнерства, можно увидеть, что Казахстан объединил в себе множество характеристик государств, способных стать стратегическим партнером Китая: Казахстан – ведущее государство Центрально-Азиатского региона, это главный торговый партнер Китая в данном регионе, Казахстан также способствует обеспечению важнейших интересов Китая, а именно интересов в сфере энергетики и в сфере безопасности.

Казахстан – это крупнейшее государство в Центральной Азии. Подобный эпитет имеет два значения: во-первых, общая площадь Казахстана значительно превосходит площадь других государств Центральной Азии, во-вторых, совокупная государственная мощь РК самая значительная в регионе. В силу того, что Казахстан обладает богатыми природными ресурсами, государственные внутривполитическая и экономическая стратегия также являются наиболее оптимальными для ситуации в стране, можно сказать, что казахстанская экономика среди государств Центральной Азии в максимальной степени реализует свои возможности.

Исходя из этого можно видеть, что в независимости от того, совокупное ли это производство или производство в пересчете на душу населения, между Казахстаном и другими государствами Центральной Азии уже существуют огромные различия. Рост государственной мощи и внешнеполитические успехи усилили влияние Казахстана в региональных делах, международный статус Казахстана также заметно вырос. Все мировые державы уже воспринимают Казахстан как главного объекта для выстраивания отношений в Центрально-Азиатском регионе, во внутренних делах Центральной Азии Казахстан также играет лидирующую роль.

Китай и Казахстан – большие соседствующие государства, имеющие протяженную общую границу. Подобное положение вещей обусловили приоритетность сохранения отношений дружбы и сотрудничества в интересах двух стран. Если отношения двух столь больших соседей испортятся, то это принесет огром-

ный ущерб всему окружению этих стран, ущерб, нанесенный подобным ухудшением, и в политике, и в экономике, и в сфере безопасности невозможно будет восполнить никаким способом. Поэтому сохранение дружественного взаимодействия является общим фоном китайско-казахстанских отношений, это самая коренная стратегическая цель, и как бы ни сложились обстоятельства, об этом не стоит забывать.

Главный вопрос современного этапа китайско-казахстанских отношений – это вопрос их расширения и повышения их уровня. Говоря о расширении, мы подразумеваем обогащение уже сложившегося содержания китайско-казахстанского сотрудничества в политической, экономической сферах, в области безопасности и культурно-гуманитарного сотрудничества. Говоря же о повышении уровня, мы подразумеваем необходимость поиска новых механизмов и направлений развития на уже сложившейся базе двусторонних отношений.





中哈关系的 政治框架

赵华胜 复旦大学俄罗斯中亚研究中心主任





从哈萨克斯坦独立之后，中哈在不到20年的时间里形成了一个从政治、经济到安全、人文领域的比较完整和高层次的关系框架。在这个框架中，安全是最初的基石。它包含两方面的含义：一是中国方面的安全，二是哈萨克斯坦方面的安全。中国和哈萨克斯坦相互的安全关注不一样，中国的安全利益包括边界安全，“东突”问题和地缘政治安全三部分，就其迫切性来说，中国首要的安全关注是“东突”问题，其次是地缘政治安全。哈萨克斯坦的主要安全关注则是边界和领土安全。由于中哈在边界和领土上有历史遗留问题，哈萨克斯坦对于这一问题总感到不安，它的国家实力远比中国弱小，它需要在哈中边界和领土安全问题上得到中国的可靠保证。不过，尽管中哈安全关注的焦点不同，但两国在安全领域的核心问题归结到一点，就是主权和领土完整问题，只是表现形式不同。因此，双方在安全问题的共识是：“国家主权和领土完整是首要问题。双方在任何时候、任何情况下都不采取有损对方主权和安全利益的行动。”

中哈安全合作的实质就是相互满足对方的安全关切，它导致两国最终形成了一整套约束或指导性的安全框架和制度机制。1994年4月，中国与哈萨克斯坦签署了《中哈国界协定》；1995年2月，中国政府发表声明，向哈萨克斯坦政府提供安全保证；1996年4月和1997年4月，中哈与俄罗斯等国共同签署了《关于在边境地区加强军事领域信任的协定》和《关于在边境地区相互裁减军事力量的协定》；1997年9月，中哈签订了《中哈国界补充协定》；1998年7月，两国又签订了《中哈国界补充协定的规定》，根据这三个国界协定，中哈边界问题得到了全面彻底的解决。1999年11月，中哈发表联合公报，宣布两国边界问题全面解决；2001年6月，中哈共同参与签署了上海合作组织《打击恐怖主义、分裂主义和极端主义上海公约》，它对中国和哈萨克斯坦双边关系也有约束力；2002年12月，中哈签订了《中哈打击恐怖主义、分裂主义、极端主义合作协定》和《中哈两国政府关于预防危险军事活动协定》。可以看出，中哈在安全领域的

合作是围绕着“东突”和边界领土安全这两个重心。2002年，中哈在相互关心的安全问题上取得实际结果之后，签署了作为两国关系宏观框架的《睦邻友好合作条约》。条约的第二条指出：“中哈国界划定和勘定具有历史意义。缔约双方遵循领土和国界不可侵犯的国际法原则，严格遵守两国间有关边界协定，并决心在两国边境地区保持永久和平和世代友好。”条约的第四条规定，“缔约一方不参加任何损害对方主权、安全和领土完整的联盟或集团，不采取任何此类行动，包括不同第三国缔结此类条约。缔约一方不得允许第三国利用其领土损害缔约另一方的国家主权、安全和领土完整。缔约一方不得允许在本国领土上成立损害缔约另一方主权、安全和领土完整的组织和团伙，并禁止其活动。”这两条规定可以说是对中国和哈萨克斯坦最主要的安全关切的回答，也是对两国安全利益的保障。2006年10月，中哈执法部门联合举行了“天山-1号”反恐演习。这是中国和哈萨克斯坦第一次举行联合反恐演习，演习的地点分别是在哈萨克斯坦的阿拉木图州和中国的伊宁地区。中哈举行联合军事演习具有重大象征意义，它反映了两国在安全领域已经达到了比较高度的信任，并且在采取联合军事行动方面已原则上消除了政治和心理上的障碍。

中哈在经济和人文领域也形成了比较完整和宏大的合作框架。中哈经济合作从一开始就有宏观的眼光和设想。1992年，两国建立了政府间经贸和科技合作委员会，以对两国的经济和科技合作进行宏观的规划和指导。两国经济合作的领域逐渐扩大，人文领域的合作也作为国家合作的重点领域提上日程。2003年，中哈制定了《中国和哈萨克斯坦2003年至2008年合作纲要》。2004年，两国决定成立中哈合作委员会，双方的委员会主席由一名副总理担任，委员会下设经贸、交通、口岸和海关、科技等10个分委会。2006年，两国签署了《中国和哈萨克斯坦21世纪合作战略》。中哈经济和人文合作涉及到能源、交通、贸易、劳务、科技、文化、教育、体育、卫生、旅游、环境保护等诸多领域，并且都制订了政府之间的发



中亚五国国民生产总值和人均产值 (2005年)

国家	国民生产总值 (亿美元)	人均产值
哈萨克斯坦	57.12	2940
吉尔吉斯斯坦	2.44	450
塔吉克斯坦	2.31	330
土库曼斯坦	8.07	
乌兹别克斯坦	13.95	520

资料来源：世界银行统计资料

展规划。中哈确定的经贸合作目标是争取到2010年使双边贸易额年达到100亿美元，到2015年达到150亿美元。2007年，中哈贸易突破了100亿美元，它的第一个目标已经提前实现。

安全、经济、人文领域合作的发展推动着政治关系的发展。中国与哈萨克斯坦的政治关系也有不同于其它中亚国家的鲜明特点。中哈关系的政治定位高，具有比较宏观的视野和内容。中哈政治关系的高定位是逐渐形成的，这一特点从2001年之后变得越来越明显。在中亚国家独立初期，中国在政治上是把中亚国家放在基本同等的层次，特别是对哈萨克斯坦和乌兹别克斯坦。

2005年，中国和哈萨克斯坦宣布建立战略伙伴关系。在所有的中亚国家中，哈萨克斯坦是第一个也是到目前为止唯一与中国宣布为战略伙伴关系的国家，在原苏联国家中，哈萨克斯坦是俄罗斯之后的中国的第二个战略伙伴，即使是在世界的范围，中国在中等发展中国家中的战略伙伴屈指可数，哈萨克斯坦是为数不多的其中之一。

在中国与哈萨克斯坦关于建立战略伙伴关系的联合声明中，两国说明这一关系的建立是由于“两国关系已进入全面发展的新阶段……并考虑到地区和国际形势的深刻变化”。中哈战略伙伴关系的主要目标是“加强政治互信，深化安全合作，共同维护地区安全稳定；促进经济合作，谋求共同发展繁荣；扩大人文合作和民间交往，增进两国人民的传统友谊。” 而从我们对中国战略伙伴关系外交的总结中，可以看到哈萨克斯坦具备了多项成为中国战略伙伴关系国的因素：哈萨克斯坦是中亚地区的主要国

家，是中国在这一地区最主要的贸易伙伴，哈萨克斯坦还在中国特别需要的能源上和安全上对中国有重要利益。

哈萨克斯坦是中亚地区最大的国家，这两个含义：一是哈萨克斯坦的国土面积在中亚最大，二是哈萨克斯坦的综合国力在中亚地区最强，对哈萨克斯坦在中亚地位具有决定性的意义的是后一项因素。由于哈萨克斯坦拥有丰富的油气资源，国内政治和经济政策也比较得当，因此哈萨克斯坦经济在中亚国家中脱颖而出，与其他中亚国家的距离越来越大。

由此可见，不管是在经济总量上，还是在人均产值上，哈萨克斯坦与其他中亚国家已经出现了巨大差距。国力的增强和在对外政策上的成功，使哈萨克斯坦在地区事务中的影响上升，在国际上的地位也明显提高。世界主要大国都把哈萨克斯坦作为在中亚地区的主要合作对象，在中亚地区内部，哈萨克斯坦也有意承当地区领头羊的角色。

中哈是有着漫长边界线的大邻国，这决定了友好与合作符合两国最大的利益。如果这样两个邻国之间的关系搞坏，那对两国的周边环境都将是一个巨大损伤，它带来的政治、安全、经济上的损失是任何其他办法都无法弥补的。因此，保持友好合作是中哈关系的大局，是最根本的战略目标，对此不管在什么情况下都不应忘记。

中哈关系现阶段的主要问题是如何充实和提高的问题。所谓充实，就是丰富中哈业已形成的政治、经济、安全、人文合作框架的内容，使其更饱满，更有活力；所谓提高，就是在现有基础上寻求新的发展。

ХАЛЫҚАРАЛЫҚ БИЗНЕС-ОРТАЛЫҒЫ

INTERNATIONAL BUSINESS CENTER



- офисные и бизнес помещения
- выставочные и конференц-залы
- фитнес-центр
- климат-контроль и эколайт
- valet parking
- система безопасности
- система пожаротушения
- банкетные залы
- рестораны
- консьерж

+7(7172) **793535**

e-mail: info@ibc-astana.kz





Культурно-гуманитарное сотрудничество Китая и стран Центральной Азии

Страны Центральной Азии и Китай имеют многовековую историю культурно-гуманитарного сотрудничества. Наиболее мощное его проявление относится к средним векам, когда пышного расцвета достиг обмен посольствами и торговыми караванами по Великому Шелковому пути.



Клара Хафизова,
доктор исторических наук,
директор Института казахской истории
и цивилизации Университета Кайнар

Цивилизационно-культурное взаимодействие и взаимовлияние народов Центральной Азии со Срединной равниной не прерывалось и в период появления многочисленных государств, созданных предками народов, которые издревле обитали в современных районах Северного и Западного Китая.

Открытие морских путей в Китай мало повлияло на значение его сухопутных маршрутов в регионе. Об этом свидетельствуют конные и чайные рынки XIV–XVI веков. При последнем феодальном государстве на территории Китая, созданном маньчжурской династией, вновь возобновились контакты со странами Центральной Азии. Кочевники получали шелк, мату, чай, слитки серебра, бумагу, тушь для письма и личных печатей, другие предметы роскоши из Китая и его новых пограничных территорий. Чай и рис все шире стали входить в рацион их питания. В обмен на эти товары Китай стремился бесперебойно получать главный стратегический товар с древности до конца XIX века – коней.

Времена изменились, в обмене появились товары нового витка цивилизации – природные богатства бескрайних пределов Центральной Азии. Но суть обмена не изменилась – один стратегический товар сменился другими. Это, прежде всего, нефть, газ, редкие металлы. Поставщиками остались те же, кто занимает огромные пространства Срединной Азии. Незначительная часть доходов направлена на развитие культурно-цивилизационного сотрудничества.

XX век не привнес существенных изменений в культурно-цивилизационный диалог, он также, как и в прошлом проходит через стадии региональные и глобальные контакты. Это отношения непосредственно с внутренним Китаем и с его национальными окраинами. Северные и западные районы Китая и просторы Центральной Азии остаются по-прежнему транзитной территорией для выхода Китая в Европу. Современные транспортные коридоры «шелкового пути» нашей эпохи могут обеспечить торгово-экономические, социально-культурные и культурно-цивилизационные контакты. Эти связи развиваются как в двустороннем масштабе, так и в региональном, как в рамках отношений

Китая с каждой из стран в отдельности, так и в рамках Шанхайской организации сотрудничества.

Есть немало сторон гуманитарного сотрудничества в рамках ШОС, они требуют лишь времени и механизма реализации. Это и меры по сотрудничеству при чрезвычайных ситуациях, молодежная политика, образование, наука, экология, туризм и т.д.

В рамках стран ШОС и в рамках двусторонних отношений проводятся «Дни» и «Годы» стран-партнеров, выставки картин художников на темы жизни народов – стран ШОС, музыкальные фестивали, спортивные соревнования.

Для нас представляют интерес прекрасные полотна китайских художников, увлекающиеся казахскими, киргизскими темами и воплотивших в своих картинах жизнь таджиков, казахов, киргизов и других народов Синьцзяна как в масле, так и тушью в традициях китайской живописи. За 15 лет сотрудничества проводились книжные ярмарки, организовывались концерты музыкальных и других артистических коллективов из Синьцзяна и Пекина. Для укрепления интеграции в рамках ШОС большое значение продолжают иметь фестивали песен, фестивали народного творчества и народного ремесла, кинофестивали, спортивные соревнования по народным и другим видам спорта.

Можно дать положительную оценку попыткам гуманитарного сотрудничества между странами Центральной Азии и Китаем в области языка и истории. Они, безусловно, являются итогом двусторонних отношений стран-членов ШОС. Здесь имеются как положительный опыт культурно-гуманитарного сотрудничества, так и явления, которые могут оказать негативное воздействие на его развитие в будущем. По исторической теме автором настоящих строк уже высказаны некоторые соображения.

Гуманитарно-культурное сотрудничество, несомненно, является важной составной частью цивилизационного диалога наших народов. Оно включает в себя все контакты в сфере общения людей, обмена духов-



ными ценностями, культурным, философским, историческим, литературным наследием, обменом в области образования, науки, искусства. Гуманитарно-культурное сотрудничество предполагает равенство отношений, взаимоуважение, взаимопонимание менталитетов, других национальных ценностей, истории каждого народа и свободного выбора им своего будущего. Эти принципы лежат в основе сотрудничества стран-членов Шанхайской организации сотрудничества (ШОС). Поскольку одной из главных целей ШОС является формирование и поддержание духа доверия между ее действительными членами, а также странами-наблюдателями.

В области образования сотрудничество сказывается в уважительном изучении языков других народов, их философии, литературы и искусства. В Казахстане русский язык все еще остается основным языком межнационального общения, а также языком науки. Он, наряду с китайским языком, является рабочим языком стран ШОС, потому что для пяти из них он остается единственным объединяющим всех языком межнационального общения. Остается он главным языком и для общения Китая со странами Центральной Азии. Что касается стран-наблюдателей, то с ними наряду с русским используется английский язык – язык науки и культурного обмена современности.

Значение китайского и русского языков для общения в рамках ШОС нашли графическое воплощение в ее эмблеме, а также в документации ее Канцелярии. Все документы ШОС издаются на этих двух языках. Такая практика продолжится и впредь.

Шаги, предпринятые в странах Центральной Азии по укреплению статуса языков титульных наций, направлены скорее на их выживание. Возвышение языков титульных наций не умаляет, не преуменьшает значения русского языка, а подчеркивает необходимость его применения в государственных структурах, в государственно-административной документации. В Казахстане во всех вузах продолжается набор в русскоязычные группы. Здесь наблюдается интересная тенденция среди молодежи – наряду с одним из европейских языков изучать один из восточных. Среди молодежи у нас пропагандируются эталоны двуязычия и трехязычия. Это создаст прекрасные условия для развития и укрепления полновесного гуманитарно-культурного сотрудничества между народами.

В Китае, несмотря на мощный всплеск интереса к английскому языку, традиция изучения русского языка никогда не угасала. Однако, его место переместилось на второе, а возможно, и на третье – после английского и японского языков.

Язык является важным орудием человеческого общения – главного механизма гуманитарного сотрудничества. Поэтому заметны усилия Китая в распространении изучения китайского языка в странах Центральной Азии. В советское время в Таджикистане никогда не изучались ни китайский язык, ни история Китая. В Казахстане китайский язык учили лишь в одной школе-интернате. Сегодня ему обучают почти во всех крупных вузах.

Заботу о деле преподавания китайского языка в странах Центральной Азии проявляет Министерство образования и отдельные китайские северо-восточные и северо-западные университеты КНР. Центры китайского языка, созданные в Узбекистане, Казахстане всего 3-4 года назад, в 2006-2007 годах выросли в Институты Конфуция. В Казахстане эти курсы прошли около 500 человек, из них некоторые девушки и юноши продолжили обучение в вузах КНР. Большой вклад в ознакомление жизни, обычаев и творчества народов Китая, а также изучения китайского языка вносят красочные журналы: казахско-китайский «КФШі» («Сосед») и русско-китайский – «Контимост», издаваемые с финансовой помощью Китая. В Посольствах КНР в странах Центральной Азии стали работать сотрудники – ханьцы со знанием уйгурского, казахского и других тюркских языков. Для Китая для общения с центрально-азиатскими странами ШОС не существует языковых барьеров, так как в СУАР КНР проживают таджики, киргизы, казахи, которые имеют свои автономные единицы – уезды и округа, где национальным языкам уделяется большое внимание.

Немаловажное значение имеют кратковременные и продолжительные поездки в Китай нашей молодежи для изучения китайского языка и получения высшего и специального образования. Китайская сторона заинтересована в подготовке преподавателей китайского языка. Мини-

стерство образования КНР около 10 лет устраивало курсы повышения квалификации для преподавателей в Ланьчжоуском университете (провинция Ганьсу), вошедшем в список 100 приоритетных вузов Китая. С этого года начнут работать такие курсы в Синьцзянском педагогическом университете в г. Урумчи. При этом китайская сторона берет на себя расходы по проживанию, питанию преподавателей, снабжает их учебниками и другими учебными пособиями, организует познавательные экскурсии.

Узбекистан имеет давние традиции научного и образовательного сотрудничества, большинство китайцев Центральной Азии старшего поколения воспитаны в Узбекистане и России. По темпам внедрения китайского языка в вузы и школы Казахстан сегодня опережает другие республики региона. Это вызвано расширением и укреплением экономических связей нашей Республики и КНР. В странах Центральной Азии знание китайского языка становится с каждым годом все более популярным и престижным. Можно сделать смелый вывод о том, что в странах Центральной Азии знание китайского языка способствует деловой и научной карьере не меньше, чем европейские языки.

Центрально-азиатские страны-члены ШОС имеют продолжительную историю отношений между собой и с Китаем. Она насчитывает более 2 тысяч лет. В своих отношениях с государствами на территории Центральной Азии Китай исходил из интересов безопасности своего государства, придерживался регионального подхода в своей политике, т. е. держал в поле своего внимания весь спектр международных отношений в регионе. Это давало ему возможность умело применять и модернизировать набор политических стратегий, выработанных за века общения. Отношения России с Китаем уступают по продолжительности отношениям с ним народов Центральной Азии. Значение этого фактора нельзя преуменьшать, но он уравнивается тем, что Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан находились около 300 лет в составе Российской империи, а затем СССР.

В Китае продолжают придерживаться традиций региональных исследований, примером того является издание фундаментальной «Всеобщей истории Западного региона (Сиюй)». Замечу, что ни в СССР, ни в постсоветское время в других странах-членах ШОС специальных работ, посвященных региональной истории, не имеется. Кроме того, в Китае изданы исследования, тесно увязывающие историю Синьцзяна с историей отдельных стран Центральной Азии. Однако, они мало доступны ученым стран-членов ШОС.

Отдельно следует отметить коллективную монографию «Синьцзян, китайская земля: прошлое и настоящее. Гл. ред. Ли Шэн. Книга издана в 2006 году под патронажем МИД КНР на 9 языках: английском, арабском, казахском, немецком, русском, турецком, уйгурском, французском и японском языках. Эти труды могут способствовать познавательным поездкам китайцев в страны Центральной Азии.

История является наукой, оказавшей и оказывающей поныне огромное влияние на мировоззрение людей, на их отношение к прошлому в свете сегодняшнего дня, а также на идеологию государства. Нельзя забывать о том, что Китай является государством, напавшим исторические факты в практическое русло – добился пересмотра границ со странами ШОС. Политики и специалисты по международным отношениям Китая и стран Центральной Азии рассматривают итоги решения пограничных проблем только в положительном значении.

Настало время объективного исследования истории региона и истории диалога цивилизаций в регионе совместными усилиями ученых стран-членов ШОС.

Основным принципом истории как науки являются толерантность, взаимопонимание исторических судеб народов и исторического выбора ими своего пути. Выражение современного восприятия прошлого и забота о будущем являются весьма актуальной задачей. Настала пора писать историю региона: 1/ силами ученых стран Центральной Азии; 2/ либо путем создания научного проекта между Россией и странами Центральной Азии по сбору исторических материалов; 3/ либо силами ученых стран-членов ШОС. Итогом работы может быть издание Сборника статей диалога цивилизаций, Очерков истории двусторонних связей или Общей истории региона Центральной Азии.

Мы все должны быть весьма заинтересованы в развитии гуманитарно-культурных отношений с Китаем.





Гуманитарно-культурные отношения создают сегодня благоприятный фон для развития и укрепления всех аспектов добрососедских отношений, стимулируют региональные связи, в том числе, в рамках и связывающей нас авторитетной Шанхайской организации сотрудничества. Среди видов сотрудничества пока пущен на самотек туризм. Туристический имидж Китая во всем мире достаточно высок. Для Китая по-прежнему приоритетными останутся рынки сбыта, энергетическое обеспечение своей страны. Поэтому он будет продолжать стимулировать шоп-туризм, получивший наиболее широкое распространение в Казахстане и Киргизии. Созданы более комфортабельные условия для тех, кто оптом закупает товары, производимые в Китае.

Это тоже относится к области гуманитарно-культурного сотрудничества в дополнение к экономическим интересам. Здесь для Китая таятся просто неисчерпаемые ресурсы во всех его направлениях. Приоритетным для Китая остается также расширение сфер обучения китайскому языку, который занимает второе место в мире после английского по своей привлекательности. Главные каналы социально-гуманитарного сотрудничества в Китае по-прежнему будут осуществляться через государственные структуры, а также через частные предприятия с большой долей участия в них государства. Большинство деструктивных сторон развития этого актуального и современного вида сотрудничества кроются в косности и коррупционности миграционных, таможенных, полицейских и других соответствующих служб республик Центральной Азии, а также проблемы безопасности.

К сожалению, наиболее распространенным видом для казахстанцев являются шоп-туризмы в Китай. Наши соотечественники приобретают товары повседневного спроса, одежду, обувь, мебель, строительные материалы, продовольственные товары и, в меньшей степени, предметы искусства и ремесла.

При этом они освоили не только соседний Синьцзян, но и внутрисистемный Китай, включая приморские районы. Отдаленный остров Хайнань уже не является для нас экзотикой. После шоп-туризма по своей социальной значимости идут поездки, совершаемые в целях лечения и отдыха, массажа, иглотерапии и прижиганий, медицинских и косметологических операций, приобретения китайских лекарств китайской медицины

и других препаратов. Беседы с такими туристами показывают, что они довольны качеством обслуживания, лечения и уровнем цен за услуги. И это несмотря на то, что в крупных городах Казахстана открыты и уже несколько лет действуют центры восточной и китайской медицины.

Главными преимуществами КНР перед туристическими центрами других стран являются географическая близость наших стран, многовековой фактор культурного взаимовлияния и взаимообогащения народов Восточной и Центральной Азии.

Для Китая характерна относительная дешевизна транспортных и гостиничных услуг. Это обстоятельство наряду с повышением жизненного уровня населения хорошо стимулирует туризм в Китае и туристические поездки китайцев в зарубежные страны. Немаловажна также политика Китая по сдерживанию курса доллара. Также преимуществом туризма в Китае является фантастическое разнообразие его объектов и маршрутов.

Они объясняются тем, что в Китае проживает 56 народностей, каждая из которых сохранила свою самобытную культуру и богатые традиции. Любой путешественник и турист может найти в Китае что-то интересное и привлекательное для себя. Для любознательного туриста, интересующегося историей народов, их культурой, нравами и обычаями, предлагается немало познавательных экскурсий, независимо от языка и вероисповедания. Красочно проходят народные календарные праздники, сопровождаемые карнавальными шествиями. Храмовые праздники превратились в рынки пропаганды народного ремесла и искусства.

Религиозные объекты в Китае открыты и доступны представителям всех конфессий. К примеру, буддисты могут лицезреть «Нимб Будды» в горах Эмэйшань, а даосы – свои храмовые комплексы на Уданшань. Мусульмане с удовольствием помолются в мечети в древней столице Китая Сиани, стены которой украшены золотыми надписями сур Корана. Они могут посетить самую старую мечеть Китая в квартале Ньюзе в Пекине и поклониться могилам двух святых из благородной Бухары. Есть также десятки религиозных святынь в Кашгаре, в их числе знаменитая мечеть Эйткар, где постелен персидский ковер ручной работы от Аятоллы Хомейни. А православный просто обязан хотя бы один раз помолиться в Соборе Святой Софии в Харбине. Многих наших туристов привлекает загадочная Лхаса, до которой теперь можно добраться поездом.

Кризис на туризме в лечебных целях и спортивном туризме отразится мало. Авторитет китайской медицины достаточно сильный. Приток иностранных туристов не может сильно грозить китайцам, у которых имеются собственные огромные внутренние резервы. Китайцы могут продержаться за счет своего внутреннего туризма, настолько своеобразны там природно-климатические и культурно-цивилизационные условия в разных районах страны. А произведенные в Китае сувениры невозможно исчерпать за долгие годы.

Совершенно не разработана проблема привлечения в Казахстан туристов из Китая. Между тем, во всем мире туристические службы успешно продвигают работу в этом направлении. На крупных туристических объектах Европы и США появились кассиры, гиды со знанием китайского языка. Толпы китайских туристов заполняют отдаленные для китайцев страны. Этого нельзя сказать о странах Центральной Азии.

Между тем, туристические маршруты по тропам Шелкового пути в Средней Азии и Казахстане также не могут не интересовать образованных и любопытных китайцев. Не говоря уже об уникальных природных заповедниках Казахстана, крупных исторических памятниках и древних городах. Однако в Казахстане почти не разработана инфраструктура туризма, мы все еще не научились извлекать из этой отрасли экономики хорошую прибыль. Вышеупомянутый казахско-китайский журнал ведет большую работу по ознакомлению казахстанцев с культурой и культурными, туристическими объектами Китая. Возможно, развитию туристического бизнеса помогла бы организация ярмарок туристических фирм стран-членов ШОС.

Прибыли в туристической отрасли нет потому, что не вложен соответствующий капитал в этот вид бизнеса. Остаются актуальными и проблемы безопасности туристов. С другой стороны, для наших стран туризм остается одним из перспективных направлений гуманитарно-культурного сотрудничества. Культура – это то, что может смягчить удары кризиса.

О Фонде национального благосостояния «Самрук-Казына»



Казахстан – одно из первых государств, столкнувшихся с мировым финансовым кризисом, приняв на себя «первую волну» кризиса осенью 2007 года.

Для смягчения последствий ипотечного кризиса в США, повлиявшего на финансовые и строительный сектора казахстанской экономики, правительство Казахстана предприняло ряд мер поддержки данных секторов. Эти меры реализовывались через АО «Фонд устойчивого развития Казына», предоставившего ликвидность в размере \$4,5 млрд банкам второго уровня для кредитования завершения строительства ипотечного жилья, снижения ставок для малого и среднего бизнеса и рефинансирования инвестиционных проектов.

Еще один государственный холдинг по управлению активами крупных промышленных предприятий с государственной долей участия – «Холдинг Самрук» осуществлял внедрение принципов корпоративного управления в нацкомпаниях и занимался покупкой стратегических объектов в стране и за рубежом. За 2 года существования он приобрел 50% доли по угольным разрезам ТОО «Богатырь Аксесс Комир», увеличил свою долю в Северо-Каспийском (Кашаганском) проекте и начал сделку по приобретению 51% в АО «Мангистаумунайгаз».

Осознавая длительность мирового финансового кризиса, правительство Казахстана разработало и приняло Стабилизационную программу, призванную смягчить последствия мирового кризиса для казахстанской экономики. Одним из приоритетов стабилизационных мероприятий стало объединение государственных активов и создание Фонда «Самрук-Казына» для дальнейшего развития экономики страны и её ключевых отраслей.

Указ об объединении 13 октября 2008 года подписал Президент РК Нурсултан Назарбаев. Выступая на расширенном заседании правительства, президент отметил, что, объединяя активную инвестиционную позицию «Казыны» со стратегическими ресурсами «Самрука», создается «государственная корпорация мирового уровня, которая способна реализовать проекты любых масштабов».

Президентом перед новым Холдингом поставлена задача развивать крупные промышленные проекты и стать локомотивом как регионального, так и общестранового индустриального прорыва, а также стать сердцевинной экономической деятельности Правительства в условиях экономического кризиса.

На реализацию задач, поставленных перед новым Фондом, по поручению Главы государства выделено дополнительные средства в размере \$9 млрд с Национального фонда.

Фонд «Самрук-Казына» объединил 404 дочерних и зависимых организаций и аффилированных с ними юридических лиц.

По данным на 1 января, консолидированный уставный капитал ФНБ «Самрук-Казына» составил около \$29 млрд. Фактически Фонд сконцентрировал до 40% ВВП страны. Общая численность занятых в холдинге составляет свыше 260 тыс. человек, в том числе в самой управляющей компании – 205 человек.

Основной целью Фонда «Самрук-Казына» является управление пакетами акций дочерних компаний для максимизации их долгосрочной ценности.

Фонд «Самрук-Казына» имеет 3 направления деятельности:

- 1) производственная и инвестиционная деятельность;
- 2) стабилизация экономики и финансовой системы;
- 3) совершенствование системы корпоративного управления.

При этом инвестиционно-производственная деятельность осуществляется дочерними компаниями, а сама управляющая компания, исполняя функции активного акционера через Советы директоров дочерних компаний, не занимается этим напрямую.

На сегодня Фонд объединяет компании, которые присутствуют во всех приоритетных секторах экономики. Наиболее крупные из них: АО «КазМунайГаз», АО «Казахстан темир жолы» (железная дорога), АО «Казхателеком», АО «Казпочта», АО «Эйр Астана» (национальный авиаперевозчик), АО «KEGOC» (национальный оператор по управлению электрическими сетями), АО «Казатомпром», АО «Банк развития Казахстана».

Второе крупное направление деятельности – реализация стабилизационных мер. Основной целью деятельности Фонда в данном направлении является улучшение финансового состояния банковского сектора, поддержка малого и среднего бизнеса, стабилизация ситуации на рынке недвижимости и кредитование наиболее крупных инфраструктурных проектов.

В рамках стабилизационных мероприятий Фонд «Самрук-Казына» направил до \$4 млрд на приобретение долей в четырех системообразующих банках страны.

На финансирование строительных работ в свыше 120 жилых комплексах с участием порядка 15 тыс. дольщиков Фонд направляет \$5 млрд.

Еще \$1 млрд осуществлено фондирование 12 банков, которые в свою очередь направляют средства на финансирование проектов малого и среднего бизнеса (МСБ). По итогам 2008 года в рамках мер поддержки малого и среднего бизнеса через банки второго уровня освоено почти \$1,5 млрд и профинансировано около 5 тыс. проектов.

Первый месяц реализации программы поддержки МСБ – март 2009 года – завершился заключением свыше 800 договоров на финансирование проектов на общую сумму свыше 22,5 млрд тенге.

Кроме того, Фонд «Самрук-Казына» выделил 15 млрд тенге собственных средств на льготное кредитование студентов, осуществляемое через АО «Альянс банк», в капитал которого ФНБ вошел в феврале текущего года. Порядка 30 тыс. студентов могут воспользоваться льготным кредитом (9% годовых, 5-летние каникулы, гарантия со стороны Финансового центра Министерства образования и науки) для оплаты своей учебы.



Энергетическое сотрудничество Республики Казахстан и КНР

ОДНОЙ ИЗ ПРИОРИТЕТНЫХ ОБЛАСТЕЙ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ КАЗАХСТАНОМ И КИТАЕМ ЯВЛЯЕТСЯ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ В ЭНЕРГЕТИЧЕСКОМ СЕКТОРЕ. БОЛЕЕ ТОГО, ИМЕННО ДАННЫЙ ВИД КООПЕРАЦИИ ФОРМИРУЕТ ФУНДАМЕНТАЛЬНУЮ ОСНОВУ РАЗВИТИЯ ДВУСТОРОННЕГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА.

Кан Максим

Энергетические интересы Китая, определяемые внутренними и внешними предпосылками, детерминируют во многом его внешнеполитическую стратегию. Китай видит в лице Казахстана поставщика сырьевых и топливных ресурсов для своей динамично развивающейся экономики.

Большое значение для нефтяного сектора Казахстана имеют инвестиции китайских компаний. Раньше благодаря высоким мировым ценам на углеводородное сырье, казахстанские компании генерировали значительные операционные денежные потоки. В период между 2003 годом и началом 2007 года эти компании пользовались достаточно широкими возможностями доступа к рынкам капитала и не слишком остро нуждались в финансировании. В данный момент с понижением цен на нефть увеличивается зависимость от иностранных инвестиций, и Китай с его финансовыми возможностями может активизировать деятельность в данном направлении. Так, Китайский банк развития в четыре раза увеличил кредитную линию, предоставляемую Бан-

ку развития Казахстана до \$400 млн. Данные кредиты будут использоваться на развитие инфраструктуры Казахстана, энергетических и металлургических проектов.

Однако, несмотря на динамичное развитие взаимодействия Казахстана и Китая в нефтяном секторе существует комплекс проблем и рисков.

За последние 10 лет потребность Китая в нефти возросла на 85%, или на 3,5 млн баррелей в день, и это стало основным локомотивом, тянувшим вверх нефтяной рынок. Однако текущее состояние дает повод для опасений, что китайская экономика может испытать спад в развитии.

Китайский производственный сектор, на долю которого приходится до 40% экономики страны, на протяжении нескольких месяцев испытывает «заметный спад активности» из-за сжатия рынка экспорта. К тому же значительно сократились продажи автомобилей в Китае: в 2009 году прогнозируется рост до 9,7%, но данные темпы более чем в два раза ниже 2008 года, когда рынок вырос почти на





четверть. На что быстро отреагировали производители автомобилей – концерн Toyota планирует сократить производство на 10 % на своем СП в Гуанчжоу.

Более того, согласно обновленному прогнозу Международного энергетического агентства (МЭА) потребление нефти в Китае в 2009 году возрастет всего на 1,1%. Уже сейчас спрос на нефть в КНР сократился приблизительно на 270 тыс. баррелей в день. Таким образом, общий уровень ежедневного потребления составит в 2009 году 7951 млн баррелей нефти в день – самый низкий уровень, начиная с 2001 года.

Данный факт может заметно повлиять на возможность увеличения поставок из РК в КНР вплоть до сокращения объемов транспортировки нефти.

В результате руководство КНР планирует увеличить опору на собственные ресурсы. В «Плане развития минерально-сырьевых ресурсов КНР на 2008-2015 годы» говорится, что к 2010 году запланировано выявить и разведать в стране около 6 нефтяных месторождений, превышающих 100 млн тонн каждое. По предварительной оценке, к 2010 году разведанные геологические запасы нефти в Китае увеличатся на 3-3,5 млрд тонн.

Между тем, Казахстан занимает малую нишу в потреблении нефти КНР – около 2 %. Китай продолжает развивать отношения с нефтедобывающими странами во всех регионах. Так в 2008 году были заключены контракты с ОАЭ (по проектированию и строительству нефтепровода Абу-Даби; общая стоимость составляет \$3,29 млрд), Ираком (месторождение Эхадебу, китайская сторона произведет вложения в сумме до \$3 млрд), Ираном (нефтяное месторождение Азадеган, на общую сумму \$1,76 млрд). Таким образом, Казахстан, имеющий второстепенное значение для Китая во время экономического кризиса может недосчитаться необходимых инвестиций в свой нефтяной сектор.

Наибольшие опасения вызывает возможное изменение сроков по завершающему этапу нефтепровода Западный Казахстан - Западный Китай в связи нехваткой финансирования. Согласно межправительственному соглашению строительство участка Кенкияк-Кумколь, начавшееся 11 декабря 2007 года, должно завершиться к октябрю 2009 года. Однако данный участок требует реконструкцию, ремонт старых нефтепроводов и строительство новых, что обязательно скажется на сроках сдачи.

Тем временем, финансовый кризис может благоприятно сказаться для китайских компаний в плане покупки новых активов в нефтяном секторе Казахстана по низким ценам.

Примером может служить активизация действий китайских компаний в данном направлении в российской нефтяной отрасли. В данном контексте возникает возможность покупки доли в Кашаганском проекте. Предыдущие попытки Китая были блокированы западными компаниями. Однако в результате очередного изменения сроков по реализации проекта и возможного нового увеличения доли Казах-

стана в проекте, можно ожидать, что какая-то доля будет продана и китайским компаниям, что послужит противовесом западным компаниям в данном проекте.

К тому же, крайне необходимо развивать и модернизировать собственные НПЗ. Модернизация Атырауского НПЗ ведется с 2003 года, сегодня завод по-прежнему выпускает очень много мазута, но так и не освоил производство высококачественного бензина. Крупнейший в республике и самый современный Павлодарский НХЗ, получая нефть из России, работает в половину мощности, а трубопровода от казахстанских месторождений к нему нет. Теоретически ПНХЗ можно будет снабдить нефтью, когда будет достроен трубопровод Кумколь-Кенкияк. На ШНПЗ, находящегося под управлением КМГ и ПетроКазахстан, выработка нефтепродуктов составляет всего 60%. Необходима модернизация и повышение качества переработки.

В последнее время вследствие дефицита нефти Китай сменил приоритеты в сторону развития газовой отрасли. Природный газ обеспечивает 23% мирового энергопотребления, в то время как в Китае этот показатель составляет всего 2,8%. В настоящее время потребление природного газа в Китае полностью обеспечивается собственной добычей на месторождениях, запасы которых составляют всего 2,4% мировых. Согласно официальным китайским прогнозам потребление и производство газа достигнут к 2010 году 107 и 91,9 млрд куб. м, соответственно. Нетто-импорт составит 15,6 млрд куб. м. Ожидается, что в 2020 году общий объем потребления природного газа в Китае достигнет – 250-300 млрд куб. м. Однако, несмотря на значительные собственные запасы природного газа (по оценкам китайских экспертов, потенциальные ресурсы газа могут достигать 45 трлн куб. м, из которых около 88% находятся на суше), развитие газовой отрасли страны связано с рядом проблем. Среди них китайские специалисты в первую очередь выделяют географическую разбросанность сырьевых ресурсов и преобладание мелких по масштабу месторождений. При этом большинство месторождений находятся на большом удалении от потенциальных рынков сбыта и обладают сложными условиями добычи.

Разработанная в Китае Программа развития газовой отрасли предусматривает, что добыча газа к 2020 году может увеличиться на 90-95 млрд куб. м, что позволит удовлетворить потребности лишь на 50-60%. Для покрытия дефицита Китай вынужден ориентироваться на экспорт газа из-за рубежа, прежде всего из России и Центральной Азии. В результате на данном этапе реализуется проект газопровода Китай – Центральная Азия, в котором заинтересованы все стороны в целях диверсификации как источников энергоресурсов, так и их потребителей.

Тем не менее, сотрудничество в газовой отрасли между Казахстаном и Китаем подвержено определенному количеству рисков и проблем.

Во-первых, на данный момент в Китае еще нет существенного спроса на импортный газ. Имеющийся спрос в промышленно развитых провинциях северо-востока наиболее эффективно удовлетворить природным газом, добытым в Восточносибирском и Дальневосточном регионах России либо импортированным СПГ. К тому же, перспективные ресурсы газа Казахстана располагаются в достаточно удаленных от Китая районах (70% всех запасов сосредоточены в Карачаганакском газоконденсатном месторождении).

Во-вторых, вызывает опасения возможная чрезмерная диверсификация в газовой отрасли, что приведет к проблемам по выполнению обязательств по существующим газопроводам и по тем, в которых Казахстан планирует принять участие. Ориентировочно проекты будут выполняться в схожие сроки.

Но в отличие от большинства проектов, в которых часть, проходящая по территории Казахстана, будет оплачиваться за счет собственных средств государства, по газопроводу Западный Казахстан – Западный Китай большую часть затрат берет на себя китайская сторона.

Однако факт взятия на себя обязательств по финансированию данного проекта приведет к возможности влияния Китая на ценообразование природного газа в векторе его снижения. Цена казахстанского газа в рамках проекта будет значительно ниже европейской – это обуславливается гораздо более низкими транспортно-транзитными затратами. Однако данный момент может положительно повлиять на конкурентоспособность казахстанского газа в результате резкого снижения на мировых рынках.

В-третьих, по причине того, что газопровод Бейнеу-Шымкент направлен в первую очередь на обеспечение внутренних потребностей южных регионов республики, то, как следствие, для экспорта остаются лишь относительно небольшие объемы газа, что и обуславливает «второстепенность» экспортной направленности газопровода. В результате газопровод в состоянии остаться недозагруженным, что может сыграть на руку Китаю, в том числе и в вопросе ценообразования. К тому же, увеличение внутреннего потребления газа в будущем ещё более осложнит экспортную функциональность данного газопровода. Ориентировочно потребление в центральных, восточных и южных областях к 2015 году составит 6-7 млрд куб. м, к 2020 году – 8,5 млрд куб. м.

В определенной мере прогнозы по экспорту природного газа зависят от реализации Кашаганского проекта.

С вводом в эксплуатацию в 2013 году Кашаганского месторождения, к 2015 году можно будет приблизиться к планируемому 80 млрд куб. м. Однако это кажется маловероятным вследствие сложности проекта и непрерывных задержек с вводом в эксплуатацию. Более того, использование газа в экспортных целях затруднено проблемами с утилизацией: после сжигания, закачки обратно в пласт и по-

терь при добыче для экспорта остается около 45%. Таким образом, при сохранении данной ситуации до 2015 года экспортные объемы могут составить 31,5 млрд куб. м, при наиболее оптимистичных раскладах 36 млрд куб. м.

В результате увеличение экспорта природного газа зависит от уменьшения закачивания попутного газа обратно в пласт, сокращению сжигания газа и уменьшению потерь при добыче. Все это требует использования более современных технологий, которые отличаются высокой стоимостью и не привлекают нефтепользователей.

Поэтому необходимо, чтобы государство переориентировало нефтедобытчиков на инвестирование в инфраструктуру, необходимую для утилизации газа. На данный момент ситуация складывается так, что видится маловероятным увеличение объемов природного газа: консорциум, обслуживающий Кашаган, планирует закачивать обратно в пласт 55% попутного газа, оставляя лишь 4,8 млрд куб. м в год для дальнейшего использования в течение первых 5 лет (2013-2018). Впоследствии планируется закачивать обратно в пласт до 90% попутного газа.

В-четвертых, определенные риски связаны с волатильностью цен на мировых рынках энергоресурсов. Высокие цены на внешних рынках могут привести к недостаточным объемам потребления, тогда как низкие цены приведут к большему использованию газа в промышленности.

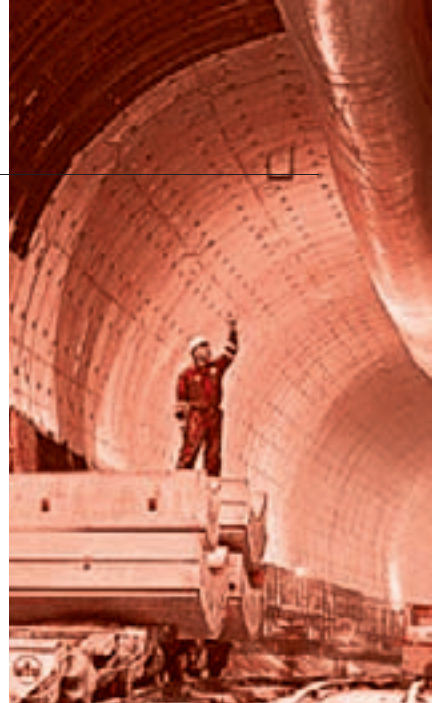
Таким образом, экономические интересы Китая в отношении Казахстана подчинены цели обеспечения доступа к нефтегазовым запасам страны посредством их добычи и транспортировки. Энергетический фактор продолжает оставаться основополагающим в экономической активизации Китая, как в Казахстане, так и в регионе в целом. Укрепление и развитие сотрудничества Казахстана и Китая в нефтегазовой отрасли, строительство нефте- и газопроводов в Китай в целом продолжает отвечать интересам обеих сторон.



Транспортное сотрудничество Казахстана и Китая: перспективы развития

Татьяна Каукенова

Значение транспортной составляющей непрерывно возрастает на протяжении всей истории казахстанско-китайского экономического взаимодействия. Это связано с ежегодным увеличением объемов товарооборота, с расширением географии и видов экономического сотрудничества. Немаловажным фактором является также повышение транзитного потенциала Казахстана и заинтересованность обеих сторон в его максимальном использовании.



Текущий мировой кризис оказал существенное влияние на динамику и перспективы развития транспортного сотрудничества Казахстана и Китая. Наибольшие коррективы сложившаяся в экономике ситуация внесла в планы по реализации ряда проектов в краткосрочной перспективе. В своем последнем Послании народу Казахстана Президент Н. Назарбаев подчеркнул необходимость сокращения всех неприоритетных финансовых и инвестиционных расходов. Претворение в жизнь новых масштабных транспортных проектов, в этой связи, должно будет отойти на второй план – приоритетной станет реконструкция и оптимизация работы уже существующей инфраструктуры транспортного сообщения между КНР и РК, а также реализация проектов, признанных приоритетными на самом высоком уровне.

Транспортное взаимодействие между Казахстаном и Китаем включает в себя два ключевых направления: использование транзитного потенциала РК для осуществления железнодорожных и автомобильных перевозок между Китаем и другими государствами Евразийского континента, а также обслуживание экономического сотрудничества непосредственно между КНР и РК.

Что касается развития транзитного потенциала, то данное направление представляет огромный интерес для обеих стран. Транзит грузов через Казахстан предоставляет КНР возможности для более быстрого и надежного выхода на рынки государств Евразийского

континента, в первую очередь, стран Евросоюза, который на протяжении последних лет остается самым крупным торговым партнером Китая. Использование транспортной инфраструктуры Казахстана также даст КНР возможность, с одной стороны, диверсифицировать пути экспорта собственной продукции и, тем самым, придать дополнительный импульс развитию западных регионов страны. С другой стороны, использование транзитного потенциала РК, особенно с точки зрения расширения сети газо- и трубопроводов, позволит, хотя бы частично, снять зависимость от импорта энергоресурсов через морские пути.

Для Казахстана также принципиально важно повышать уровень интеграции собственной транспортной системы с мировой транспортной сетью. Как указано в Транспортной стратегии Республики Казахстан до 2015 год, в число стратегических задач развития транспортной системы РК входит «формирование единого внешне интегрированного транспортного пространства и создание современной перспективной национальной транспортной инфраструктуры на основе модифицированной модели меридионального и широтного расположения основных транспортных магистралей, связующих маршрутов и узлов по направлениям Восток-Запад и Север-Юг».

Кроме того, осуществление транзита через собственную территорию дает государству стабильный и довольно высокий источник дохода. В настоящее время, в связи с усугублением последствий мирового экономического кризиса, объем внутренних перевозок



значительно снизился и развитие транзитных маршрутов представляет собой возможность пополнения не только государственного бюджета, но и бюджетов национальных компаний. Приоритетным транзитным проектом РК признан автомобильный транзитный коридор «Западная Европа – Западный Китай», сдача в эксплуатацию которого ожидается в 2012 году. Его протяженность составит 8445 км, в том числе 2787 км – по Казахстану и 3425 км по Китаю. Особенность коридора в том, что он является кратчайшим и обеспечивает транспортную связь стран Центральной Азии с Европой, а также выход из Китая и стран Юго-Восточной Азии в западные регионы России и далее в Европу. Общая стоимость проекта составляет \$5,32 млрд, из них на внешние займы приходится \$2,8 млрд. 30 марта было подписано соглашение о предоставлении соответствующего займа между Правительством Казахстана, с одной стороны, и Европейским банком реконструкции и развития и Азиатским банком развития, с другой.

В последнем Послании Президента народу Казахстана особое внимание было уделено именно реконструкции автодорожного коридора «Западная Европа – Западный Китай». По словам Главы государства: «В этом году... там будут работать 5 тыс. человек, а в 2010-2012 годах – до 50 тыс. человек. Это будет артерия, которая сделает Казахстан транзитным коридором от Европы в Азию».

Учитывая сложившуюся экономическую ситуацию, в ближайшее время будет реализовываться только проект «Западная Европа – Западный Китай», все другие крупные транспортные инициативы будут отложены. В числе подобных проектов: международный транспортный коридор ТРАСЕКА, железнодорожный транспортный коридор «N.E.W.-corridor» в направлении США – КНР, а также новая Евроазиатская автотранспортная инициатива «NELT» стран региона Великого шелкового пути.

Основными видом двустороннего транспортного взаимодействия между РК и КНР на сегодняшний день является осуществление грузовых перевозок по сухопутным маршрутам, проходящее, в основном, железнодорожным транспортом. В настоящее время железнодорожное сообщение между Казахстаном и Китаем осуществляется лишь через один железнодорожный переход Достык (РК) – Алашанькоу (КНР), в перспективе ожидается строительство второго перехода через пункты Коргас (Казахстан) и Хоргос (Китай).

По данным пресс-службы НК «КТЖ», общий объем перевозок через переход Достык – Алашанькоу составил 12,6 млн тонн грузов, хотя в середине года озвучивались прогнозы о том, что до конца 2008 года будет выполнен план по грузообороту в размере 14 млн тонн. Снижение запланированных показателей началось с ноября и продолжается до сих пор.

На 2009 год объем грузоперевозок железнодорожным транспортом запланирован в размере 13 млн тонн, в том числе из Казахстана в

Китай – 7 млн тонн и из Китая в Казахстан – 6 млн тонн.

Для развития железнодорожной составляющей транспортного сотрудничества в РК реализуются и проекты на концессионной основе. В первую очередь, это строительство железнодорожной ветки Коргас-Жетыген, которая позволит соединить данный переход с сетью железных дорог Казахстана, а также железнодорожного участка Жезказган – Бейнеу. Как ожидается, этот проект станет крупнейшим проектом железнодорожной отрасли в 2009 году.

С китайской стороны проходит активное строительство железной дороги Цзинхэ – Инин – Хоргос с проектной мощностью транспортировки – 10 млн тонн и протяженностью 285 км. Строительство этой первой в Синьцзяне электрифицированной железной дороги началось в 2004 году и, по предварительным расчетам, в конце 2009 года она будет сдана в эксплуатацию. В настоящее время на данной дороге уже начата прокладка рельсов

Немаловажное значение имеет принятие решения о создании Казахстаном и Китаем на станциях Достык и Алашанькоу автоматизированной информационной системы, позволяющей производить обмен данными между казахстанской и китайской железными дорогами в объеме транспортной накладной. Это ускорит работу железнодорожников, пограничных и таможенных служб пограничного перехода, что положительно отразится на сроках доставки грузов. Другими перспективными направлениями развития казахстанско-китайского сотрудничества в области железнодорожного транспорта являются поставки железнодорожного оборудования и комплектующих из КНР. Транспортное взаимодействие между Казахстаном и Китаем несвободно от ряда проблемных тенденций. Часть из них лежит в организационной сфере. Для оптимизации собственного транзитного потенциала Казахстану необходимо внедрять прогрессивные технологии и современные механизмы логистического сервиса международного уровня, это требует времени, существенных материальных и организационных ресурсов.

Другой комплекс проблем затрагивает техническую составляющую транспортного диалога. Сюда входит разница в ширине железнодорожной колеи, что создает излишние проволочки на границе. Не менее серьезной проблемой является неспособность перехода Достык-Алашанькоу к пропуску большого количества грузов и приближение данного пункта к пределу своей терминальной емкости, что существенно ограничивает возможности расширения объемов транспортного взаимодействия РК и КНР.

Наконец, говоря о перспективах развития казахстанско-китайского транспортного сотрудничества нельзя не учитывать некоторых геополитических факторов, способных усложнить благоприятное развитие данного взаимодействия.

Одним из таких факторов является региональная конкуренция, угрожающая закреплению



положения Казахстана в рамках транзита грузов из КНР в государства евразийского континента. Одним из осложняющих факторов на этом направлении является продвижение Китаем проекта по строительству железной дороги, соединяющей Китай с Кыргызстаном и Узбекистаном. Строительство данной железной дороги предоставит Китаю транспортный коридор, связывающий Восточную и Юго-Восточную Азию с Центральной и Западной Азией, Северной Африкой и Южной Европой. В то же время, Казахстан потеряет довольно существенную часть грузов, которая могла бы транспортироваться через его территорию. Кроме того, потери, в данном случае, затронут и весь блок вопросов торгово-экономического сотрудничества.

Другим политическим фактором, который необходимо учитывать при анализе перспектив казахстанско-китайского экономического сотрудничества, является заинтересованность Российской Федерации в своем параллельном присутствии, наряду с китайским, на транспортном рынке РК, а также в доминировании в транзитных проектах на евразийском пространстве. Кроме того, Россия является, с одной стороны конкурентом Казахстана, наращивая потенциал собственных транспортных магистралей с целью увеличения транзита китайских грузов в западном направлении. С другой стороны, идет серьезная конкуренция между непосредственно Россией и КНР за возможность использования собственной территории для транзита грузов между Европой и государствами АТР.

Подводя итог рассмотрению потенциала транспортного сотрудничества между Казахстаном и Китаем, необходимо отметить, что, несмотря на наличие комплекса сложных вопросов, препятствующих максимальному использованию потенциала двустороннего сотрудничества, в настоящее время проводится активная работа по их разрешению. В случае своевременного принятия соответствующих мер и реализации проектов, направленных на создание благоприятных условий для форми-

рования оптимального транспортного взаимодействия, для экономики Казахстана открываются крайне выгодные перспективы.

Республика Казахстан и СУАР КНР: перспективы экономического сотрудничества



Сходность природохозяйственных, этнографических, экономических и иных условий приграничных районов Казахстана и Китая обуславливает необходимость развития сотрудничества в различных отраслях экономики. В настоящее время в структуре казахстанско-китайского товарооборота более 70% занимает Синьцзян-Уйгурский автономный район Китая.

И судя по поступательной динамике развития двусторонних отношений между двумя странами это далеко не предел. Перед приграничными регионами стоят практически одинаковые задачи по развитию инфраструктуры, сельского хозяйства, отраслей легкой и тяжелой промышленности.

Принадлежность в производственной структуре СУАР, ведущих мест таким крупным отраслям промышленности, как нефтяная, легкая и химической, обусловили развитие других отраслей (вспомогательных и обслуживающих).

В частности, китайскими властями большое внимание уделяется развитию инфраструктуры западных регионов страны, что будет способствовать не только улучшению качественной составляющей промышленности региона, но и окажет воздействие в решении отдельных вопросов социально-экономического характера. В рамках реализуемого международного проекта по строительству транспортного коридора «Западный Китай – Западная Европа», китайскими и казахстанскими властями в тесном контакте ведутся строительные работы на китайском и казахстанском участках этого маршрута.

Преимущества этого маршрута для обеих стран очевидны: Китай получает короткий и безопасный путь доставки своих товаров европейским потребителям, Казахстан, в свою очередь получая возможность зарабатывать на транзите китайских товаров по своей территории, включается в систему межрегиональных связей, получая доступ к морским портам Китая и Европы.

Активно ведется двусторонняя деятельность в рамках таких масштабных проектов, как строительство трубопроводов, ввод в эксплуатацию которых позволит Казахстану транспортировать не только свои углево-

дороды восточному соседу, но и зарабатывать на транзите российской нефти и туркменского газа.

Учитывая происходящий процесс географического разделения труда, выдвигание Казахстаном развития сельского хозяйства в приграничных с СУАР областях, в частности животноводства и аграрного сектора в одно из приоритетных направлений двустороннего сотрудничества позволит вывести их на качественно новый уровень.

В этом направлении уже сделаны конкретные шаги: заключение в 2008 году СПК «Жетісу» контракта в отношении поставок плодоовощной продукции, с помощью китайских партнеров начато строительство теплиц в Алматинской области и т.д. Также, учитывая реализуемую в Китае программу популяризации потребления коровьего молока, Казахстан мог бы предложить соседу свой богатый опыт в этой сфере животноводства.

Одним из перспективных направлений сотрудничества является создание в будущем свободных экономических зон с участием СУАР и восточных областей Казахстана.

Этому служат такие объективные предпосылки, как: географическая близость; влияние промышленного сектора СУАР на процессы интенсификации производства и районообразования в приграничье Казахстана, в частности, Алматинской и Восточно-Казахстанской областей; характер производственной структуры дает возможность взаимодополнения друг друга. В этом вопросе необходимо тщательное изучение китайского опыта, где ряд подобных СЭЗ эффективно функционирует продолжительное время.

Развитие приграничного сотрудничества между двумя странами на основе таких принципов, как взаимное доверие, обоюдная выгода, партнерский диалог, отвечает интересам как Казахстана, так и Китая. Наличие таких объединяющих факторов, как географическая близость, политическая стабильность, устойчивый экономический рост, в будущем будет только способствовать взаимному экономическому процветанию и партнерскому диалогу Казахстана и Китая.

哈萨克斯坦共和国和中国新疆维吾尔自治区经济合作前景



哈萨克斯坦与中国边境接壤地区的自然、经济、风俗文化及其他方面的相同点为在这一地区发展各种经济域合作创造了必要性。目前，哈中贸易额中新疆维吾尔自治区就占了70%。依据目前这个进程两国之间关系的发展是前景是很有潜力的，但是也存在着这样重要的任务，也就是发展这一地区的基础设施，农业，轻工业及重工业。

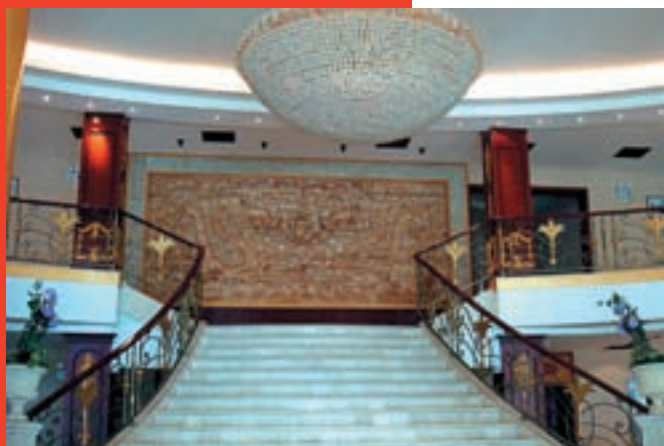
新疆的生产结构中的主导位置由石油、轻工业、化学等工业占有，这种局势带动了其他行业（辅助行业和服务行业）发展。近年来，中国政府特别关注西部地区基础设施的发展，这不仅促进这个地区的工业的发展，也将有助于解决一些社会经济问题。同时，中国政府 and 哈萨克斯坦政府为建造《中国西部—欧洲西部》国际大陆桥紧密合作之下正在建设各自属于自己地段的工程。这个工程对两国都有好处，中国方面而言，中国商品通过这个的路线快速安全地运输到欧洲消费者手中，就哈萨克斯坦来说，将从过境运输中国商品获利，加入地区间联系网络，进而获得通往中国和欧洲海路的可能性。

除此之外，中哈两国还正在大范围地建设石油天然气管道，该项目投产后哈萨克斯坦不仅获得向东方邻国输出自己资源的机会，而且通过过境运输俄罗斯石油和土库曼斯坦天然气来获得利润。

考虑到目前已形成的地理分工局面，哈萨克斯坦正在推动与中国新疆接壤地区农业的发展，而养殖业和种植业是双方合作的重要方向之一，这些措施将双方合作推向新的水平。双方已经朝着这个方向迈出了具体步伐：2008年与《杰特素》签订提供果品蔬菜的合同，在阿拉木图州跟中方合作开始建造温室大棚等等。同时，现在中国人开始普遍消费牛奶，这方面哈萨克斯坦由有丰富的经验可供中国参考。

双方合作还有一个值得注意的方向，那就是中国新建和哈萨克斯坦东部几个州联合建立自由贸易区。建立自由贸易区存在以下客观条件：地理上邻近，新疆工业对哈萨克斯坦边境地区生产集约化和多元化影响，其中，阿拉木图州和东哈萨克斯坦州的生产结构特点将有助于双方彼此进行互不合作。在此要注意一点，那就是要认真研究中国这些年来建设和管理自由贸易区的成功经验。

在互信互利互惠对话的原则上建立合作对中哈两国都是有利的。地理临近、政治稳定、经济稳步增长等相互因素的存在将促进两国经济的发展，并有助于中哈两国之间对话的进步。



Алматинский китайский культурный центр

В Алматы, на пересечении улиц Райымбека и Сейфуллина, в новом 6-этажном здании открылся Алматинский китайский культурный центр. По мнению его учредителей, этот центр должен стать необходимым информационным звеном, который внесет свой вклад в процесс дальнейшего плодотворного развития экономического сотрудничества предпринимателей двух стран – Казахстана и Китая.



Центр основан одноименным общественным объединением, существующим с 2002 года. Инициаторами его создания выступили представители китайской диаспоры Казахстана. Среди его основных целей – сохранение и развитие национального языка, культуры и традиций, удовлетворение многообразных интересов лиц китайского происхождения, а также укрепление дружбы и сотрудничества между Республикой Казахстан и Китайской Народной республикой, осуществление контактов с китайскими центрами в других регионах Республики Казахстан и за рубежом.

Китайские бизнесмены при активном участии АККЦ инвестируют средства в создание ряда производственных объектов на территории Казахстана – к настоящему времени действуют завод по производству металлоконструкций, кирпичные заводы, цеха по изготовлению изделий из фибробетона, шифера, брусчатки, мебели; завершается строительство цементного завода в городе Жанатас.

В целях освещения достижений казахстанской экономики, политики и культуры, при содействии «Синцзяньской экономической газеты», АККЦ учредил газету «Хуацяо Казахстана» (иммигранты-выходцы из Китая), первый номер которой выйдет 1 мая текущего года. В этом издании будут печататься статьи о жизни китайской диаспоры города Алматы, размещаться деловые предложения и рекламные материалы казахстанских компаний.

Нам довелось встретиться с китайскими предпринимателями, активно сотрудничающими с АККЦ. История создания их бизнеса представляется достаточно типичной и показательной для современных экономических условий.

Чжан Цзяньчао, предприниматель, заместитель председателя АККЦ:

Я приехал в Алматы в 1998 году. Первое время работал на базаре. Но в последние годы, как и многие мои соотечественники, перешел на новый уровень ведения бизнеса. Большинство китайцев, работающих сейчас в Казахстане, либо открывают торговые фирмы, либо занимаются сферой реального производства.

Я, к примеру, выступаю соучредителем совместного казахстанско-китайского предприятия – кирпичного завода. А в конце мая нами ожидается окончание строительства и запуск цементного завода. Если при строительстве этих предприятий, монтаже и наладке оборудования используется труд приглашенных из Китая рабочих, то при непосредственной эксплуатации заводов мы предпочитаем предоставлять рабочие места местным рабочим. Это выгодно как с экономической точки зрения, так и с моральной.

Многие мои друзья, которые приезжают в Казахстан и знакомятся с его развитием, считают, что у этой страны есть реальный экономический потенциал, чтобы в течение относительно короткого исторического срока войти в число наиболее развитых стран мира.

Прожив 10 лет в Казахстане, я познакомился с обычаями и традициями этой страны, которая стала для меня очень близкой. Мне кажется, что у китайцев и казахстанцев есть много общего в характере, в культуре. Мне, конечно же, очень приятно работать с казахстанскими предпринимателями, которых отличает трудолюбие, честность.

Фу Гуоху, предприниматель:

Я работаю в Казахстане 5 лет. Первые два года я занимался только коммерческими сделками, возил строительные материалы и оборудование. Однако, изучая возможности рынка строительных материалов Казахстана, мы поняли, что здесь имеется богатая сырьевая база и в то же время актуально применение новых производственных технологий. Мы нашли надежных казахстанских партнеров, привезли передовые технологии, вложили финансовые средства в строительство завода по производству теплоблоков в городе Чимкенте. Завод планируется запустить в августе этого года, его производительность будет достигать 200 тыс. метров в год.

Что касается последствий влияния мирового экономического кризиса, то мы, вместе с нашими партнерами, считаем самым главным в этой ситуации - сохранить рабочие места.

Как предприниматель, я вижу, что в Казахстане есть много областей экономики, открытых для взаимовыгодного сотрудничества. На сегодняшний день мы очень успешно сотрудничаем с казахстанскими предпринимателями. У нас есть взаимное доверие и взаимопонимание.



“One should be strong in such a grade that allows to suppress vanity while advice is given by others. One should take wise words by the very heart, by the very soul in such a way as if one deletes thirst by them”.

Abai



*Надо быть сильными настолько,
чтобы подавить в себе самомлюбие,
когда тебе дают совет.
Надо принимать чужие слова
сердцем, всей душой так, словно бы
утоляешь или жажду.*

Абай



*Саған кеңес беріп жатқанда, өзіңнің
намысшылдығыңды басу үшін, өте мықты
болу керек. Ақыл сөздерді жүрекпен, бүкіл жан-
дүниемен, солар арқылы шөліңді қандырып
жатқандай қабылдау керек.*

Абай

Kazakhstan as global energy leader

THE ROLE OF KAZAKHSTAN FOR MAINTAINING GLOBAL ENERGY SECURITY CONSTANTLY GROWS. IT IS EXTREMELY IMPORTANT, TAKING INTO CONSIDERATION THE FACT THAT THE ENERGY COMPONENT BECOMES MORE AND MORE SUBSTANTIAL ARGUMENT IN THE GLOBAL GEOPOLITICAL BALANCE.

The article is prepared
by Analytical group of
KazEnergy magazine

Along with the search for an effective response to traditional and new challenges to international stability, the significance of a security of the global energy balance has immensely grown in new century. Energy resources have key significance for improving of living standards and widening of opportunities of all states. That is why securing of effective, sustainable and ecologically safe energy supplies under prices that reflect fundamental principles of the market economy considers to be one of the most important challenges for the world community.

As risks accumulate on supplying an ever-growing world energy demand, the international system is straining to meet the demands of new players in the global oil & gas game, old issues such as energy security and resource nationalism, and new issues like climate change and energy equity.

The oil&gas industry has always been about risk taking and risk management. The challenge of the 21st century is to pursue a pathway that allows nations to cooperate in meeting their legitimate interests to produce and obtain clean, affordable and secure energy and in establishing rules of the market that allow industry to compete effectively to satisfy those needs. The main danger is a return to 19th century «beggar thy neighbor» type policies that threaten the benefits of globalization and the search for global solutions for global problems.

It is necessary to achieve stability and security in that sphere in the frame of comprehensive and coordinated international approach to avoid tensions.

Kazakhstan has a position in this 21st century game as it unfolds. The energy security as a key factor of the international stability is one of main politico-economic priorities for Kazakhstan. The country is an important element of global energy infrastructure, that is why considerable part of the foreign policy of Kazakhstan concentrated on solution of problems of stable and safe export directions of domestic hydrocarbon resources.

Kazakhstan is important to world energy markets because it has significant oil and natural gas reserves.

With sufficient export options, Kazakhstan could become one of the world's largest oil producers and exporters in the next decade, possessing approximately 36 bln barrels (5.2 bln t) proved oil reserves and 3.4 trillion cubic meters of natural gas, though possible oil reserves could reach 70-75 bln barrels. Thus, Kazakhstan takes 2nd place among CIS oil-extracting countries, just after Russia, and 12th – in a world scale.

Kazakhstan's leadership is laying the foundation for its integration into the global economy and global energy sector.

Kazakhstan adheres to follow the position of diversification of ways of transportation of hydrocarbons to world market and highly effective use of pipeline systems. It is important to note that Kazakhstan exported more than 60 mln t from 67 mln t of extracted crude oil in 2008, primarily for European and Chinese energy markets. Moreover it is officially alleged that Kazakhstan will be able to produce about 100-110 mln t of crude oil in 2015, and its export potential will grow to 90 mln t annually.

From the very outset the Government of independent Kazakhstan has sought to lay the foundations of a market economy, civil society and democracy – simultaneously through pursuing economic growth and rising living standards whilst maintaining stability. The basis of Kazakhstan energy strategy is formed on the principle of an economic expedience and minimization of the techogenic impact on environment.

But Kazakhstan's strategic aspiration is to become a modern, diversified economy with a high value added and high-tech component, well integrated in to the global economy. The energy sector is viewed as a good basis to achieve this goal.

At independence in 1991, Kazakhstan had a promising resource base, from its sizable hydrocarbon reserves to its well-educated workforce. More importantly, though, it had the wisdom to move quickly away from the failed policies of the past. Kazakhstan's leadership embarked on a new - transformational-course. In a little over ten years, Kazakhstan implemented a series of broad-based reforms that brought the country from planned to market economy.

Kazakhstan undertook a process of demonopolization, privatization, debt restructuring, price liberalization, customs reform, and tax restructuring. Kazakhstan established a securities and exchange commission, liberalized trade, enacted laws on investment, established a new government procurement process, and reformed the banking system. The recovery of international oil prices in 1999-2000, combined with a well-timed national currency (tenge) devaluation and a bumper grain harvest, pulled the Kazakhstan economy out of recession in 2000.

The Government has embarked upon an industrial policy designed to diversify the Kazakhstan economy away from over dependence on the oil sector by developing innovative heavy and light industry. Surely, full dependence on natural resources and world prices makes a national economy vulnerable.



**Kazakhstan
has enjoyed
impressive
economic
growth over
the past seven
years, buoyed
by increased
oil exports,
as well as by
bold economic
reforms,
prudent fiscal
policies and
economic
initiatives that
were instituted
in 1999.**

Kazakhstan has enjoyed impressive economic growth over the past seven years, buoyed by increased oil exports, as well as by bold economic reforms, prudent fiscal policies and economic initiatives that were instituted in 1999. Those measures boosted a constant and stable growth of the national economy and the well-being of people.

For instance, during 2001-2007 Kazakhstan could boast a high level of GDP growth, 10% on average. Gold and currency reserves peaked US\$51 bln in the beginning of 2009, up from meager US\$3.5 bln in the middle of 2001. In spite of crisis Kazakhstan will achieve positive GDP growth even in 2009 while majority of countries experience negative dynamics.

At the beginning of 2003 the Government of Kazakhstan has adopted the Innovative Industrial Development Strategy for 2003-2015. The Strategy came at the time when basic economic reforms have been completed successfully replacing the old system of economic relations with market economy. In the first decade of its independence Kazakhstan was successful in fostering market-based institutions, the country's energy industry saw a rapid growth and the banking sector has taken the leading positions within the CIS countries.

However, being aware of the economy's heavy reliance on the energy and minerals sectors the Kazakhstan Government adopted an ambitious three-stage New Industrial Development Strategy to ensure sustainable development of the domestic economy through its genuine diversification, creation of new competitive industries, modernisation and expansion of the existing infrastructure with the ultimate goal of moving from an extraction-based industry to a service and technology based economy.

On top of the successfully operating National Fund and Development Bank of Kazakhstan, first ever institution of the sort in the FSU, established back in 2000 and 2001 respectively new development institutions have been established in 2003 within the Strategy, all deriving millions of dollars from oil revenues. These new institutions are the Fund «Samruk-Kazyna», Export Credit Corporation, Centre for Engineering and Transfer of Technologies, Centre for Market Research and Analysis and others. It created sufficient potential to counter crisis tendencies and to lessen their pressure on the national economy.

Now country's investment potential is based on minerals and raw materials. Because their exploitation creates considerable part of the national gross product, the quality and extent of deposits utilization and the reproduction of raw material reserves play decisive role in the present and future of Kazakhstan.

For example, it is supposed that exploitation of the oil and gas field Kashagan in 2013 which is one of largest fields in the world will make Kazakhstan one of the major producers of hydrocarbons not only on the regional, but also on the international level.

Oil&gas sector of Kazakhstan has attracted almost all leading energy companies of the world, Total, Shell, Eni, ExxonMobil, BG, Lukoil, CNPC among

them. According to certain estimates, Kazakhstan is going to attract in the nearest ten years US\$30 billion for development of its big oil fields, the country's economy will grow by 3 times, in spite of the current crisis. Moreover, net oil revenues for the state budget have already peaked US\$30 bln since 1995 until the end of 2008. In spite of the global economic crisis, investments in Kazakhstan oil sector are still very attractive.

At the same time, Kazakhstan Government's top priority is to encourage foreign direct investments into industry, agriculture, innovation, processing sectors in order to decrease the dependence of the domestic economy on energy and extracting sectors, and to ensure continued growth of Kazakhstan's economy.

Thus, Kazakhstan was constantly working on improvement of the investment climate.

The EU and the USA have recognized Kazakhstan, first in CIS, as a country with market economy in 2001 and 2002 respectively.

Moreover, thanks to the sufficient level of stability of the domestic economy, financial crisis, exacerbated during autumn months of the last year, exerted an insignificant impact on the development tempo and investment attractiveness of Kazakhstan in comparison with other similar countries.

Experts say that Kazakhstan's economy has accumulated more than 80% of all foreign direct investments for Central Asian region, and the World Bank listed Kazakhstan among Top 20 of the most attractive countries of the world for investors. The total influx of FDI in the period from 1995 to 2008 reached US\$70 bln.

It is important that Kazakhstan, thanks to its economic progress, has become an investments' donor since 2003. The total value of Kazakhstan investments abroad exceeded US\$10 bln and continues to grow. Most of them were assigned to Russia and other CIS countries, though Kazakhstan companies actively invest in Europe, Turkey and Israel. For instance, Kazakhstan State oil company KazMunaiGaz has bought 75% stake in Romanian oil company Rompetrol Group NV, which possesses several refineries and 630 filling stations in 7 European countries, for US\$2.7 bln. Aiming at attracting foreign direct investments Kazakhstan carries out the policy of ensuring stable macroeconomic environment and realizes other measures which contribute to the improvement of investment climate in the country. The Government, the National Bank and development institutions pursue the coordinated policy directed to ensuring sustainable economic growth with low inflation rate and budget deficit not higher than it is envisaged.

Without doubt, such positive changes will contribute a lot to the further diversification of Kazakhstan economy, based on the investment openness, and to the process of finding of a real and sustainable balance within the way of economic development.

КАЛЕНДАРЬ ВЫСТАВОК

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ ИНДУСТРИЯ И БИЗНЕС

2009



8-я Северо-Каспийская Региональная Выставка "АТЫРАУ НЕФТЬ И ГАЗ"
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ: 7-9 АПРЕЛЯ 2009 Казахстан, Атырау
3-я Казахстанская Технологическая Нефтегазовая Конференция
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ: 7-8 АПРЕЛЯ 2009
 Iteca: Тел: +7(727) 2583434; Факс: +7(727) 2583444; E-mail: oil-gas@iteca.kz



7-я Центрально-Азиатская Специализированная Выставка "ЧИСТЯЩИЕ И МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ХИМЧИСТОК И ПРАЧЕЧНЫХ И УБОРОЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ"
 Казахстан, Алматы, КЦДС «Атакент»
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ: 23-25 АПРЕЛЯ 2009
 Iteca: Тел: +7(727) 2583439; Факс: +7(727) 2583444; E-mail: nastya.balysheva@iteca.kz



Казахстанская Международная Выставка "ТРАНСПОРТ И ЛОГИСТИКА"
 Казахстан, Алматы, КЦДС «Атакент»
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ: 16-18 СЕНТЯБРЯ 2009
 Iteca: Тел: +7(727) 2583434; Факс: +7(727) 2583444; E-mail: Julia.Palagutina@iteca.kz
 MBK "Атакент Экспо" Тел.: +7 (727) 258 25 35; Факс: +7 (727) 258 29 59; E-mail: office@exhibitions.kz



5-я Юбилейная Центрально-Азиатская Международная Выставка "ЭКОТЕХНОЛОГИИ И ЭКОУСЛУГИ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И МУНИЦИПАЛЬНОГО ХОЗЯЙСТВА"
 Казахстан, Алматы, КЦДС «Атакент»
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ: 16-18 СЕНТЯБРЯ 2009
 Iteca: Тел: + 7 727 258 34 34 (*241); Факс: + 7 727 258 34 44; E-mail: ecotech@iteca.kz



15-я Юбилейная Центрально-Азиатская Международная Выставка "ГОРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ДОБЫЧА И ОБОГАЩЕНИЕ РУД И МИНЕРАЛОВ"
 Казахстан, Алматы, КЦДС «Атакент»
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ: 16-18 СЕНТЯБРЯ 2009
 Iteca: Тел: +7(727) 2583430; Факс: +7(727) 2583444; E-mail: mining@iteca.kz



Центрально-Азиатская Международная Выставка "МЕТАЛЛУРГИЯ, МЕТАЛЛООБРАБОТКА И МАШИНОСТРОЕНИЕ"
 Казахстан, Алматы, КЦДС «Атакент»
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ: 16-18 СЕНТЯБРЯ 2009
 Iteca: Тел: +7(727) 2583430; Факс: +7(727) 2583444; E-mail: Boris.Danilenko@iteca.kz



6-я Казахстанская Международная Выставка "РАЗРАБОТКА КАРЬЕРОВ, ПОДЪЕМНО-ТРАНСПОРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, СТРОИТЕЛЬСТВО ПРОМЫШЛЕННЫХ ОБЪЕКТОВ И ДОРОГ"
 Казахстан, Алматы, КЦДС «Атакент»
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ: 16-18 СЕНТЯБРЯ 2009
 Iteca: Тел: +7(727) 2583430; Факс: +7(727) 2583444; E-mail: mining@iteca.kz



17-я Казахстанская международная Выставка и Конференция "НЕФТЬ И ГАЗ"
 Казахстан, Алматы, КЦДС «Атакент»
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ: 6-9 ОКТЯБРЯ 2009
 Iteca: Тел: +7(727) 2583434; Факс: +7(727) 2583444; E-mail: oil-gas@iteca.kz



8-я Казахстанская Международная Выставка и Форум "ЭНЕРГЕТИКА И ОСВЕЩЕНИЕ"
 Казахстан, Алматы, КЦДС «Атакент»
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ: 3-5 НОЯБРЯ 2009
 Iteca: Тел: + 7 (727) 2583434; Факс: + 7 (727) 2583444; E-mail: power@iteca.kz



4-я Мангистауская Региональная Выставка "НЕФТЬ И ГАЗ"
 Казахстан, Актау
ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ: 3-5 НОЯБРЯ 2009
 Iteca: Тел: +7(727) 2583434; Факс: +7(727) 2583444; E-mail: oil-gas@iteca.kz

INTERNET:
www.iteca.kz

REGIONAL PORTAL:
caspianworld.com

ОРГАНИЗАТОРЫ:



Iteca (Алматы) Алматы, Казахстан, ул. Тимирязева, 42, 2-ой этаж
 Тел.: +7 727 2583434 ; Факс: +7 727 2583444

ITE Group Plc Тел.: + 44 (0) 20 7596 5233; Факс: + 44 (0) 20 7596 5106

Kazakhstani oil and gas industry: Overview.

Maulen Namazbekov

Enormous carbohydrate resources have helped Kazakhstan to develop effective energy policy which has formed basis for accelerated national economic growth. During the last few years Kazakhstani oil and gas sector of economy has been transformed from centralized state-owned industry into free market which has abruptly increased its pull of investments and let Kazakhstan to become leader in terms of its estimated quantity of carbohydrate deposits not only among post-Soviet states but also among major oil producing nations. Virtually all the major world companies dealing with carbohydrate business are present on Kazakhstani soil.



Kazakhstan holds the largest proven crude oil reserves in Caspian region. According to statistical data carbohydrate reserves confirmed by British Petroleum on land and continental shelf are estimated within 5.5 billion tones or 39.8 billion barrels. However, estimated oil reserves located only within Kazakhstani part of Caspian Sea amount to more than 17 billion tones or 124.3 billion barrels.

Oil and gas rich regions of the Republic which contain 172 oil and 42 gas condensate resources among which over 80 are being already developed occupy around 62% of Kazakhstani territory. Major oil reserves in Kazakhstan (over 90%) are concentrated in 15 major resources: Tengiz, Kashagan, Karachaganak, Uzen, Zhetybai, Zhanazhol, Kalamkas, Kenkiyak, Karazhanbas, Kumkol, Northern Buzachi, Alibekmola, Central and Eastern Prorva, Kenbay, Korolevskoye; out of all these resources half of combined oil reserves is contained just within Kashagan and Tengiz resources.

Such concentration of geological resources lessens their cost of production, however, geological peculiarities of the resources such as mineral formations of oil basins, higher content of chemically aggressive crude oil admixtures require extra careful project planning concerning resource development and considerable initial investments.

The resources are located on territory of 6 out of 14 Kazakhstani oblasts. These are Aktobe, Atyrau, Western Kazakhstan, Karaganda, Kyzyl Orda and Mangistau oblasts. About 70% of total carbohydrate reserves are located in West Kazakhstan oblast.

Atyrau oblast contains the most explored oil reserves: on its territory were discovered over 75 resources suitable for industrial production containing 930 million tones of total oil reserves.

The largest oil reserve in the oblast is Tengiz (initial estimates of extractable deposits were 781.1 million tones). The other resources in the oblast contain in total around 150 million tones. More than half of these reserves are found in Korolevskoye (55.1 million tones) and Kebay (30.9 million tones) resources.

On the territory of Mangistau oblast were discovered over 70 resources with extractable oil deposits of 725 million tones and gas condensate of 5.6 million tones. Less than half resources are producing; the majority of them are at the final stages of exploration. The vast majority of remaining reserves are classed as difficult for extraction. Such as large resources: Uzen, Zhetybai, Kalamkas and Karazhanbas.

Over 15 carbohydrate resources are located on the territory of Western Kazakhstan oblast. Their undisputed leader is Karachaganak oil and gas resource with extractable deposits of liquid carbohydrate crude around 320 million tones and methane over 450 billion cubic meters. In September 2005 discovery of a new carbohydrate resource in Fedorovsky next to Karachaganak was announced: oil and gas condensate reserves are estimated at 200 million tones.

Another promising region in terms of oil and gas potential is Aktyubinsk oblast. Around 25 resources were discovered here. The most significant geological discovery in this region is Zhanazhol group of resources with extractable deposits of oil and gas condensate around 170 million tones. In 2005 company CNPC-Aktobemunaigas announced discovery of a new resource Umit located in central block of Caspian cavity Eastern part.

Major oil producing industry of Kyzylorda and Karaganda oblasts is Kumkol group of resources – fifth in its significance oil and gas resource group in Kazakhstan. In summer 2005 company PetroKazakhstan which was working in this



region had announced discovery of commercial oil reserves within its concession territory Koizhan which borders the Northern part of Kyzylkiya resource.

Further build-up of oil and gas industry resource potential in Kazakhstan will be enabled through large scale state run exploration of Caspian and Aral water areas.

In 2000 discovery of Kashagan resource in the Northern part of Caspian region with extractable reserves set at minimum estimate of 9 billion barrels has already been hailed as the most significant event in world oil industry practice for the last 30 years. Oil and gas exploration of unresearched deep water areas of Caspian cavity and Aral as well as positive data obtained via regional seismic works done in the Northern, Central and Southern regions of Kazakhstan looks very promising.

For Kazakhstan more and more valuable export is becoming natural gas explored and estimated reserves of which – including new-found resources on Caspian shelf – amount nearly to 3.3 trillion cubic meters while potential reserves reach a figure of 6-8 trillion cubic meters. It is worth noting that peculiar feature of the explored gas reserves in the Republic is that virtually in all the resources and particularly in newly producing largest resources gas production is conducted along with production of crude oil and condensate. Therefore, active development of these resources and abrupt growth of oil production volume for the last years require utilization of ever increasing volume of concurrently produced gas.

For the last years an average growth of natural gas production stood at 6-8% per year, meanwhile, however, in 2007 increased volume of gas production was 9.7% reaching total figure of 29.6 billion cubic meters which exceeds level of gas production in 1991 more than three times over. Major production of natural gas is conducted in Aktobe, Atyrau, Western Kazakhstan, Kyzylorda and Mangystau oblast of Kazakhstan.

Taking into account oil and gas reserves as well as ever increasing volume of production for the foreseeable future Kazakhstan will remain one of the world leading producers.

In 2010 forecasted volume of oil production in Kazakhstan will be 70 million tons per year, by 2015 – 110 million tons. It is also expected that production of unstripped gas by 2010 will increase to 40 billion cubic meters and by 2015 – up till 70 billion cubic meters. Accordingly there will be increase in production of liquefied gas and by 2015 it will reach level of 2 million tons.

Experts forecast that within the nearest future Kazakhstan may enter the ranks of “top ten” oil producing nations being on a par with Kuwait.

Growth of Kazakhstani oil production volume is closely tied to two factors:

Firstly, considerable increase in foreign investments: in particular, direct foreign investments into oil producing industry.

Secondly, favorable carbohydrate market conditions in the world exercise considerable influence on situation of oil industry in Kazakhstani economy.

It is worth noting that one of the most important aspects of economic reform process in Kazakhstan was creation of favorable investment climate for national and foreign investors which is one of the most attractive business climates not only in CIS countries but also across countries of Central and Eastern Europe as well as Baltic states.

Yet oil production growth in Kazakhstan is happening somewhat slower than was initially anticipated due to technical difficulties encountered during Kashagan and Tengiz resource development.

Project delays during development of Kashagan resource due to technical issues and over expenditure have led to situation where upon beginning of oil production accumulated sum total of compensatory payments to Kazakhstani government would amount to 4.5 billion USD. The production stage of development has been transferred from 2007-08 as was initially planned to 2012-13 while estimate of expenditures has been reviewed from \$57 billion USD to \$136 billion USD. Production rate rise of Tengiz resource by company TengizShevrOil happened during the second half of 2008 even though it was planned initially for the beginning of 2007.

As a consequence in 2009 it is planned to produce 68-69 million tons of oil in Kazakhstan which is somewhat smaller that was planned initially, namely, 70 million tons. However, these delays should not significantly affect long term development targets of Kazakhstani oil and gas producing industry and will be compensated by increased production during 2012-15.

Meantime, volume of internal oil consumption in Kazakhstan is relatively not high – about 226 thousand barrels per day or 17 % of total volume of national production – and stable. Kazakhstan exports major part of produced oil mainly via pipelines. Kazakhstan has three major oil refinery plants: in Pavlodar which supplies oil based products to the Northern regions of the country, Atyrau in the Western region and Shymkent in the Southern region. Their combined estimated output is 21 million tons per year.

As a result Kazakhstan will export almost all production increase and this is precisely why key significance is attached to investments made to develop routes of export: mainly pipelines which are very effective and reliable means of carbohydrates' transportation.

Oil export from Kazakhstan which does not have access to sea ports was traditionally dependent upon transit via Russia; however, degree of dependency was considerably lowered over the last years since the President Nursultan Nazarbayev has declared on several occasions that energy related partnerships of Kazakhstan are based on pragmatic economics.

Kazakhstani pipeline system is comprised of three autonomous areas interconnected with system of Russian company OAO NK Transneft. Major part of exported oil is piped along Atyrau-Samara route. Kazakhstan exports significant amount of oil by rail transport which is more costly.

Over the last decade there were built two new large pipeline systems to export oil.



Firstly, Caspian pipeline consortium (CPC): pipeline which is 1580 km long connecting Tengiz resource nearby Caspian Sea shore with Russian Black Sea port Novorossiysk.

Along CPC built in 2001 during last year there was transported around 650 thousand barrels per day or 32.6 million tons of oil mainly produced by TengizShevrOil and AO Exploration Production KazMunaiGas. Thanks to increase of production volume of transit turned out to be somewhat higher its initially planned capacity: around 28 million tons per year.

Secondly, through pipeline connecting Kazakhstan with China 200 thousand barrels are transported each day or 10 million tons. The pipeline connects Central Kazakhstan and Eastern section of pipeline system of AO KazTransOil with Chinese rapidly growing energy market. Pipeline construction was completed in 2006 and it is not yet used to its full capacity because it is not connected to Kazakhstani Caspian resources.

These new pipeline projects as well as high prices of oil have weakened dependency on oil transit and made cost effective even expensive rail transportation. There were also oil supplies to Iran in accordance with swap agreements.

Nevertheless, within few years after start of development of Kashagan resource and increased production from Tengiz Kazakhstani pipelines transmission capacity will be obviously insufficient to transport increasing volume of production in the country. For example, already in January 2008 the largest oil producing company in Kazakhstan – TengizShevrOil – announced 90 thousand barrels per day increase in production reaching total figure of 400 thousand barrels per day. Upon launch of second queue facilities planned for the second half of 2008 TengizShevrOil is set to increase production up till 540 thousand barrels per day.

On the whole, given national oil production is above 90 million tons per year - including 21 million tons per year produced in Kazakhstani part of Caspian Sea – since 2009 it will be necessary to build a new pipeline to export oil. Upon reaching

oil production growth of 140 million tons per year including 61 tons per year from Kazakhstani part of Caspian Sea by 2012 it will be necessary to build another pipeline.

So it seems the major projects in terms of developing oil transit will be the following:

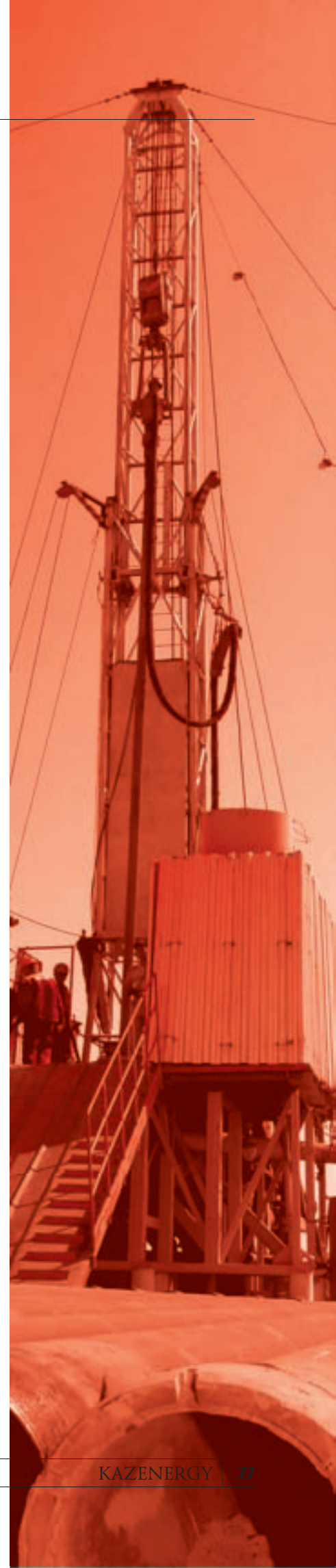
Firstly, Kazakhstan – China pipeline throughput capacity double increase up to 20 million tons and its connection to major part of national pipeline system.

Secondly, CPC pipeline throughput capacity double increase up to 1.3 million barrels per day or 67 million tons per year which would cost around two and half billion USD value. An agreement with Russia concerning this matter has already been reached.

Thirdly, construction of Yeskene-Kuryk pipeline and oil terminal in Kuryk port worth around 1.6 billion USD as a part of Kazakhstani Caspian pipeline system. This pipeline is a part of larger scale scheme of transportation allowing to supply Kazakhstani oil mainly from Kashagan resource from Caspian Sea basin through Caucasian region to Mediterranean markets via Baku-Tbilisi-Ceyhan.

It is important to note that in May 2008 Kazakhstan has ratified treaty with Azerbaijan about support of oil transit from Kazakhstan through Caspian Sea and territory of Azerbaijan to international markets via pipeline system Baku-Tbilisi-Ceyhan which considerably strengthens common prospects and significance of Yeskene-Kuryk pipeline.

Direction to Iran is also of interest to the Republic. According to preliminary research Kazakhstan-Turkmenistan-Iran route is economically one of the most attractive options to export Kazakhstani oil to the Persian Gulf markets. According to the project oil pipeline route starts in Western Kazakhstan goes through Western Turkmenistan and follows further along Iran territory up to its Northern region.



Азиатская стратегия сотрудничества



В 2007 году Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев, на саммите глав государств-членов Шанхайской организации сотрудничества в Бишкеке, выступил с ключевым стратегическим предложением, идеей Азиатской энергетической стратегии, способной вывести межгосударственные энергетические отношения и процесс обеспечения энергетической безопасности на качественно новый этап развития.



то прорывное предложение Президента Казахстана не случайно нашло широкую поддержку и понимание.

Ведь, без сомнения, Азиатский континент входит в новую энергетическую эру. Ситуация в сфере энергетических отношений Азиатского континента все больше характеризуется усилением комплекса рисков и вызовов, которые требуют безотлагательного совместного решения на основе уважения суверенных интересов и прав всех вовлеченных государств.

Глобальные потребности в энергетических ресурсах постоянно растут. Мировой спрос на энергию к 2030 году увеличится как минимум на 60%.

Но азиатские страны особенно сильно столкнулись с этой проблемой, принимая во внимание темпы экономического роста и опережающее увеличение энергоемкости национальных экономик, требующие значительного увеличения уровня потребления энергии, особенно нефти и природного газа. При этом в глобальной энергетике наблюдается повышенная волатильность и непредсказуемость цен на энергетическое сырье, дальнейшее усиление которых способно затронуть интересы всех азиатских государств.

Несмотря на наличие в Азии крупнейших добывающих энергетические ресурсы государств, уже в обозримой перспективе можно ожидать роста дисбаланса между уровнем предложения и спроса на энергию, особенно при неизбежном с течением времени истощении запасов энергетического сырья.

К сожалению, в Азии до сих пор отсутствует и система межгосударственной координации действий и решений в области энергетики и энергетической безопасности, прежде всего между потребителями и поставщиками энергоресурсов. Это обуславливает значительную вероятность роста вероятности непредвиденных ситуаций и недопонимания на межгосударственном уровне.

Все это требует общего ответа государств, находящихся на Азиатском континенте. Изолированные национальные энергетические стратегии уже не в состоянии разрешить весь комплекс проблем и вызовов, которые все больше актуализируются с течением времени. Новая энергетическая эра требует новых и качественно более действенных форм взаимодействия, среди которых предложенная Президентом Нурсултаном Назарбаевым Азиатская энергетическая стратегия может занять ключевое, системообразующее место. По сути, основные положения Азиатской энергетической стратегии, дополненные в

дальнейшем концепцией Азиатского энергетического диалога, проекты которых были разработаны Аналитической группой Ассоциации KazEnergy в тесной кооперации с Министерством энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан, являются уникальным и единственным реально значимым инструментом в направлении обеспечения континентальной энергетической безопасности и сотрудничества.

Мы находимся на историческом этапе, когда азиатские государства в состоянии создать эффективно действующую, гибкую структуру энергетических отношений, позволяющую заметно снизить возможные проблемы, усилить межгосударственную кооперацию, даже несмотря на объективные различия, обусловленные уровнем экономического развития, запасов энергоресурсов и аспектами энергетической безопасности. Действуя вместе на основе общих принципов Стратегии, государства континента могут гораздо эффективней защитить свои интересы в сфере энергетики и предотвратить возможные негативные сценарии и тенденции.

Однако, учитывая масштабность влияния энергетических проблем и вызовов на поддержание экономического роста, обеспечение национальной безопасности и дальнейшее повышение благосостояния населения, государства Азиатского континента в рамках Азиатской энергетической стратегии должны приступить к реальному сотрудничеству как можно скорее. Ведь создание эффективной системы Азиатского энергетического диалога невозможно завершить за короткое время – это долговременный и многоаспектный процесс.

Азиатская энергетическая стратегия не преследует цели сформировать «альянс по интересам», направленный против третьих сил. Напротив, налаживание эффективного энергетического сотрудничества в рамках Азиатской энергетической стратегии будет являться моделью для других регионов и государств мира, и может послужить базой для создания новых путей взаимодействия на глобальном энергетическом рынке.

Успех Стратегии зиждется на том, что государства Азии имеют достаточно инструментов и потенциала для достижения высокого уровня энергетического взаимодействия. Надежное и взаимовыгодное партнерство в различных сферах энергетики будет способствовать обеспечению политико-экономической безопасности и стабильности как на пространстве Азиатского континента, так и в глобальном разрезе.



合作亚洲战略



2007年哈萨克斯坦共和国纳扎尔巴耶夫在上海合作组织成员国国家元首比什凯克会议上提出了把国际能源关系和能源安全保障推到一个新的发展阶段的亚洲能源战略。

哈萨克斯坦总统的这个建议得到了广泛的支持和理解。

毫无疑问，亚洲大陆正在进入一个新的能源世纪。亚洲大陆能源关系局势特点是风险的综合性强化，这种特点要求互相尊重所有参与国主权利益和权力的基础上及时共同解决所出现的问题。

当前，全球对能源的需求量日益增大。2030年世界对能源的需求增长60%。尤其是亚洲各国正在面对这个问题，因为国家经济发展及其对能源依赖性的提前增强不得不使他们对此关注，而经济的发展是需要提高能源消费水平的，特别是石油和天然气的消费。自此情况下，世界原料能源价格出现了极大的波动和不可预测性，这个趋势的强化会触动所有亚洲国家的利益。

虽然亚洲存在正在开采巨大能源的国家，但是在不久的将来可能出现能源供求失衡的状态，尤其是随着时间的推移不可避免的出现能源资源的枯竭之后。

遗憾的是，到目前为止亚洲没有国家间尤其是在能源消费者和供货商之间配合行动和协调解决能源领域问题及保障能源安全的系统，这种缺陷大大加强了国际关系上的未预料情况发生和误会产生的概率。

这就需要所有亚洲国家的共同行动。孤立的能源战略已不适应综合解决随着时间的推移日益复杂化而亟待解决的问题。

新的能源世纪需要更有效的协调行动的活动方式。哈萨克斯坦总统纳扎尔巴耶夫提出的亚洲能源合作战略是形成这种系统的关键。事实上，亚洲能源战略的基本原理是唯一能够现实解决亚洲大陆能源安全和协作的有效机制，由哈萨克斯坦能源协会分析组与哈萨克斯坦共和国能源部共同研究的亚洲能源对话构想对此战略进一步略作了补充。

我们正处于历史的新纪元，亚洲国家经济发展水平、能源资源储备及能源安全方面存在着差异，但是亚洲国家能够建立行之有效的灵活的能源关系结构，能较大程度的降低问题出现的可能性，加强国际协作，为经济发展创造条件。按照此战略共同原则基础，亚洲国家共同行动能有效保护自己的利益而避免可能出现的负面局势的发展。

但是，考虑到能源问题对经济发展、国家安全及改善人民生活影响的规模，亚洲国家应在亚洲能源战略框架之内尽快实现合作。要知道，建立亚洲能源对话系统不是短时间内完成的任务，而是长期多方面合作的进程。

亚洲能源战略的目的不是建立反对第三方的利益同盟。相反，在亚洲能源战略框架之内建立有效能源合作可以成为其他地区和国家效仿的模型和世界能源市场上相互作用的基础。

亚洲合作战略的成功建筑在亚洲国家具有取得高水平能源合作的方法和潜力这一思想上的。能源领域不同方面的可靠互利合作有助于保障亚洲乃至世界范围上的政治安全和稳定。



JSC KazMunaiGas Exploration Production (KMG EP) was created through the merger of JSC Uzenmunaigas and JSC Embamunaigas in March 2004

Unity Development

KMG EP is the 2nd largest oil producing company in Kazakhstan taking into account its stakes in JV Kazgermunai LLP and CCEL (Karazhanbasmunai)

KMG EP is developing 46 fields in Western Kazakhstan, the largest being the Uzen field - in production since 1965

Power

At the end of 2007, proved plus probable oil reserves were estimated to be 240 million tonnes (1,8 billion barrels)

Potential

Experience

KMG EP can boast about over 100 years of experience of oil production in Kazakhstan

JSC KazMunaiGas Exploration Production
2, Tauelsizdik street
Astana, 010000, Republic of Kazakhstan
Tel.: +7 (7172) 977 428
Fax: +7 (7172) 977 426



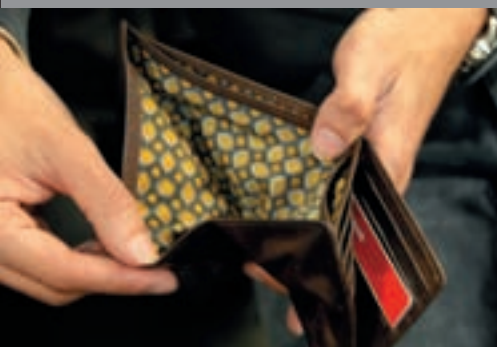
Energy,

moving forward

www.kmgp.kz



Глобальный экономический кризис



ГЛОБАЛЬНЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КРИЗИС ПРОДОЛЖАЕТ УСУГУБЛЯТЬСЯ. В ТЕЧЕНИЕ ПОСЛЕДНИХ НЕСКОЛЬКИХ МЕСЯЦЕВ НАБЛЮДАЕТСЯ ЗНАЧИТЕЛЬНОЕ СНИЖЕНИЕ ДЕЛОВОЙ АКТИВНОСТИ, СОКРАЩЕНИЕ ВВП И ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА ВО ВСЕХ СТРАНАХ МИРА. ОДНАКО ПЕРСПЕКТИВЫ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАЗВИТИЯ ГЛОБАЛЬНОГО КРИЗИСА ПРОГНОЗИРОВАТЬ СЕЙЧАС ПРАКТИЧЕСКИ НЕВОЗМОЖНО.

Артем Устименко



По всей видимости, мир испытывает наиболее глубокую экономическую рецессию за всю современную историю. Никогда прежде экономический кризис не охватывал все без исключения страны. Его особенностью стало то, что он был сгенерирован усилившимся дисбалансом глобальной финансовой системы, которая хотя ранее и проявлялась на протяжении 1970-90-х годов, но носила умеренную и непродолжительную форму. Нынешний кризис уже вышел из состояния глобальной финансовой нестабильности и его можно с уверенностью позиционировать в качестве крупнейшей экономической депрессии, которая может продлиться несколько лет. Несмотря на то, что пик кризиса, по всей видимости, придется на первый-второй кварталы текущего года, однако выход из него займет гораздо более продолжительное время – вполне вероятно, 2-3 года. Озабоченность вызывает то, что ее глубину никто не смог предугадать, а значительное количество гуру от экономики попросту не оценили сразу всю опасность ситуации. Это обстоятельство выводит на размышления.

Сравнение с Великой депрессией 1930-х годов в нынешних условиях несколько неуместно. По сути, Великая депрессия представляла собой экономический кризис национального уровня, акцентировано затронувшего США и, далее по инерции, ряд стран Западной Европы.

Экономики даже ведущих государств зависели друг от друга только в формате двусторонних торговых отношений, а протекционизм был обыденным явлением. Это позволяло через торговые барьеры и автаркию национальных финансовых систем гораздо более эффективно сдерживать кризисные явления, и не зависеть в принятии решений от позиций «третьих сторон», как оно имеет место быть в настоящее время.

Великая депрессия 1930-х годов не была глобализированной, она была национальной. В этом заключается большая разница в сравнении с экономическим кризисом, который наблюдается сегодня.

Нерегулируемая глобализация

Глобализацию, в основном, расценивают в положительных тонах. Но проблема в том, что нет единого подхода к ее восприятию в целом, нет единого мнения, как ей управлять. А ведь

это – важнейший компонент, без которого ее дальнейшее развитие невозможно.

В последние десятилетия глобализация стала развиваться «сама по себе», без создания эффективного формата международного консенсуса по регулированию глобальных экономических процессов, а также достаточного количества соответствующих и эффективных наднациональных институтов. Глобализацию, также как и рыночные отношения, ошибочно стали рассматривать в качестве саморегулирующихся явлений. Ограниченные попытки сформировать наднациональные институты для глобализирующегося мира ограничились формированием МВФ, Всемирного банка, ряда региональных структур, которые в существующей форме уже изжили себя. После крушения биполярного мира не было ни одного значимого шага в этом направлении.

Создалась концептуальная пропасть между национальным и глобальным уровнями экономики, которая продолжает расширяться.

Фактически это привело к тому, что суверенитет государств при принятии экономических решений и проведении последовательной экономической политики был серьезно ограничен, в то время как основная масса государств также и не могла (и до сих пор не может) контролировать глобальные экономические процессы. Подобное положение сделало государства взаимозависимыми, и что самое главное, взаимозависимыми от стратегических просчетов и ошибок друг друга. Кризис, созданный неэффективным экономическим курсом одной страны, занимающей ведущие места в мире, становится общим.

В результате, национальные стратегии сдерживания кризиса представляются неэффективными, так как не в состоянии затронуть значительный пласт процессов, происходящих в международной плоскости. В принципе, использование политики протекционизма может обеспечить в этих условиях временную устойчивость, однако в долгосрочной перспективе это приведет к еще большей неразберихе. Нужны кардинальные меры, на которые ведущие государства пока что не идут.

Возможно проблема в том, что государства опасаются дальнейшего сокращения своего экономического суверенитета через предоставление расширенных полномочий наднациональной системе управления. Налицо эффект взаимной подозрительности. Во многом,

эти ожидания представляются оправданными, принимая во внимание неравноправный характер глобальных экономических отношений и различие в экономическом потенциале.

Тем не менее, необходимо формирование качественно новой системы глобальных экономических отношений, которая позволит целенаправленно регулировать международный уровень, особенно его уязвимые узлы, такие как биржевая торговля, финансовые трансакции и другое. Примечательно, что последний саммит G20 в Лондоне уже гораздо серьезней подошел к данной проблеме – вполне возможно, отношение к регулируемой глобализации начнет изменяться.

Мировая валютная система: на грани неустойчивости

Прежде всего, необходимо менять существующую систему мировых резервных валют, которая базируется на долларе США и евро. До определенного исторического этапа данная система позволяла относительно стабильно развивать международную экономическую систему, а доллар и, в последствие евро, негласно признавался мировыми валютами. Однако существующая система мировых резервных валют базируется на американской национальной и европейской конфедеративной валютной платформе. Функционирование этих «платформ» основывается на узких, специфических интересах этих акторов, зачастую абсолютно не взаимосвязанных с интересами глобального сообщества наций. Как следствие, США и ЕС позиционируют себя в качестве единственных валютных эмитентов, что дает им возможность выстраивать глобальную финансовую систему на своих принципах и использовать данное обстоятельство в качестве рычага давления на другие государства.

Национальная валюта никогда не сможет стать действительно глобальной. Подобное возможно только в случае появления мирового супер-государства, но это – пока что из ряда научной фантастики. Статус национальных валют в качестве мировых резервных расчетных единиц будет постоянно оспариваться со стороны растущих держав, не говоря уже об опасностях, связанных с использованием доллара и евро их эмитентами в своих политических и экономических интересах.

Большое сомнение вызывает и «наполнение» доллара и евро. Фактически, без привязки к конкретному стандарту, которым раньше являлся золотой стандарт, определить действительную покупательную способность существующих резервных валют практически невозможно. Она искусственна и «фиксируется» Вашингтоном и Брюсселем по их собственному усмотрению, также как вопросы эмиссии и девальвации. Рыночные механизмы определения реальной покупательной способности здесь фактически не работают, так как они сами, как это не парадоксально, базируются на привязке к доллару и евро.

Необходимо формирование самостоятельной глобальной валютной системы, не зависящей

напрямую от национальных валютных единиц. Речь не идет об отказе от национальных валют, а о приведении глобальной валютной модели к текущему уровню развития глобализации. Однако ввиду чрезмерной политизированности вопроса, его воплощение в жизнь может затянуться на годы.

Искусственные активы

Глобальная и национальная экономики в настоящий момент базируются на привязке к так называемым «искусственным активам», которые в кардинальной степени не соответствуют ни своей реальной стоимости, ни происходящим экономическим процессам. Текущий кризис прекрасно показал всю глубину и опасность сложившейся ситуации.

Фактически это означает, что глобальная экономика в течение последних десятилетий «создала» виртуальную денежную массу, которая не только ничем не обеспечивается, но и не существует в действительности. Экономическая деятельность стала ориентироваться на раскрутку фондовых, товарных индексов, что позволяло получать огромную норму прибыли. Именно спекулятивное стремление к прибыли по традиции и запустило этот процесс. Но искусственное расширение денег, также как и кредита, всегда не более чем краткосрочное решение, и это в лучшем случае.

Раскрутка осуществлялась не при помощи реальных денег, а через сложные условные механизмы фиксирования стоимости, не зависящие от фундаментальных факторов и существующей денежной массы. Как следствие, вес подобных «пузырей» достиг гигантских величин, в несколько раз больших, чем глобальный ВВП.

Особенно сильную роль в этом до сих пор играет биржевой фактор, который, используя спекулятивные инструменты, самостоятельно определяет ценность, волатильность и устойчивость ценных бумаг, товаров и иных компонентов. Фактически, наряду с кредитными банками, создан еще один скрытый эмитент денег, но уже виртуальных. В подобных условиях ценность самих фондовых и торговых индексов в качестве фундаментальных экономических индикаторов исключительно низка, что и показало, к примеру, обрушение спекулятивного «пузыря» на глобальном рынке торговли нефтью.

Этим обуславливается и наблюдаемый острый недостаток ликвидности, когда крайне переоцененные активы «сдулись», а их действительная стоимость оказалась явно завышенной. Искусственные активы оказались фантомом, их нельзя было ничем компенсировать, так как разница между действительной и наблюдавшейся стоимостью была результатом чистых спекуляций. В частности, глобальная финансовая система к этому была объективно не готова, что и вызвало ее дисфункцию.

Искусственные активы в значительной степени неустойчивы. Рано или поздно происходит мощный откат, который происходит в форме экономических кризисов. Здесь заключает-

ся один из важнейших экономических дисбалансов глобального характера, все риски которого, по всей видимости, до конца еще не учитываются. Учитывая и существование кредитного «пузыря», который и вызвал гиперинвестированность экономики, это в состоянии привести к непоправимым последствиям, если меры по сдерживанию не будут приняты в обозримой перспективе.

Экономика без государства: стратегический просчет

В течение последнего десятилетия доминирующим экономическим подходом в глобальном формате стал рыночный фундаментализм.

Государство после крушения социалистической системы стало рассматриваться в качестве неуместного экономического актора, хотя государства и «образуют» любую существующую экономическую систему. Основным стало мнение о том, что рынок является саморегулирующимся и способен обеспечить устойчивое экономическое развитие и подавление возникающих экономических рисков. Государство постепенно дистанцировалось от регулирования целого пласта экономических процессов, в соответствии с концепцией «ночного сторожа».

Действительно, на протяжении последнего десятилетия подобный подход работал, однако одновременно накапливалась масса разнообразных системных перекосов и рисков, которые достигли критической точки примерно к 2006-07 годам. Возможно, данному результату содействовало относительно быстрое преодоление мировых экономических кризисов 1991, 1998 и 2001 годов, когда стабилизация была, по большей части, достигнута самим рынком. Это позволило еще больше уверовать в «правильность» теории саморегулирующихся рынков и потерять время, необходимое для стабилизации ситуации при непосредственном привлечении государства.

Текущий экономический кризис показал всю ошибочность игнорирования достаточного уровня участия государства в управлении экономикой. Государство фактически стало заложником подобной ситуации, так как без своего участия «саморегулирующаяся» экономика стала бы дефолтной, особенно ее финансовый сектор. Однако государство позиционирует в качестве приоритета крупные стабилизационные финансовые вливания в экономику, не ставя целью значительно усиливать свою регулируемую деятельность. Тем самым оно поддерживает существующие перекосы, прежде всего спекулятивность экономики, но не устраняет их.

Но сейчас происходит глубокая переоценка ценностей. Руководство целого ряда стран постепенно отказывается от либеральной модели экономического развития в пользу более сбалансированной государственно-частной, где на первое место выходит именно регулирующая функция государства. Это позволит обеспечить устойчивое развитие экономики в расчете на долгосрочный период времени.



ENERGY FOCUS
Э К С П Е Р Т Н О Е Б Ю Р О

Казахстан и глобальный экономический кризис

ГЛОБАЛЬНЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КРИЗИС В СЕРЬЕЗНОЙ СТЕПЕНИ ЗАТРОНУЛ И КАЗАХСТАН. НО, ПО СРАВНЕНИЮ СО ЗНАЧИТЕЛЬНЫМ ЧИСЛОМ ДРУГИХ ГОСУДАРСТВ МИРА, ЭКОНОМИЧЕСКАЯ СИТУАЦИЯ В РЕСПУБЛИКЕ ДАЛЕКА ОТ НЕОБХОДИМОСТИ ОПИСАНИЯ В «ЧЕРНЫХ ТОНАХ», НЕСМОТРИ НА ПРОЯВЛЯЮЩИЕСЯ ПРОБЛЕМЫ. ВО МНОГОМ ЭТО СТАЛО СЛЕДСТВИЕМ АКТИВНЫХ МЕР, ПРЕДПРИНИМАЕМЫХ РУКОВОДСТВОМ СТРАНЫ ДЛЯ СДЕРЖИВАНИЯ КРИЗИСА И СНИЖЕНИЯ ЕГО СОЦИАЛЬНОЙ СОСТАВЛЯЮЩЕЙ.



В течение времени, прошедшего с лета прошлого года, резко актуализировалось давление негативных факторов на экономику Казахстана. Если прежде экономический кризис лишь косвенно затрагивал темпы экономического развития республики, то после обрушения глобального нефтяного ценового «пузыря», произошедшего в августе-ноябре 2008 года, было отмечено значительное ослабление темпов экономического развития. Однако налицо была недооценка степени серьезности возникшей ситуации, что, в принципе, стало общим для большинства государств мира.

Тем не менее, рост реального ВВП в 2008 году по сравнению с 2007 годом составил 3,2%. Несмотря на падение объемов увеличения ВВП, Казахстану удалось сохранить положительные темпы роста. Благоприятная конъюнктура мирового рынка сырьевых товаров позволила в 2008 году нарастить ценовую составляющую ВВП, как следствие в номинальном выражении валовой продукт вырос.

Основное давление кризисных явлений на Казахстан придется на первый-второй кварталы 2009 года, в то время как прошлый год был фактически «инерционным».

Хотя рост ВВП в 2009 году должен составить, по официальным данным, около 1%, по итогам первого-второго кварталов текущего года вполне вероятно фиксация отрицательных темпов роста, особенно в контексте промышленного производства. В частности, объем промышленного производства в январе-феврале 2009 года, по официальным данным, сократился на 3,2% по сравнению с январем-февралем 2008 года. Напомним, что в период с 2000 по 2006 год среднегодовые темпы ВВП достигли самого высокого показателя – 10,2%, в то время как в 2007 году ВВП возрос на 8,5 %.

Значительное снижение испытывает внешняя торговля и экспорт, прежде всего из-за падения стоимости основных наименований казахстанского экспорта. В частности, внешнеторговый оборот в январе текущего года сократился на 41,6% до \$4,4 млрд по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, в то время как экспорт упал на 50,5% до \$2,6 млрд. По всей видимости, данная тенденция будет прослеживаться на протяжении всего текущего года, особенно в случае дальнейшего падения цен на сырье, составляющее основу экспорта Казахстана.

Усиливается динамика вывода капитала из страны. Однако если идет речь о выводе иностранного капитала, утратившего на фоне низкого экономического роста всякое доверие к вложениям в экономические активы, то это является не только казахстанской, но и глобальной тенденцией. Объем инвестиций в основной капитал в январе-феврале 2009 года составил 373,1 млрд тенге, что на 9,7% меньше, чем за аналогичный период прошлого года.

Правда, уже к 2010 году вероятно оживление экономической активности, но все будет зависеть от конъюнктуры на глобальных сырьевых рынках.

Нефтяной фактор

Ключевым фактором, который обусловил проявление негативных экономических процессов, стало резкое ухудшение конъюнктуры на экспортных рынках, прежде всего топливно-сырьевом. Принимая во внимание сохранение зависимости экономики Казахстана от поступлений от экспорта углеводородного сырья, падение спроса на сырую нефть и нефтепродукты на внешних рынках, почти 3,5-кратное снижение стоимости нефти серьезно ухудшило торговый баланс республики, а также привело к уменьшению экспортных и налоговых поступлений, в том числе в государственный бюджет.

На пользу Казахстана играло то, что в течение нескольких лет формирование стоимости нефти базировалось не на фундаментальных подходах, а на спекулятивных операциях, ориентированных на постоянных рост котировок.

В результате, нефть была в значительной степени переоценена, что позволило ее экспортерам получить крайне высокую норму прибыли. Подогревая инфляционные процессы, он одновременно и поддерживал спрос, лишившийся кредитной поддержки со второй половины 2007 года. Однако резкое падение стоимости нефти, о возможности которого Аналитическая группа журнала KazEnergy прогнозировала, фактически дезориентировало долгосрочные планы развития национальной экономики.

По всей видимости, относительно низкие цены на нефть сохранятся в течение следующих нескольких месяцев, и в случае дальнейшего снижения экономической активности вероятно дальнейшее падение стоимости углеводородов. Данная тенденция будет продолжать негативно сказываться на экономике Казахстана, особенно при затягивании кризисных явлений в глобальном масштабе. По сути, выход Казахстана из кризиса во многом зависит от начала возобновления динамики роста стоимости нефти на мировых рынках.

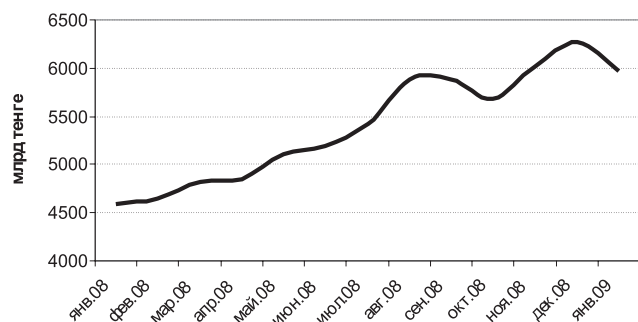
Внешняя конъюнктура, прежде всего падение спроса и стоимости конечной продукции, также стала фактором для сокращения производства в горно-металлургическом секторе экономики страны.

Казахстан сейчас столкнулся с вызовом, решение которого он довольно долго оттягивал, а именно – необходимостью развития реального сектора экономики, не зависящего от колебаний цен на сырье и создающего высокую добавленную стоимость. Падение стоимости нефти и продукции горно-металлургического сектора должно стать тем импульсом, который запустит процесс жизнеспособной диверсификации, несмотря на кризис. Иначе казахстанскую экономику ждут трудные времена.

Проблемы банковского сектора

Наряду с этим особенно глубокие проблемы стал испытывать банковский сектор республики, который в течение последних нескольких лет использовал не совсем адекватную реалиям стратегию развития, ори-

Рисунок 1.
Изменение денежного агрегата М3, на конец периода
(по данным Агентства РК по статистике)



ентированную на внешние заимствования и спекулятивное гиперкредитование населения и отдельных отраслей экономики.

В условиях отсутствия доступа к источникам внешних заимствований и сохранения крайне высокого уровня внешней задолженности, большинство казахстанских банков было вынуждено сильно сократить свою целевую активность, оптимизировать направления деятельности, что вызвало сокращение кредитования экономики и населения с соответствующими последствиями. Сокращение объемов внешнего фондирования негативно повлияло на способность банков предоставлять новые кредиты заемщикам, и способствовала снижению темпов кредитования экономики. Необходимость выплаты и рефинансирования крупных внешних долгов фактически вынудили банки с высокой степенью задолженности к переориентации своей деятельности на обслуживание внешнего долга.

Более того, упал спрос населения и экономических субъектов на банковские продукты ввиду повышения процентных ставок и дополнительных платежей, а также прослеживается постепенный сокращение депозитной базы. Особенно сильно наблюдается дальнейшее снижение спроса на ипотечное кредитование в розничном секторе и ограниченный спрос на потребительское кредитование. Учитывая отсутствие доступа к внешним займам, банки оказались в своеобразной ловушке ликвидности.

Именно поэтому государство приступило к оказанию целенаправленной помощи банковскому сектору республики, который в ином случае мог столкнуться бы с фактами отдельных дефолтов и банкротств. Вхождение государства в ряд банков, таких как БТАБанк и «АльянсБанк», позволило гарантировать осуществление ими своих обязательств и более эффективную поддержку экономики с их стороны. Вместе с тем значительная часть выделенных государством финансовых средств поддержки, по сути, были использованы для погашения их внешней задолженности и «ушли» из страны, а ряд инвесторов начал рассматривать это в качестве скрытой «национализации».

В ближайшее время банковский сектор Казахстана будет продолжать сталкиваться со значительным комплексом рисков, которые, безусловно, приведут к его дальнейшей структурной перестройке, в том числе в контексте укрепления влияния внешних игроков. Однако главнейшим итогом должен стать пересмотр долгосрочных стратегий развития банков, которые должны ориентироваться на внутренние ресурсы населения и экономики страны, а не на внешние заимствования, которые хотя и способствуют ускоренной капитализации, но одновременно несут в себе неконтролируемые вызовы.

Национальные резервы и девальвация тенге

Благодаря продуманным шагам, направленных на создание Национального фонда и перенаправление значительных средств на его наполнение в течение благоприятной внешней конъюнктуры, руководству Казахстана удалось сформировать достаточный уровень амортизационных финансовых резервов для противодействия кризисным явлениям. Несмотря на значительное уменьшение объема золотовалютных резервов с \$51 млрд, достигнутого в конце осени прошлого года, до \$45-46 млрд ввиду проведенных антикризисных акций, Национальный фонд будет оставаться главным гарантом относительной устойчивости национальной экономики.

Вместе с тем необходимо отметить, что в стратегии использования средств Национального фонда в докризисный период был допущен ряд системных упущений.

Прежде всего, были осуществлены вложения в долговые обязательства иностранных государств и ценные бумаги зарубежных эмитентов, которые в течение кризиса стали неликвидными или значительно потеряли в своей стоимости. При этом, средства Национального фонда фактически не использовались для кредитования и субсидирования крупных отечественных проектов в реальном секторе экономики, что не позволило адекватно развить реальный сектор экономики без ориентирования на иностранные инвестиции.

В течение осени 2008 года – зимы 2009 года на золотовалютные резервы, средства Национального фонда и экономику Казахстана в целом серьезное давление начала оказывать девальвация национальной валюты ряда других государств, прежде всего российского рубля, учитывая статус России как одного из ключевых торговых партнеров страны. Это в значительной степени лимитировало возможности местных производителей, привело к появлению перекосов в торговом балансе, а также увеличению нагрузки на золотовалютные резервы государства, направляемые на поддержание курса тенге.

Проведение в начале февраля текущего года резкой девальвации тенге стало вынужденным шагом, который позволил несколько уменьшить воздействие перечисленных факторов, но, вместе с тем, начала прослеживаться динамика ослабления доверия к национальной валюте. Но временное затягивание с осуществлением девальвацией, по сути, нанесло бы сокрушительный удар по золотовалютным резервам государства и устойчивости национальной экономики в целом.

Однако ускоренное использование средств Национального фонда не является выходом из положения. Вполне вероятно, что ценовая конъюнктура на глобальных сырьевых рынках не восстановится до прежнего уровня, наблюдавшегося в 2007-начале 2008 годов, даже несмотря на восстановление мировой экономики. В этом случае Национальный фонд станет единственным источником экономической стабилизации на продолжительный период времени, что обуславливает необходимость продуманного использования его средств.

Антикризисные меры

Казахстан одним из первых приступил к практической реализации стратегии государственной поддержки национальной экономики. В отличие от ряда государств мира, разработка антикризисных мер в которых заняла довольно продолжительное время, руководство страны уже в середине осени прошлого года представило масштабный план содействия экономики, ориентированный на несколько направлений, наиболее сильно затронутых экономическим кризисом.

В принятом совместном плане Правительства, Национального банка и Агентства по регулированию и надзору финансового рынка и финансовых организаций объем стабилизационных мер достиг 2,17 трлн тенге или \$14,5 млрд. Основной блок, финансируемый из средств Национального фонда, подразумевает пять блоков: стабилизацию финансового сектора; поддержка жилищного сектора и ипотеки; поддержка малого и среднего бизнеса; развитие агропромышленного сектора; реализация инновационных, индустриальных и инфраструктурных проектов.

За счет снижения Национальным банком норм резервирования банки второго уровня увеличивают ресурсную базу на 350 млрд тенге, снижение налоговой нагрузки высвобождает для бизнеса 500 млрд тенге. Наряду с этим создается Фонд стрессовых активов в объеме 122 млрд тенге. В течение 2009-2010 годов будет выделена и дополнительная финансовая поддержка в размере 600 млрд тенге, или \$4 млрд, которая подразумевает переориентацию доходов сырьевого сектора экономики на реализацию расширенных стабилизационных мер, прежде всего в банковском секторе.

Показательно, что в целом общий объем государственных антикризисных мер за два года может достичь порядка \$23-25 млрд, что по отношению к объему ВВП является одним из наиболее высоких показателей в мире. Для сравнения, Россия направляет на антикризисные меры 12% ВВП, а США – около 10%.

Принятие этих мер и их практическое воплощение позволило избежать коллапса банковской системы, а также целенаправленно поддержать устойчивость строительного сектора, сферы малого и среднего бизнеса.

Таблица 1.
Основные экономические показатели РК
(по данным Национального банка РК)

	Рост ВВП, в %	Рост объема промышленного производства, в %	Рост инвестиций в основной капитал, в %	Официальная безработица, в %
Январь-июнь 2006	109,3	105,1	125,2	1,3
Январь-декабрь 2006	110,7	107	110,6	0,9
Январь-июнь 2007	110,4	106,8	111,2	0,9
Январь-декабрь 2007	108,9	104,5	108,2	0,7
Январь-июнь 2008	105,7	103,8	112,4	0,7
Январь-декабрь 2008	103,2	102,1	104,6	0,6

Рисунок 2.
Динамика изменения валовых международных резервов РК и активов Национального фонда РК

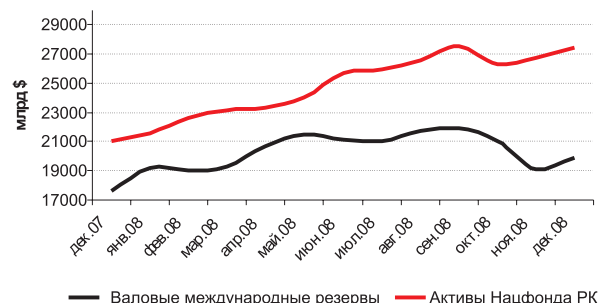


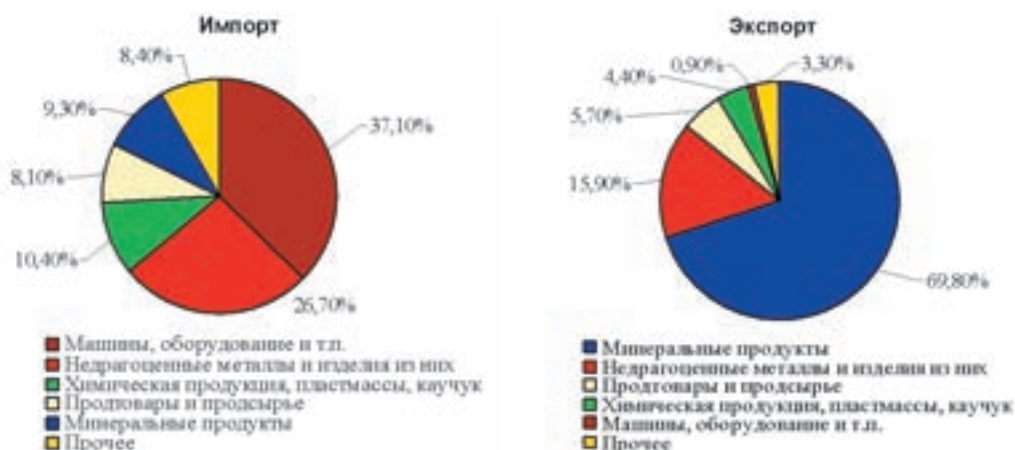
Таблица 2.
Валовой внешний долг (ВВД) РК в национальной и иностранной валюте, в млн долларов США (по данным Национального банка РК)

	31.12.2006	31.03.2007	30.06.2007	30.09.2007	31.12.2007	31.03.2008	30.06.2008	30.09.2008
ВСЕГО ВВД	74 014	81 933	92 404	94 276	96 716	99 115	101 040	105 455
** Национальная валюта	5 233	6 644	9 294	5 649	4 567	4 476	4 705	4 700
** Иностранная валюта	68 781	75 289	83 109	88 626	92 149	94 640	96 335	100 755
* Сектор государственного управления	1 495	1 468	1 423	1 484	1 492	1 560	1 542	1 604
** Национальная валюта	39	84	69	94	60	54	72	101
** Иностранная валюта	1 456	1 384	1 354	1 390	1 431	1 505	1 470	1 503
* Органы денежно-кредитного регулирования	1 077	2 081	3 144	934	107	107	32	37
** Национальная валюта	1 075	2 079	3 142	933	105	105	30	35
** Иностранная валюта	2	2	2	2	2	2	2	2
* Банки	33 323	38 395	45 906	45 876	45 946	45 135	45 094	41 626
** Национальная валюта	3 292	3 573	4 942	3 409	3 214	2 983	3 164	3 137
** Иностранная валюта	30 031	34 822	40 964	42 467	42 732	42 152	41 930	38 489
* Другие сектора	38 119	39 989	41 931	45 982	49 171	52 314	54 371	62 189
** Национальная валюта	827	908	1 142	1 214	1 188	1 333	1 438	1 428
** Иностранная валюта	37 292	39 081	40 789	44 768	47 984	50 980	52 933	60 761

Таблица 3.
Банковский сектор и экономика (по данным Национального банка РК, АФН РК, Министерства экономики и бюджетного планирования РК)

	1.01.02	1.01.03	1.01.04	1.01.05	1.01.06	1.01.07	1.01.08	1.01.09	1.02.09
ВВП, млрд тенге	3250,6	3747,2	4612	5870	7453	10139,5	12849,8	15907	16724,1
Отношение активов к ВВП, %	25,1	30,6	36,3	45,8	60,6	87,5	90,9	74,7	71,3
Отношение ссудного портфеля к ВВП, %	15,9	19,1	23,6	30,9	41,1	59,1	69	58,1	54,5
Отношение расчетного собственного капитала к ВВП, %	3,8	4,3	5,1	5,9	7,9	11,5	13,9	12,3	11,6
Отношение вкладов клиентов к ВВП, %	15	18,6	21,1	27,4	33,9	46,5	50,5	43,2	41,1

Рисунок 3.
Товарная структура экспорта-импорта РК в январе 2009 года (по данным Агентства РК по статистике)



ЖҰМЫЛА КӨТЕРГЕН ЖҮК ЖЕҢІЛ

Нұрлан Бақытжанұлы,
саясаттанушы



Қазақстан Республикасы Президентінің халыққа Жолдауы қазақстандықтар жыл сайын ерекше ықыласпен күтетін саяси өміріміздің елеулі көрінісіне айналды. Себебі Жолдау әрдайым мемлекеттің ішкі, сыртқы ахуалына сараптама жасап, бағыт-бағдарын айқындайды, әлемде болып жатқан құбылыстарға баға береді. Осы тұрғыдан қарағанда, биылғы саны жағынан он үшінші Жолдаудың жылдағыларға қарағанда ерекшелігі бар. Бұл ерекшелік жаһандық экономикалық кеңістіктегі орын алған дағдарысты жағдайды еңсеруде қандай бағыт ұстанатындығымызбен байланысты. Осы орайда қоғамды толғандырып отырған бірнеше сұрақтар туындауда: Дағдарыстан шығудың жолы бар ма? Ол қандай? Бұрынырақ қабылданған әлеуметтік бағдарламалар жалғасын таба ма? Алға қойған мақсат-міндеттеріміз қандай? Бағыт-бағдарымыз айқын ба?

Елбасы Н.Ә. Назарбаевтың 2009 жылы 6 наурызда Қазақстан халқына Жолдауында осы сұрақтарға толық жауап берілді, халықтың рухы көтеріліп, сенімі тұрақтандырылды деуге негіз бар. Өйткені биылғы «Дағдарыстан жаңару мен дамуға» атты жолдау-үндеуде барша әлемді алаңдатып отырған күйзеліс кезеңінен шырығып шығудың жолдары қарастырылған. Президент өз Жолдауында бүгінгі қалыптасып отырған экономикалық дағдарысқа, оның елімізге тигізіп жатқан әсеріне, соған байланысты Үкіметтің атқарып жатқан шараларына қатысты бірқатар мәселелерді жан-жақты баяндап берді. Сонымен, Елбасы кезекті Жолдауын «Қазіргі әлемдік дағдарыс та өткінші құбылыс. Халқымыз мұндай күйзелістер кезінде "көппен көрген ұлы той" деп, сабыр сақтап, ынтымақ-бірлігін бекіте түскен. Қиындықтарды бірлесіп жеңіп отырған. ... Дағдарыстар өтеді, кетеді. Ал мемлекет тәуелсіздігі, ұлт мұраты, ұрпақ болашағы сияқты құндылықтар мәңгі қалады», деп бастап, алға қарай даму үшін дағдарыстан шынығып, ширап шығуымыз қажеттігіне әлденеше рет көңіл бөлді.

Тұтастай алғанда, Жолдаудың басты мазмұны - дағдарыс жағдайына қарамастан, еліміздің стратегиялық басымдықтары өзгеріссіз қалатындығында жатыр. Әйтсе де, дағдарыстың әсерін ескере отырып, қабылданған жоспарларға, түрлі бағдарламаларға кейбір өзгерістер енгізілетін болады, бұл жағдай мемлекет саясатындағы әлеуметтік басымдықтарға кері ықпалын тигізбейді. Аталған құжаттағы көңіл бөлетін мәселелердің бірі - дағдарыс уақытында елдің дамуының ішкі резервтерін кеңінен пайдалану, яғни тиімді мемлекеттік саясат жүргізу, барлық деңгейдегі шенеуніктердің

бірдей жауаптылығын және қоғамның өзара ынтымағы мен бірлігін арттыру. Президент Жолдауында атап өткендей, Қазақстан дағдарыстан алдын-ала сақтану шараларын іске асырып, дағдарысқа қарсы тұтастай бағдарлама қабылдаған мемлекеттердің бірі. Жалпы алғанда, мемлекет ғаламдық дағдарыспен күресуге 2,7 трлн. теңге қаржы бөлді. Ол қаражат ең маңызды, ең қажетті деген салаларды түгелдей қамтыды. Мысалы, тұрғын үй құрылысы секторына - 545 млрд, шағын және орта бизнеске - 275 млрд, АӨК-ті дамытуға - 280 млрд, инфрақұрылымдық жобаларды жүзеге асыруға 120 млрд. теңге бөлінді. Онымен қоса, отандық қаржы жүйесінің тұрақтылығын қамтамасыз ету үшін банктерге қаржылай қолдау көрсетілуде, жеке тұлғалардың салымдары бойынша 700 мыңнан 5 млн. теңгеге дейін кепілдік берілетіндігі заңдастырылған.

Біздің болашағымыз үшін ең басты мәселе - елдегі әлеуметтік тұрақтылық. Осы орайда Елбасы өз Жолдауында бұған дейін айтылған барлық әлеуметтік қолдаулар толығымен орындалатындығына сенім білдірді. 2008 жылғы «Қазақстан халқының әл-ауқатын арттыру - мемлекеттік саясаттың басты мақсаты» атты Жолдауда көрсетілгендей бюджеттік мекемелерде істейтіндердің жалақылары мен шәкіртақылар 2010 жылы 25 пайызға, 2011 жылы 30 пайызға, орта жәрдемақы 2010 жылы 25 пайызға, 2011 жылы 30 пайызға көбейетіндігі сақталған[2]. Сондай-ақ, биылғы Жолдауда жоғары оқу орындарында оқитындардың төлем ақысын төлеп тұруына жағдайлар қарастырылған. Бұған арнап мемлекет 11 мың грант, 40 мың несие бөліп отыр. Мұның бәрі күннен-күнге қарқындап келе жатқан дағдарыстың салдарын алдымен сезіну қаупі күшті топтарға бірінші



ретте көңіл бөлгендік, соған қажетті жағдайдың бар екендігі. Әйтсе де, атқарылып жатқан ауқымды шаралармен қоса, Жолдауда дағдарыс кезеңінде және одан кейін еліміздің дамуының басым бағыттарын белгілейтін жаңа жоспар қабылдау ұсынылды. Алдағы екі жылда экономиканы жаңғырту және еңбекпен қамту стратегиясын жүзеге асыруға 600 млрд. теңге жұмсалады. Яғни, шикізат саудасынан түсетін түсім бұрынғыдай Ұлттық қорға аударылмай, ұлттық экономикамызды жаңғыртуға жұмсалады. Бұл уақытша, бірақ қажетті шара қазіргі кездегі қолымызда бар қаржылық қорды, яғни, 47 млрд. АҚШ долларын сақтауға мүмкіндік береді. Дағдарыс ұзаққа созылған жағдайда бұл қаражат тұрақтылығымызға кепіл болып тұрады.

Қаржылық қиындықтан аз шығынмен шығудың тағы бір жолы ретінде бюджеттің барлық баптары бойынша қатаң үнем жасау және қаржы жұмсауға мұқият болу қарастырылған. Осыған орай, Елбасы Үкіметке ел бюджетінің шығындарын оңтайландыруды және апталық мониторинг режимінде бюджет қаржысының жұмсалуды қатаң қадағалауды тапсырды.

Мемлекет басшысы Қазақстан халқына Жолдауында көптеген мәселелермен қатар, халықты жұмыспен қамту жайына да ерекше назар аударды. Ел экономикасын арттырудың да, әлеуметтік ахуалды сауықтырудың да ең басты жолы - еңбек жасындағы адамдардың экономикалық бастамашылдығын арттырып, іскерлік қабілетін танытуына жағдай жасау, жұмыссыздықты жою. Әлемдік қаржы дағдарысы жағдайында еліміздің жұмыспен қамту стратегиясы кадрларды қайта оқыту мен қайта дайындауға бағытталмақ, яғни бұл мақсатқа 140 миллиард теңге жұмсалуды жоспарланған. Мемлекеттің қоғамдық жұмыстарды қоспағанда кем дегенде 350 адамға жаңадан жұмыс орындарын ашып беруге мүмкіндігі бар. Жаңа жұмыс орнын жасау, қоғамдық қызметтер көбейту өңірлік дамуға да оң ықпал етпек. Еңбек рыногын дамыту мәселесі коммуналдық желілерді жөндеу, тас жолдар төсеу, мектептер мен ауруханаларды жаңалау арқылы шешімін таппақ.

Әрине, ғаламдық қаржылық-экономикалық дағдарыс әкелген қиындықтарды уақытша құбылыс ретінде қабылдап, соған қарамастан, отандық экономиканы жаңғырту мен базалық инфрақұрылымды дамытуды жалғастыру шарт. Осы мәселеге де Жолдауда айрықша көңіл бөлінген. Соның ішінде, ең алдымен болашағы бар инвестициялық жобалар қаржыландырылатындығы көзделген. Атырауда мұнай-химия кешені, Мойнақта су электр стансасы, Балқашта жылу электр стансасы салынады. Екібастұздағы екі бірдей ГРЭС-тің қосымша блоктары іске қосылады. Бейнеу-Бозой-Ақбұлақ бағытында магистралды газ құбыры тартылып, Батыс Еуропа-Батыс Қытай автөкелік дәлізінің құрылысы да биылға межелеңген. Бұл жобаларда шамамен 5 мыңдай адам жұмыс істейді, ал 2010-2012 жылдары олардың саны 50 мың адамға дейін жетеді деп жоспарлануда. Елбасымыз Н.Ә. Назарбаев 2009 жылғы халыққа Жолдауында ауыл шаруашылық саласын бәсекеге қабілетті өнімдерді мол өндіріп, оны экспортқа шығарып, еліміздің бюджетін тұрақты түрде толықтырып отыратын рентабельді салаға айналдыру міндетін қойды. Осыған байланысты 2009-2011 жылдарға арналған 3 жылдық бюджетте жыл сайын ауыл шаруашылығына 1 миллиард АҚШ доллары көлемінде қаржы қаралды, Ұлттық қордан экономиканы тұрақтандыру үшін бөлінген 10 миллиард АҚШ долларының 1 миллиарды ауыл шаруашылығын дамытуға бөлінді. Осы шаралар арқылы біз бір уақытта екі маңызды міндетті шеше аламыз. Оның біріншісі - азық-түлік қауіпсіздігін қамтамасыз ету, екіншісі - экспортты әртараптандыру. Осылайша, экономиканың өзге салалары сияқты агроөнеркәсіп саласы да бәсекелестікке қабілетті бола алады. Бұл бір жағынан ауылдағы көңіл күйді жақсартады, ауылдықтар жұмыспен қамтыла бастайды, екінші жағынан, ауылдың кейпін көркемдеуге мүмкіндік туады. Бізде қазір төрт мыңдай ауылдық елді мекен бар, онда халқымыздың 47 пайыздайы тұрады, ендеше, бұл- біздің келешегіміз, игі бастама. Сонымен бірге, биылғы Жолдауда жергілікті тауар өндірушілерге қолдау көрсетуге мән берілген. Егер де, сол

өңірдің дамуына және мемлекеттің экономикалық өсуіне қажетті өндіріс орындары жергілікті жерлерде бүгін жоқ болса, оларды ашу жайы, сол арқылы бизнестің мүмкіндігін арттыру мәселесі де айтылды. Мәселен, елдегі іскерлік белсенділікті сақтау үшін шағын және орта кәсіпкерлікке 275 миллиард теңге қаржылай қолдау жасалды. Әкімшілік кедергілерді қысқарту жөніндегі жұмыстар табанды жалғастырылуда. Ал бұл жұмыстардың өңірлерде тиімді атқарылуының жауапкершілігі жергілікті әкімдердерге жүктеледі.

Жалпы, кез келген қиыншылықтың пайдалы жақтары да болады, биылғы Жолдауда көпшіліктің ойында жүрген, осы уақытқа дейін тиісті мән берілмей келе жатқан мәселелер айтылып, оларды шешудің жолдары көрсетілген. Дегенмен, жоғарыда қарастырылған мәселелер, көп жағдайда халықтың өз қолымен өзі үшін жасалатын, қандай дағдарыс немесе қиын жағдай болып жатса да өз дәрежесінде атқарылатын жұмыстар. Осы орайда басты мәселе - әр жеке тұлға салқынқандылық танытпай, масылдыққа бой алдырмай, өз мүмкіндігін пайдалана біліп, бар күш-жігерін жұмылдыра алуында. Сонымен қатар, Елбасы Қазақстан халқына Жолдауында осындай кезеңде дағдарысқа қарсы тұрудың басты, әрі маңызды жолы - үлкен ынтымақ, еңбекқорлық, бірлік көрсету екеніне ерекше тоқталды: «Бүгінгідей қиын-қыстау кезеңде мен туған халқымның ынтымақ пен ауызбіршілік танытарына сенемін. Сіздер өздеріңіз бас болып өзге отандас ағайындарға ұйытқы болыңыздар. Әрдайым кеңдік пен кемеңгерлік, сабырлылық пен іскерлік көрсетіңіздер. “Саусақ бірікпей, ине ілікпейді” деген аталы сөзді бәріңіз білетін шығарсыздар. Олай болса, енді ұсақ-түйекті, берекесіз тірлікті доғарған жөн. Ел үшін, ұрпақ үшін бір жеңнен қол, бір жағадан бас шығаратын кез келді, ағайын!» дей келе, ауызбірлікке, дағдарыс кезеңінің жүгін жұмыла көтеруге шақырды.

Жоғарыда атап өткендей, бұл дағдарыс уақытында халықты жұмылдыратын, басын біріктіретін, қиындықтан шығудың жолдарын нақты көрсететін Жолдау болды. Нақты іс-шараларды тізбелей отырып, Президент оларды қалай игеру жөнінде, халық арасында

жұмыс ұйымдастыруда, елдің басын біріктіруде әр түрлі қоғамдық ұйымдардың, бұқаралық ақпарат құралдарының атқаратын рөлін айрықша атап өтті. Әсіресе, дағдарыс кезінде жұрт жұдырықтай жұмылып, халықтың мүмкіндігі өз тұрмыстарын жөндеуге, мемлекеттің, ел тәуелсіздігінің нығаюына дұрыс пайдаланылғаны ауадай қажет. Бұл бірінші кезекте, әрбір азамат ел дамуына өз үлестерін қосуды абыройлы борышындай қабылдауына, саналы түрде дағдарыстан шығуға әркім өз орнында белсенді ат салысуына тікелей байланысты. Қорыта айтқанда, үстіміздегі жылғы Президент Жолдауы халықты мемлекетшілдігімізге жұмылдыратын құжат. Қазіргі уақытта басты міндет - бұқаралық ақпарат құралдарында, халық арасында Жолдаудың мазмұнын түсіндіру, дұрыс насихаттау, қазақстандықтарға оң бағыт беру. Елбасының жолдауында көрсетілген көптеген жаңа ойлар, тың пікірлер, жаңа бағыт, жаңа жоспарлар қолға алынып, жүзеге асырылса, қаржы дағдарысынан аман-есен шығамыз деген үмітіміз зор болар еді.



KAZENERGY ASSOCIATION – A GATEWAY TO A NEW LEVEL
OF EFFICIENCY IN THE OIL-AND-GAS AND ELECTRIC
POWER INDUSTRY OF KAZAKHSTAN





Oil-and-gas and electric power industry is the main strategic resource of the economic development of Kazakhstan. It plays a key role in the implementation of the Kazakhstan national development programs through 2030 as well as the nation's plans to join the world's 50 most competitive countries.

KazEnergy Association was established on 2 November 2005 as an independent voluntary non-commercial union of oil-and-gas and electric power organizations and companies successfully operating in Kazakhstan. The Association includes more than thirty five members and partners. The Association's activity is challenged to create favorable conditions for the dynamic and sustainable development of the energy sector of the Republic of Kazakhstan, and serves as an integrated "information harbor" for subsoil users, energy, transport specialists, consumers of products and services of oil-and-gas and electric power industry.

The projects and programs implemented by the Association contribute to the development of the dialogue between companies and organizations of oil-and-gas and electric power industry, state bodies and the community; create positive image of the Association and each of its members, promote economic, social, scientific and technical activity of the people of Kazakhstan.

Main Areas of the Association's Activity

Representation of interests of the members of Association in executive and legislative bodies of state power and administration; development and implementation of target programs aimed at supporting entrepreneurship in oil-and-gas and electric power industry; organization of informational and analytical, scientific and research, innovative and technical work; work with mass media, educational and publishing activity; implementation of educational programs and participation in personnel training projects for oil-and-gas and electric power industry; development of international cooperation projects and assistance in attracting investments in oil and-gas and electric power industry.

KazEnergy in numbers

- Enterprises of KazEnergy Association members account for over 37.5% of the combined industrial output of the Kazakhstan economy.
- Enterprises of the Association members account for 42.6% of export revenues of the country.
- Enterprises of the Association members account for 67% of the total export of crude oil and gas condensate from Kazakhstan.

- In 2007 enterprises of the Association members paid KZT 795 billion in the form of taxes and other mandatory payments, which constitutes 25% of the government budget expenses.
- Enterprises of the Association members employ about 80 thousand people, which is 11 % of all salaried employees of the industry of the Republic.
- Enterprises of the Association members account for 12% tax proceeds of local budgets.
- Trade partners and consumers of exported crude oil and gas condensate of the Association members' enterprises are countries of Europe, Asia, America and CIS.-Enterprises of the Association members export crude oil and gas condensate from Kazakhstan by pipeline, sea and railway transport.

Organizational Structure of the Association

The General Members' Meeting is the highest regulatory body of the Association. The Association Members' Meeting sets priority directions of the Association's activities, formulates principles of asset building and management, approves membership in the Association, ratifies annual work plans and financial statements of the Association, and elects the Chairman of the Association.

The Chairman of the Association represents the interests of the Association and its members in state bodies, unions of legal entities, foreign and international organizations. He forms the Association Board and the Executive Committee of the Association.

The Board of the Association is the advisory and consultative body of the Association headed by the Chairman of the Association. The Board provides recommendations regarding current and planned activities of the Association, offers proposals on issues brought up by the Chairman, and considers applications of candidates in view of their compliance with the Association's aims and objectives.

The Executive Committee reports to the General Members' Meeting and carries out current activities of the Association, performs decisions of the Board, initiates and implements the projects and programs within the scope of the Coordinating Committees. The Executive Committee's activities are managed by the **General Director**, who bears responsibility to facilitate the implementation of decisions of the Members' Meeting and the Chairman, and to provide annual reports to the Association Members' Meeting on the performed activities.

Coordinating committee on local content in investment projects

Regular participants: the Ministry of Energy and Mineral Resources of the RK, the Ministry



of Industry and Trade of the RK, the Kazakhstan Contract Agency, Majilis deputies of the RK Parliament, the Kazakhstan Union of Industrialists and Entrepreneurs, large companies-subsoil users, foreign service companies and Kazakhstan producers.

Main areas of activity:

- Proposal for the RK Government on development of the State program to increase local content in subsoil use projects.
- Problem list program on increasing local content in oil-gas projects and recommendations regarding amendments to the RK law within the framework of Interagency commission on oil-gas and energy industry development.
- Proposals for the RK Government on development and approval of the optimum procedure of issuing certificates of origin of goods produced in the Republic of Kazakhstan for subsoil use operation on the territory of the country.
- Analysis of oil-gas sector demands for goods, works and services for the mid-term period (3-5 years).

Coordinating committee on energy industry development

Regular participants: the Ministry of Environmental Protection of the RK; the Ministry of Energy and Mineral Resources of the RK, UNDP Biodiversity conservation Fund of Kazakhstan, the Kazakhstan Association of nature users for sustainable development (KAPUR), UNDP in Kazakhstan, the Union of power engineers, ULE "Union of engineering companies of the Republic of Kazakhstan", JSC "KMG-Energo", major subsoil users – members of the Association.

Main areas of activity:

- Proposal for the RK Government on creation of an ad-hoc enterprise to perform exploration works with participation of the Association members and the Committee for Geology.
- Monitoring and participating in the activities of an Interagency Commission on Energy Industry Development (initiated by the Association).
- Organizing broad discussions of vital aspects of activity of enterprises – members of the Association, including:
 - issues of environmental safety and influence of enterprises on environment.

- improvement of mechanisms and methods of environmental control and management.-legal aspects of activity of the sector's enterprises.
- power supply issue, condition of electric power facilities.
- perspectives of petrochemistry, oil refining and utilization of oil gas, etc.

Coordinating committee on taxation and legislative processes

Regular participants: the Ministry of Economy and Budget Planning of the RK; the Tax and Customs Committees of the Ministry of Finance of the RK, the Taxpayers Association of the RK, the Association "Kazakh Union of Custom Declarants" members of the Association, representatives of the Foreign Investors Council, international auditing companies and others.

Main areas of activity:

- Participating in the Expert council on entrepreneurship under the Ministry of Finance (more than 20 draft laws and 50 resolutions of the Government were considered in 2007).
- Working out proposals and comments to the Majilis working group of the RK Parliament on a number of draft laws, including Transfer Pricing Law; Environmental, Labour and Tax codes, etc.
- Participation in analytical and working groups for working out draft laws; including Transport Code, laws "On the State control of application of transfer pricing", "On the State purchases", on making changes and amendments to some legislative acts of the RK on simplification of custom and tax procedures, to the RK laws "On concessions", "On education", "On administrative procedures" and "On competition and limitation of monopolistic activity", etc.

Coordinating committee on professional education and training

Regular participants: the Ministry of Education and Science of the RK; Center for Educational Programs of the RK MES, PE "The United Human Resources Development Centre", specialized institutions of higher education and technical schools of the RK, members and partners of the Association, international educational organizations, etc.

Main areas of activity:

- Implementation of KazEnergy Educational Program, including awarding of premiums, scholarships and grants to students of special schools and institutions of higher education; teachers' professional development; modernization of material and technical basis of educational institutions, creation of human resources database, etc.
- Comprehensive analysis of personnel training system for energy industry and working out recommendations for improvement of legal framework of secondary, higher and postgraduate education in compliance with the international standards.
- Participation in working group for development of the project of the State program for development of technical and vocational education, and in the committees on personnel certification in regional personnel training centers.
- Planning and development of procedures for state-private and other types of social partnership in training and retraining of personnel for oil-gas and energy sector.

Coordinating committee on extractive industries transparency initiative

Regular participants: the Ministry of Energy and Mineral Resources, Majilis deputies of the Parliament, the World bank branch in Kazakhstan, Kazyna Sustainable Development Fund, production companies, representatives of non-governmental organizations, auditing companies, "Energy Focus" Expert Bureau, etc.

Main areas of activity:

- Signing of the Memorandum of understanding on implementation of EITI in Kazakhstan.
- A comprehensive study of experience in implementation of EITI in Kazakhstan and other countries. - Selective polling of companies – members of the Association and analysis of data obtained on commercial confidentiality terms.
- Participation in the working groups: 1) on implementation and coordination of EITI commitments of the RK Government, and 2) on analysis and study of the necessity of making changes and amendments to the current legislation of the Republic on implementation of the Transparency Initiative.
- Participation in the EITI promotion activities in Kazakhstan.

Coordinating committee on information and reputation management

Regular participants: members and partners of the Association, local and foreign mass media, ministries and government agencies, representative offices and missions of international governmental and non-governmental organizations, wide public.

Main areas of activity:

- KazEnergy Magazine.
- Website www.kazenergy.com
- Participation in authoritative regional and international organizations.
- Organizing social polls among members and partners of the Association and analysis of data on social and environmental performance.
- Organizing seminars and roundtables to elicit and popularize the best practices of implementation of social-infrastructure, educational, environmental, resource-saving and other projects, technologies and methods.
- Regular meetings with mass media aimed at covering specific aspects of energy industry development, information network expansion, clarification of aims and objectives of the Association and proliferation of successful practices of the Association members.
- A separate media-section within the framework of KazEnergy Eurasian Energy Forum.

Terms and Conditions for Membership in KazEnergy Association

Membership and partnership is open for any legal entity, regional and branch union, association, public organization, fund, enterprise, other non-commercial and commercial organization, whose activities do not contradict to the aims and objects of the Association.

The admission to membership in the Association is approved by the resolution of the Association Members' Meeting upon acceptance of an official application addressed to the Chairman of the Association, and further approval by the Association Board and other administrative procedures.

Benefits of Membership in KazEnergy

The main goal of KazEnergy Association is to create favorable conditions for efficient work activity of all Association members, to facilitate a dialogue among all stakeholders culminating in the development of positive cooperation between the state and the business community, as well as the improvement of reputation of member-companies and industry sector in general. Actions of KazEnergy Association create positive synergy, when coherent collective effort produces quantitatively and qualitatively higher effects than those produced by the efforts of the same entities alone.

- Joining KazEnergy, the organizations will get great opportunities for active participation in decision-making related to protection of their interests and creation of favorable conditions of their activity, including:

- Joint discussions, including discussions at the level of the Government and Parliament of the Republic of Kazakhstan, and implementation of initiatives and recommendations of the Association with respect to improvement of legislation regulating the activity of oil-and-gas and electric power enterprises;
- Development and implementation of measures to strengthen the scientific, technical and production potential of oil-and-gas and electric power enterprises of Kazakhstan;
- Involvement in the state initiatives and measures aimed at the improvement of investment climate in Kazakhstan, increasing the efficiency of the sector;
- Practical contribution to resolving social and environmental problems and participation in other important initiatives countrywide;
- Securing assistance on legal, economic, organizational, managerial, and other issues in the form of consultations, scientific expertise, analytical and informational support;
- Promotion in mass media of economically and socially useful activities of the Association members, including coverage in a monthly information and analytical KazEnergy magazine and on the Association website www.kazenergy.com;
- Exchanging information and participating in conferences, seminars, forums, and other events organized under the aegis of KazEnergy Association.

Members and Partners of the Association:

- Access Energo LLP
- Agip Karachaganak B.V.
- ANACO LLP
- ARNAOILLLP
- Atyrau Oil Refinery LLP
- BG International Limited (Kazakhstan)
- Branch of Statoil North Caspian AS in RK
- Chevron Munaigas Inc.
- CNOOC Caspian (Kazakhstan) Limited
- ConocoPhillips (Phillips Petroleum Kazakhstan)
- ExxonMobil
- Exploration Production «KazMunayGas» JSC
- Group of the companies AES Silk Road Inc.
- Intergas Central Asia JSC
- Karachaganak Petroleum Operating B.V.
- Kazakh Institute of Oil & Gas JSC
- Kazakhstancaspishelf JSC
- KazakhTurkMunai LLP
- KazMunayGas-Service LLP
- «KazMunayTeniz» Marine Oil Company JSC
- KazRosGas LLP
- KazTransGas JSC
- KazTransOil JSC
- KEGOC JSC
- KMGC LLP
- KMG-Energo JSC
- KOREM JSC (partner)
- Lukoil Overseas Service Ltd.
- Merkury JSC
- NC KazMunayGas JSC
- PetroKazakhstan Kumkol Resources JSC
- Public Fund «Munayshy»
- Repsol Exploracion Kazakhstan S.A.
- Samruk-Energo JSC
- Shell Kazakhstan Development B.V.
- Tengizchevroil LLP
- TOTAL E&P Kazakhstan
- Trade House «KazMunayGas» JSC
- ULE «The Union of Engineering companies of the Republic of Kazakhstan» (partner)
- ULE Zhanar-Zhagarmai Association (partner)

*...There is only one good thing namely the knowledge
but only one evil thing namely the ignorance...*

Socrates



*...Есть одно только благо — знание
и одно только зло — невежество...*

Сократ



*Бірден-бір игілік – білім,
және бірден-бір жамандық – надандық*

Сократ

Трудности закаляют

2008 год стал годом испытания на прочность для многих компаний нефтегазового сектора Казахстана. Резкие изменения цены на нефть, налоговая неопределенность, кризис фондовых рынков и мировой экономики в целом – все эти факторы затронули деятельность и АО «Разведка Добыча «КазМунайГаз». Несмотря на сложные условия работы, Компании удалось добиться позитивных результатов. Выручка РД КМГ за 2008 год стала рекордной за пять лет ее существования.

Чистая прибыль Компании в 2008 году выросла на 54% и составила 241,3 млрд тенге. Это увеличение связано, в основном, с ростом мировых цен на нефть и ростом прибыли от деятельности «Казгермунай» и CCEL, 50% доли в которых были приобретены в 2007 году. Кроме того, были получены процентные доходы от депозитов.

Наряду с прибылью, выросли и расходы Компании. Операционные затраты в 2008 году составили 297,2 млрд тенге, что на 41% больше того же показателя за 2007 год. Основные причины увеличения – это введение экспортной пошлины на нефть и рост расходов на выплату налога роялти в связи с повышением цен на нефть. Увеличились и расходы на транспортировку нефти.

Тем не менее, в целом, финансовые результаты за год – положительные и свидетельствуют об эффективности Компании.

«2008 год стал рекордным для РД КМГ по ряду показателей, в первую очередь – по объему чистой прибыли, отметил генеральный директор Компании Аскар Балжанов, – Этот успех обусловлен тем, что благодаря высокому профессионализму работников Компания смогла с максимальной выгодой использовать благоприятную рыночную ситуацию и рационально подошла к разработке и наращиванию своих ресурсов».

Генеральный директор РД КМГ подчеркнул, что «отрасли предстоит непростой год, учитывая вероятность дальнейшего снижения цен

на нефть, но РД КМГ отличает определенный запас прочности, который призван смягчить возможные последствия ухудшения рыночной конъюнктуры».

Объем добычи нефти в 2008 году составил 11 954 тыс. тонн. Увеличение на 12% по сравнению с предыдущим годом, в основном, произошло за счет учета добычи 50%-ных долей в «Казгермунай» и CCEL. На месторождениях производственных филиалов «Озенмунайгаз» и «Эмбамунайгаз» было добыто 9 470 тыс. тонн нефти.

Геологи и инженеры РД КМГ всесторонне применяют мировой и отечественный опыт по «продлению жизни» нефтяных месторождений за счет внедрения современных технологий и продолжают наращивать объемы поисково-разведочных работ на новых перспективных объектах.

Оптимальная разработка действующих месторождений, кроме повышения рентабельности проектов и получения прибыли, позволяет прирастить значительные запасы нефти и газа.

Согласно отчету независимой компании Gaffney, Cline & Associates в 2008 году общие запасы нефти РД КМГ по категории «доказанные и вероятные» (2P) составили 241,180 млн тонн (без учета долей в компаниях «Казгермунай» и «Каражанбасмунай»).

Таким образом, прирост запасов составил 10,7 млн тонн, что превышает годовой объем добычи нефти. Коэффициент восполнения запасов (отношение прироста запасов к добыче за

год) составил 113%. Кратность запасов в 2008 году – 25 лет. Эти результаты в полной мере отражают эффективность работы службы геологии и разработки месторождений РД КМГ.

В 2009 году в связи с неблагоприятной рыночной конъюнктурой, уровень добычи нефти будет снижен до 9,14 млн тонн нефти. При этом запланировано сокращение количества введения новых скважин с 162 до 70 и сокращение работ по повышению нефтеотдачи пластов.

Вместе с тем, предусмотрено увеличение затрат на проведение геологоразведочных работ и бурение разведочных скважин. В 2009 году Компанией запланировано проведение геологоразведочных работ на перспективных блоках с целью уточнения геологического строения объектов в подсолевом комплексе и обоснование объектов на новых площадях для постановки поисково-разведочного бурения. В частности, Компания планирует провести геологоразведочные работы на блоке Р-9. В 2009 году запланировано осуществить сейсмические исследования 2D-МОГТ в объеме 400 погонных километров и начать бурение подсолевой и надсолевой скважины на разведочном блоке Р-9. Также в рамках доразведки месторождения «С. Нуржанов» планируется бурение двух разведочных скважин. В настоящее время программа проведения геологоразведочных работ на других разведочных блоках находится на стадии пересмотра.

В 2008 году впервые в операционных и финансовых результатах Компании были консолидированы показатели деятельности ТОО СП «Казгермунай» и холдинговой компании CCEL («Каражанбасмунай»), в которых РД КМГ владеет 50% долями. В результате приобретений, сделанных в 2007 году, доля РД КМГ в чистом доходе «Казгермунай» составила 58,8 млрд тенге (\$488,6 млн), а финансовый доход, полученный от CCEL, составил 2,9 млрд тенге (\$23,7 млн).

Капитальные вложения РД КМГ в 2009 году запланированы в размере около 40 млрд. тенге. Однако бюджет по операционным и капитальным расходам будет периодически корректироваться с учетом таких факторов, как цены на нефть, уровень инфляции и изменение курса тенге.

Менеджмент Компании считает, что стабильное экономическое положение РД КМГ, грамотное планирование и рачительное использование имеющихся ресурсов позволит компании в 2009 году успешно противостоять кризисным явлениям и достичь поставленных целей в интересах всех акционеров.

Помимо финансовых и производственных показателей, которые говорят сами за себя, успешность и правильность принимаемых в Компании решений подтверждены независимыми экспертами.

В ноябре 2008 года Международное рейтинговое агентство Standard & Poor's («S&P») подтвердило РД КМГ кредитный рейтинг «BB+». Агентство S&P отметило, что усилия менеджмента компании направлены на открытость, прозрачность и улучшение системы финансового контроля. Финансовую устойчи-

вость РД КМГ обеспечивают адекватная прибыльность, достаточные денежные потоки, сбалансированная стратегия по управлению денежными средствами.

Кроме того агентство Standard & Poor's повысило рейтинг корпоративного управления компании АО «Разведка Добыча «КазМунайГаз» с РКУ 5+ до РКУ 6 по международной шкале.

9 октября 2008 года Совет директоров РД КМГ одобрил программу обратного выкупа акций Компании. В соответствии с этой программой, Компания намерена приобрести простые акции, размещенные на Казахстанской фондовой бирже («KASE») и глобальные депозитарные расписки («ГДР»), размещенные на Лондонской фондовой бирже («LSE») на общую сумму до 350 млн. долларов США. 24 ноября РД КМГ начала реализацию программы обратного выкупа своих акций. Процесс обратного выкупа акций проходит в соответствии с требованиями фондовых бирж и завершится 31 октября 2009 года.

Эта программа преследует несколько целей. Во-первых, растет чистая прибыль на каждую акцию. Во-вторых, всем акционерам дается возможность принять наиболее выгодное для них решение. Фактически, компания предоставляет возможность вынужденным продавцам продать акции РД, а долгосрочным акционерам – увеличить свою прибыль без дополнительного приобретения акций. В-третьих, снижается опасность влияния на ценные бумаги компании спекулятивных игроков. В-четвертых, это очевидный сигнал рынку, что, по мнению руководства, оценка компании занижена. Кроме того, это практическое подтверждение приверженности руководства интересам акционеров.

В минувшем году РД КМГ сделала важный шаг на пути к выходу на международный рынок разведки и добычи углеводородов. 5 декабря 2008 года Национальная Компания «КазМунайГаз», «Разведка Добыча «КазМунайГаз» и «Биджи Групп плс» подписали соглашение о совместном изучении ряда возможностей в области разведки и добычи углеводородов. В соглашении установлены принципы совместного изучения потенциала запасов углеводородов на отдельных участках в Республике Казахстан и в других странах. Компании будут сотрудничать в целях определения возможностей для совместного участия в перспективных проектах в сфере разведки и добычи нефти и газа.

В 2008 году РД КМГ стала лауреатом премии конкурса по социальной ответственности бизнеса «Парыз». Компания заняла первое место в категории «Субъект крупного предпринимательства» в номинации «Лучший коллективный договор». В данной номинации рассматриваются коллективные договоры, значительно улучшающие и укрепляющие трудовые и социальные права работников, предусмотренные законодательством.

О КОМПАНИИ:

АО «Разведка Добыча «КазМунайГаз» – один из крупнейших производителей нефти и газа в Казахстане. По уровню добычи нефти РД КМГ занимает второе место в стране.

Компания РД КМГ является дочерней структурой АО «Национальная компания «КазМунайГаз» и была образована в марте 2004 года путем слияния ОАО «Озенмунайгаз» («ОМГ») и АО «Эмбамунайгаз» («ЭМГ»). Сегодня в собственном активе РД КМГ 46 месторождений (без учета приобретений).

В сентябре 2006 года состоялось первичное публичное размещение ценных бумаг – IPO компании, в результате чего РД КМГ привлекла более \$2 млрд.

Акции компании находятся в обращении на Казахстанской Фондовой Бирже, а глобальные депозитарные расписки – на Лондонской Фондовой Бирже. Одна ГДР соответствует 1/6 простой акции. Основным акционером РД КМГ является Национальная компания «КазМунайГаз». На сегодняшний день ей принадлежит около 60% акций.

В 2007 году РД КМГ приобрела 50%-е доли в ТОО СП «Казгермунай» и холдинговой компании CCEL, являющейся владельцем АО «Каражанбасмунай».

Объем добычи РД КМГ в 2008 году составил 11,95 млн тонн (240 тыс. баррелей в сутки). Объем доказанных и вероятных запасов РД КМГ составил 241,180 млн тонн (1 775 млн баррелей), без учета долей РД КМГ в компаниях «Казгермунай» и CCEL («Каражанбасмунай»).

С учетом нефти, добытой в течение 2008 года, прирост запасов данной категории составил 10,7 млн тонн (78 млн баррелей). Коэффициент восполнения запасов (отношение прироста запасов к добыче за год) составил 113%. Кратность запасов по состоянию на конец 2008 года – 25 лет.

Международное рейтинговое агентство Standard & Poors (S&P) повысило рейтинг корпоративного управления РД КМГ с РКУ 5+ до РКУ 6 и подтвердило кредитный рейтинг на уровне BB+ в ноябре 2008 года.

Hardships lead to strength

2008 has become a year of trial for many companies operating in the oil and gas sector of Kazakhstan. Crude price collapse, tax uncertainty, stock market crisis and the world economy crisis in general – all these factors have affected the operation of JSC KazMunaiGas Exploration Production. Despite a difficult working environment, the Company managed to achieve positive results. KMG EP's revenues for the full year of 2008 have become record over the five years of its operation.

The Company's net profit increased by 54% in 2008 and amounted to KZT241.3 billion. This increase accounts primarily for an increase in the world price of oil and profit growth from the operation of Kazgermunai and CCEL where the Company acquired 50% interests in 2007. In addition, interest earnings of deposits were received.

Along with the profit, the Company's expenses have increased too. The operating expenses in 2008 were KZT297.2 billion, and this is by 41% more than the same indicator in 2007. The main causes of such increase are the introduction of a crude export customs duty and increased royalty payments that were brought about by the growth in oil price. Transportation expenses increased as well.

However, in general the financial results for the year are positive and testify to the Company's efficient operation.

«2008 was a record year for KMG EP which saw the net profit reaching a new height», said CEO of the Company Askar Balzhanov. «This success was the result of high professionalism and dedication of all its staff and management. KMG EP capitalised on the favorable market conditions in the earlier part of the year and then dealt

rationally with the economic downturn, whilst still growing its resource base».

The Company's CEO highlighted that «given the current market environment, it may be a challenging year ahead of the industry. However, the foundations that have been built ensure that KMG EP is well placed to navigate through these uncertain times».

In 2008 the Company produced 11,954 thousand tonnes of oil. This represents a 12% increase compared with the previous year. The increase is largely due to inclusion of the production results from acquisitions of 50% interests in Kazgermunai and CCEL. At its core assets – the fields of Ozenmunaigas and Embamunaigas – the Company produced 9,470 thousand tonnes of oil.

The KMG EP's geologists and engineers are comprehensively utilizing the world and domestic expertise in "life extension" of the oilfields due to bringing in up-to-date technologies. They continue to expand exploration on new prospective acreages.

The optimal development of the existing fields enables significantly increasing the oil and gas reserves in addition to improving projects economics and making profits.

According to the report by independent energy consulting firm Gaffney, Cline & Associates («GCA»), the total Proved plus Probable (2P) reserves of KMG EP were 241.180 million tonnes (without KMG EP's interests in Kazgermunai and Karazhanbasmunai).

Thus, the reserves increased by 10.7 million tonnes which exceeds the annual crude production volume. Reserves Replacement Ratio (a reserves growth to annual production ratio) was 113%. The Reserves-to-Production ratio at the end of 2008 was 25 years. These results testify to the effective operation of the geology and field development department at KMG EP.

In 2009 due to the unfavorable market environment the production level will go down to 9.14 million tonnes of crude. It is planned to reduce development drilling from 162 wells to 70 wells and reduce the level of enhanced oil recovery activities.

At the same time, the Company is planning to increase expenditures for exploration and exploratory drilling. In 2009 the Company intends to perform exploration works on prospective acreages in order to specify geologic structure of subsalt prospects and plays, and to substantiate new acreages to commence exploration drilling. In particular, the Company plans exploration on R9 block. In 2009 it is scheduled to conduct 2D seismic survey using a CDP method of 400 running kilometers and to start drilling a subsalt and suprasalt well on R9 exploration block. As part of additional exploration of «S. Nurzhanov» field, two exploration wells are expected to be drilled. Exploration programme for other exploration blocks is currently under review.

In 2008, for the first time ever, the operational and financial results of the Company consolidated the performance indicators of JV Kazgermunai LLP and holding company CCEL (Karazhanbasmunai) where KMG EP has a 50% stake. As a result of acquisitions made in 2007, the KMG EP's share in the net profit of Kazgermunai was KZT58.8 billion (US\$488.6 million), and the financial income from CCEL was KZT2.9 billion (US\$23.7 million).

Capital expenditure of KMG EP in 2009 is targeted at approximately KZT40 billion. Nevertheless, the budget for operating and capital expenditures is subject to periodic adjustments to reflect changes in oil price, inflation and tenge exchange rate among other factors.

The Company's management believes that a steady economic situation at KMG EP, efficient planning and rational exploitation of the available resources will lead to the Company's confronting the crisis successfully in 2009 as well as reaching its goals in the interests of all the shareholders.

In addition to the financial and operating results that speak for themselves, success and adequacy of the decisions made by the Company have been acknowledged by independent experts.

International rating agency Standard & Poor's (S&P) confirmed the KMG EP's credit rating at BB+ in November 2008. S&P agency noted that the Company's management efforts are focused on transparency and improvement of the financial control system. The financial sustainability of KMG EP is ensured by adequate profitability,

sufficient cash flows, and well-balanced treasury management strategy.

In addition, Standard & Poor's increased the Corporate Governance Score of JSC KazMunaiGas Exploration Production from CGS5+ to CGS6 on the international scale.

On October 9, 2008 the KMG EP Board of Directors approved the Company's share buyback programme. Under the programme the Company has an option to purchase its common shares listed on the Kazakhstan Stock Exchange (KASE) and global depositary receipts (GDRs) listed on the London Stock Exchange (LSE) up to the total amount of US\$350 million. On November 24th KMG EP commenced to implement the programme for its shares buyback. The buyback process meets the requirements of stock exchanges and will finish on October 31, 2009.

This programme pursues a number of objectives. First, earnings per share are growing. Second, all the shareholders are given an opportunity for making the most beneficial for them decision. In fact, the Company provides forced sellers an opportunity for selling EP's shares, and it provides long-term shareholders an opportunity for increasing their income without additional purchase of shares. Third, a hazardous effect made by speculative players on the Company's securities is reduced. Forth, it is an obvious signal to the markets that in the management's opinion the company's appraisal was underestimated. In addition, it is a practical evidence of the management's commitment to the shareholders' interests.

Last year KMG EP made an important step toward getting an access to the international hydrocarbons exploration and production market. On December 5, 2008 National Company KazMunaiGas, KazMunaiGas Exploration Production and BG Group plc signed an agreement on joint study of a number of opportunities in the area of hydrocarbons exploration and production. The upstream cooperation agreement sets out the principles of a joint study of the hydrocarbon reserves potential of specific areas in the Republic of Kazakhstan and other countries. The companies will work in partnership to identify opportunities across a range of potential oil and gas exploration and production projects.

In 2008 KMG EP won a prize at the Paryz Awards for social responsibility. The Company became a winner in the Large Enterprise category for The Best Labor Contract. This nomination considered labor contracts that significantly improve and enhance labor and social rights of employees under the existing legislation.

ABOUT THE COMPANY:

JSC KazMunaiGas Exploration Production is one of the largest oil and gas producing companies in Kazakhstan. KMG EP takes the second place in the country in terms of crude production.

KMG EP is a subsidiary of JSC National Company KazMunaiGas and was founded in March 2004 through the merger of OJSC Ozenmunaigas (OMG) and JSC Embamunaigas (EMG). Today KMG EP has the assets that include 46 fields (without its acquisitions).

KMG EP raised over US\$2 billion as a result of its IPO in September 2006.

The Company's shares are listed on the Kazakhstan Stock Exchange and global depositary receipts (GDRs) are listed on the London Stock Exchange. One GDR corresponds to 1/6 of a common share. The KMG EP principal shareholder is National Company KazMunaiGas. Today it owns about 60% of its shares.

In 2007 KMG EP acquired 50% interests in JV Kazgermunai LLP and holding company CCEL that owns JSC Karazhanbasmunai.

The KMG EP production volume in 2008 was 11.95 million tonnes of oil (240 thous. barrels per day). The proved plus probable reserves of KMG EP were estimated to be 241.180 million tonnes (1,775 million barrels) without KMG EP's interests in Kazgermunai and CCEL (Karazhanbasmunai).

The growth of this category reserves was 10.7 million tonnes (78 million barrels), including the crude produced throughout 2008. Reserves Replacement Ratio (a reserves growth to annual production ratio) was 113%. The Reserves-to-Production ratio at the end of 2008 was 25 years.

International rating agency Standard & Poor's (S&P) increased the Corporate Governance Score of KMG EP from CGS 5+ to CGS 6 and confirmed its corporate credit rating at BB+ in November 2008.



«ПетроКазахстан»: Курс на стабильность



КОМПАНИЯ «ПЕТРОКАЗАХСТАН» ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ УСПЕШНЫЙ ПРИМЕР КАЗАХСТАНСКО-КИТАЙСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА. ЭТО ВЕРТИКАЛЬНО ИНТЕГРИРОВАННАЯ НЕФТЕГАЗОВАЯ ГРУППА, АКЦИОНЕРАМИ КОТОРОЙ ЯВЛЯЮТСЯ «КИТАЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ НЕФТЯНАЯ КОРПОРАЦИЯ» И НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «КАЗМУНАЙГАЗ»*. «ПЕТРОКАЗАХСТАН» ВХОДИТ В 10 ВЕДУЩИХ ПРЕДПРИЯТИЙ КАЗАХСТАНА.

БИЗНЕС «ПЕТРОКАЗАХСТАН» – ЭТО ЕДИНАЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ ЦЕПОЧКА: ОТ ГЕОЛОГОРАЗВЕДКИ И ДОБЫЧИ НЕФТИ ДО ЕЕ ПЕРЕРАБОТКИ В ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЕ НЕФТЕПРОДУКТЫ И РЕАЛИЗАЦИИ ЧЕРЕЗ РАЗВИТУЮ СИСТЕМУ МАРКЕТИНГА И ТРАНСПОРТИРОВКИ. ОСНОВУ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ СТРУКТУРЫ «ПЕТРОКАЗАХСТАН» СОСТАВЛЯЮТ ДВА ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ: АО «ПЕТРОКАЗАХСТАН КУМКОЛЬ РЕСОРСИЗ» И ТОО «ПЕТРОКАЗАХСТАН ОЙЛ ПРОДАКТС».

* «Китайская Национальная Нефтяная Корпорация» (КННК) является крупнейшей государственной нефтегазовой корпорацией Китая и одной из ведущих интегрированных нефтегазовых компаний в мире.

АО «Национальная компания «КазМунайГаз» – национальный оператор по разведке, добыче, переработке и транспортировке углеводородов, представляющий интересы государства в нефтегазовой отрасли Казахстана.



Г-н Ван Чжундай родился 30 октября 1959 года в провинции Хэбэй, КНР. В 1982 г. закончил факультет разработки нефти и газа Хуадунского нефтяного института (специальность «Геолого-разведка нефти»). В 2004 г., закончив аспирантуру Российского Государственного университета нефти и газа им. И.М. Губкина, получил степень доктора философии по экономике. До назначения в 2008 году президентом компании «ПетроКазakhstan», г-н Ван занимал различные руководящие должности в «Актобемунайгаз». Г-н Ван Чжундай внес большой вклад в дело укрепления дружбы между Казахстаном и Китаем. Указом Президента РК от 7 декабря 2007 года он награжден орденом «Достык» II степени.

На вопросы журнала отвечает президент компании «ПетроКазakhstan» г-н Ван Чжундай

– Какое место занимает «ПетроКазakhstan» в общей структуре КННК, и какие задачи в этой связи возложены на компанию?

– На сегодняшний день КННК осуществляет свою деятельность в более чем 30 странах мира, реализуя несколько десятков зарубежных проектов. Компания «ПетроКазakhstan» занимает среди них особое место, и входит в тройку крупнейших по производству из 50-ти иностранных дочерних предприятий КННК. Как Вы знаете, сейчас идет строительство второго этапа казахстанско-китайского нефтепровода – ветки «Кенкияк–Кумколь». Предполагается, что по его завершению Западный Казахстан будет соединен с Западным Китаем единой трубопроводной системой. И нефть, добываемая нами на группе месторождений Кумколь, является не единственным источником для ее заполнения. В этой связи мы уделяем большое внимание геологоразведке и восполнению запасов. На сегодня у «ПетроКазakhstan» имеется 5 разведочных лицен-

зионных территорий общей площадью около 16 тыс. км².

– Каких экономических и производственных показателей компания достигла по итогам 2008 года? Каковы Ваши планы на 2009 год?

– По итогам 2008 года, уровень годовой добычи нефти «ПетроКазakhstan Инк.», включая ПККР, а также 50% долевого участия в ТОО СП «Казгермунай» и АО «Тургай Петролеум», составил 6,392 млн тонн нефти (49,515 млн баррелей). Несмотря на общую кризисную ситуацию в мировой экономике, мы, тем не менее, не намерены снижать добычу.

– Как известно, компания намерена провести серьезную модернизацию Шымкентского нефтеперерабатывающего завода. Каковы цели данного проекта и как он продвигается?

– Акционеры поддерживают модернизацию Шымкентского завода и уделяют большое внимание этому проекту. В прошлом году на ПККОП было переработано 4,308 млн тонн нефти (33,37 млн баррелей). Основная задача



состоит в том, чтобы усовершенствовать технологию переработки и обеспечить глубину переработки нефти не менее 85%.

В настоящий момент для решения технических и финансовых вопросов действуют комитеты, в состав которых входят представители акционеров и самого завода. Срок реализации проекта составляет 3 года.

– Каковы приоритеты и стратегические задачи компании на перспективу?

– Как я уже говорил, приоритетное направление развития компании – расширение ресурсной базы. Не менее важным считаю внедрение новых технологий освоения месторождений на базе современного оборудования и оснастки. А также с удовлетворением могу отметить успехи компании в комплексной утилизации газа. В результате своевременно принятых правильных решений мы достигли лучших результатов в стране в области утилизации газа и рассматриваем это направление деятельности как не менее приоритетное.

– Какое влияние оказывает текущий глобальный финансовый кризис на деятельность компании?

– Глобальный финансовый кризис уже распространился на все сектора реальной экономики, что, естественно, оказывает негативное влияние на нефтяной бизнес. Однако «ПетроКазахстан» сохраняет все взятые на себя обязательства перед своими сотрудниками и общественностью регионов, где мы осуществляем свою деятельность. В компании работает по-настоящему международная команда, в которой трудятся специалисты, без преувеличения, со всего мира – Казахстана, Китая, России, Канады, США, Восточной и Западной Европы. Я уверен, что благодаря такой сплоченной профессиональной команде мы преодолеем все внешние вызовы.

ДОБЫВАЮЩЕЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ

АО «ПетроКазахстан Кумколь Ресурсиз» (ПККР), расположенное в Кызылординской области, занимается разработкой месторождений Кумкольской группы и добычей нефти.

«ПетроКазахстан» также владеет 50%-ной долей в двух совместных предприятиях, ТОО «СП «Казгермунай» и АО «Тургай Петролеум», осуществляющих деятельность в Южно-Тургайском нефтеносном бассейне.

На Кумкольском месторождении ведется большое число различных видов нефтяных операций. Созданная здесь вспомогательная инфраструктура включает в себя нефтехранилища, обеспечение электроэнергией, водой и жилищными условиями, и представляет собой надежную основу для оказания поддержки более отдаленных активов. За последнее время вблизи главной Кумкольской залежи было обнаружено три новых месторождения, пополняющих ресурсную базу компании.

Кумкольское месторождение также является центром логистики нефтепровода Атасу –

Алашанькоу, что подчеркивает его значимость и многоплановую роль.

Будущее «ПетроКазахстан» связано с эффективностью геологоразведки. Ежегодные затраты компании на геологоразведочные работы превышают 50 миллионов долларов США. В 2008 году компания пробурила 19 разведочных скважин, 14 из них были успешными.

НЕФТЕПЕРЕРАБОТКА

«ПетроКазахстан Ойл Продактс» (ПКОП) – самое молодое в Казахстане нефтеперерабатывающее предприятие с проектной мощностью в 5,25 млн тонн нефти в год. Из 3-х существующих НПЗ Казахстана ПКОП перерабатывает наибольший объем нефти.

На ПКОП в 2008 году был достигнут уровень выхода бензина с высоким октановым числом порядка 60% от общего количества бензина, а соотношение светлых нефтепродуктов к объему переработанной нефти составило более 62%.

В рамках реализации долгосрочного плана развития Шымкентского НПЗ намечено провести полную модернизацию существующего производства и строительство новых технологических установок, что увеличит выход светлых нефтепродуктов и повысит их качество до уровня стандартов Евро-3 и Евро-4, а также позволит выпускать такие новые продукты, как полипропилен, бензол и элементарная сера.

Добывая нефть и вырабатывая широкий ассортимент высококачественных нефтепродуктов, Группа компаний «ПетроКазахстан» реализует свою продукцию как в Казахстане, так и за пределами республики.

МАРКЕТИНГ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Кумкольская нефть высоко котируется на международном рынке и соответствует по качеству международному эталону нефти марки Брент. Казахстанско-Китайский трубопровод (ККТ) Атасу – Алашанькоу, введенный в эксплуатацию в июле 2006 года, улучшил маркетинговые возможности «ПетроКазахстан» по поставкам нефти. Экспорт по трубопроводу ККТ в Китай составляет 94% от всего экспорта нефти компании.

На ПКОП компания перерабатывает более 2 млн тонн нефти ПККР в год и далее реализует продукты нефтепереработки, такие как бензин, дизтопливо, топочный мазут, авиационный керосин, вакуумный газойль и сжиженный газ. Ежегодно отгружается свыше 3,8 млн тонн нефтепродуктов как на внутренний, так и на внешний рынки.

Основным приоритетом маркетинга нефтепродуктов является внутренний рынок, а именно густонаселенные регионы страны, что составляет 70% от общей реализации нефтепродуктов.

«ПетроКазахстан» ежегодно участвует в программе по обеспечению удешевленным дизтопливом сельхозпроизводителей в период весенних и осенних полевых работ. Кроме того, каждый отопительный сезон компания



поставляет мазут по льготной цене социально-производственным объектам.

На экспорт, в основном, реализуется вакуумный газойль для нефтеперерабатывающих заводов и сжиженный газ как для бытовых целей, так и для нефтехимии. Экспорт вакуумного газойля осуществляется в основном в Восточную Европу, а сжиженного газа – в страны Центральной Азии.

СОЦИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

«ПетроКазахстан» – крупнейший работодатель в регионах своей деятельности.

Краеугольным камнем для компании является обеспечение безопасности труда работников компании, охрана здоровья сотрудников благодаря системе медицинского страхования, развитие через программы обучения и подготовки, а также охрана окружающей среды путем внедрения комплексной системы управления.

Компания осуществляет стипендиальные программы: программу по заочному обучению для работников «ПетроКазахстан»; стипендиальную программу для детей работников компании, а также для обучения талантливой молодежи Кызылординской области в лучших высших учебных заведениях Китая и Казахстана. Компания осознает всю полноту социальной ответственности перед населением Кызылординской и Южно-Казахстанской областей, а также города Алматы – регионов, в которых действует сама компания, где живут и работают ее сотрудники.

«ПетроКазахстан» – один из крупнейших спонсоров социальных и благотворительных проектов в Казахстане, вкладывающий значительные инвестиции в их реализацию. Для оказания регионам социальной поддержки на постоянной основе, подписаны меморандумы о сотрудничестве с администрациями Южно-Казахстанской и Кызылординской областей.

Компания сыграла ключевую роль в создании социального фонда «Демеу», основанного со-

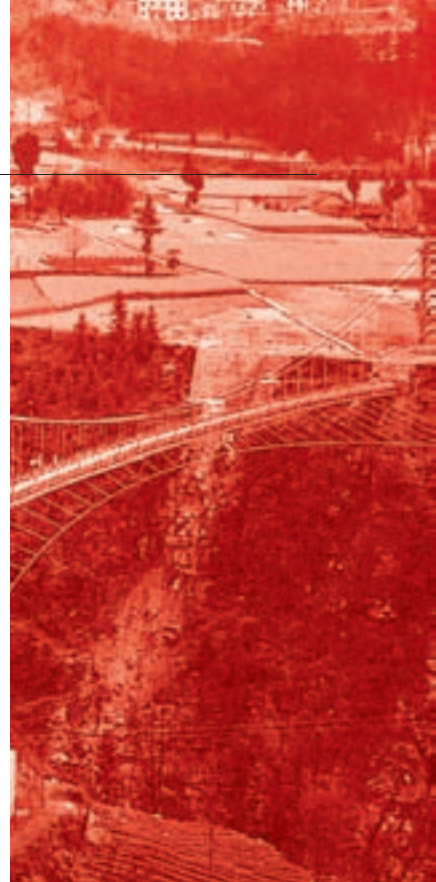
вместно с акиматом Кызылординской области. «Демеу» является некоммерческой организацией, призванной финансировать социально значимые проекты посредством объединения средств, выделяемых различными нефтегазовыми компаниями, работающими в Кызылординской области.

«ПетроКазахстан» уделяет повышенное внимание природоохранной деятельности, внедрению передовых и экологически безопасных технологий, а также обеспечению гармонии производственного процесса с окружающей природной средой. В 2008 году были введены в эксплуатацию объекты утилизации газа на месторождениях Арыском и Кызылкия. Также были полностью завершены все строительно-монтажные работы по проекту утилизации газа на месторождении Майбулак. Одной из первых начав программу по утилизации газа, компания уже в первом полугодии 2009 г. планирует завершить работы по утилизации газа, тем самым полностью выполнив взятые обязательства.

По итогам 2008 года добывающее подразделение компании «ПетроКазахстан Кумколь Ресурсиз» получило высокую оценку Президента Республики Казахстан. В конкурсе по социальной ответственности бизнеса «Парыз» ПККР было удостоено высокой награды Президента Республики Казахстан Н.А.Назарбаева – серебряной награды «Парыз 2008» в номинации «Лучшее социально ответственное предприятие». В конкурсе «Парыз» принимали участие 296 казахстанских и иностранных компаний.

В этом же 2008 г. перерабатывающее подразделение ПКОП стало номинантом общественной премии «Алтын Жүрек». Компания была выдвинута общественностью Южно-Казахстанской области.

В будущее компания смотрит с оптимизмом. Основой для этого является хорошо поставленный бизнес, сплоченный профессиональный коллектив, и, главное, конструктивное сотрудничество между Казахстаном и Китаем.





PetroKazakhstan: Heading for Stability



PETROKAZAKHSTAN IS A SUCCESSFUL EXAMPLE OF THE KAZAKHSTAN-CHINA PARTNERSHIP. IT IS A VERTICALLY INTEGRATED OIL AND GAS GROUP OWNED BY THE SHAREHOLDERS: CHINA NATIONAL PETROLEUM CORPORATION AND KAZMUNAIGAZ NATIONAL COMPANY*. PETROKAZAKHSTAN IS ONE OF THE TOP 10 COMPANIES IN KAZAKHSTAN.

PETROKAZAKHSTAN'S BUSINESS REPRESENTS A SINGLE TECHNOLOGY CHAIN FROM GEOLOGICAL EXPLORATION AND OIL PRODUCTION TO REFINING OF THE TOP-QUALITY OIL PRODUCTS AND THEIR SALES THROUGH AN ADVANCED MARKETING AND TRANSPORTATION SYSTEM. THE PRODUCTION STRUCTURE OF PETROKAZAKHSTAN IS BASED ON TWO BUSINESS UNITS: PETROKAZAKHSTAN KUMKOL RESOURCES JSC AND PETROKAZAKHSTAN OIL PRODUCTS LLP.

* **China National Petroleum Corporation (CNPC)** – the largest state-owned oil and gas corporation of China and one of the leading integrated oil and gas companies in the world.

KazMunaiGaz National JSC Company is a national operator engaged in the exploration, production, processing and transportation of hydrocarbons that represents state interests in Kazakhstan's oil and gas industry.



Mr. Wang Zhongcai was born on October 30, 1959 in Hebei Province, PRC. In 1982 he graduated from the Oil and Gas Development Department of Huadong Petroleum Institute (with major in Geologic Exploration of Oil). In 2004, having graduated from the postgraduate course of the Gubkin Russian State University of Oil and Gas, he obtained his PhD in Economics. Prior to his appointment as PetroKazakhstan's President in 2008, Mr. Wang held various managerial positions at Aktobemunaigaz. Mr. Wang Zhongcai made a significant contribution to the development of friendship between Kazakhstan and China. By the RK President's Decree dated December 7, 2007, he was awarded the Dostyk Order of the 2nd class.

President of PetroKazakhstan, Mr. Wang Zhongcai, answers the questions of the magazine.

– **What is PetroKazakhstan's role in the overall CNPC structure and what tasks does the company fulfill in this regard?**

– As of today, CNPC has operations in more than 30 countries of the world, where it implements dozens of its overseas projects. PetroKazakhstan holds a special place among them and represents one of the three biggest operations out of its 50 overseas subsidiaries of CNPC.

As you are aware, the second phase of the Kazakhstan-China oil pipeline, the Kenkiyak-Kumkol line, is being constructed. It is expected that upon

its completion Western Kazakhstan will be connected to Western China by a single pipeline system. And crude oil that we produce from the group of Kumkol fields is not the only source for filling in this pipeline. Therefore, we pay special attention to geological exploration and replacement of reserves. Today PetroKazakhstan has 5 licensed exploration territories with the total area of about 16 thousand square km.

– **What economic and production indicators has the company achieved based on results of 2008? What are your plans for 2009?**

– Based on the results of the year 2008, PetroKazakhstan Inc. produced 6.392 million tons of oil



(49.515 million barrels), that is inclusive of the PKKR's overall annual production, 50 percent share in the KazGermunai and 50 percent share in Turgai Petroleum joint ventures. In spite of the overall crisis situation in the global economy we are not going to reduce our production.

– As it is known, the company is going to carry out a serious revamp of the Shymkent oil refinery. What are its major goals and how is the project moving forward?

– The shareholders support the Shymkent refinery revamp and pay great attention to this project. Last year the Shymkent refinery processed 4.308 million tons of oil (33.37 million barrels). The main objective is to enhance the refining technology and achieve an oil conversion rate of no less than 85%.

At this point to resolve technical and financial issues we have committees established that include representatives of the shareholders and the refinery. The project implementation period is 3 years.

– What are the company's long-term priorities and strategic goals?

– As I have mentioned, the priority direction in the company development is expansion of its resource base. I believe that implementation of new technologies in field development, based on the up-to-date equipment and techniques, is equally important.

And I am also pleased to mention the company's success in complex gas utilization. Thanks to our timely and correct decisions we have achieved the best results in the country in the field of gas utilization and we also consider this line of our business as one of our priorities.

– What is the impact of the ongoing global financial crisis on the company's operations?

– The global financial crisis is already spreading to all sectors of real economy, which, of course, produces a negative effect on the oil business. However, PetroKazakhstan continues to adhere to its commitments in its relationship with its employees and communities in the regions of its operations. The company has a really international team, which includes specialists from all over the world: Kazakhstan, China, Russia, Canada, USA, Eastern and Western Europe. I am confident that thanks to our united professional team we will overcome all external challenges.

UPSTREAM

PetroKazakhstan Kumkol Resources JSC (PKKR), located in the Kyzylorda Oblast, is responsible for the development of the Kumkol group of fields and oil production.

PetroKazakhstan also owns a 50 percent share in two joint ventures: JV Kazgermunai LLP and Turgai Petroleum JSC that carry out their operations in the South Turgai oil basin.

A great number of various oil operations are carried out at Kumkol field. The support infrastructure that has been established there includes oil storages, power and water supplies, and accom-

modations, and represents a reliable resource capable of providing support to remote assets. Recently, three new deposits have been found near the main Kumkol occurrence, which have supplemented the company's resource base.

Kumkol field is also a logistic center for the Atasu-Alashankou oil pipeline that also emphasizes its importance and multifunctional role.

The future of PetroKazakhstan is closely tied to the efficiency of its geological exploration. Annual exploration costs of the company exceed 50 million US dollars. In 2008 the company drilled 19 exploration wells, 14 of which were successful.

DOWNSTREAM

PetroKazakhstan Oil Products (PKOP) is the youngest oil refining company in Kazakhstan with a design capacity of 5.25 million tons of oil per year. Among the three existing oil refineries in Kazakhstan PKOP has the highest refining capacity.

In 2008 the yield of high-octane gasoline made up 60% of the total gasoline output, and the light oil products to the refined oil yield made up 62%.

The long-term development plan of Shymkent refinery provides for a complete upgrade of the existing production process and construction of new process units which will increase the yield of light oil products, bring the quality up to Euro-3 and Euro-4 standards, and allow for production of new products such as polypropylene, benzene, and elemental sulphur.

As a producer of crude and a wide range of high-quality oil products PetroKazakhstan Group of companies sells its products both in Kazakhstan and abroad.

MARKETING AND TRANSPORTATION

Kumkol crude is high-priced in the international market and its quality meets the international Brent standard. Kazakhstan-China pipeline (KCP) Atasu-Alashankou commissioned in July 2006 expanded PetroKazakhstan's marketing options on crude supply. Exporting by KCP to China makes up 94% of the company's total oil export.

PKOP refines over 2 million tons of crude from PKKR and sells the oil products such as gasoline, diesel fuel, fuel oil, jet fuel, vacuum gas oil and liquefied gas. Over 3.8 million tons of oil products are shipped annually both to the internal and external markets.

The main target in the marketing of oil products is the internal market, particularly the densely populated regions of the country which makes up 70% of the total sales of oil products.

PetroKazakhstan participates annually in the program aimed at providing agricultural producers with cheap diesel fuel during spring and autumn agricultural labor. The company also supplies mazut at a discount price to social-industrial facilities every heating season.

With regards to the export, only vacuum gas oil is sold for oil refineries, and a liquefied gas for consumer and petrochemistry needs. The vacuum gas oil is exported mainly to Eastern Europe, and the liquefied gas to the countries of Central Asia.

SOCIAL RESPONSIBILITY

PetroKazakhstan is the biggest employer in the areas of its activity.

The cornerstone of the company's activities is provision of safe and healthy working conditions for its employees thanks to the existing system of medical insurance, development of employees through training programs, as well as environmental protection through introduction of a complex management system.

The company undertakes scholarship programs for correspondence training of PetroKazakhstan employees, scholarship programs for the children of the company's employees, as well as education of talented youth of Kyzylorda Oblast in the best educational institutions of China and Kazakhstan. PetroKazakhstan is aware of the whole magnitude of social responsibility before the population of Kyzylorda and South-Kazakhstan Oblasts, as well as of Almaty, where the company carries out its operations, and where its employees live.

PetroKazakhstan is one of the largest sponsors of social and charity projects in Kazakhstan making substantial investments into their implementation. To provide continuous social support to the regions the company signed a memorandum of cooperation with the administrations of South-Kazakhstan and Kyzylorda Oblasts.

The company played a key role in the creation of the Demeu Social Fund which was established jointly with the Akimat of the Kyzylorda Oblast. De-

meu is a nonprofit organization aimed at financing socially important projects through combining the funds contributed by oil and gas companies operating in Kyzylorda Oblast.

PetroKazakhstan pays an increased attention to environmental activities, introduction of latest and environmentally friendly technologies, as well as to maintain the balance between the production process and environment. In 2008 the company commissioned gas utilization facilities in Arys-kum and Kyzylkiya fields, as well as completed all construction-and-assembling operations under the gas utilization project in Maibulak field. Being the first to launch the gas utilization program PetroKazakhstan plans to complete the works on the gas utilization in the first half of 2009, thereby completely fulfilling its obligations.

Based on 2008 performance results the Upstream Business Unit - PetroKazakhstan Kumkol Resources – received the silver Paryz 2008 award from the RK President N.A. Nazarbayev in the Best Socially Responsible Enterprise competition involving over 296 Kazakhstan and foreign companies.

In the same year the Downstream Unit - PKOP - became a nominee of the Altyn Zhurek (Golden Heart) public award. The company was nominated by the society of the South-Kazakhstan Oblast.

The company faces the future with optimism thanks to a well organized business, team-oriented personnel and, most importantly, a constructive cooperation between Kazakhstan and China.



Казахстан готовится к Зимней Азиаде

ОСТАЛОСЬ ДВА ГОДА
ДО ПРОВЕДЕНИЯ VII
ЗИМНИХ АЗИАТСКИХ
ИГР 2011 ГОДА. КАК
ИЗВЕСТНО, VII ЗИМ-
НИЕ АЗИАТСКИЕ ИРЫ
ПРОЙДУТ В ГОРОДАХ
АСТАНА И АЛМАТЫ
С 30 ЯНВАРЯ ПО 06
ФЕВРАЛЯ 2011 ГОДА.
ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫ-
ТИЯ – 30 ЯНВАРЯ
2011 ГОДА В АСТАНЕ.
ЦЕРЕМОНИЯ ЗАКРЫ-
ТИЯ – 6 ФЕВРАЛЯ
2011 ГОДА В АЛМАТЫ.

3

а два года до проведения Азиады-2011 можно говорить о значительном прогрессе в подготовке инфраструктуры к проведению игр», заявляют в исполнительной дирекции.

Азиатские игры по значимости являются вторыми крупнейшими комплексными соревнованиями после Олимпийских игр. Проведение мероприятия такого масштаба даст мощный импульс развитию Астаны и Алматы. В данных городах появятся новые спортивные объекты, а уже существующие сооружения кардинально изменят свой облик.

В настоящее время подготовка к Азиаде переходит в новую стадию своего развития и мы концентрируем свои усилия на сдачу всех объектов в запланированные сроки и в строгом соответствии с выделенным бюджетом, подчеркивают казахстанские власти.

В оргкомитете игры намерены сделать Азиатские игры 2011 года лучшими зимними Азиатскими играми за всю их историю, и они должны быть сопоставимы с уровнем Олимпийских игр, которые пройдут в Ванкувере. Азиатские игры по значимости являются вторыми крупнейшими комплексными соревнованиями после Олимпийских игр. Зимние континентальные игры берут свое начало с 1986 года. Периодичность проведения – четыре года. Направление и регулирование проведения Азиатских игр осуществляется Олимпийским советом Азии. Три зимних Азиатских игр были проведены в Японии (1986, 1990, 2003 годы), два раза в Китае (1996, 2007 годы) и один в Корее (1999 год).

То, что казахстанские города стали обладателем права проведения 7 зимних Азиатских Игр, прежде всего, свидетельствует о возрастающей роли Казахстана как независимого суверенного государства на мировой арене. Казахстан все больше узнают, и это стало возможным благодаря огромной поддержке президента Нурсултана Назарбаева.

Письмом от 5 января 2006 года шейх Ахмад Аль-Фахад Аль-Сабах от имени Олимпийского совета Азии информировал о принятом решении Президента Республики Казахстан Назарбаева Н.А. и выразил уверенность, что опыт и знания народа и Правительства Республики Казахстан помогут организовать и провести на высоком профессиональном уровне VII Зимние Азиатские игры.



哈萨克斯坦正在筹备举办亚冬会

距离第七届 2011 年亚冬会还有两年。众所周知,这一节亚冬会将在 2001 年 1 月 30 日 2 月 6 日期间阿斯塔纳和阿拉木图两座城市同时举办。开幕式 2001 年 1 月 30 日阿斯塔纳举行,闭幕式于 2 月 6 日在阿拉木图是举行。

2011 年亚冬会举办还有两年,执行管理处说这期间为建好亚运会基础设施抓紧准备。亚运会是奥运会之后第二个知名度最高的综合体育盛会。举办这样盛大的运动会给阿斯塔纳和阿拉木图的发展提供巨大的动力。现在,在这两个城市开始出现新的运动场馆,已有的正在全面改变自己的外貌。哈萨克斯坦政府强调现在筹备工作已进入新的阶段,我们一定会投入所有力量有效利用划拨款项以高质量如期完成交付所有场馆建设。组委会计划将 2011 年冬季亚运会举办成历史上最好的一节亚冬会,其水平应与温哥华冬季奥运会相媲美。

亚运会是奥运会之后第二个知名度最高的综合体育盛会。亚冬会从 1986 年开始举办,四年举办一次,举办方向和调节工作由亚奥理事会承担。日本举办过三届冬季亚运会(1986 年,1990 年,2003 年),中国举办过两次(1996 年,2007 年),韩国举办过一次(1999 年)。

所以说,哈萨克斯坦的这两座城市获得举办第七届冬季亚运会的举办权,说明哈萨克斯坦作为一个独立的主权国家在世界上的作用日益提高。哈萨克斯坦人民清楚地知道一点,那就是正式因为有了哈萨克斯坦总统纳扎尔巴耶夫的大力持举办这届运动会成为现实。

2006 年 1 月 5 日,亚奥理事会主席法赫德亲王代表亚奥理事会写信告诉哈萨克斯坦总统纳扎尔巴耶夫第七届亚冬会将由哈萨克斯坦举办,并表示相信哈萨克斯坦政府和人民依靠自己的智慧和经验将在更高的专业水平上举办这届亚冬会。

a clear way to encourage investment

For resource-rich nations, transparency enhances the economic climate.

Today's global economic uncertainty has made investors more risk-averse. But our world still needs long-term investments in energy to fuel economic growth.

One way to encourage these investments is to improve transparency in those nations endowed with energy resources.

The International Energy Agency estimates that nearly \$12 trillion of new global investment in oil and natural gas supplies will be needed in 2007-2030 to meet projected demand. Finding and producing this energy will require multi-billion-dollar projects that span decades, in dozens of countries around the world.

Transparency will be essential. Government financial disclosure not only helps ensure that countries and their citizens benefit from resource revenues, but also helps create the stable and positive investment climate needed to attract and retain such high levels of capital.

Since 2002, the Extractive Industries Transparency Initiative (EITI) — a coalition of governments, companies, nongovernmental organizations (NGOs), and financial organizations — has worked to strengthen governance in countries rich in oil, gas and minerals by creating global principles for transparency and accountability. Companies report what they pay, and governments disclose what they receive.

The benefits of EITI's work have been twofold. The 26 nations implementing EITI's objectives have opened the flow of financial information; just

as importantly, they have opened up voluntary, multi-stakeholder dialogues that are helping to create a culture of accountability that benefits a country's citizens and its economy.

ExxonMobil is an active supporter of EITI and its goals. We have served as one of two international oil companies on EITI's board of directors, and have participated in all four EITI global conferences, the most recent of which was hosted by Qatar in February. In addition, we have helped enhance transparency in countries where we have significant investments.

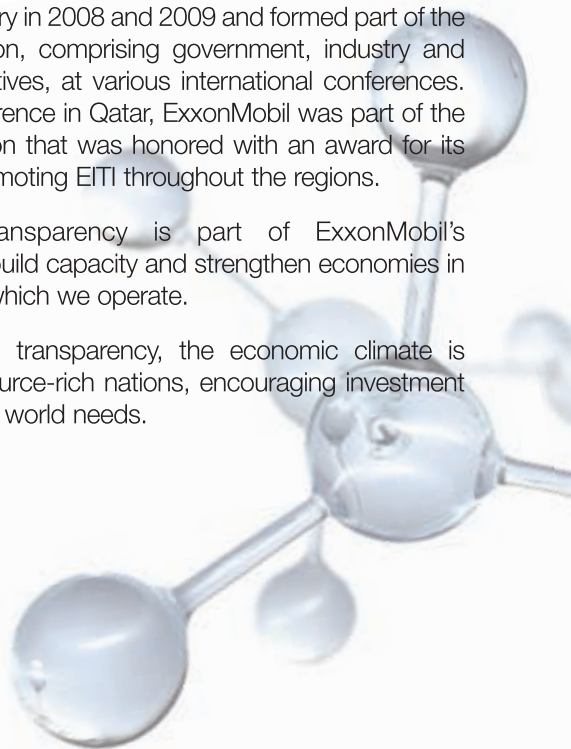
In Kazakhstan ExxonMobil is an active member of the National Stakeholders Council (NSC), charged with the implementation of EITI. We played a leading role in preparing the memorandum of understanding signed by the government, parliament, companies, and NGOs to begin implementing EITI. The NSC published its first report on oil and gas revenues in 2008, and plans to publish second and third reports in 2009. The validation process is expected to take place in 2009. We have presented on behalf of the industry at Kazakhstan's national conferences on EITI around the country in 2008 and 2009 and formed part of the Kazakh delegation, comprising government, industry and NGO representatives, at various international conferences. At the EITI conference in Qatar, ExxonMobil was part of the Kazakh delegation that was honored with an award for its hard work in promoting EITI throughout the regions.

Improving transparency is part of ExxonMobil's commitment to build capacity and strengthen economies in communities in which we operate.

By enhancing transparency, the economic climate is improved in resource-rich nations, encouraging investment in the energy our world needs.



For more information,
please visit exxonmobil.com



ExxonMobil

Taking on the world's toughest energy challenges.™

прозрачный способ привлечения инвестиций

Прозрачность улучшает экономический климат в богатых ресурсами странах

Неопределенная экономическая ситуация в мире заставляет инвесторов более осторожно подходить к рискам. Но наш мир по-прежнему нуждается в долгосрочных инвестициях в энергетику для поддержания экономического роста.

Один из способов привлечения таких инвестиций – повысить уровень прозрачности в богатых энергоресурсами странах.

Согласно подсчетам Международного энергетического агентства (International Energy Agency), потребность в глобальных инвестициях в сферу поставок нефти и природного газа в 2007-2030 гг. составит приблизительно 12 триллионов долларов с тем, чтобы удовлетворить прогнозируемый спрос. Обнаружение и добыча энергоресурсов потребует реализации проектов стоимостью в миллиарды долларов на протяжении десятилетий в ряде стран по всему миру.

Прозрачность будет играть решающую роль. Раскрытие государственной финансовой информации не только содействует тому, чтобы нефтедоллары работали на благосостояние страны и ее граждан, но также способствует стабильному и положительному инвестиционному климату, необходимому для привлечения и удержания такого высокого уровня капитала.

С 2002 г. глобальная Инициатива прозрачности деятельности добывающих отраслей (ИПДДО), представляющая собой коалицию правительств, компаний, неправительственных организаций (НПО) и финансовых институтов, проделала работу по укреплению структуры управления в странах, богатых минеральными ресурсами, путем разработки глобальных принципов прозрачности и подотчетности. Компании предоставляют отчетность о платежах, а правительства раскрывают информацию о поступлениях.

Положительный эффект деятельности ИПДДО имеет два аспекта. 26 стран, реализующих ИПДДО, открыли поток финансовой информации. Не менее важно – они

положили начало добровольному многостороннему диалогу, что позволяет создать культуру подотчетности во благо граждан страны и ее экономики.

«ЭксонМобил» активно поддерживает ИПДДО и ее цели. Мы были одной из двух международных нефтяных компаний в составе совета директоров ИПДДО и принимали участие во всех четырех международных конференциях ИПДДО, последняя из которых состоялась в феврале с.г. в Катаре. Кроме того, мы содействуем повышению уровня прозрачности в странах, в которые вкладываем крупные инвестиции.

В Казахстане «ЭксонМобил» является активным членом Национального совета заинтересованных лиц (НСЗЛ), взявшего на себя реализацию ИПДДО. Мы играли ведущую роль в процессе разработки Меморандума о взаимопонимании, который был подписан правительством, парламентом, компаниями и НПО с целью начала реализации ИПДДО в Казахстане. В 2008 году НСЗЛ выпустил свой первый отчет о нефтегазовых поступлениях в бюджет и планирует выпустить второй и третий в 2009-ом. Ожидается, что процесс валидации пройдет в 2009 году. Мы представляли добывающие компании на национальных конференциях ИПДДО, проходивших по всей стране в 2008 и 2009 гг., и входим в состав казахстанской делегации, состоящей из представителей правительства, добывающих компаний и НПО и участвующей в различных международных конференциях. На недавней конференции в Катаре «ЭксонМобил» являлась частью казахстанской делегации, удостоенной награды за трудоемкую работу по продвижению ИПДДО в регионе.

Повышение уровня прозрачности – часть обязательства «ЭксонМобил» по формированию потенциала и укреплению экономики стран, в которых мы работаем.

Расширение границ прозрачности улучшает экономический климат в богатых ресурсами странах, что, в свою очередь, привлекает инвестиции в энергетику, в чьей продукции так нуждается наш мир.



Кайргельды Кабылдин,
Президент
АО «НК «КазМунайГаз»



КазМунайГаз
– лидер
отечественной
нефтегазовой
отрасли



ПОСЛЕДНИЙ ГОД БЫЛ ОТМЕЧЕН РЯДОМ ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫХ СОБЫТИЙ В НЕФТЕГАЗОВОЙ ОТРАСЛИ КАЗАХСТАНА. ГОСУДАРСТВО СЕРЬЕЗНО УСИЛИЛО СВОИ ПОЗИЦИИ В НЕСКОЛЬКИХ КРУПНЫХ ПРОЕКТАХ, ПОЛУЧИЛО КОНТРОЛЬ НАД СТРАТЕГИЧЕСКИ ВАЖНЫМИ АКТИВАМИ. БУДУЧИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ИНТЕРЕСОВ ГОСУДАРСТВА, ЗНАЧИТЕЛЬНУЮ РОЛЬ В ЭТОМ ПРОДВИЖЕНИИ СЫГРАЛА НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «КАЗМУНАЙГАЗ».

О деятельности компании и планах на будущее рассказывает Президент национальной компании Кайргельды Кабылдин.

– Кайргельды Максумович, «КазМунайГаз» все также держит марку лидера нефтегазовой отрасли республики. Расскажите, каким был последний год для компании? Каких результатов удалось добиться за этот период?

– Действительно, в последнее время в Казахстане происходило немало событий, в которых Национальная компания «КазМунайГаз» принимала непосредственное участие. Среди этих событий – принципиально важные для нашей страны переговоры по месторождению Кашаган, подписание ряда важных соглашений по морским проектам и проектам транспортировки, покупка новых активов.

Наша компания показала хорошие производственные результаты. Консолидированная добыча нефти и газоконденсата в 2008 году составила более 18 млн тонн, что на 8% превысило объем добычи прошлого года. Увеличение наблюдается по всем показателям производственной деятельности. Так, переработка нефти составила 10,3 млн тонн – а это рост на 80% от уровня прошлого года. Объем транспортировки нефти магистральными трубопроводами в 2008 году составил 60,6 млн тонн, превысив показатель 2007 года на 19,2%. Транспортировка газа за 2008 год составила 114,9 млрд куб. метров, что на 1% выше показателя за 2007 год.

Достижение запланированного уровня производства и позитивная ценовая конъюнктура в первом полугодии 2008 года позволили сохранить высокий уровень финансово-экономических показателей нашей компании.

Консолидированный доход КМГ составил 2,9 трлн тенге, что выше показателя 2007 года в 2 раза. Консолидированная прибыль составила 318 млрд тенге. При этом в бюджет страны в виде различных платежей внесено более 536 млрд тенге. По сравнению с 2007 годом, в 2008 году обеспечено увеличение платежей в государственный бюджет в 1,7 раза. Объем капитальных вложений по компании за отчетный период составил почти 613 млрд тенге, что в 2,6 раза выше показателя прошлого года.

Сегодня «КазМунайГаз» стал общепризнанным лидером нефтегазовой отрасли Казахстана. Мы обеспечиваем более четверти всего объема добычи в стране, контролируем львиную долю нефтепереработки и транспортировки нефти и газа. «КазМунайГаз» уверенно расширяет географию своего бизнеса. Мы приобрели румынскую нефтегазовую компанию «Ромпетрол» и вышли на европейские рынки нефтепереработки и розничной реализации нефтепродуктов.

Можно с уверенностью сказать, что позиции, которых «КазМунайГаз» достиг сегодня, – это результат целенаправленных действий и взвешенной политики государства по расширению национального присутствия в нефтегазовом секторе. Результаты нашей работы подтверждаются высокими международными рейтингами в области корпоративного



**СЕГОДНЯ ВО
ГЛАВУ УГЛА
«КАЗМУНАЙГАЗ»
СТАВИТ ЗАДАЧУ
РАЗВИТИЯ КА-
ЗАХСТАНСКОГО
СОДЕРЖАНИЯ,
УВЕЛИЧЕНИЕ
ДОЛИ ОТЕЧЕ-
СТВЕННЫХ ТО-
ВАРОВ И УСЛУГ В
ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ
ЗАКУПОК ГРУП-
ПЫ КМГ.**

управления, сертификатами соответствия мировым стандартам и призами республиканских конкурсов.

– Расскажите подробнее об основных событиях в деятельности компании за последнее время.

– В течение 2008 года «КазМунайГаз», как участник консорциума Agir KCO и представитель государства, участвовал в переговорах по Северо-Каспийскому проекту, в состав которого входит, как известно, Кашаганское месторождение. Кашаган является одним из крупнейших мировых открытий, его извлекаемые запасы сегодня оцениваются в 2 млрд тонн.

Это месторождение занимает ключевое место в планах нашей страны по увеличению объемов добычи нефти и способно обеспечить Казахстану место в десятке крупнейших производителей нефти в мире. В октябре 2008 года Министерство энергетики и минеральных ресурсов и участники консорциума Agir KCO достигли окончательного соглашения по новому плану развития Северо-Каспийского проекта.

Согласно этому плану, доля участия Национальной компании «КазМунайГаз» в проекте увеличивается с 8,33% до 16,81%, что предполагает значительное усиление роли государства в реализации Северо-Каспийского проекта. Также была достигнута договоренность о создании новой операционной компании.

Другим значительным событием стало решение о покупке контрольного пакета акций (50% плюс две голосующие акции) казахстанской нефтегазовой компании «Мангистаумунайгаз», которая осуществляет добычу нефти в Казахстане, а также владеет Павлодарским нефтеперерабатывающим заводом и сетью автозаправочных станций.

В рамках проекта Каспийского трубопроводного консорциума (КТК) совместно с другими акционерами достигнута договоренность по принципам расширения трубопровода КТК с увеличением пропускной способности с имеющихся 33 млн тонн до 67 млн тонн в год. Проект расширения предполагает инвестиции в размере трех миллиардов долларов, и эта договоренность стала хорошим знаком того, в условиях мирового финансового кризиса этот проект остается привлекательным для инвесторов. В ближайшее время мы также планируем завершить сделку по приобретению доли компании BP в компании Kazakhstan Pipeline Ventures, что даст нам право на 10,5 млн тонн пропускной способности в нефтепроводе КТК.

Продолжается работа по созданию Казахстанской Каспийской системы транспортировки нефти. Ведутся плановые работы по модернизации магистрального газопровода «Средняя Азия – Центр»: в конце октября 2008 года была введена в эксплуатацию компрессорная станция «Опорная» в Мангистауской области, что позволило увеличить пропускную способность газопровода «Средняя Азия – Центр» до 60 млрд куб. метров в год. В июле 2008 года начато строительство первого участка газопровода «Казахстан-Китай» по маршруту «граница с Узбекистаном – Шымкент – Алматы – граница с Китаем».

В 2008 году мы подписали ряд важных соглашений. Впервые в истории суверенного Казахстана национальная компания договорилась о совместной разработке нефтегазового проекта «Мертвый Култук» с отечественными инвесторами, в котором им передано 50% права недропользования. Безусловно, мы приветствуем интерес казахстанского бизнеса к нефтегазовым проектам внутри страны и надеемся на расширение такого сотрудничества.

«КазМунайГаз» также заключил контракт на разведку и добычу углеводородов на месторождении Урихтау для создания ресурсной базы газопровода Бейнеу-Бозой-Акбулак. Этот газопровод имеет большое социальное значение, поскольку позволит наладить поставки казахстанского газа в южные регионы страны и снизить зависимость от импорта.

Мы освоили выпуск продукции «Евро-5» на нефтеперерабатывающем заводе «Петромидия» в Румынии, принадлежащем нашей дочерней компании «Ромпетрол». Годовая мощность производства составляет до пяти миллионов тонн нефтепродуктов, которые реализуются через собственную сеть автозаправочных станций «Ромпетрол» в Румынии, Болгарии и других европейских странах. Таким образом, сегодня мы имеем возможность поставлять на европейский рынок не только сырье, но и готовые нефтепродукты, производимые из казахстанской нефти.

«Ромпетрол» также ввела в эксплуатацию морской терминал в румынском порту Мидия мощностью перевалки до 24 млн тонн в год. Благодаря новому выносному причалу, который позволяет обслуживать крупнотоннажные танкеры, мы существенно оптимизируем доступ нашей нефти на международные рынки и, соответственно, сокращаем расходы на транспортировку нефти.

В рамках успехов в финансовой деятельности нужно отметить размещение в 2008 году дебютного выпуска еврооблигаций в размере трех миллиардов долларов, а также досрочное погашение промежуточного займа в размере \$1 млрд, что позволило обеспечить необходимое в 2008-2009 годах финансирование доли КМГ в Северо-Каспийском проекте и реструктуризировать долговые обязательства.

Авторитетный финансовый журнал International Financing Review признал дебютный выпуск еврооблигаций «КазМунайГаза» лучшей сделкой года, что считается очень престижным в финансовом мире. Этот выпуск еврооблигаций стал крупнейшим несубординированным на рынках Центральной и Восточной Европы.

Такой успех, безусловно, способствует еще большему укреплению авторитета нашей страны на международной арене, демонстрирует доверие международных инвесторов к казахстанской экономике и уверенность в перспективах развития нефтегазового сектора.

Мы также привлекли синдицированный кредит на сумму \$2,5 млрд, который стал рекордным по объему срочным займом, привлеченным когда-либо казахстанскими заемщиками на аналогичный период, и крупнейшей сделкой в регионе.

Сегодня во главу угла «КазМунайГаз» ставит задачу развития казахстанского содержания, увеличение доли отечественных товаров и услуг в общем объеме закупок группы КМГ. Мы успешно реализуем Программу освоения новых видов нефтегазового оборудования на заводах Республики Казахстан. На сегодня в рамках этой программы было освоено производство более 300 видов нефтегазового оборудования.

Хочу отметить, что «КазМунайГаз» заинтересован в развитии в Казахстане новых предприятий, обеспечивающих потребность нефтегазовой отрасли в качественном оборудовании и материалах, в том числе производств с участием иностранных партнеров. Безусловно, мы будем закупать продукцию таких предприятий.

– Вы упомянули о проекте строительства газопровода Казахстан-Китай. Не могли бы Вы рассказать подробнее об этом проекте? Каковы основные направления сотрудничества между КМГ и китайскими компаниями?

– Сегодня мы совместно с нашими китайскими партнерами реализуем проект строительства газопровода Казахстан-Китай, первый участок которого пройдет от казахстанско-узбекской границы через южные регионы республики до границы с Китаем. Строительство газопровода протяженностью 1300 км осуществляет совместное предприятие «Азиатский газопровод», созданное между КМГ и CNPC. Проектной мощности по транзиту газа в объеме 30-40 млрд куб. метров в год планируется достичь поэтапно к 2012 году.

Сегодня мы совместно с CNPC также прорабатываем основные принципы совместной реализации проекта газопровода Бейнеу-Бозой-Акбулак, который является вторым участком газопровода Казахстан-Китай.

Важно, что помимо возможности экспорта в Китай газа, добываемого на западе Казахстана, газопровод Бейнеу-Бозой-Акбулак позволит обеспечить газом южные регионы нашей страны, тем самым снижая зависимость от импортного газа.

В рамках реализации проектов экспортных направлений сегодня полным ходом идет работа по созданию маршрута транспортировки западно-казахстанской нефти на рынок Китая. Уже введен в эксплуатацию первый участок казахстанско-китайского нефтепровода – Атасу-Алашанькоу, сегодня ведется строительство участка Кенкияк-Кумколь, который позволит соединить обособленные восточную и западную системы магистральных нефтепроводов страны.

– Интересна стратегия развития вашей компании. Каковы приоритеты в дальнейшей деятельности КМГ?

– В период подъема и роста цен на нефть мы развивались по стратегии роста, но в кризисное время главным для нас является сохранение достигнутого потенциала для будущего развития и эффективное использование имеющихся в нашем распоряжении сил и средств.

С учетом итогов первых двух месяцев 2009 года мы откорректировали бюджет на этот год, существенно сократили инвестиционную программу, осуществили мероприятия по повышению финансовой устойчивости компании. Это позволило нам увеличить первоначальный план по консолидированной прибыли на 2009 год на 44 млрд тенге.

Скорректированные производственные показатели по группе КМГ имеют положительную динамику по сравнению с итогами 2008 года.

В этом году мы планируем увеличить добычу нефти на два процента по сравнению с 2008 годом, ожидается рост доходов от реализации продукции и оказания услуг, сокращение расходов и как итог – повышение прибыли.

В рамках антикризисных мероприятий мы определили приоритеты в инвестиционной политике компании, которые направлены на создание базы для будущего роста стоимости компании, в числе которых:

- увеличение запасов углеводородного сырья за счет проектов разведки и разработки новых месторождений нефти и газа;
- реализация проектов расширения и диверсификации нефтегазотранспортной инфраструктуры;
- развитие нефтехимического производства и реализация проектов модернизации и реконструкции НПЗ;
- создание и развитие сервисной инфраструктуры для поддержки нефтяных операций в казахстанском секторе Каспийского моря.

В январе этого года была Советом директоров была утверждена Долгосрочная стратегия АО «Национальная компания «КазМунайГаз». Цели и задачи в стратегии разделены по пяти бизнес-направлениям.

Так, например, в секторе разведки и добычи нефти и газа мы ставим перед собой цель увеличить в течение десяти лет наши запасы до двух миллиардов тонн нефтяного эквивалента.

В транспортировке нефти и газа мы планируем увеличить транспортные мощности, соответственно, до 170 млн тонн нефти и 180 млрд куб. метров газа в год.

В нефтепереработке мы ставим перед собой цель довести глубину переработки до 82%, довести продукцию до стандартов «Евро» к 2015 году, увеличить нашу долю на розничном рынке нефтепродуктов Казахстана до 20%.

Для эффективного управления организацией необходимо чтобы ее структура управления соответствовала новым целям и задачам деятельности предприятия и была приспособлена к ним. Кризис подталкивает нас пересмотреть прежние управленческие методы и подтянуться до мирового уровня в управлении.

Планируется сократить и оптимизировать количество уровней управления, упростить систему принятия решений, вывести из состава компании непрофильные и неприбыльные активы. Компании КМГ будут сосредоточены на основных стратегических направлениях деятельности. Что касается сокращения расходов компании, то, как я уже говорил, консолидированный доход компании в 2008 году увеличился по сравнению с 2007 годом почти в два раза, соответственно, произошло и определенное увеличение расходов.

В кризисный период главным в повышении эффективности деятельности компании является управление затратами. Сегодня здесь необходимо найти новый подход – такой, благодаря которому затраты можно было бы сокращать на протяжении долгого времени.

В рамках вышеуказанных антикризисных мер, КМГ завершает разработку новой системы управления затратами. В частности, эта система будет реализовываться по двум направлениям:

- стратегические мероприятия по снижению затрат: реструктуризация бизнеса в форме выделения непрофильных активов и сокращения избыточных мощностей, совершенствование системы тендерных закупок, сокращение и оптимизация численности персонала, отказ от практики взаимозачетов;
- инструменты регулярного управления: планирование и контроль затрат, программа по снижению затрат, система учета и калькуляции себестоимости.

СЕГОДНЯ МЫ СОВМЕСТНО С НАШИМИ КИТАЙСКИМИ ПАРТНЕРАМИ РЕАЛИЗУЕМ ПРОЕКТ СТРОИТЕЛЬСТВА ГАЗОПРОВОДА КАЗАХСТАН-КИТАЙ, ПЕРВЫЙ УЧАСТОК КОТОРОГО ПРОЙДЕТ ОТ КАЗАХСТАНСКО-УЗБЕКСКОЙ ГРАНИЦЫ ЧЕРЕЗ ЮЖНЫЕ РЕГИОНЫ РЕСПУБЛИКИ ДО ГРАНИЦЫ С КИТАЕМ.

– Сегодня много говорится о корпоративной социальной ответственности. Что делает КМГ в этом направлении?

– Наша компания ставит своей задачей защищать не только экономические и политические интересы Казахстана, но и активно помогать в решении задач социального развития страны. Социально-ответственный подход к работе способствует устойчивому развитию компании, и поэтому мы ставим корпоративную социальную ответственность как одно из стратегических направлений своей деятельности.

«КазМунайГаз» принимает активное участие в реализации приоритетных государственных и отраслевых программ социального характера, общественно-значимых акций республиканского и международного уровня. В компании принят Кодекс корпоративной социальной ответственности, регламентирующий обязательства и стандарты в сфере социальной ответственности.

Мы присоединились к Глобальному договору ООН, который призывает бизнес руководствоваться в своей деятельности основополагающими принципами в области соблюдения прав человека, трудовых отношений, охраны окружающей среды и борьбы с коррупцией. «КазМунайГаз» стал одной из первых компаний в Казахстане, присоединившихся к Меморандуму о взаимопонимании в отношении реализации Инициативы прозрачности добывающих отраслей, направленной на увеличение прозрачности платежей между правительствами и добывающими компаниями.

Социальная ответственность – это не дань моде, это часть долгосрочной успешной стратегии для любой крупной компании. Среди других крупных компаний в стране, КМГ – в числе лидеров по объемам вложений в социальную сферу. С момента своего основания «КазМунайГаз» выделил средства на строительство свыше 40 социальных объектов. Мы финансировали строительство детских садов, санатории, медицинские центры, спортивные комплексы, жилые дома. В числе наших объектов – санаторий «Ак-Булак» в Алматинской области, «Алтын-Булак» в Южно-Казахстанской области, многопрофильный медицинский центр «Мейрим», спортивно-оздоровительные комплексы «Каспий» в Астане, которые стали популярны не только среди нефтяников, но и среди многих казахстанцев.

В этом году казахстанская нефтегазовая отрасль отмечает свой 110-летний юбилей. В рамках этого события мы ставим главной целью, прежде всего, отдать должное рядовым нефтяникам и газовикам, показать насколько важен их ежедневный упорный труд для развития нашей страны. Сегодня мы многого добились и знаем как обращаться с нефтью. Эти знания основаны на более чем 100-летнем опыте, и люди могут быть уверены, что национальное достояние находится в надежных руках.





ҚазМұнайГаз

NATIONAL COMPANY ҰЛТТЫҚ КОМПАНИЯСЫ

ЛИДЕР НАЦИОНАЛЬНОЙ ЭКОНОМИКИ



"ҚазМұнайГаз" - национальная нефтегазовая компания, осуществляющая полный цикл работ и услуг по разведке, разработке, добыче, переработке, транспортировке и реализации углеводородов.

"ҚазМұнайГаз" представляет интересы государства в нефтегазовом секторе Республики Казахстан.

Сегодня "ҚазМұнайГаз" представляет более чем 100-летнюю историю развития нефтегазовой отрасли Казахстана.

посетите наш сайт: www.kmg.kz

... Kazakhs – the scions of great civilizations – were able to push their national «Me» through all historic precipices and slopes. And not only to push it through them, not only to preserve it but also to strengthen it...

N. Nazarbayev



... Казахи – наследники великих цивилизаций – сумели пронести свое национальное “Я” над всеми историческими пропастями и впадинами. И не только пронести, не только сохранить, но и приумножить...

Н. Назарбаев



*Қазақтар— өздерінің ұлттық «Менмендігін»
барлық тарихи тұңғиықтар мен ойықтарға
қарамастан алып өте алған – ұлы өркениет
мұрагерлері. Оны тек алып өтіп қана қоймай
сақтап қала алған, арттыра алған...*

Н. Назарбаев

Исторические штрихи в 110 летней деятельности нефтегазовой отрасли Казахстана



Гульнара Бисаринова

Еще в древние времена в Западном Казахстане, наблюдательные местные жители, увидели, что на поверхность земли выходили песчаные породы, которые были пропитаны черным веществом. По берегам рек, озер просачивались или же всплывали на поверхность, воды «черного масла». Первое использование нефти, собранной людьми, из неглубоких ям, было в качестве лечебного средства. Так и началась история «черного золота» нашей страны. Сейчас о нефти Казахстана, знает все мировое сообщество. Причиной тому, уникальные нефтяные запасы, разработка которых, может на долгие годы, обеспечить в потребности углеводородного сырья многие страны мира.

Информация о крупнейших залежах нефти на Казахстанской территории, была датирована 18 веком. Первая экспедиция, возглавляемая Бековичем – Черкасским, в 1717 году, направленная по указу Петра I, прошла из Астрахани в Хиву. Пересекая территорию Гурьевской области, были получены первые сведения о нефти. Позже, именно российские исследователи, в 18 начале 19 веков, посетили Западный Казахстан.

Первые сведения о крупном месторождении в Урало-Эмбенском районе, были опубликованы в «Горном журнале» в 1860 году. В отчетах ученых, появились и первые описания родника Мунайлы, ныне известного как Доссор - «нефть всплывает на воде, вытекающей из вершины бугра, состоящего из нефти». Но на 14 лет эти месторождения были забыты. Лишь в 1874 горный инженер Д. Кирпичников, вновь исследовал этот район, но пришел к заключению, что очень трудно воспользоваться, несомненно, большими скоплениями нефти в регионе. Причиной тому стало отсутствие пресной воды, путей сообщения с населенными пунктами. И вновь годы забвения.

В 1892 году на площадях Доссор, Искине и Карашунгул, было проведено бурение нескольких скважин. И спустя еще два года петербургские предприниматели орга-





низовали Эмба-Каспийское товарищество, ведя поверхностны поисковые работы и мелкое бурение ручными станками. Но после перехода товарищества в 1899 году в руки англичанина Лемана, увеличился объем поисковых работ. Карашунгил – один из первых объектов промышленной разведки в Западном Казахстане. Первые сведения о месторождении относятся к 1860 году.

На площади Карашунгула пробурили 21 скважину, глубиной от 38 до 275 метров. В ноябре 1899 года из скважины № 7, с глубины 40 метров, забил первый газонефтяной фонтан легкой нефти. Скважина дала около 5 тыс. тонн нефти, подтвердив наличие ее промышленных запасов в недрах Урало-Эмбенского района.

Богатые запасы нефти Прикаспийского региона, создали большой ажиотаж и конкуренцию среди английских, немецких и русских промышленников. Так в начале 20 века нефтеносные богатства оказались в руках иностранного и российского капитала.

Полуостров Мангышлак также был известен проявлениями признаков нефти. В период с 1899 по 1901 годы топограф Г.А. Насибьянц, в районе колодцев оврага Тапас, подтвердил факт нефтеносности. В 1915 года было открыто второе месторождение Макат, где в дореволюционные годы было пробурено 12 разведочных скважин.

По своему удельному весу в добыче нефти уже в 1914 году Урало-Эмбинский район занимал третье место после Баку и Грозного и давал 30% всей добычи царской России.

Чуть позже с 1918 года нефтеносный район находился в состоянии гражданской войны и до начала 1920 года был занят белоказаками. В это время добыча нефти снизилась на 90,2% в сравнении с 1914 годом.

После окончания Гражданской войны начинается этап восстановления, разрушенного района. 20 мая 1920 года, созданное Управление нефтяными промыслами, приступило возрождению старых производственных мощностей. Именно с этого момента начинается история отечественной нефтедобывающей отрасли. Кочевники – скотоводы овладели техническими специальностями, на Эмбе стремительно развивалась нефтяная промышленность.

В 1936-1940 годы были разработаны новые месторождения – Байчунас, Косчагыл, Сагиз, Кульсары, Шубаркудук. Джаксымай. Сооружена сеть нефтепроводов, построены железные дороги. Впервые были опробованы геофизические и геохимические методы поисков месторождений, организована подготовка специалистов – нефтяников. Первые нефтяные компании были представлены трестами «Эмбанефть» и «Актюбнефть».

Вторая мировая война. Это время было отмечено активизацией добычи нефти. В 1941 – 1945 годы было пробурено свыше 430 разведочных и добычных скважин. Были открыты месторождения Каратон и Мунайли. Казахстан стал составной частью стратегического маршрута переброски нефти и нефтепродуктов из Бакинского нефтяного района в обход зоны боевых действий на военные фронты.

Война дала повод для создания первого нефтеперерабатывающего завода в Гурьеве. Строительство НПЗ было вызвано необходимостью компенсировать потерю ряда нефтеперерабатывающих заводов в западных районах СССР и создать резервную базу нефтепереработки. Знаменательная страница в истории нефтеразведки



это освоение турбинного способа бурения, которое с 1950 года начали применять на промысле Кульсары, Новобогатск.

В послевоенное время в период с 1946 по 1955 годы в разведку и подготовку промышленных запасов нефти было вложено почти 30 млрд. рублей, это третья часть от общих вложений в нефтяную промышленность СССР.

1960 год был отмечен открытием крупного нефтегазового месторождения Прорва, доля промысла составляла до 32% от всего объема нефти в Урало-Эмбенском районе.

В 1970-1980 годах физический объем экспорта нефти вырос на 62%. Максимальный объем достигнут в 1983 году – \$91,1 млрд. В 1982 году цена нефти достигла достаточно высокой стоимости около \$40 за баррель.

1979 год был отмечен знаменательным событием, о котором нельзя не упомянуть. В Западном Казахстане выявлено месторождение Карачаганак, крупнейшее не только в Казахстане, но и в мире по запасам природного газа и газового конденсата. Карачаганак на сегодняшний день является форпостом нефтегазодобывающей промышленности страны.

К 1980 году СССР добывал более 600 млн т. нефти, из которых 119 млн тонн шло на экспорт. Газ добывался в объеме более чем 500 млрд куб. м, из этого экспортный объем составил – 53,2 млрд куб. м. Добыча нефти, включая газовый конденсат, в Казахстане в 1985 году была равна 22,8 млн т, а в 1990 году – 25,8 млн т.

Распад некогда единого Советского государства, крайне негативно повлиял на экономику Казахстана, в частности на нефтегазовую отрасль. С 1991 года наша страна обретает статус суверенного государства. Анализируя развитие локомотива экономики страны в переходный период, можно отметить как темпы спада, так и темпы роста.

За три года рыночных реформ, с 1993 по 1996 года в Казахстане было освоено \$3448,9 млн в виде прямых иностранных инвестиций (ПИИ). А уже к 2002 году составил примерно \$4,5 млрд.

Совокупные объемы ПИИ в конце 2003 года достиг \$16 млрд. В том же году валовой приток ПИИ составил \$4,6 млрд. Высокий уровень поступлений был обусловлен дальнейшей реализацией крупных инвестиционных проектов по разведке, разработке и развитию инфраструктуры нефтегазовых месторождений Тенгиза, Карачаганака и проекта разработки шельфа Каспия. Лидерство в отраслевых показателях удерживал нефтегазовый комплекс, обеспечивший долгосрочный экономический рост Казахстана, куда и было вложено 55% всех инвестиций.

В 1996 году в нефтегазовой промышленности было зарегистрировано 38 совместных предприятий, призванных заниматься добычей нефти. В январе 1998 года в стране действовало 1388 совместных и иностранных предприятий с уставным капиталом в размере 57481,7 млн. тенге. Для сравнения к 2003 году их число увеличилось до 2836. В 1998 году цена нефти была зафиксирована на уровне \$8-9 за баррель, этот показатель был не на много выше себестоимости нефти. Экспорт нефти, оказался невыгодным для государства.

В 2002 году Указом Президента Республики Казахстан № 811 «О мерах по дальнейшему обеспечению интересов государства в нефтегазовом секторе экономики



страны», была создана государственная национальная компания «КазМунайГаз». Компания была создана в целях повышения уровня обеспечения и защиты интересов Республики Казахстан в нефтегазовом секторе экономики страны, путем слияния закрытых акционерных обществ «Национальная нефтегазовая компания «Казахойл» и «Национальная компания «Транспорт нефти и газа».

Основными нормативно-правовыми актами, регулирующими деятельность нефтегазового сектора, наряду с Конституцией и Гражданским кодексом стали законы «О недрах и недропользовании», «О нефти», «О налогах и других обязательных платежах в бюджет», «О таможенном деле», «Об инвестициях». Начинаящемуся полномасштабному освоению казахстанского сектора Каспийского моря предшествовали межгосударственные договоренности с Россией и Азербайджаном по разграничению шельфа на национальные секторы, соответствующие соглашения были ратифицированы Парламентом. В связи с этим возникла необходимость внести изменения в законы «О нефти» и «О недрах и недропользовании», учитывающие особенности шельфовых проектов. Значимым событием, в отрасли, является поддержка Казахстаном идеи внедрения и реализации EITI и в 2005 году и подписание Меморандума по инициативе прозрачности. В последствие, были введены некоторые дополнительные пункты в закон о недропользовании.

По данным министерства энергетики и минеральных ресурсов за 2006 год, в республике было добыто 64,8 млн тонн нефти и газового конденсата. А данные, обнародованные ведомством в 2007 году, указывают на увеличение показателей предыдущего года на 4,1%. На внутреннем рынке ситуация складывалась благоприятно, так как отечественные НПЗ переработали более 12 млн тонн нефти, при этом 6,2 тонн были импортированы из России.

К итогам развития нефтегазового сектора Казахстана, за годы суверенитета, можно отнести и экспортные маршруты, как нефтяные, так и газовые.

Атырау-Самара – по данному направлению транспортируется 15,9 млн тонн нефти в год.

Каспийский трубопроводный консорциум (КТК) – нынешняя пропускная способность маршрута до 33 млн тонн. К 2013 году планируется увеличение данного показателя до 67 млн тонн в год.

Казахстанская Каспийская Система Транспортировки (ККСТ) – этот маршрут предназначен в основном для транспортировки Кашаганской и Тенгизской нефти на международные рынки посредством системы Баку-Тбилиси-Джейхан.

Предполагается, что ККСТ на первом этапе обеспечит транспортировку казахстанской нефти, около 23 млн тонн в год, с последующим расширением до 38-56 млн тонн в год. Между Республикой Казахстан и Республикой Азербайджан подписано соответствующее Соглашение позволяющее в принципиальном плане реализовать проект.

Порт Актау – через порт объем транспортировки составляет 10 млн тонн.



Ветка Кенкияк-Кумколь – ведется работа первой очереди 2 этапа проекта нефтепровода Казахстан-Китай. Пропускная способность нефтепровода составит 20 млн тонн в год, из них первая очередь – 10 млн тонн в год. Завершение строительства планируется до конца 2009 года.

Для Казахстана остается важным ведение согласованной энергетической политики с сопредельными странами, так как транзитно-экспортные маршруты проходят по их территориям. Казахстан стремится к совместным мерам по расширению пропускной способности существующих газотранспортных систем, формированию взаимовыгодных транзитных тарифов на поставку газа. Действующая схема газопроводов Казахстана, в основном, обслуживает транзитные потоки природного газа из Средней Азии в Европейскую часть России.

Протяженность магистральных газопроводов в Республике Казахстан составляет более 11 тыс. км, что позволяет осуществлять международный транзит в объеме 115 млрд куб. м в год.

Проекты транзитно-экспортных маршрутов. Прикаспийский газопровод – 12 мая 2007 года Президентами Республики Казахстан, Российской Федерации и Туркменистана подписана Совместная Декларация о строительстве Прикаспийского газопровода. Речь идет об увеличении производительности существующей газотранспортной системы и создании новых мощностей для транспортировки туркменского и частично казахстанского газа дополнительно в суммарном объеме до 20 млрд куб. метров ежегодно. Газопровод Казахстан-Китай – строительство газопровода уже стартовало. Предполагаемые объемы проекта до 30 млрд куб. м. Срок окончания – 2012 год. Главная задача маршрута диверсификация экспортных маршрутов казахстанского газа и обеспечение транспортировки транзитного газа в Китай.

2008 год оказался богатым на события. К примеру, в марте предыдущего года цена на нефть поднялась до отметки \$112 за баррель. Несомненно, повышение стоимости черного золота была продиктовано, нестабильностью в американской экономике. Во втором полугодии, поведение цены, становилось непредсказуемым. На конец года она зафиксировалась на положении \$40.

Обращаясь вновь к данным министерства энергетики и природных ресурсов, отметим, что в 2008 году добыча нефти и газового конденсата составила 70,6 млн тонн, увеличившись на 5% по сравнению с предыдущим годом. Значительно увеличилось производство отечественного авиакеросина. В январе-феврале 2008 Казахстан лишился поставок узбекского газа, соответственно, выросла необходимость беспрецедентно нарастить объемы производства мазута.

Естественным процессом, в данной ситуации явилось снижение объемов производства других видов нефтепродуктов. В частности, по высокооктановому бензину природной потребности, в основном, закрылся за счет роста импорта. При этом потребность в низкооктановом бензине А-80 на 100% обеспечена отечественным бензином. В мае 2008 года была введена и применялась экспортная таможенная пошлина на сырую нефть, которая в кризисной ситуации, по сути, позволила стабилизировать

бюджетную ситуацию в целом по стране. Но положение нефтяников усложнилось. Ситуация продиктовала свои правила и в начале года таможенная пошлина была отменена. Среди значимых событий 2008 года отмечено достигнутое при поддержке правительства страны соглашение об увеличении доли «КазМунайГаза» в Северо-Каспийском проекте до 16,81% и изменении в операционной модели проекта.

По прогнозам аналитиков, текущий 2009 год окажется трудным для экономики всего мира. Как будет складываться развитие нефтегазового комплекса страны, покажет время, а пока же отрасль продолжает эффективно функционировать, реализуя новые проекты.

К началу 2009 года, компанией «КазТрансГаз Аймак» завершено строительство резервной нитки магистрального газопровода «Узень-Актау», что обеспечит устойчивую и безопасную работу газопровода для поставки газа на ТОО «МАЭК-Казатомпром» и потребителям города Актау. В январе текущего года в Атырауской области началось строительство интегрированного газохимического комплекса, акционерами которого на паритетной основе являются ТОО «Sat & Company» и АО «Разведка Добыча «КазМунайГаз». Мощность производства составит 1 млн 250 тыс. тонн продукции, включая 800 тыс. тонн полиэтилена и 450 тыс. тонн полипропилена в год. Строительство комплекса планируется завершить в 2013 году. В марте 2008 года ТОО «Тенгизшевройл» подписало контракт на поставку газа для данного комплекса. Предполагается, что поставки газа ежегодно составят 7 млрд куб. м.

Среди значимых событий 2008 года отмечено достигнутое при поддержке правительства страны соглашение об увеличении доли «КазМунайГаза» в Северо-



Каспийском проекте до 16,81% и изменении в операционной модели проекта. По состоянию на 1 января 2009 года объем запаса природного газа в подземных газовых хранилищах республики составил 1,9 млрд куб. м.

Казахстан определил приоритетные задачи на 2009 год, в нефтегазовой отрасли, в числе которых, окончание работы по газопроводу «Бейнеу-Бозой-Акбулак», структурирование сделки с китайской стороной и начало строительства газопровода. Также завершение внутригосударственных процедур по вступлению в силу Соглашения между Правительствами Казахстана, России и Туркменистана о сотрудничестве в строительстве Прикаспийского газопровода, разработка ТЭО, и принятие решения по строительству данного газопровода. Внесение окончательной ясности по 3-му этапу освоения Карачаганакского месторождения и соответственно создание СП на базе Оренбургского газоперерабатывающего завода. И также отмечена приоритетность в вопросах экологии, таких как, достижение снижения выбросов на 400-500 млн куб.м. в среднем на 26%.

Стоит отметить, что с учетом принимаемых государством антикризисных мер и согласованности с Правительством РК по бюджетной и инвестиционной политике, «КазМунайГаз» как компания, играющая доминантное значение в нефтегазовой отрасли, направляет все усилия на сохранение текущего потенциала отрасли. Преимущество будут иметь инвестиционные проекты, направленные на модернизацию казахстанской экономики и отвечающие интересам государства в ближайшей и долгосрочной перспективе.





Жумакын Кайрамбаев:

«... Я знаю, мир
трагичен...
Но я ищу
проблески Света и
Гармонии.
Мое творчество
посвящено
Надежде...»



Пастораль-4.
47x63. Х., м. 1993



Путник (фрагмент).
120x150. Х., м. 2004

В 1981 году, после окончания Санкт-Петербургского (тогда Ленинградского) академического института живописи, скульптуры и архитектуры им. И.Е.Репина, Ж.Кайрамбаев вернулся в Казахстан. Он по праву принадлежит к замечательной плеяде наших художников, получивших образование в высших учебных заведениях искусства Москвы и Ленинграда и реализовавших на родине яркие, индивидуальные творческие проекты.

В смутные 90-е годы, отвечая на настойчивые вопросы организаторов выставок и журналистов: «В чем ваше кредо?», художник ответил: «Просто — в поиске красоты, это же профессия такая — видеть свет и красоту». Прошло время, наступил новый век, — и он добавил, уточняя: «Знаю, что мир трагичен, но ищу в нем проблески света и гармонии. Самое главное — надежда. То, что я делаю в жизни, моя работа, мое творчество посвящено надежде». Пожалуй, это и есть ключ к пониманию глубинного человеческого смысла произведений мастера. Жизнь трагична по определению, потому что есть смерть, и есть вечная борьба за жизнь, вечный поединок добра и зла. Но это не отменяет и не обесмысливает поиск Света и гармонии.

Теперь хотелось бы поговорить о путях и возможностях достижения целей художественно-образного решения в творчестве Ж.Кайрамбаева. Он как опытный режиссер и композитор, знающий возможности каждого инструмента умело пользуется живописными формами. Свет, «всеобщее средство види-



Мой Абай.
54x47. Х., карт., м. 1992



Абылай хан.
61x40. Х.,м. 1993

Посвящение Мукагали.
91x110. Х.,м. 2008

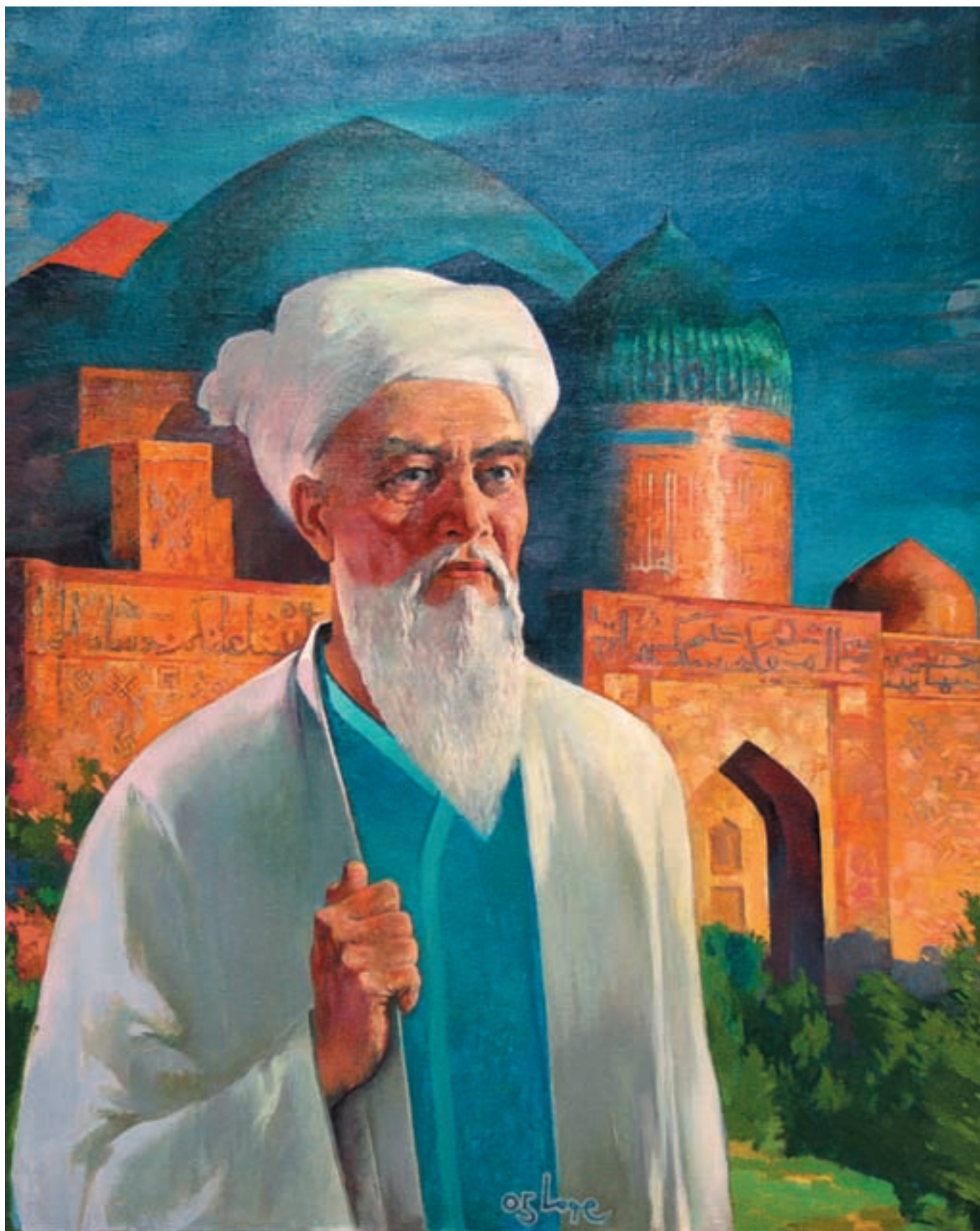




Коклар.
120x150. X., м. 2004

мого проявления предметности вообще» (Г.В.Ф.Гегель), для Жумакина является основным выразительным средством. Явлением света и тени, контрастом художник пользуется в уже рассматривавшихся здесь произведениях «Поединок», «Ансау», в портретах супруги и дочери и др. Сопоставление светлого и темного, цветовые контрасты приобретают особый смысл в образном решении.

Мы не зря упомянули о профессиях режиссера и композитора. Профессия художника очень близка к ним и в то же время сильно отличается от них. Режиссер создает спектакль с помощью художника, композитора, актеров и многого другого. Композитор не обходится без музыкантов, дирижера и т.д. А станковист-живописец, каковым, в частности, и является Ж.Кайрамбаев, начиная от замысла произведения и заканчивая последним мазком на холсте, выполняет все сам. В настоящее время, когда искусство приобрело интегративный характер, а развитие информационных технологий необычайно расширило спектр выразительных средств, такие его современные формы как инсталляция, перформенс, видеоарт и др. почти не оставили места для станковой живописи. И, тем не менее, Ж.Кайрамбаев имеет своего зрителя, поклонников своего творчества, место в музейной коллекции. В немалой степени этому способствует и жанровая



Яссауи.
80x120. Х.,м. 2005



Кайнар.
90x115. Х., м. 2007

Весна.
80x125. Х., м. 2002



широта его произведений: натюрморты, портреты, пейзажи, сюжетные картины. Все они имеют место и значение в деятельности мастера. Известные портреты Аблай хана, Абая, Курмангазы работы Ж.Кайрамбаева, можно сказать, стали каноническими.

Произведения Ж.Кайрамбаева находятся в коллекции Государственного музея искусств им. А.Кастеева, в столичном Президентском Центре культуры, в фонде Дирекции художественных выставок министерства культуры РК, в резиденциях президента нашей страны, в художественных галереях и коллекциях Казахстана и за его пределами.

Таким мы сегодня знаем Ж.Кайрамбаева, вдумчивого, серьезного мастера, этюды которого не лежат сырым материалом, а превращаются в картины, представляющие собой не просто событийный рассказ, но искреннее и глубокое философски наполненное эссе, которое нужно читать и перечитывать. Если композитор Вагнер писал, как известно, свою музыку при красном свете лампы, то Жумакин, как нам кажется, пишет свои картины под звук домбры, и этот звук ложится на холст зеленовато-золотистым, осенними березами и тополями Зайилийского Алатау, загорелыми лицами красавиц из высокогорных аулов... Он рисует, как завещал Тициан: «...по мере письма» все подчинено цвету, а цвет идее.

Байтурсун Умарбеков, заслуженный деятель РК, профессор

The Kazakh





ONE OF THE GREATEST INVENTIONS,
PRESENTED TO THE WORLD
NOMADS, THE MARCHING HOUSE
- A YURTA IS. PERHAPS, AND
NOT TO RECOLLECT STRAIGHT
OFF, WHAT ELSE ANCIENT
THING - AFTER ALL TO A YURTA
MORE THAN TWO AND A HALF
THOUSAND YEARS! - USES
TODAY SUCH DEMAND AND
SO IT IS NATURALLY ENTERED
IN PRESENT INTERIORS.
UNLESS A STIRRUP AND
A SADDLE INVENTED
BESIDES BY NOMADS.



The first mobile dwellings were on wheels, and there were they already during a bronze epoch. It were prototypes of the future yurta - tents and the tents rigidly strengthened on two-and four-wheel carts. Yurtas on wheels are mentioned by Venetian Barbaro traveling in Desht-and-Kipchaksky steppe in XV century. «At these people in the use uncountable vehicles on two wheels, above ours, also are covered they by felt, other cloth if belong to eminent people».

Impresses the yurta image in «to the Book Marco Polo», published by Henry Julom.

«What humangous tents I have seen, put on wheels! Them as if have erected in air space. I have beheld extensive houses with the windows covered with felt curtains - very beautiful and skilful. All rate is filled by these excellent houses so the reason is amazed and the head from beauty, skill and graces» is turned. So describes yurtas in the beginning of XVI century Fazdallah ibn Ruzbihan.

Dwellings on vehicles were not unique or even essential for the nomads. Convenient for plains, they did not suit districts mountainous, crossed; therefore the dwelling which could be disassembled and transported on pack animals was required.

The earliest images of such dwellings are recorded in a list on a wall of crypt Anthesteria in Crimea (I century B.C.) and among petroglyphs of Boyar pisanitza in Southern Siberia. And here orally the yurta is mentioned in II century B.C. in a poem of Chinese princess Si-Gun:

«relatives in the distant party Have given out me; have given to another's kingdom for uysun tsar. He lives in the round hut fitted by felts, eats meat, drinks milk. As I will recollect Fatherland, - heart aches. A wild goose to turn back to me to return home».

Yurta collecting similar on world creation. In the beginning there was a Door - the Gate from

one world in another. Akbosaga - a threshold - border between the world external and the world human. Having risen in full growth, the Person has recollected the God and has uplifted a dome of the house and has made its window in the Sky.

In the Kazakh folklore there is such riddle:

*One carpet is fleecy
And other is bald,
In addition there is felt.
Hop! - I have exclaimed
And have risen into heavens,
Have twisted, moved about
The earth terrestrial have trampled down!*

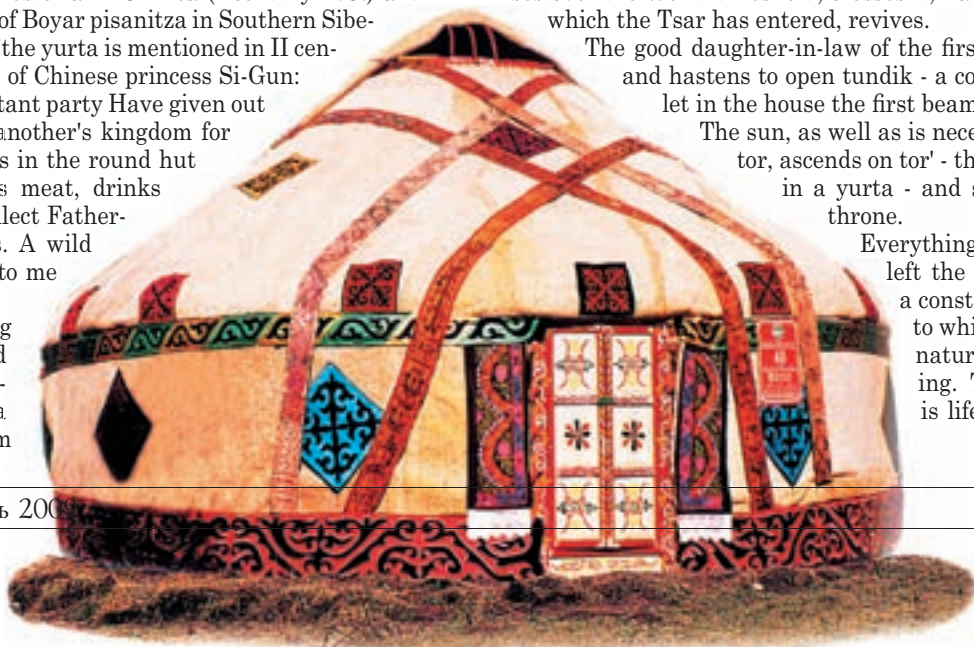
The fluffy carpet is, of course, green grass, a bald carpet - the sky. Here is an answer: so put a yurta! This cosmogonic riddle - the certificate of ancient representation of nomads: the world - the big yurta, where a dome - the sky, шанырақ - the sun, a floor underfoot - the earth, and kerege - parts of the world.

Morning begins with sunrise. That is why the yurta door looks at the east. She always waits for a life dawn. The sun for the nomad - the main visitor in this world, without it is not present a life on the earth. The sun - the Tsar of all real on the earth. He rises over the World threshold, crosses it, - and the world into which the Tsar has entered, revives.

The good daughter-in-law of the first meets morning and hastens to open tundik - a coverlet of night to let in the house the first beams of the sun.

The sun, as well as is necessary to the visitor, ascends on tor' - the place of honour in a yurta - and sits down on the throne.

Everything, that is at the left the Tsar, personifies a constancy of the world to which the God of the nature has a kind feeling. This female side is life affirming. Here





a person is the master of his/her riches.

Everything, that is on the right of the Tsar, personifies the Way-road, eternal change of day and night, a world of vanity. It is the side - man's, unpredictable, full of alarms and tests. Here the person feels the visitor in this world. The soldier, the hunter, the defender of the house and herd, it is always ready to leave in a campaign.

West side of the Universal yurta - a sunset - the most forbidden and mysterious. It is similar to an all-consuming black hole in which all is overthrown live and consequently it is curtained by the most magnificent carpets here again there are chests with all acquired good of the nomad. These gifts of a life - symbols of the terrestrial blessing - people - only actors cover a life terrestrial from the world of shades, like the magnificent background decorating a scene, on which.

The yurta skeleton consists of four basic elements: it Shanyrak - a circular dome cover; u-yk - the dome poles supporting Shanyrak; kerege - a sliding trellised basis; yesik - a wooden door with shutters.

Yurta skeleton is made of a steppe willow - purple or rose willow that it is light and strong. A dome - Shanyrak - is made from a birch. Kerege of yurtas is made of separate section-wings. A usual yurta is six wings (alty kanatty kiiz uy). But yurtas from 14-16 wings are known. Khan Zhangir has presented to tsar Nikolay II 18-rope yurta, that is three times there is more than usual.

Shanyrak consists of a rim and rasporno-fixing laths - kuldireuyish (usually on three in each plane, located under a right angle to each other). In the past the yurta skeleton

was decorated by silver patten plates or inlaid with inserts from a bone.

The yurta door - sykyrlau-yk (skripuchka) - consists of three parts: a jamb, wooden shutters and a felt cape (kiiz yesik) with the filed patten mat. The jamb includes: lateral racks - bosaga, a threshold - tabyldyryk and the top crossbeam of a jamb - mandaisha.

Yurta assemblage begins with door installation. A door - a face of a yurta. That is why it decorate a figured carving and coloured by paints. The door invites the visitor in the family world, a door - a mirror of well-being of the house.

Shanyrak - the Sun wheel - the life symbol has outgrown in a symbol of continuation of a sort. It passed from father to son. Shanyrak darkened in due course from a centre smoke, but than more darkly, than ancient it was, especially was esteemed by all members of household. «Kara shanyrak» Kazakhs the fatherlike house, a family nest name. It is inherited by the most younger in a sort.

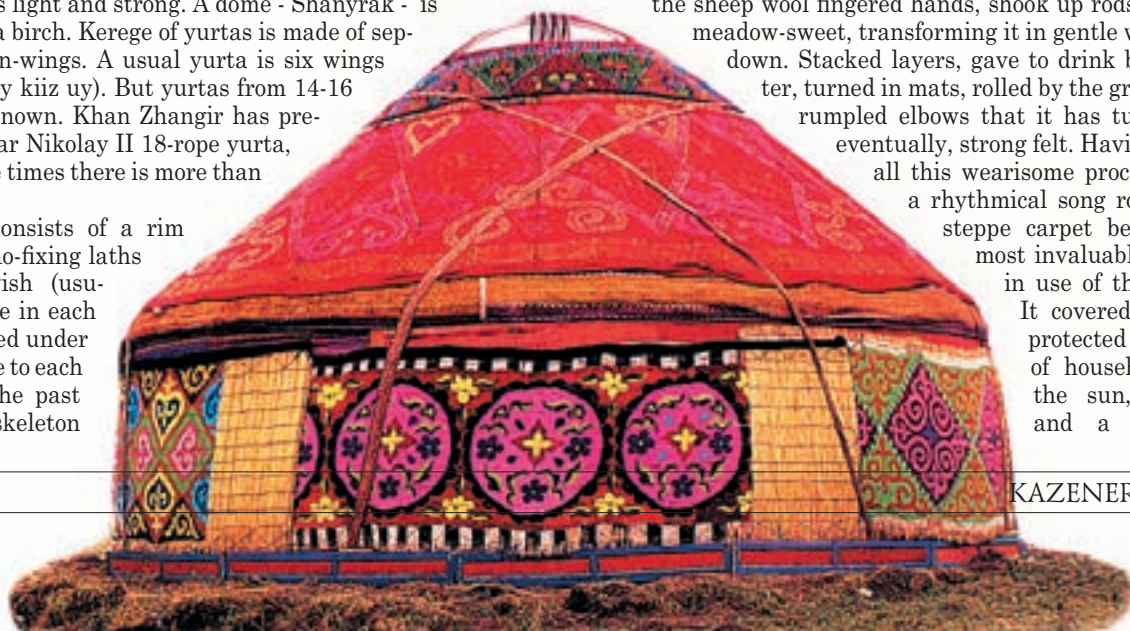
Kazakhs name a yurta kii uy - the felt house. And it is valid, it all is weaved from the Gold Fleece. Not without reason in the

Chinese annals of Kazakhs call people of felt. Cut on spring the sheep wool fingered hands, shook up rods from the meadow-sweet, transforming it in gentle weightless

down. Stacked layers, gave to drink boiled water, turned in mats, rolled by the ground feet, rumpled elbows that it has turned out, eventually, strong felt. Having passed

all this wearisome process under a rhythmical song rollers, the steppe carpet became the most invaluable product in use of the nomad.

It covered a yurta, protected members of household from the sun, a wind and a moisture,





warmed and decorated a floor, transformed walls into gallery of carpet painting. Thus, dressed in оболу a wool the yurt showed one more image of the Gold Fleece, one more grateful hymn to a sheep - to an ancient symbol of divine good fortune. Not without reason the selected khan in steppe lifted on white felt. Ritual symbolised its birth in the new status.

Goddesses of human destiny - parks - twist a thread of a human life. The birth of the felt house - yurtas - begins with hard work of the Kazakh weavers. Spinners, weavers, braiders, they transform in the magic image a wool into hanks of threads, cords, strong woven tapes - bau, tangysh by which are fastened side doors and kerege, and also kerege among themselves.

It was in a special way weaved on the machine tool baskur is a wide patten woven tape pulls together outside a lattice together with fastenings and уыками, being, thus, structurally important element in architecture of a yurt.

Surprising fairy tale the birth of mats from Achnatherum seems - it is possible to tell, from anything. Arrow-shaped stalks of Achnatherum, the steppe reed, wrapped up by colour woollen threads and connected with each other, turn to the bright, joyful crossword puzzles which sections are filled by mysterious letters of the forgotten alphabet.

In a heat felt from yurt sides are removed and leave shym shii - Achnatherum mats through which the fresh breeze easily nestles close. Tuyrlyks, rectangular pieces of felt, cover kerege and the bottom part of a dome. Two felts of the trapezoid form - uzik - cover a dome. The square piece of felt mat tundik is thrown over sunroof window of a yurt. A yurt surround with a lasso beldeu and a narrow wattled strip beldeu bau.

Now it is possible to be engaged in internal furniture of a yurt. From within the design of the steppe house becomes stronger narrow tapes - zhel bau. In case of a strong wind they turn to anchor ropes to which adhere heavy cargo.

The floor of the nomadic house is warmed by tekemets - felt carpets with slightly dim colourful patterns. For all life the Kazakh who has born in a yurt will remember its prickly tenderness, so similar to the multi-coloured childhood with its first short steps and cones. Tekemets changed a yurt as though the Lord has decorated the earth by motley grass, granting heat and aroma of the protogenic nature.

Quilted carpets - syrmaks as if competing with tekemets, covered a floor and yurt walls. The accurate ornamental pattern of two-three colours is quilted by a woollen thread and lasts, as if a never-ending way. The most known kind syrmaka and is called: betpes - inexhaustible. It symbolised itself an idea of infinity of the world.

Alasha - one more kind of the Kazakh carpet sewed from woven strips. In transfer means motley, striped. It is weaved on the special machine tool - to a forage. Alasha - the carpet poem written in the rhymed colour lines, a poem-message from the remote past in the infinite future.

Nature pictures, a landscape of native places are coded by the Kazakh needlewomen in nap and pileless woven carpets - kilems. The central field of such carpets and is called: кол - lake, a border round lake - korgan, korshau, that is a fencing, coast. And the strips dividing a carpet, the rivers - a sou. The ornament transfers outlines of mountains, trees, animals and birds.



But the brightest ornament of a yurt is tuskiiz - a wall carpet. The richest tuskiiz are finished by precious fabrics and inserts, decorated by a rich embroidery, on edge the carpet was sheathed by a twisted cord. Special refinement, riches was given to tuskiiz by an embroidery platform, a smooth surface, gold sewing. The P-shaped frame - the characteristic element of tuskiiz - underlined a place of honour in a yurt, giving to it original similarity with a back of a throne. Wall carpets strictly regulated internal space of a yurt, dividing it on seven zones which borders are observed since the most ancient times up to now.

The sacral centre - the centre, dastarkhan. A symbol of a family happiness.

Place of honour for visitors - tor'. A glory and riches embodiment.

Place for visitors - a symbol new and coming.

Bedchamber. A symbol of a family nest.

"Office" of the husband. Here symbols of hunting, extraction, good luck are stored.

Corner of the mistress - symbols of keepers of the blessing.

Threshold - bosaga. Sacral border of the house and an external world.

On a female half in its uppermost corner there is a wooden bed of owners - agashtosek; or tosagash - a bed decorated with

bone and silver plates. Bed of owners - blankets and pillows - are taken away by a curtain. Whatever respected was the visitor, to it never will suggest to spend the night in master's bed. Any subject - neither blankets, nor pillows master's - should not adjoin to a stranger Kazakhs, otherwise, considered, the happiness will leave owners.

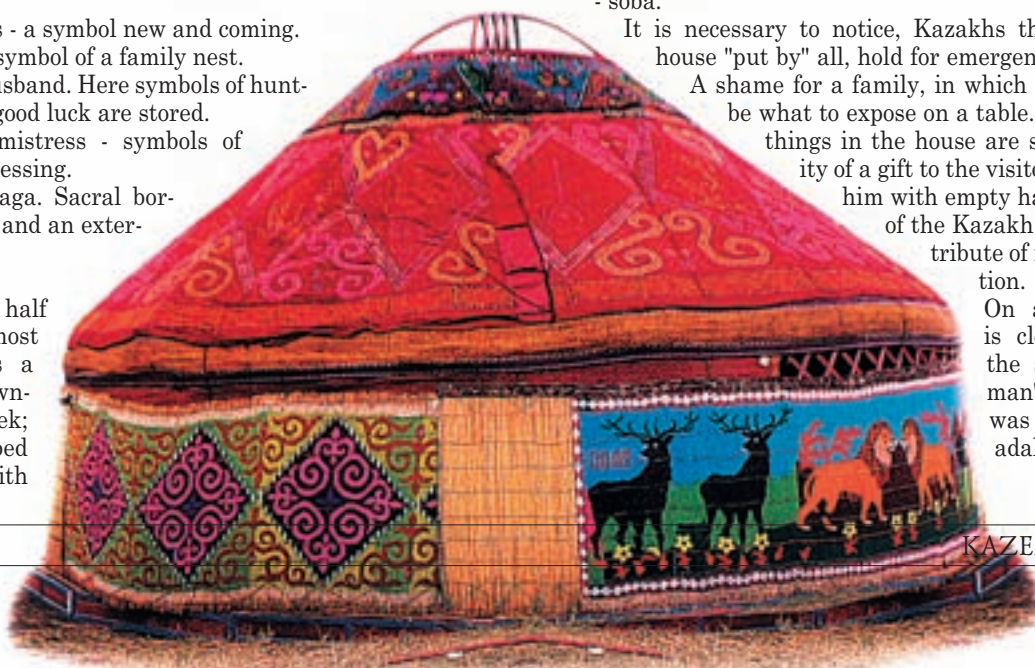
Here the cradle for the newborn is installed Prematurely born child was nursed in tymak - a winter headdress, suspending it over a bed.

More close to an entrance - a work zone. The case with ware - asadal or kebezhe where stored also dried meat, kurt - the dried added some salt sheep cheese, tea Here settles down. On kerege hang valises - korzhyn, dorba, ayak kap - for storage and ware transportation. Under them a huge wineskin for koumiss - soba.

It is necessary to notice, Kazakhs the best in the house "put by" all, hold for emergency for visitors.

A shame for a family, in which house will not be what to expose on a table. Even the best things in the house are stored in quality of a gift to the visitor not to spend him with empty hands. This line of the Kazakh hospitality - a tribute of nomadic tradition.

On a man's half, is closer to ropio, the symbol of the man's beginning was established adalbakan. On it



the outer clothing of the owner was hanged out. Further rather poor owners could have a bed of the married son who yet has not separated from parents. Or the maiden bed of the daughter. It also is cleaned by a silk curtain - shymyldyk.

As a whole this half guest.

Sons, having grown up, will lift the yurtas, younger will take a place of the father. The daughter - too the visitor, it here lives till a time, and will marry - will leave in other house. It and named: «konak» or «on zhakta otyrgan kyz» («the girl that sits in the right half of house»).

Here transferred a body of the dead owner, henceforth it too "visitor" who goes to a long journey - in the world other.

The hunting trophies - the wolf skins, musical instruments, and the weapon were hanged out. More close to a threshold there was an equipment of a horse, the lifelong companion of the nomad - a saddle, a harness. Horse bridles were hanged out along a wall on sharp tips kerege.

In the yurta centre on a tripod - tagan - stood Kazan. Kazan never leave opened or empty.

This most sacred place. Here the house centre is located. In Kazakh language otbasy - that literally means: «fire head», that is a place where fire originates. There, where fire is lit, there begins a life, there is a family. Here prepared food, here were brought a victim to sacred Fire - to the owner of the centre. Food - the Good symbol. Let though an oil spoon at the bottom, but it will be obligatory in казане, it is important, that it was not empty.

«Yes let the food in this house never end!» - Kazakhs wished to each other, finishing any meal.

Far ancestors of Kazakhs, Turks, idolized the Sky - Tengri which all-seeing eye accompanied the nomad wandering with the herd on a palm of steppe. They rejoiced to the first beams of the Sun, the newborn Moon, the first sprouts of the green grass, the first spring milk, the first lamb and, certainly, to the first child therefore as all is the Life phenomena so, Pleasures. After all to live means to rejoice!

In each spring Kazakhs move to southern slopes of mountains - are closer to the sun, to the first grass that all pets could be supported and poured by a fat more likely. They will be stronger, the will be born darlings to heart of the nomad of lambs, kids, foals and fluffy верблюжат with the big damp eyes more. Kazakhs on green Alpine meadows, and all the summer long spend in the autumn when already all grass in district объединена cattle, rise from summer pastures and move after heat on the south - in semi-deserts where there are no strong snow blizzards, and spend there all severe winter.

So upwards - to mountains, downwards - in valleys, also nomads, like birds

of passage wander all life. That is why Kazakhs consider as the distant ancestors of wild geese and swans. Birds fly on autumn on the south, and кош

moves trace. And the greatest road covered with stars, - the Milky Way - Kazakhs call Kus Zholy - the Bird's road.

Of what dreams Wandering on steppe open-air? In its long way the sun mercilessly scorches, pulls out a wind, it lashes rain, freezes a frost and sprinkles snow. The destiny of the wanderer is hard, and its desires are simple: to get warm at a fire, to eat - have a drink something hot, to have a rest under a dry shelter, far from wild animals to forget all fears and the alarms overcoming it in a way. All it gives it Fire - the Center. Cleanliness, the Blessing, Protection - here that means Fire. And there,

where have lodged Harm and Illnesses, the Kazakh necessarily light fire. Of fire are afraid not only wild animals, but also evil ghosts, he considered.

In the people the ancient pray turned to Fire has remained: Ot-Apa, May-Ana, жарылка! - which is possible to translate: Mother-Fire, Mother Umaj, accept and bless! - thus the bride poured out in fire a ladle of the kindled fat, as though bringing it in a victim to Spirit of a home. It is an obligatory part of a wedding ceremony. Fire acts here in a role of the owner

of the house which could accept, and could and not accept another's person in the family.

Putting young a wedding yurta - otau uy - from white felt, decorated with colourful tapes and cords, the mistress of the centre takes burning coals from the centre and, having brought them in the new house - a yurta of a newly-married couple, возжигает fire under them казаном, thereby as though speaking: you - a part of the big house where fire of a family clan burns. Otau ui - from a word «ot alu» - to take fire that has been connected with branch young from the big yurta, thus they inherited small Kazan.

Yes Fire in your centre will not go out, yes there will be peace in your house!

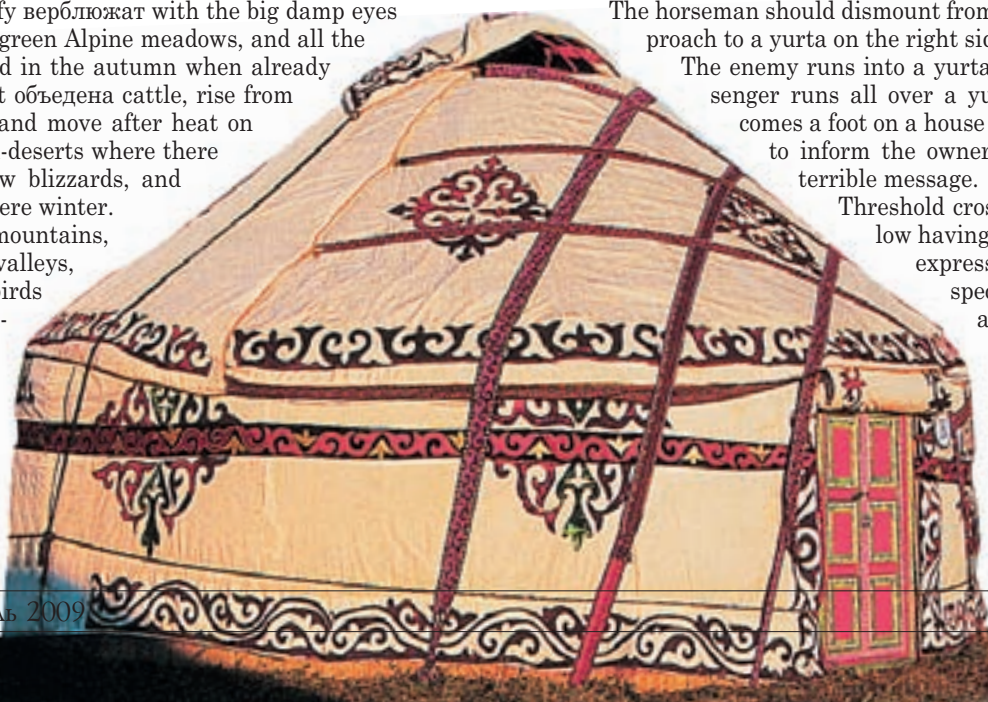
The yurta has no windows, i.e. eyes and consequently she listens to steppe.

Having heard, that the horseman has dismounted at some distance, owners, sitting in a yurta, know, that there has arrived the peace visitor. If hoofs continue to sound and the horseman reaches to a threshold or it the black messenger, or this visitor wishes to offend owners.

The horseman should dismount from a horse and approach to a yurta on the right side.

The enemy runs into a yurta, the black messenger runs all over a yurta around and comes a foot on a house threshold before to inform the owner of the house a terrible message.

Threshold cross the right foot, low having inclined a head, expressing to that respect for owners. To arrive on the contrary - means to offend honour and advantage of this house, the owner, all its sort. And that it has not occurred by





Kazakhs the best in the house “put by” all, hold for emergency for visitors. A shame for a family, in which house will not be what to expose on a table.





absent-mindedness and negligence, a threshold intentionally do high, and a door lintel - low.

Kazakhs believed, that the soul of the person travels from the top world in bottom - being born, and, on the contrary, from bottom in top - leaving a body. So the nomad travels to lives, going down in the autumn in valleys and rising in the spring in mountains. So leaves fall down in the autumn and lift branches with foliage by the spring, to the sky. And in a yurta you wander from below upwards - from a door to a place of honour depending on your social importance. Tor' and bosaga - the sky and the earth, top and a yurta bottom. The more honored visitor, the above it sits. Zhogary shygyny - pass above, the owner invites, meeting you at a house threshold. Isn't that so, sounds not only how the invitation, but also how a kind wish to reach tops, glory in the way?

And this ode is written a yurta in VIII century of our era by the Chinese poet Bo-Tszjui whom, certainly, it is difficult to convict of any self-interest for the nomadic culture was alien to the people which have protected from attacks of steppers behind the Great Chinese wall. And nevertheless this verse has remained in memory of the settled people as an example of sincere admiration of a masterpiece of nomadic culture:

*Wool have been collected from thousands of sheep,
Two hundred rings were forged for me,
Round skeleton from coastal willows
It is strong, fresh, convenient and beautiful.
In northern transparent blue sky
A warrior put a yurta on a grass,
And now, as a blue haze,
Together with him it has come to the south.
The whirlwind cannot sway a yurta,
From rain its breast hardens.
There are no closed spaces or corners in it
But inside it is cosy and warm.
Having left the steppes and mountains,
Yurta has wandered to my court yard.
Its shade is fine under the moon,
And in the winter it is always with me.
Felt against hoarfrost is a wall,
Snow veil is not frightening.
There satiny furs lay,
Covering strings melodious number.
There a singer sits down aside,
There a dancer dances by fire.
To me it is more lovely to enter yurta, than a house,
Then drunk - I sleep on dry felt.
The fireplace crimson lights
Are cheerfully interweaving in the shades.
Pieces of coal conceal heat in themselves,*

*As if they are orchids in the morning.
Slowly over a twilight empty
The night sacred smoke lasts.
Ink frozen, and here thaws
Verse as the falls in the spring, flow.
Even to bed curtains from orchids
Not to carry away from these yurtas of people.
That who in tents from a reed,
The soft winter and that is bitter.
The yurta will be envied by the monk
And the schoolboy confused in debts.
I will receive visitors in a yurta,
The yurta will be saved up by me for children.
The prince has covered the palaces with a carving -
That they before a yurta blue!
I to upper-class princely sorts
Yurta for palaces them I will not give.*

The crossed threshold of a yurta and departed from it on 40 steps - already the traveller given and the protection of the Sky. Henceforth its cradle - a saddle, he is an adherent of Road, eternally young Odysseus. It becomes the Centaur - will merge soul and a body with a horse and will idolize him, as most true companion. It will combine belongings in bales and will break a yurta - nomadic dwelling, will load it on a camel and, like a snail everywhere dragging the house on a back, again there is in road therefore as road are the new pastures, growing fat cattle, beauty of steppes, conversation under the clear moon at live fire and eternal cares of the deity - a Sheep which embodiment and to this day remain - Kazakh dastarkhan, figured tekemets and, certainly, a yurta - the marching house of a nomad since the most ancient times - both in heat, and in an icy cold same invariable as the sky over a head and the earth under hoofs of horses.





ACHIEVING SUSTAINABLE RESULTS THROUGH COLLABORATION

KPO supports Kazakhstan's development aims – to become one of the 50 most competitive states in the world – recognising the central role oil and gas development will play in achieving this goal.

Karachaganak not only represents vast resources, its development has also brought enormous benefits to Kazakhstan's economy and the communities within the West Kazakhstan Oblast.

KPO contributes to the Republic's sustainable development agenda through infrastructure enhancements, environmental improvement, social initiatives and the development of local people and contracting companies.

KPO is committed to attracting employees from the local talent pool. The use of local resources not only enhances capability, but it contributes to the broader economic development of the region.

In developing Karachaganak, KPO has utilised leading production and hydrocarbon processing technology to enhance hydrocarbon recovery and harness significant value for the Republic of Kazakhstan. This has been done in accordance with the highest safety and environmental protection standards.

Tel: +44 208 8288 103; From CIS: 8 763 222 2103
Fax: +44 208 8288 132; From CIS: 8 763 222 2132

WWW.KPO.KZ

Karachaganak Petroleum Operating B.V.
Kazakhstan Branch
Aksai, Burlin Region, Western Kazakhstan
Oblast
Republic of Kazakhstan
090300



PARTNERS IN THE KARACHAGANAK VENTURE





Ветер перемен

Современный бокс взял курс на модернизацию. Несколько лет назад Международную ассоциацию любительского бокса (АИБА) возглавил тайванец Чин-Куо Ву, который и выступил инициатором тотальной реконструкции вверенного ему хозяйства. Перед Олимпийскими Играми в Пекине этот опытный спортивный функционер, зарекомендовавший себя успешной работой в Международном Олимпийском комитете (МОК), подверг серьезному реформированию весь менеджерский аппарат АИБА. Теперь дело стало за боксом. После окончания Олимпиады в Пекине вступили в силу новые правила проведения поединков: три раунда по три минуты. Намечаются существенные изменения и в судействе. Цель столь серьезных преобразований – сделать английскую кулачную борьбу более зрелищной для зрителей.



Кризис жанра?

В нашей стране самобытная школа бокса, которую знают и уважают во всем мире. Но, если говорить откровенно, Казахстан начал постепенно терять свои позиции на мировой арене. Доказательством тому могут служить результаты выступления наших бойцов на Азиатских играх в Катаре и Олимпиаде в Китае. На Азиаде в Дохе сборная Казахстана заняла пятое общекомандное место – наихудший результат за всю историю. На ринге Пекина наши файтеры выиграли две награды («золотую» и «бронзовую»). Опять же, это самый низкий показатель за всю историю выступления отечественных боксеров на главных стартах четырехлетия. И виноваты в этом отнюдь не атлеты и их тренеры. Начала давать сбои вся система подготовки, которая зачастую базировалась на старых, советских методах работы со спортсменами.

- В нашей стране регулярно выезжают за рубеж и повышают свое мастерство от силы десятка тренеров, - сетовал один из казахстанских наставников. – За последние 17-18 лет ни разу не проводились семинары, на которых более опытные специалисты могли бы поделиться опытом со своими коллегами. Чтобы конкурировать с другими боксерскими державами, нам необходимо совершенствоваться.

По окончании Олимпийских игр в Пекине самый медаленосный вид спорта Казахстана также взял курс на преобразование. Основательное «переворужение» началось после того, как национальную федерацию бокса возглавил известный отечественный бизнесмен Тимур Кулибаев. 14 марта в Алматы состоялась внеочередная конференция ФЛБ РК, на которую со всех регионов страны съехался без преувеличения весь высший свет нашего бокса. На этом заседании Тимур Аскарлович ознакомил делегатов с амбициозными задачами и целями, стоящими перед казахстанским боксом.

Мартовские тезисы

Мартовская внеочередная конференция во многом знаковое событие для республиканского спорта. Функционерам от бокса предстоит создать такую модель ассоциации, которая впоследствии может послужить примером для других республиканских спортивных федераций и ассоциаций. А начинать преобразования пришлось с... юридических вопросов.

- Мы выдвинули проект нового Устава, - объясняет Тимур Кулибаев - Когда мы начали смотреть юридические документы федерации, которые существуют на сегодняшний день, оказалось, что всего шесть областей являются ее учредителями. Это не отражает реальности. Получается, что приезжают люди, голосуют, а они даже не члены ассоциации. Нам необходимо привести юридические документы в соответствие с законодательством РК. Если мы собираемся проводить большие преобразования, нам необходимо, чтобы все наши действия были легитимные, обоснованные.

Серьезно преобразовалась и кадровая политика федерации. Так в состав исполнительного комитета, а также нового рабочего органа, созданного по аналогии с АИБА – бюро исполкома – вошли известные в нашей стране люди. Это и опытные специалисты бокса, как Бекет Махмутов, Юрий Цхай и Серик Конакбаев, так и влиятельные отечественные бизнесмены. К примеру, алматинскую федерацию возглавил известный предприниматель Кенес Ракишев. Ему предстоит курировать не только подготовку боксеров Южной столицы, но и заняться возведением олимпийского центра подготовки спортсменов в условиях среднегорья.

- Основной акцент мы хотим перенести на работу с регионами, поскольку оттуда у нас черпаются все ресурсы для сборной, - продолжает Тимур Аскарлович. - Сейчас тяжелое время - кризис на дворе. Но благодаря тому, что появились такие энтузиасты - любители спор-



Особое место в национальном календаре должен занять Кубок Президента РК по боксу в Астане. Планируется, что он станет ежегодным. А накануне проведения Игр-2012 года он может получить статус лицензионного олимпийского турнира.

та, крупные бизнесмены, ими в регионах будет финансироваться развитие бокса. Выражаться это будет в материальной поддержке спортсменов, в развитии материально-технической базы, медицинского обслуживания боксеров, в подготовке и переподготовке тренеров, а также в переподготовке судейского корпуса.

Тема судейства была затронута неспроста. В последние годы работа арбитров частенько подвергалась серьезной критике. И в первую очередь из-за ангажированности. Отныне работу судейского корпуса предстоит курировать человеку полностью независимому: известному отечественному бизнесмену и спортсмену Данияру Хасенову. А помогать ему в этом нелегком деле будет судья международной категории Берикбол Касымканов. И, что самое интересное, работа по переподготовке арбитров начнется с курсов... изучения английского языка!

- В судейскую комиссию АИБА мы не можем предложить ни одного человека, потому что у нас нет людей, которые могут там что-то внятно сказать, - объясняет президент Федерации бокса РК. - Это же просто смешно. Нужно начинать с простых вещей - подготовить арбитров, которые готовы судить международные соревнования, проводить для них семинары, обучить английскому языку. То же самое касается и тренерского состава. Сейчас открывается академия бокса в Канаде, куда бы мы могли отправить наших наставников на несколько месяцев. Что они будут там делать, если три слова не могут сказать по-английски?

**Все для сборной,
все для страны**

Казахстанский бокс начал планомерную подготовку к Олимпийским играм 2012 года в Лондоне. По итогам первенства Казахстана состав национальной сборной значительно омолодился. В нынешнем, первом послеолимпийском году, фактически вчерашним юниорам предстоит пройти серьезную проверку крупнейшими международными турнирами: с 7-го по 17-е июня в Китае пройдет первенство Азии, а в период с 29-го по 13 сентября

в Италии состоится чемпионат мира. И задачи перед нашими бойцами стоят как всегда максимальные.

- Мы планируем выиграть в Китае как минимум по две золотые и серебряные, а также одну бронзовую награды, - отчитался перед делегатами главный тренер сборной Казахстана Дамир Буданбеков. - А в Милане мы намерены бороться за три медали: золотую, серебряную и бронзовую.

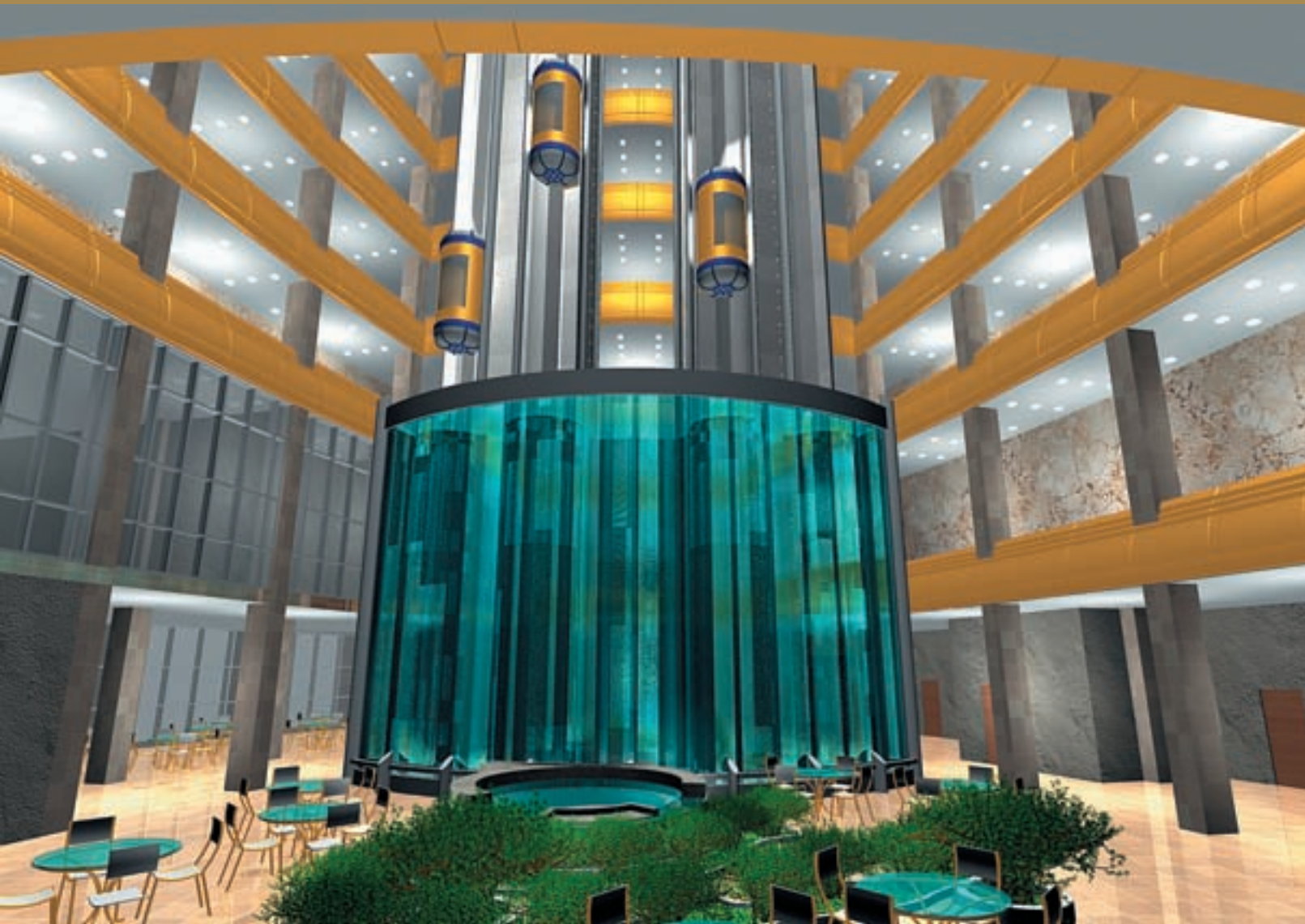
Для более успешной подготовки казахстанских бойцов к крупнейшим международным состязаниям начато составление подробного календарного плана, а также ведутся переговоры о проведении на территории нашей страны крупных международных турниров. Так, кубинцам уже отправлено предложение об организации регулярных матчевых встреч между боксерами двух городов - Алматы и Гаваны. Начаты переговоры с АИБА о возможности проведения в Казахстане традиционного молодежного турнира с участием кадетов со всех стран мира. Особое место в национальном календаре должен занять Кубок Президента РК по боксу в Астане. Планируется, что он станет ежегодным. А накануне проведения Игр-2012 года он может получить статус лицензионного олимпийского турнира.

- Мы договорились с президентом компании «КазРосГаз» Кайратом Боранбаевым, что он станет генеральным спонсором этого турнира, - поделился планами Тимур Кулибаев. - Вы знаете, что это совместное предприятие между «КазМунайГазом» и «Газпромом» - очень успешное коммерческое предприятие. У турнира бюджет не маленький. Но Кайрат Советаевич изъявил желание поддержать нашу идею. Мы подпишем контракт на три года. Я считаю, что это почетно. Бокс - это спорт номер один в Казахстане.

Иван РЕЗВАНЦЕВ, Алматы

ДУМАН

ГОСТИНИЧНЫЙ КОМПЛЕКС



В отеле 213 комфортабельных номеров, из них 168 стандартных номеров,
30 номеров класса люкс с одной спальней,
13 номеров класса люкс с двумя спальнями и 2 Президентских номера.

БИЗНЕС-ЦЕНТР • ФИТНЕСС-КЛУБ • РЕСТОРАНЫ • КАФЕ • КИНОЗАЛЫ • БОУЛИНГ • БИЛЬЯРД • НОЧНОЙ КЛУБ
ТОРГОВЫЙ ПАССАЖ • ВЫСТВОЧНЫЙ ПАВИЛЬОН • КОНФЕРЕНЦ ЗАЛ

Казахстан, 010000, г. Астана, Кургальжинское шоссе, 2А.
тел.: +7 7172 79 15 00, факс: +7 7172 79 15 15
e-mail: duman_hotel@kmg-service.kz



Первый центр скалолазания у пожножия гор



Алматинцам хорошо знакома дорога в Большое Алматинское ущелье - она начинается в городе, петляет по живописному горному ущелью, поднимается мимо Большого Алматинского озера и заканчивается у Космостанции, которая расположилась под Большим Алматинским пиком на высоте более 3000 метров. Немного не доезжая до плотины, перекрывающей одноименную реку, построен Центр скалолазания, который был задуман и как перевалочная база для альпинистов, скалолазов и туристов. Из окон здания открывается вид на Большой Алматинский пик и другие вершины Заилийского Алатау, но чтобы подняться на гору, надо многое знать и уметь.



Скалолазание в Казахстане имеет богатые традиции и раньше этот вид спорта называли младшим братом альпинизма. Первыми скалолазание в Казахстане стали пропагандировать спортсмены ДСО «Буревестник», а на скалах недалеко от Медео скалолазы тренируются уже больше полувека. Здесь вырастали чемпионы – неоднократные победители республиканских первенств Александра Степанова, Галина Остроумова, Алексей Марьяшев, призер чемпионата СССР Олег Космачев и другие. Тренеры Сергей Архипов и Владимир Горбунов первыми стали развивать скалолазание как отдельный вид спорта. Сегодня в спортивном мире известны имена Серика Казбекова, Салавата и Кайрата Рахметовых, которые начинали тренироваться в Казахстане.

- Национальный Фонд альпинизма разработал программу развития скалолазания в стране при финансовой поддержке ЮНЕСКО и ЮНЕСКО, - говорит президент Фонда, вице-президент Федерации альпинизма и спортивного скалолазания РК Казбек Валиев. - С 2001 по 2006 год Фонд построил 19 скалодромов в школьных спортивных залах в шести областях Казахстана, потом мы построили большие скалодромы спортивного класса в Алматы и Астане. За счет этого массовость в этом виде спорта увеличилась, по крайней мере, раз в десять. У детей появилась возможность лазать, тренироваться, а потом уже участвовать в соревнованиях. Наше движение было подхвачено на местах – например, в Акмолинской области было построено еще три скалодрома. Наконец, открылся один из первых в СНГ Центр скалолазания, в котором есть не только различные тренажеры, но и гостиница для спортсменов, и зал для занятий фитнесом, и место для клуба альпинистов. Этот комплекс – еще один шаг на пути к будущим победам наших спортсменов.

- Я считаю, что таких залов мало даже в Европе, где в каждом городе десятки скалодромов, но даже большие стенки для лазания могут располагаться в различных спортивных комплексах, – говорит Заслуженный мастер спорта по альпинизму, международный подготовщик трасс для чемпионатов мира и кубков мира по скалолазанию Александр Кленов, который приехал из России по приглашению Федерации альпинизма и спортивного скалолазания РК, чтобы помочь поднять скалолазание в стране на мировой уровень. – В этом Центре могут заниматься и новички, и любители, и даже мастера. Это скальный комплекс, где под одной крышей собрано все, что нужно для занятий скалолазанием.

Казахстанские спортсмены на международных турнирах в Азии показывают хорошие результаты в дисциплине «скорость», но в такой дисциплине, как «болдеринг», они пока новички. «Болдеринг» - это лазание по коротким трассам без страховки, где скалолаз сочетает навыки, полученные в дисциплинах «скорость» и «трудность». Президент Федерации альпинизма и спортивного скалолазания Казахстана Баглан Жунусов является также директором по развитию Международной Федерации спортивного скалолазания, он ежегодно посещает пленарные и технические заседания, в его обязанности входит развитие спортивного скалолазания во всем Азиатском регионе. На международном уровне это разработка новых программ, связанных с внедрением скалолазания в спартакиаду школьников, проведение школьных и студенческих соревнований, а также клубных состязаний. В 2010 году в Казахстане будут проводиться соревнования между клубами. Баглан Жунусов был инициатором строительства Центра, а за основу взял проект спортивно-скалолазных Центров в городах Арка и Турин.

- Человек от природы наделен способностью ходить, бегать, прыгать, ползать, плавать и лазать. В Центре около 2800 квадратных метров плейвудов: это специальные технологии с напылением, которые имитируют скалы, и 1800 квадратных метров под болдеринговый зал, - говорит Баглан Жунусов. - Во всем мире сейчас моден новый вид скалолазания - это «болдеринг», лазание без страховки, без использования специального подручного снаряжения. Скалолазам не требуются веревки и дорогостоящее оборудование, они могут лазать по коротким стенкам и спрыгивать на маты с любой точки. Главное, не нужно строить высоких стен, но в этой дисциплине Казахстан пока ничего не сделал, это для нас перспективное направление. Европейцы заметили тенденцию: молодежь, которая лазает на таких стенах, показывает высокие результаты и если мы не начнем сейчас, то опоздаем, а мода от таких дисциплин, как «скорость» и «трудность», уходит на «болдеринг», этапы Кубка мира в этом виде стали проводиться с 1999 года. Ведущие спортсмены мира с возрастом переходят на эту дисциплину и еще на десяток лет продлевают свою спортивную жизнь - например, бывший казахстанец Салават Рахметов в свои 42 года является действующим чемпионом мира по «болдерингу».

Ученые выяснили, что спортсмен, тренирующийся в среднегорье, показывает на соревнованиях лучшие результаты, поэтому Центр построен на высоте 1300 метров над уровнем



моря, а в Азиатском регионе в настоящее время большинство соревнований по спортивному скалолазанию проводится именно в среднегорье.

- Европа тоже может заинтересоваться этим Центром. Утренняя пробежка по горной тропинке принесет много положительных эмоций, а на случай непогоды в Центре предусмотрен тренажерный зал. В Интернет-кафе родители и друзья спортсменов могут наблюдать за тренировками, сообщество альпинистов и скалолазов может собираться в этом зале и решать какие-то вопросы. В этом же зале будет организован музей альпинизма и скалолазания, который в разных формах существовал в Казахском горном клубе, потом в школе поселка Чапаево, и это не только ледорубы с деревянными рукоятками, старые крючья, карабины и обветшалые обвязки, это и рукописные отчеты о восхождениях, и книги, и многое другое.

Одна сторона здания отведена под спортивную гостиницу, где будут жить иногородние и иностранные спортсмены. Она построена в трех уровнях – это однокомнатные квартиры, двух – трех – четырехместные гостиничные номера, а верхний этаж – это хостел, где по самым низким тарифам можно спать в спальном мешке. С крыши первого этажа, где будет оборудован «топчан», открывается панорама гор. В недалеком прошлом перевалочные базы существовали в городах, расположенных в предгорьях. И всегда в летнее время на этих базах было шумно – люди ехали в альпинистские лагеря и возвращались из них, там хранились снаряжение и документация. В Алматы это была база альплагеря «Талгар».

- Центр задумывался и как перевалочная база, - говорит Баглан Жунусов. - Это место, где приезжие спортсмены могут остановиться на несколько дней, перепаковать грузы перед тем, как выехать в горные районы. Мы планируем привлечь одну из серьезных туристских компаний, которая будет обеспечивать услуги по оформлению паспортов и регистрации, за Центром закрепляются два микроавтобуса, которые будут встречать приезжающих в аэропорту и возить их по городу. Центр будет использован для сборов казахстанских скалолазов, которые готовятся к международным соревнованиям. Предполагается возможность проведения здесь международных соревнований, хотя для этой цели будут реконструироваться и строиться другие скалодромы. В следующем году Алматы примет чемпионат Азии по спортивному скалолазанию, а в 2011-м в южной столице Казахстана пройдет этап Кубка мира. Для международных состязаний нужны определенные параметры, это должен быть большой гостиничный комплекс и определенный сервис, и мы намерены реконструировать скалодром в Табагане, у нас также есть договоренность, что для проведения Азиатских игр и этапа Кубка мира мы будем строить большой скалолазный центр

на Медео. Мы покупаем сборно-разборный комплекс, а одним из основных условий является определенное количество зрительских мест - от 3 до 5 тысяч.

По статистике в США около пяти с половиной миллионов мужчин и около четырех миллионов женщин занимаются скалолазанием для поддержания физической формы. Во многих фитнес-центрах и спортивных комплексах скалодромы являются столь же необходимым атрибутом, как баскетбольный щит и шведская стенка. В Центре скалолазания могут тренироваться как спортсмены, так и любители. Для спортсменов это универсальный комплекс, достаточно вспомнить, что как только в 2004 - 2005 годах в Казахстане появились тренажеры суперсовременных технологий, заметно улучшились результаты скалолазов на мировой арене.

- Спортивное скалолазание претендует на членство в Олимпийской семье, - говорит Баглан Жунусов, - и я думаю, что рано или поздно оно станет Олимпийским видом спорта. Скалолазание сегодня развивается во всем мире и мы не опоздали на этот поезд, а теперь имеем хорошие шансы занимать призовые места на международных соревнованиях. Я работаю над таблицей по динамике роста скалолазания в разных странах: в последние три года казахстанцы закрепились в Азиатском регионе на втором месте после Китая, а на мировом уровне мы на 4-5 месте. Фаворитами сейчас являются Россия, Китай, Украина, Казахстан, потом идут европейские страны. Советская школа - это лазание на скорость, тогда как европейцы больше ориентировались на трудность лазания. В этой дисциплине мы далеко ниже среднего уровня, но в «скорости» молодые спортсмены показывают отличные результаты. Большой толчок развитию скалолазания дали тренажеры, построенные Национальным Фондом альпинизма. Скалолазание для нас важно, как массовый вид спорта, который мог бы подпитывать альпинизм. Альпинизмом разрешено заниматься с 16-17 лет, скалолазанием – с 3-4 лет. Из скалолазов всегда получались великолепные альпинисты-технари, способные пролезть самые сложные стены. Федерация является связующим звеном, мы можем регулировать этот процесс, потому что скалолазное движение через некоторое время переходит в альпинистское двоеборье, а это лазание на естественном рельефе, и потом ребята могут переходить в альпинизм. И наша задача - сохранить эту общность, беречь связь поколений, чтобы нам всегда хотелось встречаться в альплагере на Туюксу или у Писаных скал на реке Или, жечь костер и слушать песни под гитару.

Пока на Земле есть горы, будут люди, мечтающие их покорять. И все казахстанские мастера, которые сегодня совершают восхождения на высочайшие вершины Земли, начинали с занятий скалолазанием.

Галина Муленкова



С заботой о Вас !

- медицинское сопровождение при транспортировке
- первичная медико-санитарная помощь
- амбулаторно-поликлиническая помощь
- проведение предсменных медицинских осмотров
- профилактические осмотры с использованием современного оборудования и методик исследований
- стационар
- стоматология
- санаторно-курортное лечение
- вакцинация против гриппа
- лекарственное обеспечение по всей территории Республики Казахстан

*Первая заповедь врача – не навреди.
Гиппократ*



АСТАНА
ул. Ташенова 20
тел. 8 (7172) 20-44-95
20-45-03, 20-41-48
факс: 20-40-72

АЛМАТЫ
ул. Наурызбай батыра 58,
офис 58
тел: 279-23-34,
тел/факс: 271-49-11

Десять лет назад по инициативе
Президента Республики Казахстан
был создан общественный фонд

“ФОНД ОБРАЗОВАНИЯ НУРСУЛТАНА НАЗАРБАЕВА”



● МИССИЯ ФОНДА

Содействие интеграционным процессам в системе непрерывного образования РК через внедрение и распространение международных образовательных программ и стандартов.

● ДОШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

При школах “Мирас” гг. Астана и Алматы функционируют детские сады для детей в возрасте от 3 до 6 лет. Воспитание и обучение ведется на казахском и русском языках в соответствии с требованиями Государственного стандарта дошкольного образования РК и Программы начальной школы Международного Бакалавриата. В перспективе планируется открытие дошкольных организаций образования, соответствующих международным стандартам, в гг. Атырау и Астана.

● СРЕДНЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Созданы три международных школы: школы “Мирас” гг. Астана и Алматы, Международная школа Алматы. Школы аккредитованы международными образовательными организациями (CIS, NEASC). В странах СНГ школ с таким статусом только три, две из них школы “Мирас”. Школы “Мирас” также аккредитованы Кембриджским университетом как Международный экзаменационный центр по приему экзаменов IGCSE на международный сертификат об окончании основной школы.

● ТЕХНИЧЕСКОЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Фонд образования совместно с Акиматом Мангистауской области и компанией “Казгипронефтетранс” при содействии норвежских специалистов готовится к открытию Актауского тренингового центра, нацеленного на подготовку и сертификацию рабочих кадров для нефтегазовой отрасли в соответствии с международными требованиями.

● ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

При участии Фонда образования в Казахстанско-Британском Техническом Университете внедрен международный проект “Международная школа экономики и социальных наук” в сотрудничестве с Лондонской Школой Экономики.

● ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Деятельность Культурно-образовательного центра “Мирас” охватывает множество сфер деятельности детей дошкольного и школьного возрастов: языковые курсы (казахский, русский, китайский, английский, французский, турецкий); подготовка детей 5-6 лет к обучению в школе (на казахском, русском языках); субботняя школа для малышей; изостудия; студия хореографии, подготовительные курсы для поступающих в МГИМО, МГУ и в другие вузы России, а также различные спортивно-оздоровительные программы.

Центр ежегодно проводит фестиваль искусств “Созвездие надежд”, направленный на поддержку и развитие юных талантов.

НАШ АДРЕС:

г. Алматы, ул. Искандерова, 64а.
Тел. 8(727) 250 31 00,
факс 8(727) 250 33 30

Международные школы комплекса “Мирас” гг. Алматы и Астана Международная школа г. Алматы

Образовательный процесс в школах построен на основе интеграции казахстанских и лучших международных образовательных программ. Воспитание гармонично развитой личности является приоритетной задачей школы, для реализации которой создаются все необходимые условия. В школах внедрены инновационные подходы к определению целей образования, его содержания, организации учебного процесса, системе оценивания учебных достижений. Регулярно проводимые школами семинары-тренинги и конференции востребованы среди работников сферы образования. Опыт школ широко используется в разработке программных документов будущей 12-летней школы Казахстана.

Школа “Мирас” г. Астана авторизована по двум программам Международного Бакалавриата (IB): начальной и основной школы. Обучение ведется на казахском, русском и английском языках.



Школа “Мирас” г. Алматы авторизована по всем трем программам начальной, основной и старшей школы. В СНГ школ авторизованных по всем трем программам, только 3 (одна из них - школа “Мирас” в г. Алматы), а в мировом образовательном сообществе - всего 112. Обучение в начальной и основной школах ведется на казахском, русском и английском языках.

Дипломная Программа (11-12 классы), реализуемая в школе “Мирас” г. Алматы является одной из престижных и качественно новых форм организации обучения в старшей ступени школы. Обучение в Дипломной Программе ведется только на английском языке. Выпускники Дипломной программы, успешно сдавшие экзамены, и получившие Диплом IB, принимают участие без вступительных экзаменов в престижные университеты мира: Гарвард, Оксфорд, Кембридж, МГИМО, МГУ и другие ведущие учебные заведения.

Международная школа Алматы авторизована по Программе основной школы (IB MYP, 6-10 классы) с выдачей Международного сертификата. Обучение - на русском и английском языках.



Школа “Мирас”, г. Астана:
пр. Абылай хана, 30. Тел +7(7172)
36 98 75, факс +7(7172) 36 98 68.

Школа “Мирас”, г. Алматы:
пр. Аль Фараби, 190. Тел +7(727)
255 10 25, факс +7(727) 255 12 92.

Международная школа Алматы:
ул. Сатпаева, 40б.
Тел./факс: +7(727) 274 48 08.

